

INSTRUKTIONSBOG



CITROËN **GRAND C4 PICASSO**
CITROËN **C4 PICASSO**



DIN INSTRUKTIONSBOG PÅ INTERNETTET!

Citroën giver mulighed for, at man gratis kan se instruktionsbogen online samt få adgang til bilens historik og de seneste oplysninger.

CITROËN SERVICE
<http://service.citroen.com>

Gå ind på <http://service.citroen.com>:

- 1 |** Vælg sprog.
- 2 |** Klik på linket i feltet "Adgang for private" for at se Instruktionsbog og servicehæfte; et skærmbillede, der giver adgang til alle instruktionsbøger, åbnes.
- 3 |** Vælg herefter bil, model og dato for instruktionsbogens udgave.
- 4 |** Til sidst klikker du på den rubrik, der har din interesse.

Bemærk venligst:

Din bil indeholder en del af det udstyr, der er beskrevet i instruktionsbogen, afh. af udstyrsniveau, model, version samt de specifikationer, der gælder for det land, hvor bilen købes.

Montering af udstyr eller elektrisk tilbehør, der ikke er godkendt af Citroën, kan medføre fejl i bilens elektriske system. Vi beder dig bemærke dette og anbefaler, at du tager kontakt til en aut. Citroën-forhandler, som med glæde vil præsentere dig for vores godkendte udstyr og tilbehør.

Tegnforklaring



Sikkerhedsadvarsel



Miljøbeskyttelse



Sidehenvisning

Citroën har på verdensplan,
et bredt modelprogram,
der forener teknologi og konstant fornyelse,
ud fra en moderne og kreativ indgangsvinkel.
Vi takker dig og ønsker dig tillykke med dit valg.

Hvis du, når du sætter dig bag rattet,
kender din nye bils udstyr,
funktioner og indstillinger,
gøres køreturen og rejsen
mere komfortabel og behagelig.

God Tur!

INDHOLD

KEND DIN BIL

4 → 30

- Økokørsel 29

I - FUNKTIONSKONTROL

31 → 44

- Instrumentgrupper 31
- Kontrollamper 33
- Indikatorer 42

II - MULTIFUNKTIONSDISPLAY

45 → 55

- Monokromt display type A 45
- Monokromt display type C 47
- Farveskærm (MyWay) 50
- NaviDrive-farvedisplay 52
- Tripcomputer 53

III - KOMFORT

56 → 77

- Ventilation 56
- Manuelt klimaanlæg 58
- Automatisk klimaanlæg 60
- Luftfrsker 65
- Forsæder 67
- Bagsæder 70
- Modulopbygning af sæder 75
- Spejle 76
- Indstilling af rat 77

IV - ÅBNINGER

78 → 93

- Nøgle med fjernbetjening 78
- Start af bil 81
- Alarm 84
- Rudehejs 86
- Døre 88
- Bagklap 90
- Oplukkelig bagrude 90
- Panoramaglastag 91
- Brændstoftank 92

V - UDSYN

94 → 104

- Betjeningsarm for lygter 94
- Diodelygter 96
- Kørelsy 96
- Automatisk lygtetænding 97
- Indstilling af forlygter 98
- Drejelygter 99
- Betjeningsarm for viskere 100
- Automatisk viskerfunktion 101
- Loftslys 103
- Dæmpet belysning 104

VI - INDRETNING

105 → 116

- Indvendig indretning 105
- Handskerum 106
- Måtter 108
- Indretning af bagagerum 111
- Bagagenet 115
- Aftagelig lygte 116

VII - BØRN OG SIKKERHED 117 → 125

- Barnestole 117
- ISOFIX-barnestole 122
- Børnesikring 125

INDHOLD

VIII - SIKKERHED 126 → 138

■ Afviserblink	126
■ Havariblink	126
■ Horn	126
■ Dæktrykregistrering	127
■ Bremsesystemer	128
■ Systemer til retningsstyring	129
■ Nød- eller assistanceopkald	130
■ Sikkerhedsseler	131
■ Airbags	135

X - KONTROL AF VÆSKESTANDE 173 → 182

■ Motorhjul	174
■ Tom brændstoftank (Diesel)	176
■ Benzinmotorer	177
■ Dieselmotorer	178
■ Kontrol af væskestande	179
■ Kontrol	181

XII - TEKNISKE SPECIFIKATIONER 213 → 226

■ Benzinmotorer	213
■ Vægte for benzinmodeller	214
■ Dieselmotorer	215
■ Vægte for dieselmodeller	217
■ Vægte for dieselmodeller version N1	221
■ Dimensioner	223
■ Identifikation	226

IX - KØRSEL 139 → 172

■ Elektrisk parkeringsbremse	139
■ Hjælp til start på skrånende vej	146
■ Manuel gearkasse	147
■ Indikator for gearskift	148
■ Elektronisk styret mekanisk gearkasse med 6 gear	149
■ Stop & Start	153
■ Automatgearkasse	156
■ Rat med fast betjeningspanel	160
■ Hastighedsbegrænser	162
■ Fartpilot	164
■ P-pladsmåler	166
■ Vejstribealarm	168
■ Parkeringshjælp	169
■ Pneumatisk affjedring	171

XI - PRAKTISKE INFORMATIONER 183 → 212

■ Dækreparationssæt	183
■ Hjulskift	186
■ Udskiftning af en pære	190
■ Udskiftning af sikring	197
■ 12 V batteri	203
■ Energisparefunktion	206
■ Bugsering af bil	207
■ Kørsel med anhænger	209
■ Tagstænger	210
■ Sneskærm	210
■ Tilbehør	211

AUDIO og TELEMATIK 227 → 336

■ Nød- eller assistanceopkald	227
■ NaviDrive	231
■ MyWay	275
■ Radio	307
■ Videoanlæg	329

VISUEL SØGNING 337 → 341

ALFABETISK INDHOLDSFORTEGNELSE 342 → 348

Stop & Start

Systemet sætter bilen midlertidigt på standby ved stop i trafikken (rødt lys, kødannelser, mv.). Motoren genstarter automatisk, når du ønsker at køre videre.

Stop & Start-systemet gør det muligt at reducere brændstofforbruget, udslippene af udstødningsgasser samt støjen, når bilen holder stille.

» 153

Parkeringshjælp for / bag

Følere, der sidder i kofangerne, registrerer eventuelle hindringer.

» 169

P-pladsmåler

Systemet måler en parkeringsplads størrelse mellem to biler eller to hindringer.

» 166

Retningsstyrede xenon-forlygter

Med denne funktion er det muligt at lyskeglen følger vejens retning.

» 99



Panoramaglastag

» 91



Oplukkelig bagrude

» 90

Bageste pneumatiske affjedring

Med den pneumatiske affjedring bag er det muligt at øge kørekomforten og bevare en konstant kørehøjde, lige meget hvor meget bilen er læsset.

» 171

Udvendigt lys på siderne

De oplyser områderne ud for venstre og højre fordør.

» 98



Sidespejle

Elektrisk sammenklappelige.
Vippes automatisk ved skift til bakgear.

» 76

ÅBNING

Nøgle med fjernbetjening



- A. Centrallåsning
- B. Oplåsning
- C. Tænding af fjernlys
- D. Udfoldning / sammenfoldning af nøgle

Valg af åbninger

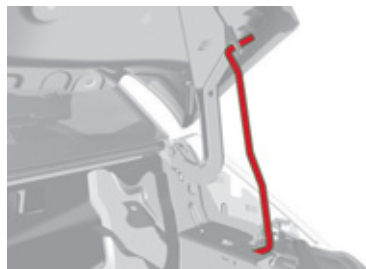
På multifunktionsdisplayet kan parameteret for, hvordan bilen oplåses med fjernbetjeningen, indstilles:

- Enten alle åbninger samtidigt.
- Eller venstre fordør alene ved første tryk, og herefter alle de øvrige åbninger med et nyt tryk.

» 78

Åbning / lukning af motorhjel

Træk i grebet under instrumentbordet for at åbne motorhjelm.



Hjelmholder: Afclips hjelholderen, og drej den for sætte den ind i hakket.



Lukning: Sæt hjelholderen på plads, før motorhjelm ned til vandret, og lad den falde det sidste stykke.

» 174

Brændstoftank

Kapacitet: Ca. 60 liter.



Tryk på kontakten **A**, der sidder i betjeningspanelet til venstre for førersædet. Klappen åbnes automatisk og helt.

Indsæt pistolen, således at den skubber til metalklappen **B**.

Tryk klappen over brændstofdækslet på plads.

» 92

Efter afbrydelse af tændingen er kontakten **A** aktiv i nogle minutter. Hvis det er nødvendigt, tilsluttes tændingen for aktivere den på ny.

ÅBNING

Oplukkelig bagrude



Med denne åbning lettes adgangen til bagagerummet, selv når bilen er parkeret tæt op ad en mur eller en anden bil.

Åbning

- Tryk på kontakten **2**. Grebet **4** sidder i bagrudeviskerens akse.

Lukning

- Sænk bagruden.

» 90

Åbning af bagklap



- Tryk på kontakten **1**. Bagklappen kan ikke åbnes, hvis bagruden allerede er åben.

Lukning af bagklap



- Sænk bagklappen ved at anvende et af de to greb **3** på bagklappens indvendige beklædning.
- Når balancepunktet passerer, slipes bagklappen (det er ikke nødvendigt at føre den ned eller bremse den).

Modubox CITROËN C4 Picasso



Last: Maks. 22 kg.

Modubox'en er bestået af en vogn og en blød taske, der kan anvendes uafhængigt af hinanden efter behov.

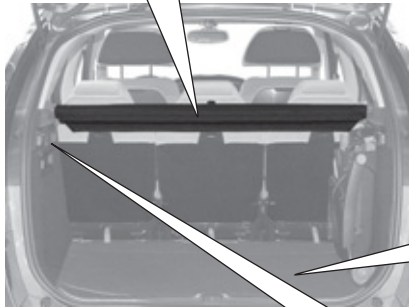
» 112

BAGAGERUM

CITROËN C4 Picasso

Bagageskjuler
i to dele

» 111



Aftagelig lygte

» 116



**Bageste pneumatisk
affjedring**
Muliggør justering af
læsehøjde

» 171

Adgang til
reservehjul

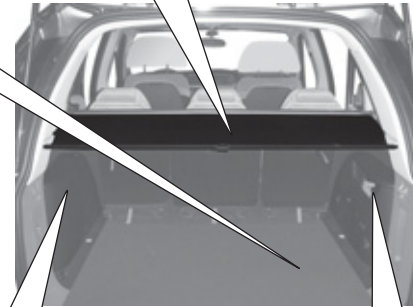
» 187



CITROËN Grand C4 Picasso

Bagageskjuler

» 112



Aftagelig
lygte



Dækreparationssæt

Afh. af udstyrsniveau ligger dækreparationssættet i fordybningen i bagagerummet eller i opbevaringsrummet ved venstre passagers fødder på 2. sæderække (klappen åbnes ved at dreje skruen en kvart omgang).

Dette sæt er et komplet system til en midlertidig reparation; det består af en kompressor og et produkt til dækreparation.

Se også kapitlet "Praktiske informationer - § Hjulskift".

» 183

» 186



Elektronisk styret mekanisk gearkasse med 6 gear

Den kan anvendes med fuldautomatisk, manuel og sekventiel funktion, men også fuldautomatisk blandet med fordelene fra de to sidstnævnte vha. betjeningsgrebene i rattet.

» 149

Elektrisk parkeringsbremse

Med den er det muligt automatisk eller manuelt at styre standsning og start af bilen vha. dens aktiveringsgreb.

» 139

Luftfrisker

Den sørger for spredningen af den valgte duft i hele kabinen takket være dens placering i ventilationssystemet.

» 65

Hastighedsbegrænser / Fartpilot

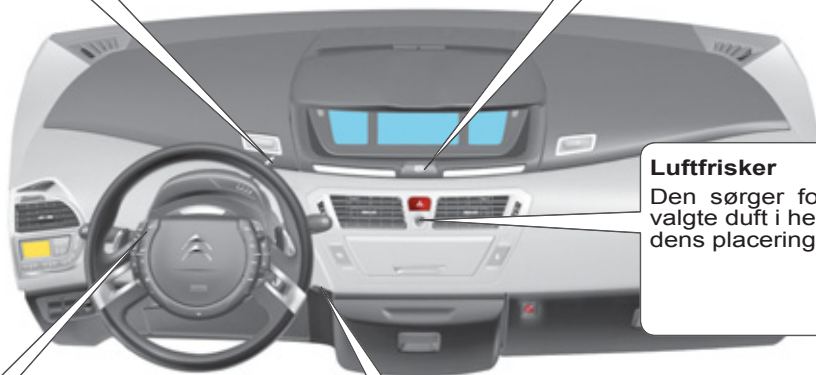
Med disse to funktioner er det muligt at styre bilens hastighed i forhold til den værdi, der indkodes.

» 162, 164

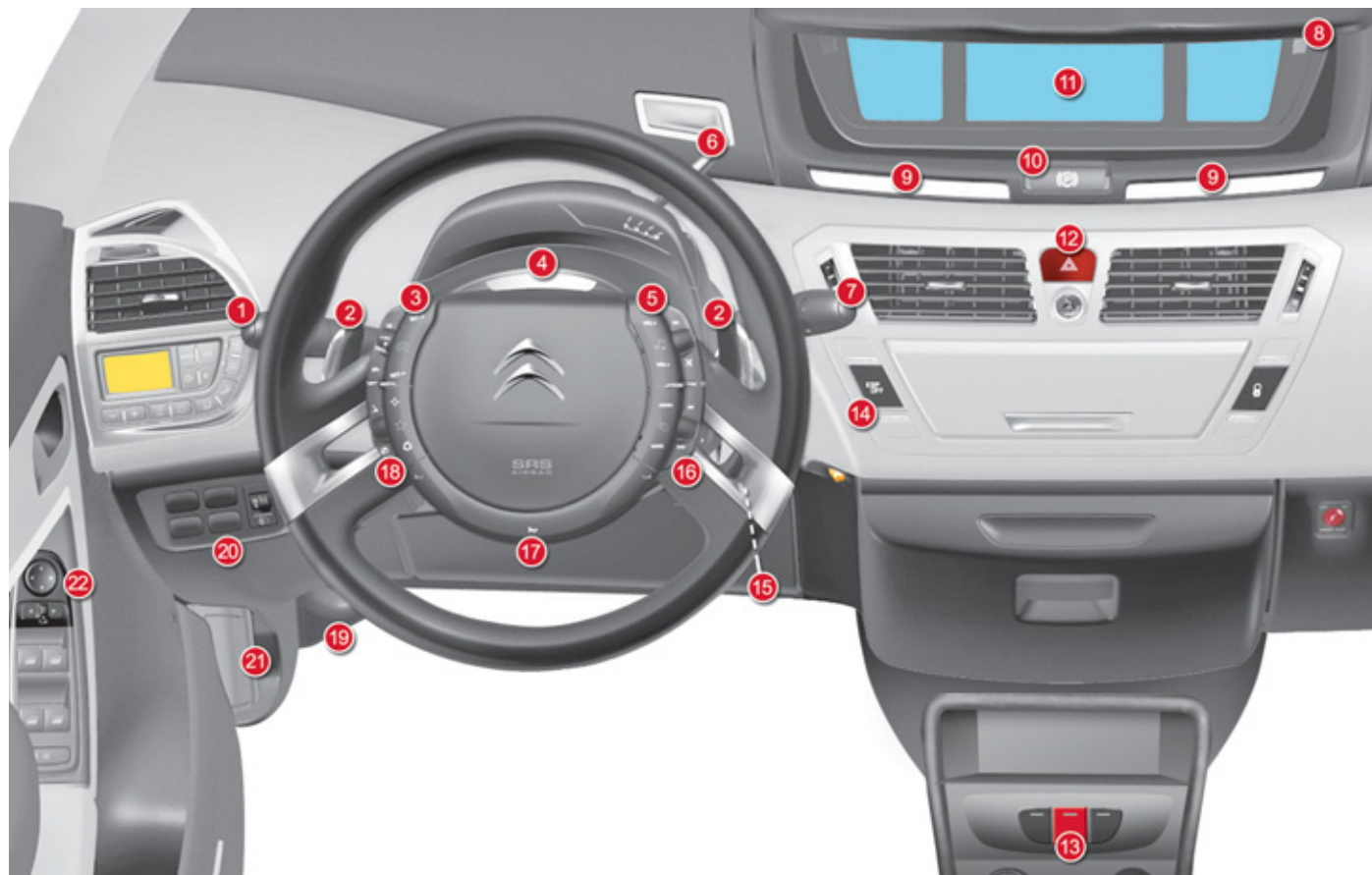
Dæmpet belysning

Dette dæmpede lys forbedrer lyset i kabinen under dårlige lysforhold.

» 104



FØRERPLADSENS INDRETNING

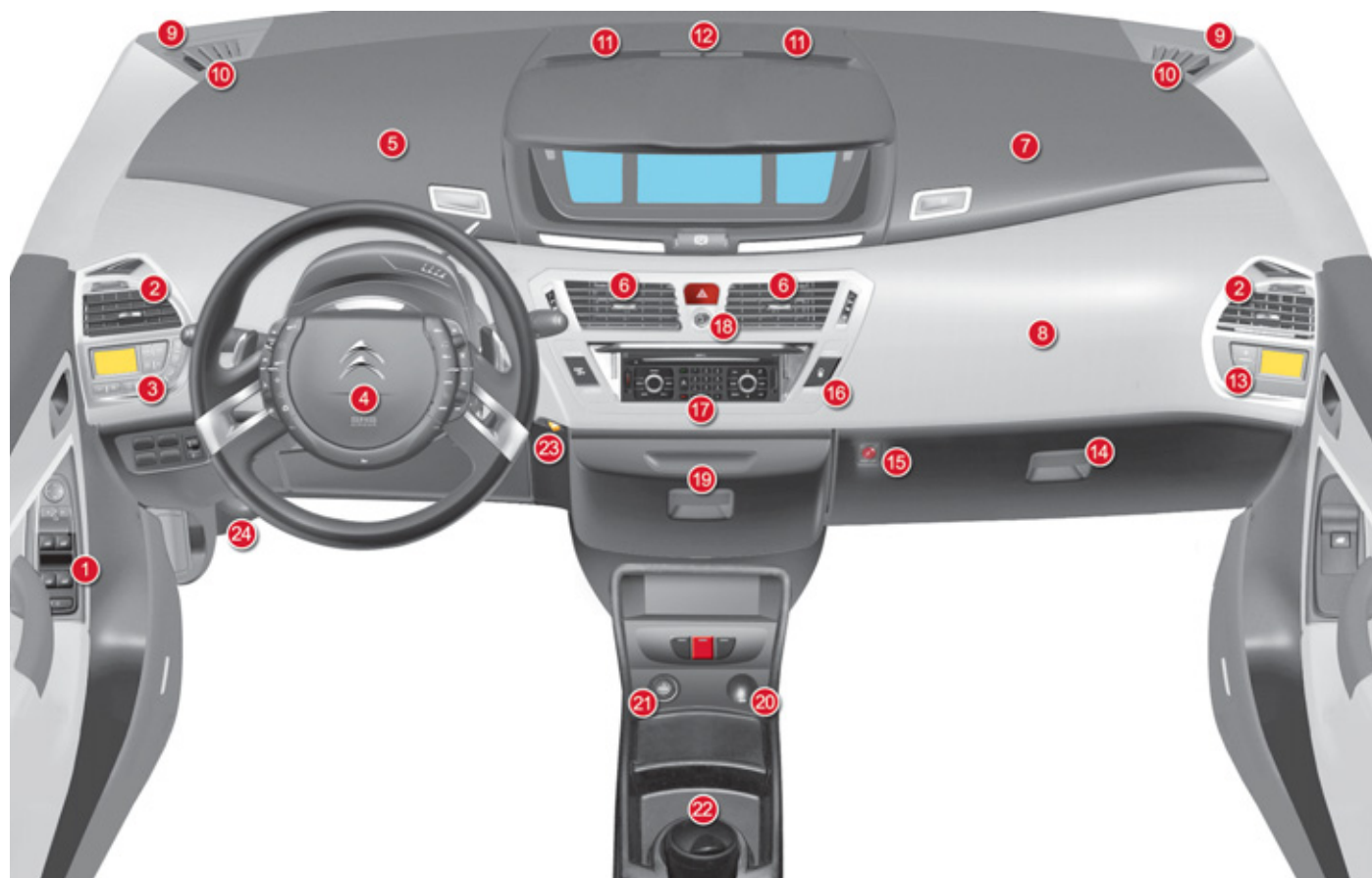


FØRERPLADSENS INDRETNING

1. Kontakter:
 - Lys
 - Afviserblink
 - Tågelygter foran og bag
2. Greb for elektronisk styret mekanisk gearkasse med 6 gear eller for automatgearkasse
3. Kontakter til fartpilot og hastighedsbegrænser (i rat)
4. Kontrollamper for tegngivning
5. Kontakter til audio- og telematiksystem (i rat)
6. Gearvælger for elektronisk styret mekanisk gearkasse med 6 gear eller for automatgearkasse
7. Kontakter:
 - Forrudevisker
 - Rudevasker
 - Bagrudevisker
 - Instrumentbordscomputer
8. Kontakter:
 - Nulstilling af triptæller
 - Reostatknop
9. Visning af kontrollamper (med multifunktionsdisplay MyWay eller NaviDrive)
10. Elektrisk parkeringsbremse
11. Instrumentgruppe
12. Havariblink
13. Betjeningspaneler:
 - Nødopkald eller vejhjælpsopkald
 - Vejstribealarm
14. Kontakt til frakobling af ESP
15. Ratlås / tændingskontakt
16. Kontakter til multifunktionsdisplay (i rat)
17. Horn
18. Valgfrie funktionskontakter (i rat)
19. Klap for sikringsboks
20. Kontakter:
 - Klap over tankdæksel
 - Parkeringshjælp for og bag
 - Stop & Start
 - Frakobling af rumføleralarm
 - Justering af forlygter
21. Åbning af motorhjelme
22. Kontakter for sidespejle

FØRERPLADSENS INDRETNING

KEND DIN BIL



FØRERPLADSENS INDRETNING

- | | | |
|--|---|--|
| 1. Kontakter: <ul style="list-style-type: none">- Rudehejs- Børnesikring | 10. Dyse for afrimning / afdugning af forreste trekantsrude | 17. Audio- og telematiksystem |
| 2. Dyse for afrimning / afdugning af siderude
Luftdyse i siden | 11. Dyse for afrimning / afdugning af forrude | 18. Luftfrisker |
| 3. Kontakter til klimaanlæg i førerside | 12. Lysføler | 19. Afkølet opbevaringsrum |
| 4. Airbag førerside | 13. Kontakter til klimaanlæg i passagerside | 20. USB-stik (eller lukkeprop) |
| 5. Kortlomme i venstre side | 14. Nederste handskerum: <ul style="list-style-type: none">- Clips til luftfrisker- Opbevaring af diverse | 21. 12 volt tilbehørsstik eller cigartænder |
| 6. Midterste luftdyser | 15. Nøglekontakt: <ul style="list-style-type: none">- Aktivering / frakobling af airbag i passagerside | 22. Aftageligt askebæger |
| 7. Øverste kortlomme i højre side | 16. Centrallåskontakt | 23. Kontakt til dæmpet belysning |
| 8. Airbag i passagerside | | 24. Greb til indstilling af rat |
| 9. Højtaler (Tweeter) (højre og venstre side) | | |

INDRETNING

Indstilling af rat



Rattet kan justeres i højden og i dybden.

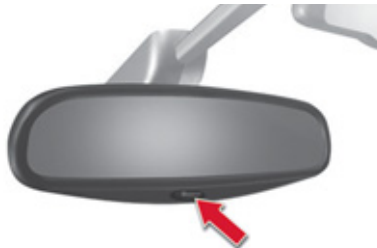
Oplås rattet ved at trække grebet **A** ind mod dig selv.

Rattet justeres og låses herefter ved at skubbe grebet i bund.

» 77

Af sikkerhedsmæssige årsager må disse manøvrer ikke foretages under kørslen.

Automatisk elektrokromt bakspejl



Spejlet sørger automatisk og gradvist for overgangen mellem dag og nat.

» 77

Børnespejl



Med spejlet **1** er det muligt let at se bag-sædepassagererne. Det kan vippes, så man undgår at blive blændet.

» 105

Justering af sidespejle



Fungerer, når tændingen er tilsluttet. Fra førersædet vælges sidespejlet ved at flytte kontakten **1** til venstre eller højre, hvorefter sidespejlet kan justeres i fire retninger vha. kontakten **2**. Afdugning/afrimning af sidespejlene sker samtidigt med el-bagruden.

Indfoldning af spejle

Ved parkering kan indfoldning af sidespejlene styres manuelt eller elektrisk.

» 76

INDRETNING

Forsæder

Manuelle indstillinger

Elektriske indstillinger:



1. Justering af sædets højde, hældning og længde
2. Justering af ryglæns-hældning og lændestøtte
3. Fører: Indkodning af kørepositioner
De elektriske sædeindstillinger kan ligeledes foretages midlertidigt:
 - Ved åbning af en af fordørene.
 - Efter tændingsafbrydelse.

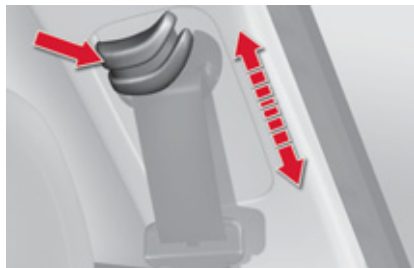


Kontakt for sædevarme
(sidder på forsædernes indvendige side)

» 68

KEND DIN BIL

» 67

Justering i højden af sikkerhedssele

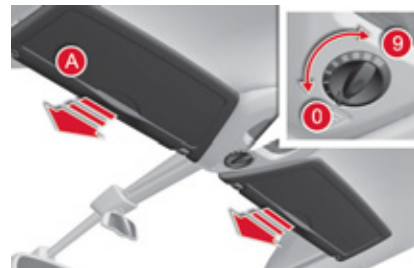
For at justere selen klemmes beslaget sammen, hvorefter det skydes i den ønskede retning.

» 131

Kontakter for el-rudehejse

Fra førersædet er det muligt vha. kontakterne i døren at aktivere bilens el-styrede sideruder.

» 86

Skydesolskærm

☞ Solgardinet kan skydes for indtil den ønskede position ved at trykke i området **A**.

Solgardinerne er forlænget med solskærme.

☞ Sænk solskærmen for at undgå at blive blændet forfra.

» 105

Elektrisk solgardin for panoramaglastag

Åbning (position **1** til **9**)

Lukning (position **0**)

Gardinet er udstyret med antiklemfunktion.

» 91

VENTILATION

Vejledning til indstilling

- Varmeanlæg / Manuelt klimaanlæg:

Aktiver For at få ...					A/C	
Kulde		 eller 	Helt koldt i begyndelsen og herefter personlige indstillinger	Maks. i begyndelsen og herefter personlige indstillinger	ON	ON ved start og herefter OFF
Varme		 eller 	Helt varmt i begyndelsen og herefter personlige indstillinger	Maks. i begyndelsen og herefter personlige indstillinger		ON ved start og herefter OFF
Afdugning Afrimning			Helt varmt			OFF

KEND DIN BIL

- **Automatisk klimaanlæg:** Det anbefales at anvende den fuldautomatiske funktion ved at trykke på tasten "AUTO".

KONTROL

Instrumentgruppe

med multifunktionsdisplay type A eller C

» 31



med multifunktionsdisplay MyWay eller NaviDrive

» 32



1. Instrumentgruppe.
2. Multifunktionsdisplay.
3. Betjeningsknap.
4. Kontrollampenes visningsområde.

Kontrollampe for ikke spændte / oplåste sikkerhedsseler



Denne kontrollampe informerer om, at sikkerhedsselerne ved venstre og højre forsæde (afh. af version) ikke er spændte, samt at sikkerhedsselerne ved højre forsæde og bagsæderne på 2. sæderække er oplåste. De oplyste punkter viser de passagerer, der har oplåst eller ikke har spændt sikkerhedsselen.

» 41

Registrering af dæktryk

Denne funktion gør det muligt at advare føreren om for lavt dæktryk eller en punktering.

Men selv med dette system skal man stadig regelmæssigt kontrollere dæktrykket.

Alarm for lavt dæktryk



Service-lampen tænder, og en silhuet vises efterfulgt af en besked og et lydsignal.

Punktering af hjul



STOP-lampen tænder, og en silhuet vises efterfulgt af en besked og et lydsignal.

» 127

Manuel centrallåsning



Med et tryk på kontakten **A** er det muligt at styre låsning og oplåsning af centrallåsen.

Hvis en af dørene er åben eller ikke er korrekt lukket, sker centrallåsningen ikke.

Automatisk centrallåsning

Når funktionen er aktiveret, låser systemet automatisk dørene, så snart hastigheden når ca. 10 km/t.

Denne funktion kan frakobles ved et tryk på mere end to sekunder på kontakten **A**.

» 89

Airbags



Frakobling af airbag i højre side

1. Isætning af nøgle i låsen **A**.
2. Valg af positionen **"OFF"**.
3. Udtagning af nøgle.

» 135

Børnesikring Manuel styring



Låsning af bagdørene sikres ved at vippe armen vha. nøglen (skråt indhak).

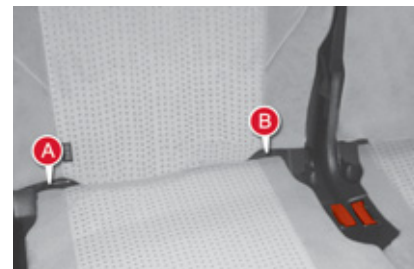
El-styring



Et tryk på kontakten frakobler manøvreringen af de bageste el-ruder og åbningen af bagdørene.

» 125

ISOFIX-fastgørelsessystem



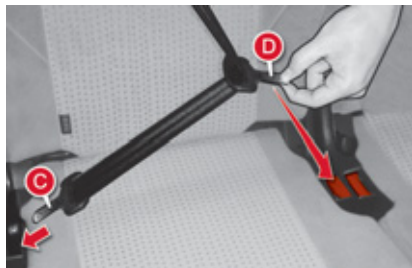
De 3 bagsæder på 2. sæderække er udstyret med foreskrevne ISOFIX-forankringer med 3 fastgørelsesringe pr. sæde **A B C**.

Dette system er beregnet til børn med en kropsvægt op til 18 kg.

» 122

Sikkerhedsseler

Midterste sikkerhedssele på 2. sæderække



Indsæt spændet C i højre lås og herefter det andet spænde D i venstre lås.

» 132

Sikkerhedsregler vedrørende sikkerhedsseler til passagerer på 3. sæderække (CITROËN Grand C4 Picasso)



Sørg for at sikkerhedsselerne til passagererne på 3. sæderække hægtes på de dertil indrettede ringe.

Hægt ikke sikkerhedsselerne på fastsurringsringene, der er markeret med et rødt kryds (se ovenstående illustration).

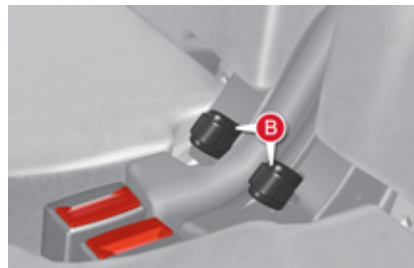


Opbevaring af ubenyttet sikkerhedssele ved 3. sæderække

» 133

SÆDER VED 2. SÆDERÆKKE

"Komfortposition"



De 3 sæder på 2. sæderække er individuelle og har samme bredde. De har en såkaldt "komfortposition".

Anbringelse af sæde i "komfortposition"

☞ Træk i stroppen **B**.
Ryglænet stilles skråt, og sædepuden vippes let.

Retur til sædets oprindelige position

☞ Træk i stroppen **B**, og før sædet fremad.

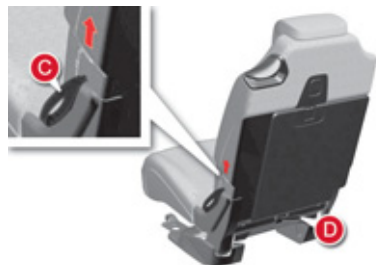
Længdejustering



Løft palen **A**, der sidder foran sædepuden, og indstil sædet til den ønskede position.

SÆDER PÅ 2. SÆDERÆKKE

Nedfældning af sæder



Udefra

- ☞ Træk stroppen **C** opad som vist med den røde pil for at oplåse sædet; hold trækket, indtil sædet er helt nedfældet.

Fra bagagerummet f.eks. ved læsning (CITROËN Grand C4 Picasso)

Efter først at have nedfældet sæderne på 3. sæderække.

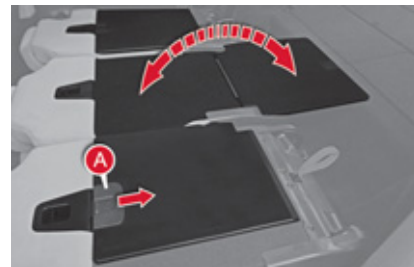
- ☞ Træk i stroppen **D** for at oplåse det ønskede sæde.

Oprejsning af sæder

Rejs de hårde plader, der sidder på sæderne ved 2. sæderække, og lås dem (CITROËN Grand C4 Picasso).

Løft ryglænet, og skub det bagud, indtil det låser.

Hård plade (CITROËN Grand C4 Picasso)



En hård plade er fastgjort på alle ryglæn på sæderne ved 2. sæderække.

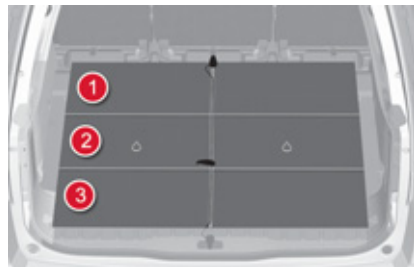
Oplåsning / låsning af hård plade

- ☞ Pladens låsepal **A** skydes nedad ved oplåsning.
- ☞ Rejs pladen, og skyd låsepalen **A** opad for at låse den.

Inden de hårde plader rejses, kontrolleres det, at sæderne ved 2. sæderække er kørt så langt tilbage som muligt.

SÆDER PÅ 3. SÆDERÆKKE I CITROËN GRAND C4 PICASSO

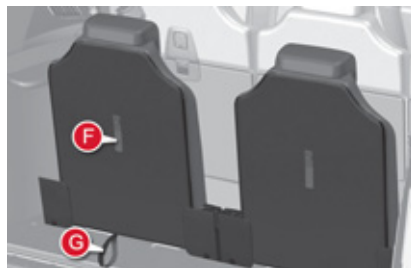
Opbejlsning af sæder



Fold harmonikabunden (1 2 3), der ligger over hvert sæde på 3. sæderække. Træk i den sorte strop **F**, der sidder på sædets ryglæn.

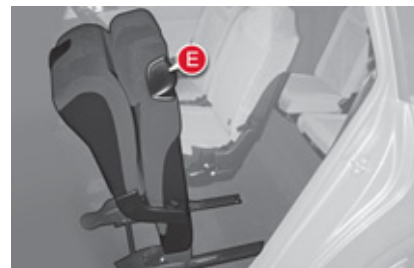
» 74

Opbejlsning af sæder



Stil harmonikabundens tre plader (1 2 3) til lodret, og træk i den røde strop **G**. Før sæderne på 3. sæderække rejses op eller lægges ned, skal de hårde plader rejses og låses fast.

Adgang til sæder på 3. sæderække



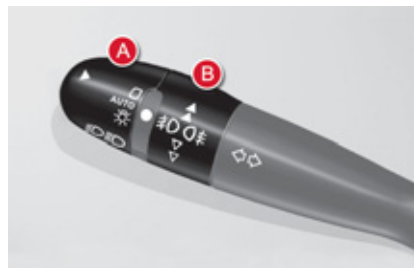
Træk i grebet **E**, der sidder foroven på ryglænet på sæderne ved 2. sæderække.

» 73

Før sæderne på 3. sæderække rejses op eller lægges ned, skal man huske først at låse de hårde plader bag på ryglænene på 2. sæderækkes sæder.

Der må ikke ligge genstande på eller under sæderne på 2. sæderække, når de nedfældes.

Lyskontakt



Ring A

1. Stop
2. Automatisk tænding
3. Positionsllys
4. Nærlys / Fjernlys

» 94

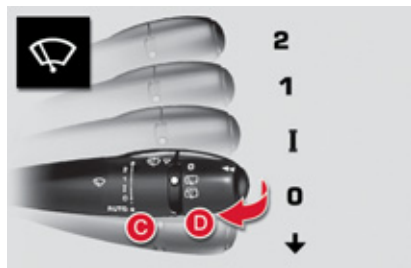
Ring B

- Tågeforlygter
- Tågebaglygter

» 95

Under visse klimatiske forhold (lav temperatur, fugtighed) er det ikke normalt, at der er dug på indersiden af for- og baglygteglassene; det forsvinder et par minutter efter, at lygterne er tændt.

Viskerkontakt



Kontakt C: Forrudevisker

Igangsætning af "AUTO"

Tryk kontakten nedad, og slip den.

Afbrydelse af "AUTO"

Før kontakten opad, og sæt den tilbage i position "0".

Det er nødvendigt at genaktivere den automatiske viskerfunktion, hver gang bilen startes.

Ring D: Bagrudevisker



Stop.

Intervalfunktion.

Tidsstyret rudevasker og visker.

» 100

Rat med fast betjeningspanel



1. Kontakter til funktioner for ekstraudstyr
2. Kontakter til fartpilot / hastighedsbegrænser og parkeringsradar
3. Kontakter til audiosystem
4. Kontakter til multifunktionsdisplay

» 160

5. Horn

» 126

6. Kontrollamper for afviserblink og lygter

» 33

Elektrisk parkeringsbremse



Dette udstyr forener:

- Automatiske funktioner: Automatisk aktivering ved standsning af motor og automatisk deaktivering ved igangsætning (automatismer der er aktiveret som standard).
- Manuel anvendelse: Manuel aktivering / deaktivering af parkeringsbremsen er mulig ved at aktivere grebet **A**.

I automatisk funktion er det hele tiden muligt manuelt at aktivere eller deaktivere parkeringsbremsen:

- ☞ For at aktivere den, træk i grebet **A**.
- ☞ For at deaktivere den, træk i og slip herefter grebet **A**.

Kør ikke, hvis parkeringsbremsens kontrollampe og kontrollampen **P** i grebet **A** lyser.

» 139

Inden man stiger ud af bilen, kontrolleres det, at kontrollampen **P** (rød) for parkeringsbremsen lyser konstant.

Hvis man forlader bilen med motoren i gang, aktiveres parkeringsbremsen manuelt.

Efterlad ikke børn alene i bilen, når tændingen er tilsluttet, da barnet vil kunne deaktivere parkeringsbremsen.

Hjælp til start på skrånende vej

Som hjælp til start på skrånende vej er bilen udstyret med et system, der får bilen til at holde stille i ca. 2 sekunder, hvilket giver føreren tid til at flytte foden fra bremsepedalen til speederpedalen.

» 146

P-pladsmåler



Denne funktion aktiveres ved at trykke på kontakten **A**.

Når pladsen er målt, viser funktionen følgende beskeder:

Parkering mulig



Parkering vanskelig



Parkering frarådes



» 166

Elektronisk styret mekanisk gearkasse med 6 gear



R Bakgear

N Frigear

A Automatisk funktion

M Manuel funktion

Vha. betjeningsgrebene 1 "+" og 2 "-":

- Gearskift i manuel funktion
- Midlertidig manuel funktion i automatisk funktion.



Start

- ☞ Kontroller at gearvælgeren 3 er i position **N**.
- ☞ Træd hårdt på bremsepedalen, og aktiver starteren.

» 149

Automatgearkasse



P Parkering

R Bakgear

N Frigear

D Automatisk funktion

M Sekventiel funktion

Vha. betjeningsgrebene 2 "+" og 1 "-":

- Gearskift i sekventiel funktion.
- Midlertidig manuel funktion i automatisk funktion.

Start

- ☞ Kontroller at gearvælgeren 3 er i position **P** eller **N**, og aktiver starteren.

For at komme ud af position **P** trædes på bremsepedalen, før gearvælgeren flyttes.

» 156

Stop & Start

Skift til motorens STOP-funktion

ECO Kontrollampen "ECO" tænder i instrumentgruppen, og motoren går på standby:

- **Med en elektronisk styret mekanisk 6-trins gearkasse;** ved en hastighed under 6 km/t trædes bremspedalen ned, eller gearvælgeren sættes i position **N**.

I visse særlige tilfælde kan STOP-funktionen være utilgængelig; i så fald blinker kontrollampen "ECO" i nogle sekunder for derefter at slukke.

» 153

Skift til motorens START-funktion

ECO Kontrollampen "ECO" slukker, og motoren genstarter:

- Når gearvælgeren er i position **A** eller **M**, slippes bremspedalen.
- Når gearvælgeren er i position **N**, og bremspedalen er sluppet, skiftes til position **A** eller **M**.
- Når gearvælgeren sættes i bakgear.

I visse særlige tilfælde kan START-funktionen udløses automatisk; i så fald blinker kontrollampen "ECO" i nogle sekunder for derefter at slukke.

» 154

Afbrydelse / Genaktivering



Systemet kan til enhver tid frakobles ved at trykke på kontakten "ECO OFF", hvorved kontrollampen i kontakten tænder.

Systemet genaktiveres automatisk, hver gang bilen startes med nøglen.



Før brændstoppåfyldning eller før indgreb under motorhjælmen skal tændingen afbrydes med nøglen.

» 154

Kontakt



- **S: Ratlås**

For at komme ud af ratlåsposition drejes rattet let, samtidig med at nøglen drejes forsigtigt.

- **M: Tændingsposition**
- **D: Start**

Slip tændingsnøglen, så snart motoren er startet. Starteren må aldrig aktiveres, så længe motoren er i gang.

» 81

Hastighedsbegrænser



1. Valg / Afbrydelse af hastighedsbegrænser.
2. Reducering af den programmerede værdi.
3. Tænd / Sluk for hastighedsbegrænserfunktion.
4. Forøgelse af den programmerede værdi.

» 162

Fartpilot



1. Valg / Afbrydelse af fartpilot.
2. Programmering af en hastighed / Reducering af den programmerede værdi.
3. Afbrydelse / Genoptagelse af regulering.
4. Programmering af en hastighed / Forøgelse af den programmerede værdi.

For at kunne programmeres eller aktiveres skal bilens hastighed være højere end 40 km/t, og bilen skal være i mindst 4. gear på en mekanisk gearkasse (2. geartrin på en elektronisk styret mekanisk 6-trins gearkasse eller på en automatgearkasse).

» 164

Økokørsel er en række praksisser i hverdagen, som giver bilisten mulighed for at optimere brændstofforbruget og CO₂-udledningen.

Optimer brugen af gearkassen

Med en manuel gearkasse: Start langsomt, skift til et højere gear med det samme, og gear derefter hurtigt op under kørslen. Hvis bilen er udstyret med en indikator for gearskift, vil den anmode dig om at skifte til et højere gear. Hvis den vises på instrumentgruppen, skal anvisningerne følges.

Med en automatisk eller styret gearkasse: Bliv i position Drive "D" eller Auto "A", afhængig af typen af vælger, uden at træde hårdt eller hurtigt på speederen.

Anvend en fleksibel kørsel

Overhold sikkerhedsafstanden mellem bilerne, brug motorbremsen frem for bremsepedalen, træd gradvist på speederen. Denne adfærd er med til at spare på brændstoforbruget, reducere CO₂-udledningen og sænke trafikstøjen.

Når trafikken glider, og bilen er udstyret med en "cruise control" i rattet, aktiveres fartpiloten ved 40 km/t.

Kontroller brugen af det elektriske udstyr

Luft kabinen ud, inden du kører, hvis den er for varm, ved at åbne ruderne og dyserne, før du starter klimaanlægget.

Over 50 km/t, luk ruderne, og lad dyserne forblive åbne.

Brug udstyr, der giver mulighed for at begrænse temperaturen i kabinen (skærm til soltag, solgardiner mv.).

Sluk for klimaanlægget, medmindre det reguleres automatisk, så snart den valgte komforttemperatur er nået.

Sluk for afrimnings- og afdugningsfunktionerne, da de ikke styres automatisk.

Sluk hurtigt for sædevarmen.

Kør ikke med tågelygterne tændt, hvis sigtbarheden er god.

Undgå at lade motoren køre (især om vinteren) uden at sætte bilen i 1. gear. Bilen varmer hurtigere op, når den kører.

Hvis du som passager begrænser brugen af multimedieudstyr (film, musik, videospil...), bidrager du til at begrænse el-forbruget, dvs. brændstofforbruget.

Frakobl eksternt udstyr, inden du forlader bilen.

Undgå overforbrug

Fordel vægten jævnt i bilen. Placer den tungeste bagage bagest i bagagerummet, så tæt på bagsæderne som muligt.

Begræns belastningen af bilen og den aerodynamiske modstand (tagbøjler, tagbagagebærer, cykelholder, anhænger, mv.). Foretræk at bruge en tagboks.

Tag tagbøjler og tagbagagebærer af efter brug.

Tag vinterdækkene af, når vintersæsonen er ovre, og sæt sommerdækkene på.

Følg vedligeholdelsesforskrifterne

Kontroller regelmæssigt dæktrykket, når dækkene er kolde. Se dæktrykmærkatens ved venstre forløber.

Denne kontrol skal især udføres:

- Inden du skal køre langt.
- Når årstiden skifter.
- Efter at bilen har stået stille i lang tid.

Glem ikke at kontrollere reservehjulet og hjulene på anhænger eller campingvognen.

Vedligehold din bil regelmæssigt (olie, oliefilter, luftfilter, mv.), og følg fabrikantens serviceplan.

Undgå at overfylde brændstoftanken, stands påfyldningen, når pistolen stopper med et klik (højst tre klik).

Hvis bilen er ny, er det først efter de første 3000 kilometer, at man kan observere en bedre regelmæssighed af bilens gennemsnitlige brændstofforbrug.

FUNKTIONSKONTROL

ENSFARVET INSTRUMENTGRUPPE (MED MONOKROMT DISPLAY TYPE A)



6. Brændstofmåler.
7. Triptæller.
8. Multifunktionsdisplay type A/C
9. Kilometertæller

I dette område vises følgende informationer efter hinanden ved tændingstilslutning:

- Serviceindikator.
- Indikator for motoroliestand.
- Kilometertæller.

TOFARVET INSTRUMENTGRUPPE (MED MULTIFUNKTIONSDISPLAY TYPE C)



Betjeningsknapper

- A. Reostat (altid funktionsdygtig).
- B. Nulstilling af triptæller.

Midterste display

1. Omdrejningstæller.
2. Indikator for gearskift i elektronisk styret mekanisk gearkasse eller position for gearvælger og gear i elektronisk styret mekanisk gearkasse eller automatgearkasse.
3. Kontrollampen "Fod på bremse" for elektronisk styret mekanisk gearkasse eller automatgearkasse/elektrisk parkeringsbremse.
4. Speedometer.
5. Informationer fra fartpilot eller hastighedsbegrænser.

INSTRUMENTGRUPPE MED MyWay- ELLER NAVIDRIVE-MULTIFUNKTIONSDISPLAY



Midterste display

1. Informationer fra fartpilot eller hastighedsbegrænser.
2. Speedometer.
3. MyWay- eller NaviDrive-display.
4. Omdrejningstæller.
5. Kontrollampen "Fod på bremse" for elektronisk styret mekanisk gearkasse eller automatgearkasse/elektrisk parkeringsbremse.
6. Brændstofmåler.

7. Indikator for gearskift i elektronisk styret mekanisk gearkasse eller position for gearvælger og gear i elektronisk styret mekanisk gearkasse eller automatgearkasse.
8. Triptæller.
9. Kilometertæller
I dette område vises følgende informationer efter hinanden ved tændingstilslutning:
 - Serviceindikator.
 - Indikator for motoroliestand.
 - Kilometertæller.
10. Områder for visning af kontrol-lamper.

Betjeningsknapper

- A. Reostat (altid funktionsdygtig).
- B. Nulstilling af triptæller.

FUNKTIONSKONTROL

Kontrollamper

Kontrollamperne informerer føreren visuelt om diverse systemers funktion (kontrollamper for drift eller afbrydelse) eller forekomst af en fejl (advarselslamper).

Når tændingen tilsluttes

Nogle advarselslamper tænder i nogle sekunder, når bilens tænding tilsluttes.

Så snart motoren kører, skal disse lamper slukke.

Hvis de bliver ved med at lyse, skal du kontrollere den pågældende lampe, før du kører.

Tilhørende advarsler

Når bestemte kontrollamper tænder, høres der samtidigt et lyd-signal, og der vises en meddelelse på multifunktionsdisplayet.

Kontrollampen lyser eller blinker.

Nogle kontrollamper kan tænde på to måder. Kontrollampenes tændingsmåde kombineret med bilens funktionstilstand viser, om situationen er normal, eller der er opstået en uregelmæssighed.

Kontrollamper for drift

Når en af følgende kontrollamper lyser, er det tegn på, at det tilsvarende system er aktiveret.

Kontrollampe		Aktivering	Årsag	Handling / Observationer
	Venstre afviserblink	blinker med lydsignal.	Betjeningsarmen for lygter aktiveres nedad.	
	Højre afviserblink	blinker med lydsignal.	Betjeningsarmen for lygter aktiveres opad.	
	Havariblink	blinker ledsaget af lydsignal.	Kontakten for havariblink på instrumentbordet er aktiveret.	Afviserblinkene i venstre og højre side samt tilhørende kontrollamper blinker samtidigt.
	Positionslys	lyser konstant.	Betjeningsarmen for lygter står på position "Positionslys".	
	Nærlys	lyser konstant.	Betjeningsarmen for lygter står på position "Nærlys".	
	Fjernlys	lyser konstant.	Betjeningsarmen for lygter trækkes mod dig selv.	Træk i betjeningsarmen for at skifte tilbage til nærlys.

FUNKTIONSKONTROL

I

Kontrollampe		Aktivering	Årsag	Handling / Observationer
	Tågeforlygter	lyser konstant.	Tågeforlygterne er aktiverede.	Drej ringen på betjeningsarmen bagud to gange for at deaktivere tågeforlygterne.
	Tågebaglygter	lyser konstant.	Tågebaglygterne er aktiverede.	Drej ringen på betjeningsarmen bagud for at deaktivere tågebaglygterne.
	Forvarmning af dieselmotor	lyser konstant.	Kontakten er i 2. position (Tænding).	Vent til den slukker, før motoren startes. Hvor længe den lyser afhænger af vejrforholdene.
	Parkeringsbremse	lyser konstant.	Parkeringsbremsen er trukket.	Løsn parkeringsbremsen for at slukke kontrollampen; trød på bremsepedalen. Overhold sikkerhedsanvisningerne. For yderligere informationer om parkeringsbremsen, se kapitlet "Kørsel".
		blinker.	Parkeringsbremsen er ikke korrekt trukket eller løst.	
	P-pladsmåler	lyser konstant.	P-pladsmåler funktionen er aktiveret.	Tryk på den pågældende knap for at deaktivere den.
		blinker.	Systemet måler pladsen.	Når målingen er udført, lyser kontrollampen på ny konstant.
	Elektrisk børnesikring	lyser midlertidigt.	Den elektriske børnesikring er aktiveret.	Visningen varer ca. et par sekunder efter aktivering af funktionen og ved hver tændingstilslutning. For yderligere informationer, se kapitlet "Børnesikring".

FUNKTIONSKONTROL

Kontrollampe		Aktivering	Årsag	Handling / Observationer
	System for passagerairbag	Lyser konstant.	Kontakten, der sidder i handskerummet, aktiveres i positionen "ON" . Passagerairbaggen er aktiveret. I så fald må en "rygvendt" barnestol ikke installeres.	Sæt kontakten i positionen "OFF" for at frakoble passagerairbaggen. I så fald kan en "rygvendt" barnestol installeres.
ECO	Stop & Start	lyser konstant.	Stop & Start-systemet har sat motoren i STOP-funktion efter standsning af bilen (rødt lys, stoplys, kødannelser, mv.).	Kontrollampen slukker, og motoren genstarter automatisk i START-funktion, så snart du ønsker at køre videre.
		blinker i nogle sekunder for derefter at slukke.	STOP-funktionen er midlertidigt utilgængelig. eller START-funktionen frakobles automatisk.	Se kapitlet "Kørsel - § Stop & Start" vedrørende særlige tilfælde for STOP- og START-funktionen.

FUNKTIONSKONTROL

Kontrollamper for afbrydelse

Når en af følgende kontrollamper lyser, er det tegn på, at det pågældende system er blevet afbrudt. Det kan efterfølges af et lydsignal og en meddelelse på multifunktionsdisplayet.

Kontrollampe		Aktivering	Årsag	Handling / Observationer
	System for passagerairbag	lyser konstant.	Kontakten i handskerummet står på " OFF ". Passagerairbaggen er afbrudt. I så fald kan en "rygvendt" barnestol installeres.	Sæt kontakten på " ON " for at aktivere passagerairbaggen. I så fald må en "rygvendt" barnestol ikke installeres.
	ESP/ASR	lyser konstant.	Knappen midt i instrumentbordet er aktiveret. Dens kontrollampe er tændt. ESP/ASR er deaktiveret. ESP: Dynamisk stabilitetskontrol. ASR: Antispin for hjul.	Tryk på knappen for at aktivere ESP/ASR. Dens kontrollampe slukker. ESP/ASR-systemet aktiveres automatisk ved start af bilen. I tilfælde af deaktivering genaktiveres systemet automatisk ved kørsel over cirka 50 km/t.

FUNKTIONSKONTROL

Advarselslamper

Når motoren er i gang, eller bilen kører, angiver tændingen af en af følgende kontrollamper, at der er opstået en fejl, som kræver førerens opmærksomhed.

Enhver fejl som gør, at en advarselslampe tændes, skal diagnosticeres yderligere ved at læse meddelelsen på multifunktionsdisplayet.

I tilfælde af problemer kontaktes et autoriseret CITROËN værksted eller et kvalificeret værksted.

Kontrollampe		Aktivering	Årsag	Handling / Observationer
STOP	STOP	lyser konstant, knyttet til en anden advarselslampe.	Den er knyttet til det punkterede hjul, bremsesystemet eller kølervæsketemperaturen.	Stand bilen under sikre forhold. Parker, afbryd tændingen og kontakt et aut. CITROËN-værksted eller et kvalificeret værksted.
SERVICE	Service	midlertidigt.	Mindre fejl, som ikke har deres egen kontrollampe, er opstået.	Fastslå fejlen ved at læse meddelelsen på displayet, som f.eks.: - Lukning af døre, bagklap, bagrude eller motorhjulm. - Fjernbetjeningens batteri. - Dæktryk. - Tilstopning af partikelfilter (Diesel) I tilfælde af andre fejl kontaktes et aut. CITROËN-værksted eller et kvalificeret værksted.
		lyser konstant.	Større fejl, som ikke har deres egen kontrollampe, er opstået.	Fastslå fejlen ved at læse meddelelsen på displayet, og kontakt et aut. CITROËN-værksted eller et kvalificeret værksted.

FUNKTIONSKONTROL

Kontrollampe		Aktivering	Årsag	Handling / Observationer
 + 	Bremsesystem	lyser konstant, knyttet til STOP-lampen.	Bremsevæskenniveauet i bremsekredsløbet er utilstrækkeligt.	Find hurtigst muligt et sikkert sted at standse bilen. Fyld væske på, som er anbefalet af CITROËN. Hvis problemet varer ved, bør kredsløbet blive kontrolleret på et aut. CITROËN-værksted eller et kvalificeret værksted.
		lyser konstant, knyttet til STOP- og ABS-lampen.	Den elektroniske bremsekraftfordeler (REF) er defekt.	Find hurtigst muligt et sikkert sted at standse bilen. Lad systemet kontrollere på et aut. CITROËN-værksted eller et kvalificeret værksted.
	Antiblokering af hjul (ABS)	lyser konstant.	ABS-systemet er defekt.	Bilens almindelige bremsesystem fungerer stadig. Kør forsigtigt og med en moderat hastighed, og kontakt hurtigst et aut. CITROËN-værksted eller et kvalificeret værksted.
	Elektrisk parkeringsbremse	blinker	Aktivering og deaktivering af den elektriske parkeringsbremse er afbrudt.	Stands bilen under sikre forhold. Parker på et vandret underlag, afbryd tændingen og kontakt et aut. CITROËN-værksted eller et kvalificeret værksted.
+ 	Fejl ved den elektriske parkeringsbremse	lyser konstant	Den elektriske parkeringsbremse er defekt.	Automatisk aktivering/deaktivering er ikke længere mulig. Kontakt hurtigt et aut. CITROËN-værksted eller et kvalificeret værksted. Bremsen kan deaktiveres manuelt ved at følge nødoplåsningsproceduren. For yderligere informationer om den elektriske parkeringsbremse henvises der til kapitlet "Kørsel".

FUNKTIONSKONTROL

Kontrollampe		Aktivering	Årsag	Handling / Observationer
	Deaktivering af den elektriske parkeringsbremse automatisk funktioner	lyser konstant.	Funktionerne "automatisk aktivering" (ved afbrydelse af motoren) og "automatisk deaktivering" er deaktiveret eller defekte.	Aktiver funktionen (afhængigt af destination) via bilens konfigurationsmenu eller kontakt et aut. CITROËN-værksted eller et kvalificeret værksted, hvis automatisk aktivering/deaktivering ikke længere er mulig. Bremsen kan deaktiveres manuelt ved at følge nødopblåsningsproceduren. For yderligere informationer om den elektriske parkeringsbremse, se kapitlet "Kørsel".
	Dynamisk stabilitetskontrol (ESP/ASR)	blinker.	ESP/ASR-reguleringen aktiveres.	Systemet forbedrer kraftoverførslen og bilens styreegenskaber.
		lyser konstant.	ESP/ASR-systemet er defekt, undtagen ved frakobling (tryk på knappen og dennes kontrollampe lyser).	Få systemet eftersat på et aut. CITROËN-værksted eller et kvalificeret værksted.
	System for autodiagnosticering af motor	blinker.	Motorstyringssystemet er defekt.	Risiko for at katalysatoren ødelægges. Lad det kontrollere på et aut. CITROËN-værksted eller et kvalificeret værksted.
		lyser konstant.	Antiforureningssystemet er defekt.	Kontrollampen skal slukke, når motoren startes. Hvis den ikke slukker, kontaktes et aut. CITROËN-værksted eller et kvalificeret værksted hurtigst muligt.
	Airbags	midlertidigt.	Den lyser i nogle sekunder og slukker herefter igen, når tændingen tilsluttes.	Den skal slukke, når motoren startes. Hvis den ikke slukker, kontaktes et aut. CITROËN-værksted eller et kvalificeret værksted.
		lyser konstant.	Airbagsystemet eller det pyrotekniske selestrammersystem er defekt.	Lad systemet kontrollere på et aut. CITROËN-værksted eller et kvalificeret værksted.

FUNKTIONSKONTROL

I

Kontrollampe		Aktivering	Årsag	Handling / Observationer
	Minimum brændstofniveau	lyser konstant, efterfulgt af et lydssignal og en besked på multifunktionsdisplayet.	Første gang den tænder, rester der ca. 7 liter brændstof i tanken.	Foretag påfyldning af brændstof for at undgå at løbe tør. Denne kontrollampe tænder, hver gang tændingen tilsluttes, så længe der ikke er påfyldt en tilstrækkelig brændstofmængde. Tankkapacitet: 60 liter. Kør aldrig tanken helt tom, da dette vil kunne beskadige antiforurenings- og indsprøjtningssystemerne.
		lyser konstant.	Bremsepedalen er ikke trådt ned.	Med en elektronisk styret mekanisk 6-trins gearkasse skal bremsepedalen trædes ned for at starte motoren (gearvælger i position N).
	Fod på bremse	blinker.	Bremsepedalen er ikke trådt ned.	Med en automatgearkasse (gearvælger i position P); tråd på bremsepedalen, når motoren er i gang, før parkeringsbremsen løsnes, for at forlade position P . Denne kontrollampe forbliver tændt, hvis du vil løsne parkeringsbremsen uden at træde på bremsepedalen.
			Koblingen overophedes med elektronisk styret manuel gearkasse, hvis du holder bilen for længe på en hældning med nedtrådt speederpedal.	Brug bremsepedalen og/eller den elektriske parkeringsbremse.

FUNKTIONSKONTROL

Kontrollampe		Aktivering	Årsag	Handling / Observationer
	Maks. kølevæsketemperatur	lyser konstant rødt.	Kølekredsløbets temperatur er for høj.	Stands bilen under sikre forhold. Vent med at fylde kølevæske på bilen, til motoren er helt afkølet, hvis det er nødvendigt. Hvis problemet fortsætter, kontaktes et aut. CITROËN-værksted eller et kvalificeret værksted.
	Batteriladning	lyser konstant.	Batteriets lade kredsløb er defekt (polklemmerne er snavsede eller gået løs, generatorremmen er slap eller revnet).	Kontrollampen skal slukke, når motoren startes. Hvis den ikke slukker, kontaktes et aut. CITROËN-værksted eller et kvalificeret værksted.
	Åben/åbne dør(e)	lyser konstant, hvis hastigheden er under 10 km/t	En dør, bagklappen eller bagruden er åben.	Luk den pågældende dør eller klap.
		lyser konstant, efterfulgt af et lydsignal, hvis hastigheden er over 10 km/t.		
	Ikke spændte/ oplåste sikkerhedsseler	lyser konstant.	Føreren og/eller før-/ bagsædepassageren har ikke spændt eller har oplåst sin sikkerhedssele.	Træk i selen, og sæt spændet i selelåsen. De oplyste punkter viser de passagerer, der har oplåst eller ikke har spændt sikkerhedsselen. De lyser: - Konstant i ca. 30 sekunder ved start af bilen. - Konstant under kørsel fra 0 til 20 km/t. - Blinker ved en hastighed over 20 km/t, efterfulgt af et lydsignal i ca. 120 sekunder.

Serviceindikator

Systemet informerer føreren om tidspunktet for, hvornår det næste serviceeftersyn skal foretages i henhold til fabrikantens serviceplan.

Tidspunktet beregnes i forhold til den seneste nulstilling af serviceindikatoren. Det bestemmes af to parametre:

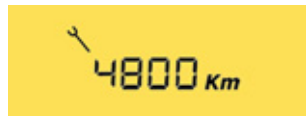
- Antal kilometer, bilen har kørt.
- Den tid, der er gået siden det seneste eftersyn.

Der er mere en 1000 km til næste serviceeftersyn

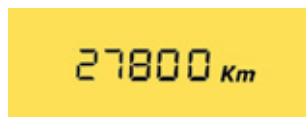
Når tændingen tilsluttes, tænder den nøgle, der er symbol på serviceeftersyn, og den lyser i fem sekunder. Kilometertællerens linje på skærmen viser, hvor mange kilometer der er tilbage til næste serviceeftersyn.

Eksempel: Bilen kan køre endnu 4800 km inden næste serviceeftersyn.

Når tændingen tilsluttes, vises følgende på skærmen i fem sekunder:



Fem sekunder efter at tændingen er tilsluttet, **slukker servicenøglen**. Kilometertællerens fungerer igen normalt. På skærmen vises kilometer-tællerens og triptællerens.



Der er mindre end 1000 km til næste serviceeftersyn

Eksempel: Der er 900 km til næste serviceeftersyn.

Når tændingen tilsluttes, vises følgende på skærmen i fem sekunder:



Fem sekunder efter at tændingen er tilsluttet, fungerer kilometer-tællerens igen normalt. **Servicenøglen bliver ved med at lyse** for at angive, at bilen snart skal have foretaget et serviceeftersyn.

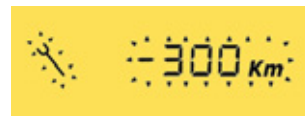


Tidspunktet for serviceeftersyn er overskredet

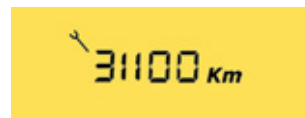
Hver gang tændingen tilsluttes, **blinker servicenøglen** i fem sekunder for at informere føreren om, at bilen hurtigst muligt skal have udført et serviceeftersyn.

Eksempel: Bilen har kørt 300 km siden tidspunktet for serviceeftersyn.

Når tændingen tilsluttes, vises følgende på skærmen i fem sekunder:



Fem sekunder efter at tændingen er tilsluttet, fungerer kilometer-tællerens igen normalt. **Servicenøglen bliver ved med at lyse.**



Det resterende antal kilometer bilen endnu kan køre, inden det næste serviceeftersyn afhænger af faktorer såsom tid samt førerens køremåde. Servicenøglen kan derfor også lyse, hvis tidspunktet for serviceeftersyn efter to år er overskredet.

Nulstilling af serviceindikator



Serviceindikatoren skal nulstilles efter hvert serviceeftersyn.

Det gøres på følgende måde:

- Afbryd tændingen.
- Tryk på knappen til nulstilling af triptælleren, og hold knappen trykket ind.
- Tilslut tændingen. Kilometer-tælleren begynder at tælle nedad.
- Slip knappen, når displayet viser "**=0**". Servicenøglen vises ikke længere.

Hvis du herefter vil frakoble batteriet, skal du låse bilen og vente mindst fem minutter, før nulstillingen er aktiveret.

Indikator for motoroliestand

Systemet informerer føreren om motoroliestanden.

Oplysningen vises i et par sekunder, når tændingen tilsluttes, efter serviceoplysningerne.

Motoroliestanden kan kun kontrolleres rigtigt, når bilen holder på et vandret underlag, og motoren har været slukket i mere end 30 minutter.

Korrekt oliestand

oil ok

For lidt olie

oil

Det angives ved, at "**OIL**" blinker, efterfulgt af et lydsignal, og en meddelelse vises på multifunktionsdisplayet.

Hvis oliemængden bekræftes af kontrollen med oliepinde, skal der fyldes efter med olie for at undgå, at motoren bliver ødelagt.

Fejl ved oliemåler

oil --

Det angives ved, at "**OIL--**" blinker. Kontakt et aut. CITROËN-værksted eller et kvalificeret værksted.

Oliemålepind

Afsnittet "Kontrol af væskestande" viser, hvor oliemålepinden er placeret og indeholder oplysninger om, hvilken olie der skal bruges til den pågældende motortype.



Der er to afmærkninger på oliepinde:

- **A** = Maxi. Dette niveau må aldrig overstiges (risiko for beskadigelse af motoren).
- **B** = Mini. Efterfyld niveauet gennem oliepåfyldningsstudsene med den type olie, der passer til motortypen.

Kilometertællere

Kilometertælleren og triptællerens indstillinger vises i 30 sekunder, når tændingen afbrydes, og førerdøren åbnes, og når bilen aflåses og oplåses.

Kilometertæller

Måler den samlede afstand, som bilen har kørt siden første kørsel.

Triptæller



Måler en tilbagelagt strækning. Indstillingen kan nulstilles af føreren.

- ☞ Tilslut tændingen, tryk på denne knap og hold den nede, indtil nulstillingen er udført.

Indstillingsknap for belysning

Giver mulighed for at indstille lysstyrken fra førerpladsen manuelt i henhold til udendørslyset. Den fungerer kun, når lygterne er tændt, undtagen kørellys.



Aktivering

- ☞ Tryk på knappen for at ændre lygternes lysstyrke fra førerpladsen.
- ☞ Når belysningen er indstillet på minimum, slippes knappen. Tryk igen på knappen for at forøge lysstyrken.

eller

- ☞ Når belysningen er indstillet på maksimum, slippes knappen. Tryk igen på knappen for at formindske lysstyrken.
- ☞ Slip knappen, når belysningen har den ønskede styrke.

Afbrydelse

Når lygterne er slukket eller indstillet på dagskørsel for biler udstyret med kørellys, sker der ikke noget, når man trykker på knappen.

MULTIFUNKTIONSDISPLAY

MONOKROMT DISPLAY TYPE A

Visninger på display



På displayet er det muligt at vise følgende:

- Klokkeslæt.
- Dato.
- Udetemperatur.

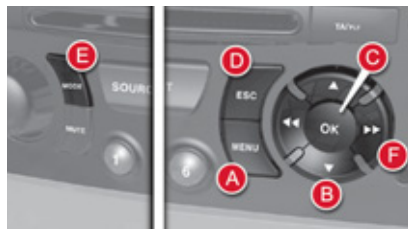
Når udetemperaturen ligger mellem $+3^{\circ}\text{C}$ og -3°C , blinker temperaturvisningen (risiko for is-slag). Den viste temperatur kan være højere end den faktiske temperatur, når bilen er parkeret i direkte sol.

- Lydkilden der lyttes til.
- Instrumentbordscomputer (se slutningen af kapitlet).

Advarsler (f.eks. "Anti-forurenings-system defekt") eller informationer (f.eks. "Bagagerum åbent") kan fremkomme midlertidigt. De kan slettes ved at trykke på tasten "ESC".

Af sikkerhedsmæssige årsager må føreren kun konfigurere multifunktionsdisplayet, når bilen holder stille.

Kontakter



- A. Adgang til "Hovedmenu".
- B. Navigation i displayets menuer.
- C. Godkendelse af valg i menuerne af valgt funktion eller ændret værdi.
- D. Annullering af igangværende handling.
- E. Valg af informationstype (dato, radio-CD og instrumentbordscomputer).
- B eller F. Valg af aktivering/frakobling af funktioner og valg af indstillinger i menuerne og navigationssystemet.

Hovedmenu



- ☞ Ved at trykke på tasten A og herefter vha. B er det muligt at få adgang til følgende funktioner:
 - Radio-CD.
 - Konfiguration af bil (Configuration of the vehicle).
 - Optioner (Options).
 - Indstillinger af display (Display adjustment).
 - Sprog (Language).
 - Enheder (Units).
- ☞ Tryk på tasten C for at godkende.



Radio-CD

Når din Radio er tændt, kan du aktivere eller frakoble funktionerne, der er knyttet til anvendelsen af radioen (RDS, regional frekvensopfølgning (REG)) CD-afspilleren eller CD-changeren (introskan, vilkårlig afspilning, gentagelse af CD).

For yderligere oplysninger om anvendelse af "Radio-CD", se afsnittet Radio i kapitlet "Audio og telematik".

Konfiguration af bil



Med menuen "Vehicle config" (konfiguration af bil) er det muligt at aktivere/deaktivere følgende funktioner:

- Baggearstyret bagrudevisker (se kapitlet "Udsyn").
- Guide me home-lys og indstigningslys (se kapitlet "Udsyn").
- Den elektriske parkeringsbremses automatiske funktioner (aktivering/deaktivering)*.
- Valg af åbninger.
- Kørellys (se kapitlet "Udsyn").

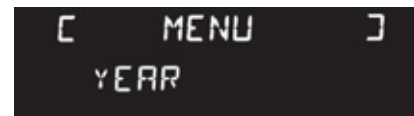
Optioner

Med denne menu er det muligt at foretage en diagnosticering af udstyrets tilstand (aktivt, inaktivt, defekt).

Displayets indstillinger

Med menuen "Display config" (displayets indstillinger) er det muligt at foretage følgende indstillinger:

- År.
- Måned.
- Dag.
- Timetal.
- Minuttal.
- 12 eller 24 timer.



Sprog (language)

Du kan vælge sproget, der anvendes på displayet (Français, Italiano, Nederlands, Portugues, Portugues-Brasil, Deutsch, English, Espanol).

Enheder (units)

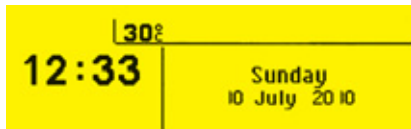
Med denne menu er det muligt at vælge enheder for temperatur (°C eller °F) og brændstofforbrug (l/100 km, mpg eller km/l).

* Afh. af destinationsland.

MULTIFUNKTIONSDISPLAY

MONOKROMT DISPLAY TYPE C

Visninger på displayet



På displayet er det muligt at vise følgende:

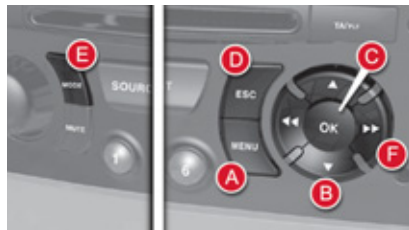
- Klokkeslæt.
- Dato.
- Udetemperatur.

Når udetemperaturen ligger mellem +3°C og -3°C, blinker temperaturvisningen (risiko for is-slag). Den viste temperatur kan være højere end den faktiske temperatur, når bilen er parkeret i direkte sol.

- Lydkilden der lyttes til.
- Instrumentbordscomputer (se slutningen af kapitlet).
- P-pladsmålerens resultat.
- Grafisk parkeringshjælp.

Advarsler (f.eks. "Anti-forurenings-system defekt") eller informationer (f.eks. "Bagagerum åbent") kan fremkomme midlertidigt. De kan slettes ved at trykke på tasten "ESC".

Betjeningsknapper



- A. Adgang til "Hovedmenu".
- B. Navigation i displayets menuer.
- C. Godkendelse af valg i menuerne af den valgte funktion eller den ændrede værdi.
- D. Annullering af den igangværende handling.
- E. Valg af visningstype (dato, radio-CD/audio, telefon og instrumentbordscomputer).
- B eller F. Valg af aktivering/frakobling af funktioner og valg af indstillinger i menuerne og navigationssystemet.

Hovedmenu



- ☞ Ved at trykke på tasten **A** og herefter vha. **B** er det muligt at få adgang til følgende funktioner:
 - Audiofunktioner.
 - Instrumentbordscomputer.
 - Personlig indstilling-konfiguration.
 - Telefon (håndfri sæt).
- ☞ Tryk på tasten **C** for at godkende.

Af sikkerhedsmæssige årsager må føreren kun konfigurere multifunktionsdisplayet, når bilen holder stille.



Audio-funktioner

Når din Radio er tændt, kan du aktivere eller frakoble funktionerne, der er knyttet til anvendelsen af radioen (RDS, regional frekvensopfølgning (REG), RadioText) CD-afspilleren eller CD-changeren (introscan, vilkårlig afspilning, gentagelse af CD).

For yderligere oplysninger om anvendelse af "Audio-funktioner", se afsnittet Radio i kapitlet "Audio og telematik".



Telefon (håndfri sæt)

Når din Radio er tændt, kan du konfigurere dit håndfri Bluetooth-sæt (sammenkobling); se de forskellige telefonregistre (opkaldslist, tjener, mv.), og styr dine samtaler (løft røret, læg på, dobbelt opkald, slå mikrofon fra, mv.).

For yderligere oplysninger om anvendelse af "Telefon", se afsnittet Radio i kapitlet "Audio og telematik".



Instrumentbordscomputer

De kan se oplysninger om bilens tilstand.

Alarmjournal

Den giver en oversigt over aktive alarmer og advarsler ved at vise dem successivt på multifunktionsdisplayet.

Funktionstilstand

Med denne menu er det muligt at foretage en diagnosticering af udstyrets tilstand (aktivt, inaktivt, defekt).

Indtast afstand til destination

Du kan indtaste en værdi for afstanden til destinationen.

MULTIFUNKTIONSDISPLAY



Definer bilens parametre

Du kan aktivere eller deaktivere følgende udstyr:

- Bakgearstyret bagrudevisker (se kapitlet "Udsyn").
- Automatisk tænding af guide med home-lys.
- Drejelys.
- Den elektriske parkeringsbremses automatiske funktioner (automatisk aktivering/deaktivering)*.
- Valg af åbninger.
- Kørels (se kapitlet "Udsyn").

Valg af sprog

Du kan skifte sproget, der anvendes på displayet (Deutsch, English, Espanol, Français, Italiano, Nederlands, Portuges, Portuges-Brasil, Türkçe*).



Personlig indstilling-Konfiguration

Menuen gør det muligt at få adgang til følgende funktioner:

- Definere bilens parametre.
- Konfiguration af display.
- Valg af sprog.

Konfiguration af display

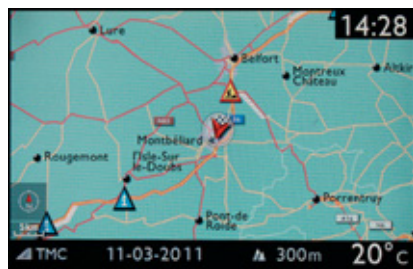
Du kan få adgang til følgende indstillinger:

- Indstilling af lysstyrke-video.
- Indstilling af dato og klokkeslæt.
- Valg af enheder.

* Afh. af destinationsland.

FARVESKÆRM (MyWay)

Visninger på skærmen



Det er muligt at vise følgende oplysninger på skærmen:

- Klokkeslæt.
- Dato.
- Udetemperatur.
Når udetemperaturen ligger mellem $+3^{\circ}\text{C}$ og -3°C , blinker temperaturvisningen (risiko for is-slag). Den viste temperatur kan være højere end den faktiske temperatur, når bilen er parkeret i direkte sol.
- Advarsels- og statusmeddelelser for bilens funktioner, der vises midlertidigt.
- Audiofunktioner.
- Instrumentbordscomputer (se slutning af kapitlet).
- P-pladsmålerens resultat.
- Grafisk parkeringshjælp.
- Informationer fra navigationssystemet.

Betjeningsknapper



Du kan trykke på:

- A.** Adgang til tekstmenu.
- B.** Navigation i displayets menuer.
- C.** Godkendelse af valg i menuerne af valgt funktion eller ændret værdi.
- D.** Annullering af igangværende handling.
- E.** Valg af primær visning (dato, radio-CD/audio, telefon, kort, navigation og instrumentbordscomputer).
- B eller F.** Valg af aktivering/frakobling af funktioner og valg af indstillinger i menuerne og navigationssystemet.

Menuer på frontpanel



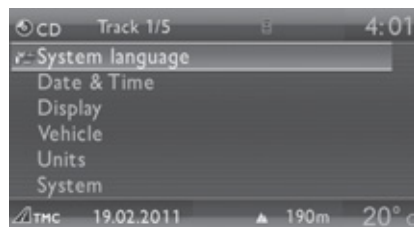
For at vælge en af følgende funktioner:

- Tryk på knappen **"RADIO"**, **"MUSIC"**, **"NAV"**, **"TRAFFIC"**, **"SETUP"** eller **"PHONE"** for at få adgang til den pågældende menu.

Yderligere oplysninger om disse funktioner findes i kapitlet "Audio og telematik".

Af sikkerhedsmæssige grunde må føreren kun indstille multifunktions-skærmen, når bilen holder stille.

Menu "SETUP"



Tryk på knappen **"SETUP"** for at få adgang til konfigurationsmenuen. Den giver mulighed for at vælge mellem følgende funktioner:

- "Sprog"
- "Dato og klokkeslæt"
- "Visning"
- "Bilens parametre"
- "Enheder"
- "Systemets parametre"

Sprog

Med denne menu kan du vælge det viste sprog: Deutsch, English, Espanol, Français, Italiano, Nederlands, Polski, Portugues, Türkçe*.

Dato og klokkeslæt

Med denne menu kan du indstille dato og klokkeslæt, formatet for datoen og klokkeslæt (se kapitlet "Audio og telematik").

Display

Med denne menu kan du indstille skærmens lysstyrke, farvebalancen på skærmen og kortets farve (dag/nat funktion eller autofunktion).

Bilens parametre

Denne menu bruges til at aktivere eller deaktivere visse elementer vedrørende kørsel og komfort:

- Vinduesvisker koblet til bakgear (se kapitlet "Udsyn").
- Guide me home-lys (se kapitlet "Udsyn").
- Drejelys (se kapitlet "Udsyn").
- Dæmpet lys (se kapitlet "Udsyn").
- Den elektriske parkeringsbremses automatiske funktioner (automatisk aktivering/deaktivering)*.
- Valg af åbninger.
- Kørelys (se kapitlet "Udsyn").

Enheder

Med denne menu kan man vælge enhederne: Temperatur (°C eller °F) og forbrug (km/l, l/100 eller mpg).

Systemets parametre

Med denne menu kan fabriksindstillingen genaktiveres, softwareversionen kan ses og rulleteksterne kan aktiveres.

* Afhængigt af destinationsland.

NAVIDRIVE- MULTIFUNKTIONSDISPLAY

Visninger på display



På displayet er det muligt at vise følgende:

- Klokkeslæt.
- Dato.
- Udetemperatur.
Når udetemperaturen ligger mellem $+3^{\circ}\text{C}$ og -3°C , blinker temperaturvisningen (risiko for is-slag). Den viste temperatur kan være højere end den faktiske temperatur, når bilen er parkeret i direkte sol.
- Advarsler og bilens funktionstilstand vises midlertidigt.

- Audio-funktioner.
- Instrumentbordscomputer (se slutningen af kapitlet).
- P-pladsmålerens resultat.
- Grafisk parkeringshjælp.
- Navigationsanlæggets informationer.

Af sikkerhedsmæssige årsager må føreren kun konfigurere multifunktionsdisplayet, når bilen holder stille.

Betjeningsknapper



- A. Adgang til "Hovedmenu".
- B. Navigation i displayets menuer.
- C. Godkendelse af valg i menuerne af valgt funktion eller ændret værdi.
- D. Annullering af igangværende handling eller returnering til forrige skærbillede.
- E. Valg af primær visning (dato, radio-CD/audio, telefon, kort, navigation og instrumentbordscomputer).
- B eller F. Valg af aktivering/frakobling af funktioner og valg af indstillinger i menuerne og navigationssystemet.

MULTIFUNKTIONSDISPLAY

Hovedmenu

Tryk på tasten **A** for at vise "Hovedmenuen" (Main Menu):



Navigation-Kørevejledning



Kort



Trafikmeldinger



Audio-funktioner



Telematik



Konfiguration

for at justere displayet (dato, klokkeslæt) og definere bilens parametre.



Video



Diagnosticering af bil

- "Alarmjournal".
- "Funktionstilstand".

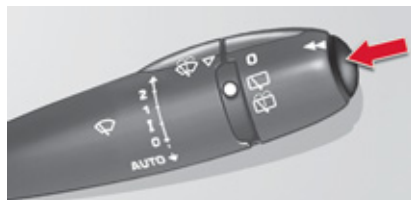
TRIPCOMPUTER

Systemet viser øjeblikkelige oplysninger om den kørte strækning (aktionsradius, brændstofforbrug mv.).

Monokromt display type A



Visning af data



Tryk på knappen for enden af vinduesviskerarmen for at få vist forskellige oplysninger fra tripcomputeren.

Tripcomputeren viser følgende oplysninger:

- Aktionsradius
 - Det øjeblikkelige brændstofforbrug
 - Den tilbagelagte strækning
 - Gennemsnitligt brændstofforbrug
 - Gennemsnitshastighed
- Tryk igen for at komme tilbage til den opdaterede visning.

Nulstilling



Tryk i mere end to sekunder på betjeningsknappen for at nulstille den tilbagelagte strækning, det gennemsnitlige brændstofforbrug og gennemsnitshastigheden.

MULTIFUNKTIONSDISPLAY

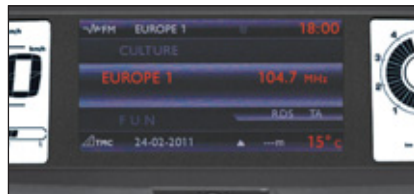
INSTRUMENTBORDSCOMPUTER

Systemet viser øjeblikkelige informationer på multifunktionsdisplayet om den kørte strækning (aktionsradius, brændstofforbrug, mv.).

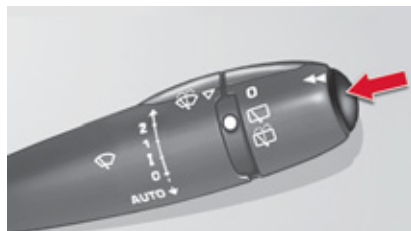
Monokromt display type C



MyWay- eller NaviDrive-farvedisplay



Visning af data



Tryk på knappen for enden af **ru-deviskerarmen** for at få vist de forskellige faner for instrumentbordscomputeren:



- Fanen med øjeblikkelige informationer om:
 - Aktionsradius.
 - Øjeblikkeligt brændstofforbrug.
 - Resterende afstand til bestemmelsessted/ Stop & Start-systemets tidstæller.



- Fanen for strækning "1" med informationer om:
 - Den tilbagelagte strækning.
 - Det gennemsnitlige brændstofforbrug.
 - Gennemsnitshastigheden for den første strækning.



- Fanen for strækning "2" med informationer om:
 - Den tilbagelagte strækning.
 - Det gennemsnitlige brændstofforbrug.
 - Gennemsnitshastigheden for den anden strækning.

Nulstilling af strækning



Tryk i mere end to sekunder på betjeningsknappen, når den ønskede strækning vises.

Strækning "1" og "2" fungerer uafhængigt af hinanden og anvendes på samme måde.

Strækning "1" kan f.eks. bruges til at lave daglige beregninger og strækning "2" til månedlige beregninger.

MULTIFUNKTIONSDISPLAY

Nogle definitioner...



Aktionsradius

(km eller miles)

Her vises det antal kilometer, der kan køres med den resterende mængde brændstof i tanken ud fra det gennemsnitlige brændstofforbrug for de seneste kørte kilometer.

Denne værdi kan ændre sig, hvis kørestilen eller kørselsforholdene ændres, hvilket medfører en betydelig ændring i det øjeblikkelige brændstofforbrug.

Så snart bilen kan køre mindre end 30 km vises nogle streger. Når der er fyldt mindst 5 liter brændstof på, beregnes en ny aktionsradius, og det angives, når der kan køres mere end 100 km, før tanken er tom.

Hvis der vises vandrette streger under kørsel i stedet for tal, kontaktes et aut. CITROËN-værksted eller et kvalificeret værksted.



Aktuelt forbrug

(l/100 km eller km/l eller mpg)

Her vises det gennemsnitlige brændstofforbrug for de seneste par sekunder.

Denne funktion vises fra 30 km/t.



Gennemsnitligt brændstofforbrug

(l/100 km eller km/l eller mpg)

Her vises det gennemsnitlige brændstofforbrug siden seneste nulstilling af instrumentbordscomputeren.



Kørt distance

(km eller miles)

Her vises den distance, der er kørt siden seneste nulstilling af instrumentbordscomputeren.



Gennemsnitshastighed

(km/t eller miles)

Det er den gennemsnitlige hastighed beregnet fra seneste nulstilling af instrumentbordscomputeren (tilsluttet tænding).



Resterende afstand til destination

(km eller miles)

Det er den afstand, der endnu er tilbage til slutdestinationen. Den beregnes enten øjeblikkeligt af navigationssystemet, hvis en vejvisning er aktiv, eller den kan indtastes af brugeren.

Hvis afstanden ikke er angivet, vises der streger i stedet for tal.



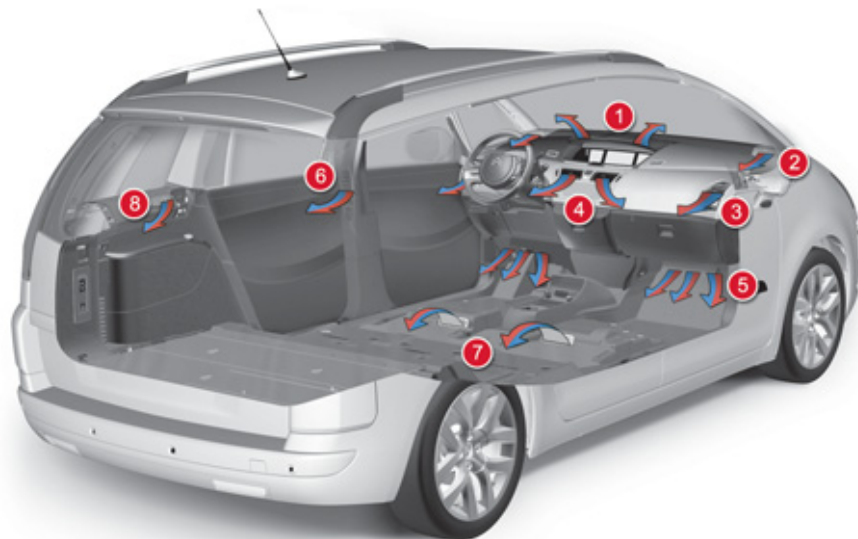
Stop & Start-systemets tidstæller

(minutter/sekunder eller timer/minutter)

Hvis bilen er udstyret med Stop & Start, vil en tidstæller sammentælle tiden med STOP-funktion på strækningen.

Den nulstilles, hver gang tændingen tilsluttes med nøglen.

RÅD VEDRØRENDE VENTILATION, VARME OG KLIMAANLÆG



Luftindtag

Sørg for at luftindtaget under forruden ikke er tilstoppet (f.eks. af visne blade, sne, ...).

Luftfordeling

1. Luftdyser til afrimning eller af-dugning af forrude.
2. Luftdyser til afrimning eller af-dugning af den forreste trekantsrude.
3. Luftdyser til afrimning eller af-dugning af de forreste sideruder. Luftdyser i siderne der kan lukkes og drejes.
4. Midterste luftdyser der kan lukkes og drejes.
5. Luftudtag ved forsædepassagerens fødder.
6. Luftdyser i siderne ved 2. sæderække, der kan lukkes og drejes, og der kan indstilles med hensyn til luftmængde og temperatur.
7. Luftudtag ved bagsædepassagerens fødder.
8. Luftdyser i siderne ved 3. sæderække der kan lukkes og drejes.

Luftdyserne 8 vedrører udelukkende modeller med 7 sæder.

Luftdyser

Luftdyserne er udstyret med riste for at lede luftstrømmen (op-ned, højre-venstre) og med drejeknapper til at regulere luftmængden.

Luftcirkulation

Med luftindtag i vognbunden under forsæderne er det muligt at få en bedre varmfordeling til bagsæderne; sørg for ikke at tilstoppe disse indtag.

Pollenfilter/Lugtfiler (aktivt kul)

Anlægget er udstyret med et filter, der hindrer visse former for støv samt lugte i at trænge ind i bilen.

Dette filter skal udskiftes som foreskrevet (se "Servicehæfte").

Klimaanlæg

For at sikre at anlægget fungerer korrekt anbefales det, at det bliver kontrolleret regelmæssigt.

Vand fra klimaanlægget bortledes gennem et hul i bunden. En vandpyt kan således dannes under bilen, når den holder stille.

Kølekompressoren skal aktiveres mindst én gang om måneden af hensyn til dens holdbarhed.

Selv om vinteren kan klimaanlægget være nyttigt, idet luftfugtigheden reduceres, og duggen fjernes.

For at klimaanlægget fungerer effektivt, bør det kun anvendes, når sideruderne er lukkede.

Hvis temperaturen i kabinen, efter et længerevarende ophold i solen, er meget høj, udluftes kabinen ved at åbne sideruderne et par minutter. Herefter lukkes ruderne igen.

Klimaanlægget drives af motoren. Dette medfører en forhøjelse af brændstofforbruget.

Følere



Klimaanlæggets automatiske regulering af kabineluften gør brug af diverse følere (sollysføler, udetemperaturføler, ...), således at man undgår at skulle foretage indstillinger ud over den ønskede temperatur.

Sollysføleren, der sidder på instrumentbordet bag instrumentgruppen, må ikke tildækkes.

MANUELT KLIMAANLÆG

Klimaanlægget fungerer, når motoren er i gang.

A. FØRERENS BETJENINGSPANEL



1. Regulering af blæserhastighed

Reguleringen af luftblæseren fungerer kun, når motoren er i gang.

For at regulere luftmængden trykkes på kontakten 1:



For at øge luftmængden.



For at reducere luftmængden.

Luftmængdeniveauet angives ved gradvis tænding af kontrollamperne for ventilatorbladene 1.

Når mængden reduceres til minimum, afbrydes klimaanlægget (OFF).

For at få god komfort i kabinen, må dette greb ikke være for længe i position OFF.

2. Justering af luftfordeling

Tryk på kontakten 2 for gradvist at gennemgå luftfordelingerne på displayet.



Den valgte luftfordeling symboliseres ved, at de pågældende kontrollamper lyser i displayet 2.

3. Funktion for temperaturregulering i passagerside

Tryk på kontakten 3 for særskilt at genoptage kontrollen over blæselufttemperaturen i passagersiden. Kontrollampen slukker.

Når passageren regulerer temperaturen, lyser kontrollampen.

4. Recirkulering af kabineluft

Med denne kontakt er det muligt at holde ubehagelige lugte eller røg ude.

Tryk på kontakten 4 for at lukke for lufttilførslen udefra og aktivere recirkuleringen af kabineluft. Kontrollampen tænder.

Lufttilførslen udefra bør ikke være afbrudt længere end højst nødvendigt (risiko for forringelse af luftkvaliteten i kabinen og for at ruderne dugger).

Tryk på ny på kontakten 4 for at aktivere lufttilførslen udefra. Kontrollampen slukker.

5. Klimaanlæg

Luftblæsergrebet (regulering af luftmængde) skal være aktiveret for at få afkølet luft.

Tryk på kontakten 5. Kontrollampen tænder.

For at klimaanlægget fungerer **effektivt**, bør det **kun** anvendes, når sideruderne er lukkede.

Hvis bilen ikke er udstyret med klimaanlæg, har den det samme betjeningspanel uden tasten A/C.

6. Afrimning/afdugning af bagrude

Denne funktion er kun aktiv, når motoren er i gang.

- Tryk på kontakten **6** for at aktivere/frakoble afrimning af bagruden og sidespejlene. Kontrollampen tænder.



Afrimningen slukker automatisk for at undgå et for stort strømforbrug.

7. Hurtig afrimning/afdugning af for- og bagruder og sidespejle

- Tryk på kontakten **7**. Kontrollampen tænder.

Denne funktion aktiverer samtidig igangsætning af:

- Afrimning foran.
- Optimal luftmængde.
- Lufttilførsel udefra.
- Afrimning af sidespejle og bagrude.
- Køleluft om nødvendigt.

For at afbryde funktionen trykkes på ny på kontakten **7**.

8. Regulering af blæselufttemperatur

Med denne kontakt er det muligt at regulere lufttemperaturen i kabinen. Den kan anvendes, både når det er koldt, og når det er varmt sammen med et aktiveret klimaanlæg.

Temperaturreguleringen er vedvarende og gradvis fra venstre mod højre.

B. FORSÆDEPASSAGERENS BETJENINGSPANEL



Temperaturregulering

- Tryk på knappen **9** for at kontrollere temperaturen. Kontrollampen tænder.
- Drej knappen **10** for at regulere temperaturen.

Temperaturreguleringen er vedvarende og gradvis fra venstre mod højre.

AUTOMATISK KLIMAANLÆG

Klimaanlægget fungerer, når motoren er i gang.

III

A. FØRERENS BETJENINGSPANEL



1. Automatisk komfortregulering

Med et tryk på denne kontakt, bekræftet med visning af A/C og AUTO på displayet, er det muligt automatisk at styre følgende 5 funktioner afh. af den valgte temperatur:

- Luftmængde.
- Kabinetemperaturen i venstre/højre side.
- Luftfordeling.
- Køleluft.
- Automatisk recirkulering af kabineluft.

Det anbefales at lade samtlige luftdyser stå åbne.

Hvis vejret er koldt og fugtigt, anbefales det at anvende **AUTO**-funktionen, idet denne sikrer den bedste afdugning indvendigt i kabinen.

Ved koldstart vil luftblæseren gradvist nå op på maks. blæseeffekt, det vil sige i takt med, at motoren når driftstemperatur.

Manuel overtagelse af en eller flere funktioner

Det er muligt manuelt at regulere hver enkelt af funktionerne **3, 4, 6** og **10**. Visning af funktionen **"AUTO"** slukker herefter.

Overtagelse af føreren af kabinetemperaturreguleringen (for- og bagsædepassagerer).

Med et langt tryk på kontakten **"AUTO"** annulleres de personlige indstillinger, heriblandt temperaturen i passagersiden, og anlægget går tilbage til automatisk funktion.

2. Temperaturregulering

Systemet regulerer uafhængigt temperaturen i venstre og højre side samt ved bagsæderne. For- og bagsædepassagererne kan således regulere deres temperatur. For at vise den ønskede temperatur trykkes på kontakten:

- - for at reducere temperaturen,
- + for at øge temperaturen.

En temperatur på ca. 21°C giver god komfort. Imidlertid er det efter behov almindeligt med en indstilling mellem 18°C og 24°C.

Det anbefales imidlertid for at få en god komfort, at indstillingen af temperaturen i venstre og højre side ikke afviger med mere end 3°C.

Komfortable temperaturer i kabinen afhænger af de udvendige forhold og kan derfor afvige fra de viste temperaturer.

Hvis kabinetemperaturen er meget koldere (eller varmere) end den ønskede temperatur, vil det ikke være hensigtsmæssigt at ændre på den indstillede temperatur i et forsøg på at opnå en hurtigere afkøling eller opvarmning af kabinetemperaturen. Når anlægget er indstillet på AUTO, vil det selv kompensere for den pågældende temperaturdifference.

3. Regulering af blæserhastighed / Aktivering af funktionen "REST"

Regulering af luftmængde

For at regulere luftmængden trykkes på kontakten:



For at øge luftmængden.



For at reducere luftmængden (denne kontakt har ligeledes funktionen "REST").

Luftmængdeniveauet angives på displayet ved gradvis udfyldning af ventilatorbladene.

Hvis luftblæseren anbringes i position 0, frakobles systemet. Det eneste, der vises, er den tomme luftblæser og OFF.

Funktionen "REST": Aktivering af ventilation når motoren er afbrudt



For at få en vis varmekomfort i kabinen når motoren er afbrudt, kan du aktivere ventilationen i nogle minutter vha. funktionen "REST".

F.eks. når føreren forlader bilen, kan passagererne nyde godt af luftcirkulationen, uden at motoren er startet.

Funktionen er tilgængelig ved tændingstilslutning og standsning af motor.

Klimaanlæggets kontrol-displays tænder, og figuren med den tomme blæser vises, så længe funktionen er tilgængelig.

Ved tændingstilslutning:

- Et tryk på REST-tasten aktiverer funktionen i nogle minutter. To af blæserens blade er fyldt for at vise, at funktionen er aktiveret.
- Funktionen kan frakobles og aktiveres igen under hele perioden.
- Ved periodens udløb slukker displayet.

Ved standsning af motor:

- Funktionen kan aktiveres inden for 30 sekunder.
- Et tryk på REST-tasten aktiverer funktionen i nogle minutter. Funktionens varighed og tilgængelighed afhænger af batteriets ladestand. Låsning af bilen har ingen indflydelse på funktionen.
- Et nyt tryk inden periodens udløb afbryder definitivt funktionen.

Denne kontakt aktiverer ikke kølefunktionen men kun luftblæserfunktionen. Når "REST"-funktionen er aktiveret, kan luftmængden og luftfordelingen ikke ændres.

4. Justering af luftfordeling



Tryk på kontakten 4 for gradvist at gennemgå luftfordelingerne på displayet.

Den valgte luftfordeling symboliseres ved, at de pågældende kontrol-lamper lyser i displayet.

Der er 7 mulige indstillinger.

5. Recirkulering af kabineluft



Denne kontakt aktiverer luft-recirkulationen i kabinen.

- Tryk på kontakten **5** for at lukke lufttilførslen udefra og aktivere recirkulationen af kabineluften. Kontrollampen tænder.

Samtidig med at de andre indstillinger fastholdes, er det med denne position muligt at hindre ubehagelige lugte og røg i at trænge ind i bilen. Lufttilførslen udefra bør ikke være afbrudt længere end højst nødvendigt (risiko for forringelse af luftkvaliteten i kabinen og for at ruderne dugger).

- Tryk på kontakten **5** for at aktivere lufttilførslen udefra. Kontrollampen slukker.

Luftrecirkulationen er ligeledes tilgængelig ved tryk på kontakten, der sidder nederst til venstre i rattet (se "§ Rat med fast betjeningspanel").

6. Aktivering/frakobling af reguleringsknapper ved bagsæder



Med denne kontakt er det muligt at give tilladelse eller ej til bagsædepassagererne, så de selv kan styre reguleringen.

Der er tre mulige tilstande for denne kontakt:



Låsning af bagsædekontakter

Føreren styrer reguleringen for bagsædepassagererne. I så fald er bagsædepassagerernes kontakter frakoblet.



Tilladelse til anvendelse af bagsædekontakter

Bagsædepassagererne kan anvende reguleringskontakterne efter behag.



Reduktion for luftmængde for bagsædepassagerer

På model med supplerende klimaanlæg anbefales det i vinterperioden at afbryde lufttilførslen til bagsædepassagererne (varmluftfordeling ikke mulig via disse luftdyser).

7. Visningsfunktion: Black panel



Med denne funktion er det muligt at slukke/ tænde displayene og baggrundsoplysningen af tasterne.

- Når funktionen er aktiveret, vil et tryk på en hvilken som helst tast tænde displayet midlertidigt.
- Et tryk på kontakten **7** frakobler funktionen, hvorefter lyset i kontakterne og i skærmen på ny er permanent.

Med denne funktion er det muligt især at få en bedre visuel komfort ved kørsel om natten.

8. Afrimning/afdugning af bagrude

Denne funktion aktiveres kun, når motoren er i gang.

- Tryk på kontakten **8** for at aktivere/frakoble afrimning af bagruden og, afh. af version, sidespejlene. Kontrollampen lyser, og symbolet vises i displayet.



Funktionen slukker automatisk for at undgå et for stort strømforbrug.

9. Hurtig afrimning/afduugning af de forreste ruder og bagruden

- Tryk på kontakten **9**. Kontrollampen tænder.



Med denne funktion er det muligt at få hurtig afrimning/afduugning af bilen via samtidig igangsætning af:

- Afrimning foran med optimal temperatur.
- Optimal luftmængde.
- Lufttilførsel udefra.
- Afrimning af sidespejle og bagrude.
- Køleluft om nødvendigt.

Tryk igen på kontakten **9** eller kontakten **"AUTO"** for at afbryde funktionen. Afrimning af sidespejle og bagrude forbliver aktiveret.

Med Stop & Start er STOP-funktionen ikke tilgængelig, så længe afduugning er aktiveret.

10. Klimaanlæg

- ☞ Tryk på kontakten **10** for at aktivere klimaanlægget.

Kontrollampen **A/C** lyser.

B. PASSAGERERNES BETJENINGSPANELER



11. Forsædepassager

Forsædepassageren kan uafhængigt og til enhver tid regulere temperaturstyringen ved tryk på tasterne + og -.



Forsædepassageren styrer reguleringen af sin temperatur.



Passagerens temperatur beregnes i forhold til førerens.

12. Bagsædepassagerer (højre/venstre)



Som standard i position **AUTO** er luftmængdereguleringen den samme som ventilationen foran.

- ☞ Drej knappen for at reducere eller øge luftmængden.

Luftmængden kan udelukkende reguleres, hvis føreren tillader det (se kontakten **6** på førerens betjeningspanel).

SUPPLERENDE KLIMAANLÆG



Med det supplerende klimaanlæg er det muligt at optimere komforten i kabinen i sommerperioden. Det producerer ekstra køleluft, som fordeles via luftdyserne ved bagsæderne. Varmluftfordeling via luftdyserne ved bagsæderne er ikke mulig med dette anlæg.

C. BAGSÆDEPASSAGERERNES BETJENINGSPANELER (HØJRE/VENSTRE)

13. Temperaturregulering

Bagsædepassagererne kan uafhængigt regulere styringen af temperaturen vha. tasterne + og -.

Den ønskede temperatur kan ikke være mere end 2 grader højere end førerens. Når denne maks. temperatur er nået, signaleres det ved en blinken i displayet.

14. Regulering af blæserhastighed

Luftblæseren fungerer kun, når motoren er i gang.

For at regulere luftmængden trykkes på kontakten:



For at øge luftmængden.



For at reducere luftmængden.

Luftmængdeniveauet angives på displayet ved gradvis udfyldning af ventilatorbladene.

Når mængden reduceres til minimum, afbrydes klimaanlægget (OFF).

Temperaturen og luftmængden kan udelukkende reguleres, hvis føreren tillader det (se kontakten 6 på førerens betjeningspanel).



Lys i denne kontrollampe betyder, at **passagerernes kontakter er låste**, hvorfor hverken temperaturen eller luftmængden ikke kan reguleres men styres af føreren.



Lys i denne kontrollampe betyder, at **lufttilførslen er afbrudt**.

Denne position anbefales til vinterperioden, da luftdyserne ikke fordele varm luft.

LUFTFRISKER

Med luftfriskeren er det muligt at sprede en duft i kabinen gennem de midterste luftdyser.

Luftfriskeren er udstyret med en tom patron ved leveringen af bilen. Der skal derfor indsættes en patron før ibrugtagning.

Indstilling af mængde



- ☞ Drej knappen **A** for at indstille (til venstre for at reducere, til højre for at øge) eller lukke (helt til venstre) for den parfumerede luftmængde.

De midterste luftdyser skal være åbne.

En patron kan i gennemsnit anvendes i en time om dagen i 3 måneder.

Afmontering af duftpatron



- ☞ Tryk på knappen **A**, og drej den samtidigt en kvart omgang til venstre indtil stoppunktet.
- ☞ Tag duftpatronen ud af instrumentbordet.
- ☞ Udskift patronen (se § "Udskiftning af patron").

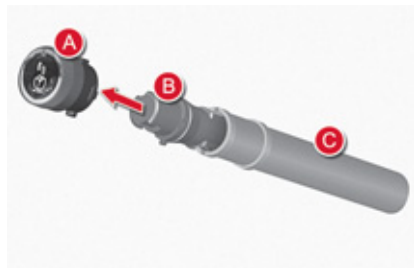
Montering af duftpatron



Efter montering eller udskiftning af patron:

- ☞ Sæt duftpatronen på plads.
- ☞ Drej den en kvart omgang mod højre.

Udskiftning af patron

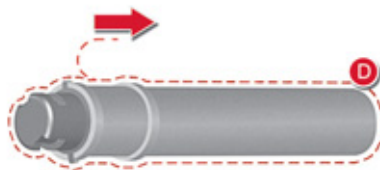


Refillen til luftfriskeren består af en patron **B** og dens tætte etui **C**.

- ☞ Fjern beskyttelsesfilmen **D**.
- ☞ Anbring hovedet af patronen **B** på luftfriskerens knap **A**.
- ☞ Drej den en kvart omgang for at låse den på knappen, fjern etuiet.
- ☞ Sæt luftfriskeren på plads.

Duftpatronerne kan til enhver tid udskiftes, og de patroner, der allerede har været i brug, kan opbevares i deres originale etui.

Luftfriskerens knap



Luftfriskerens knap **A** er ikke en del af patronen. Patronerne leveres uden knappen **A**.

Luftfriskerens knap **A** kan kun fastgøres på betjeningspanelet med en patron.

Gem derfor altid knappen **A** og en patron.

Refill kan fås, afh. af modtagerland, via Internettet eller hos en aut. CITROËN-forhandler samt på et kvalificeret værksted.

Der er lavet plads i handskerummet til opbevaring af patroner og etui.

Opbevar patronerne i deres tætte etui, hvis de ikke anvendes. Af sikkerhedsmæssige årsager må patronerne udelukkende anvendes til dette formål.

Forsøg ikke at fylde tomme patroner og skil dem ikke ad.

Skal opbevares utilgængeligt for børn og dyr.

Undgå kontakt med huden eller øjnene.

Hvis en patron sluges, kontaktes en læge straks.

Vis lægen emballagen eller etiketten.

En duftpatron må ikke monteres eller fjernes under kørsel

FORSÆDER



MANUELLE INDSTILLINGER

1. Længdejustering

Løft op i styrestangen, og ryk sædet til den ønskede position.

2. Lændestøtte

Drej grebet til den ønskede position.

3. Højderegulering af sæde

Løft eller sænk grebet det antal gange, der er nødvendigt for at opnå den ønskede position.

4. Ryglænsbøjning

Vip grebet, og indstil ryglænsbøjningen.

Det er muligt at stille ryglænet skråt 45° bagud ved at vippe det, indtil det låses. Oplåsning sker ved at trykke på grebet.

5. Armlæn

For at indstille armlænets position løftes og sænkes det helt for derefter at blive løftet til den ønskede position.

6. Nakkestøtte

Nakkestøtten hæves ved at trække den opad. Nakkestøtten sænkes ved at trykke på kontakten og nakkestøtten.

Korrekt indstilling er, når den øverste kant af nakkestøtten er ud for det øverste af hovedet.

Det er ligeledes muligt at justere hældningen (afh. af version).

For at fjerne den trykkes på oplåsningsskruen, hvorefter den trækkes opad.

Nakkestøtten indstilles frem og tilbage ved at flytte dens bund indtil den ønskede position.

Kør aldrig uden nakkestøtter. De skal være monteret og korrekt indstillet.

FORSÆDER ELEKTRISKE INDSTILLINGER



1. Justering af sædets højde, hældning og længde



Løft eller sænk den forreste del af grebet for at løfte eller sænke sædet (førersædet).



Løft eller sænk den bageste del af grebet for at løfte eller sænke sædet.



Aktiver grebet fremad eller bagud for at skubbe sædet frem eller tilbage.

2. Justering af ryglænhældning og lændestøtte



Skub den øverste del af grebet fremad eller bagud for at justere ryglænhældningen.



Løft eller sænk grebet for at øge eller reducere lændestøtten.

De elektriske indstillinger kan ligeledes foretages midlertidigt:

- Ved åbning af en af fordørene.
- Efter tændingsafbrydelse.

Indstilling af sædevarme



Når motoren er i gang, kan forsæderne opvarmes separat.

- ☞ Anvend drejekontakten på den indvendige side af forsæderne for at tænde og vælge det ønskede varmeniveau:

0 : Slukket

1 : Lav

2 : Mellem

3 : Høj

Lagring af kørestilling

Systemet husker den elektriske indstilling af førersædet og sidespejlene. To kørestillinger kan gemmes og hentes frem ved hjælp af tasterne på siden af førersædet.



Lagring af indstilling

Med tasterne M / 1 / 2

- ☞ Tilslut tændingen.
- ☞ Indstil sædet og sidespejlene.
- ☞ Tryk på tasten **M**, og tryk herefter på tasten **1** eller **2**, inden der er gået fire sekunder.
Der udsendes et lydssignal, når indstillingen er blevet gemt.

Lagring af en ny indstilling annullerer den forrige.

Aktivering af en lagret indstilling

Med tilsluttet tænding eller motoren i gang

- ☞ Tryk på tasten **1** eller **2** for at hente den pågældende indstilling frem.

Der udsendes et lydssignal, når indstillingen er afsluttet.

Den igangværende bevægelse kan afbrydes ved at trykke på kontakten **M**, **1** eller **2** eller vha. en kontakt til sæderegulering.

Justering af indstilling er ikke mulig under kørsel.

Justering af indstilling afbrydes ca. 45 sekunder efter tændingsafbrydelse.



NAKKESTØTTER BAG



Nakkestøtterne på bagsædet kan afmonteres og indstilles i to positioner:

- Øverste position, når de anvendes.
- Nederste position, når de ikke anvendes.

Træk nakkestøtten opad for at hæve indstillingen.

Tryk på tappen og derefter på nakkestøtten for at sænke den.

Afmontering: Træk nakkestøtten op i øverste position, skub tappen ind, og træk nakkestøtten opad.

Montering: Sæt nakkestøttens stænger ned i åbningerne, så den placeres i ryglænets akse.

Kør aldrig med nakkestøtterne afmonteret. De skal være monteret og korrekt indstillet.

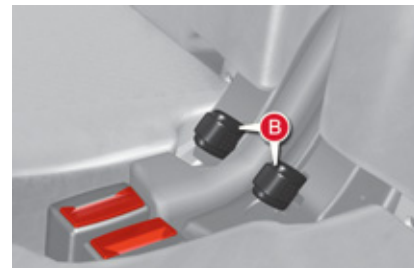
SÆDER VED 2. SÆDERÆKKE

Længdejustering



Løft palen **A**, der sidder foran sædepuden, og indstil sædet til den ønskede position.

"Komfortposition"



De 3 sæder på 2. sæderække er individuelle og har samme bredde. De har en såkaldt « komfortposition ».

Indstilling af sæde i "komfortposition"

☞ Træk i stroppen **B**, og før sædet bagud.

Ryglænet stilles skråt, og sædepuden vippes let.

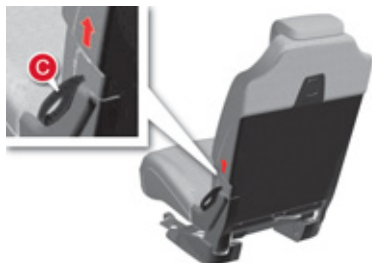
Indstilling af sæde til dets oprindelige position

☞ Træk i stroppen **B**, og før sædet fremad.

Hold øje med børnene, når de manøvrerer sædet.

SÆDER VED 2. SÆDERÆKKE (C4 PICASSO)

Nedfældning af sæde



Alle sæder nedfældes på vognbunden og danner en flad bund, hvorved bilens volumen kan ændres.

- ☞ Træk stroppen **C** opad som vist med den røde pil for at oplåse sædet; hold trækket, indtil sædet er helt nedfældet.

Skub ryglænet lidt fremad, for at ryglænet kan vippe og nedfældes på sædepuden. Enheden sænkes ned i vognbunden.

Rejsning af sæde

- ☞ Rejs ryglænet, og skub det bagud, indtil det låses.

Hold øje med børnene, når de manøvrerer sædet.

Plade bag sæder på 2. sæderække

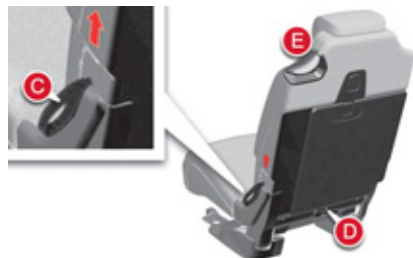


Plader, der sidder for nede på sæderne på 2. sæderække, sikrer lukningen af bagagerumsbunden. De følger automatisk sædernes bevægelser (f.eks. justering i længden, nedfældning).

Det er muligt at opbevare genstande under pladerne.

SÆDER PÅ 2. SÆDERÆKKE (GRAND C4 PICASSO)

Alle sæder nedfældes på vognbunden og danner en flad bund, hvorved bilens volumen kan ændres.



Nedfældning af sæde

Udefra

- ☞ Træk stroppen **C** opad som vist med den røde pil for at oplåse sædet; hold trækket, indtil sædet er helt nedfældet.

Skub ryglænet lidt fremad for vippe ryglænet og nedfælde det på sædepuden. Enheden sænkes ned i vognbunden.

Fra bagagerummet f.eks. under læsning

Sædet eller sæderne kan nedfældes direkte fra bagagerummet, efter at sæderne på 3. sæderække først er nedfældet.

- ☞ Træk i stroppen **D** for at oplåse det ønskede sæde, og skub ryglænet let fremad.

For at hindre beskadigelse af mekanismen afclipses stroppen **D** ved for kraftig påvirkning. Det er tilstrækkeligt at clipse den fast for at gøre systemet funktionsdygtigt.

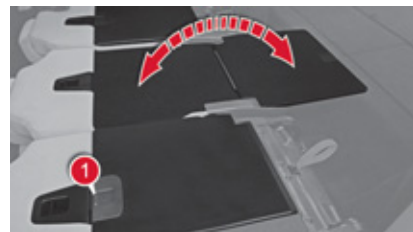
Rejsning af sæde

- ☞ Rejs de hårde plader, der sidder på sæderne ved 2. sæderække, og lås dem.
- ☞ Løft ryglænet, og skub det bagud, indtil det låser.

Inden sæderne ved 3. sæderække manøvreres, skal de hårde plader på sæderne ved 2. sæderække rejses og låses.

Lad ikke børnene betjene sæderne uden overvågning.

Hård plade



En hård plade er fastgjort på alle ryglæn på sæderne ved 2. sæderække.

Med denne plade er det muligt:

- At få en sammenhængende lastflade i bagagerummet, lige meget hvilken position sæderne er i.
- At undgå at genstande glider ind under sæderne ved 2. sæderække.

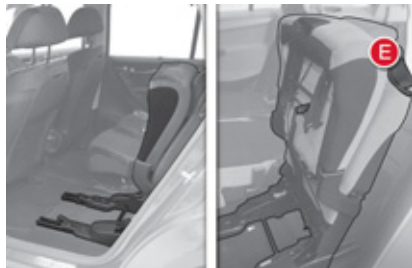
Oplåsning/låsning af hård plade

- ☞ Pladens låsepal **1** skydes nedad ved oplåsning.
- ☞ Rejs pladen, og skyd låsepalen **1** opad for at låse den.

Inden de hårde plader slås ned, kontrolleres det, at sæderne ved 2. sæderække er kørt så langt tilbage som muligt.

Bilmodeller med 5 sæder har ikke disse hårde plader.

"Biografsædeposition"



Med denne position er det muligt at frigøre plads mellem 1. og 2. sæderække.

Positionen opnås ved at trække i palen **E**.

Denne position kan udelukkende opnås for sæderne i siderne.

Adgang til sæder ved 3. sæderække



Adgang til 3. sæderække kan foretages via sæderne i siden ved 2. sæderække.

☞ Træk i palen **E**. Sædet oplåses og løftes mod ryglænet.

☞ Hold palen **E** løftet, samtidig med at der skubbes fremad. Enheden forskydes mod forsædet.

Plads frigøres bag sædet, hvorved passagererne kan få adgang til sæderne ved 3. sæderække.

Udstigning fra sæderne ved 3. sæderække

- ☞ Hold palen **E** opad. Sædet oplåses og løftes mod ryglænet.
- ☞ Skub til ryglænet, samtidig med at palen **E** holdes opad.

Hvis det lille bord bag 1. sæderække er slået ned, skal det slås op for at kunne foretage denne manøvre.

Hvordan sædet sættes plads udefra, når døren er åben

Hvis der sidder passagerer på 3. sæderække:

- ☞ Skub manuelt enheden helt tilbage til stoppunktet. Sædet går ikke helt tilbage for at give benplads til passagererne ved 3. sæderække.
- ☞ Nedfæld sædet, indtil det låses.

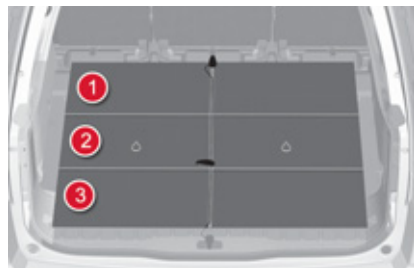
Sørg for at der ikke er en genstand på eller under det sæde, der skal betjenes.

Nødudgang: Hvis det første system svigter (strop **C**), er det muligt vha. palen **E** for passagererne ved 3. sæderække at komme ud.

Lad ikke børnene betjene sæderne uden overvågning.

SÆDER PÅ 3. SÆDERÆKKE (GRAND C4 PICASSO)

Harmonikabund



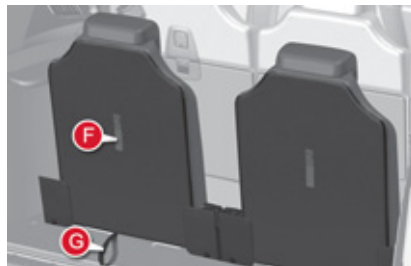
De to hårde harmonikabunde dækker 3. sæderækkes to sæder, når de er nedfældet i vognbunden.

Sammenfoldning af harmonikabund

Træk i stroppen, hvorved de 3 dele foldes sammen som en harmonika. Når 3. sæderækkes sæder er oprejste, kan de foldede harmonikabunde anbringes:

- enten fladt bag sæderne,
- eller i lodret position, hvorved fordybningen til sædet frigøres til opbevaringsrum.

Oprejsning af sæder



- ☞ Rejs de hårde plader, der sidder på sæderne ved 2. sæderække, og lås dem.
- ☞ Efter at have foldet harmonikabunden sammen trækkes i stroppen **F**, der sidder bag på sædets ryglæn. Ryglænet vipper bagud, og trækker sædepuden med. Sædet låses i åben position.

Opbevaring af sæder

- ☞ Rejs de hårde plader, der sidder på sæderne ved 2. sæderække, og lås dem.
- ☞ Sænk nakkestøtterne.
- ☞ Anbring harmonikabunden korrekt lodret bag sædet.

- ☞ Træk i stroppen **G**, der sidder foruden på sædets ryglæn. Sædet oplåses.
- ☞ Skub dernæst ryglænet let fremad. Ryglænet vipper og lægges ned på sædepuden. Det nedfældede sæde anbringes i det dertil indrettede opbevaringsrum.
- ☞ Harmonikabundene anbringes over de nedfældede sæder.

Inden sæderne ved 3. sæderække manøvreres, skal de hårde plader på sæderne ved 2. sæderække rejses og låses.

Forsøg ikke at nedfælde et sæde på 3. sæderække, uden at det har været rejst op, indtil ryglænet låses.

Der må ikke efterlades genstande på eller under sæderne ved 3. sæderække, når de nedfældes.

Hold ikke i stroppen **G**, når sædet anbringes i opbevaringsrummet, da man risikerer at få fingrene i klemme.

Lad ikke børn betjene sæderne uden overvågning.

MODULOPBYGNING OG FORSKELLIGE SÆDEKONFIGURATIONER

Konfigurationsmuligheder på C4 Picasso



5 sæder



3 sæder



4 sæder



Transport af
genstande

Konfigurationsmuligheder på Grand C4 Picasso



7 sæder



Transport af
genstande



6 sæder



5 sæder



4 sæder

Bilen er let at indrette, da alle bagsæder enkeltvis kan slås sammen og skjules på vognbunden ved 2. sæderække og under vognbunden ved 3. sæderække (på Grand C4 Picasso). Herved opnås en flad lastrumsbund helt hen bag forsæderne.

SPEJLE

Sidespejle

Spejlet kan indstilles, så man kan se bagud langs bilens side i forbindelse med overhalinge eller parkeringsmanøvrer. De kan ligeledes foldes ind ved parkering, hvor der ikke er meget plads.



Indstilling

Når tændingen er tilsluttet:

- ☞ Skub knappen **A** mod højre eller venstre for at vælge det ønskede sidespejl.
- ☞ Flyt derefter knappen **B** i en af de fire retninger for at indstille spejlet.
- ☞ Indstil knappen **A** i midterposition igen.

De genstande, der ses i spejlet, er i virkeligheden tættere på end man tror.

Husk altid dette, når afstanden til de køretøjer, der kommer bagfra, vurderes.

Afrimning / afdugning af sidespejle og bagrude sker samtidigt.

Indfoldning

- ☞ Udefra; lås bilen med fjernbetjeningen eller med nøglen.
- ☞ Indefra; træk betjeningsknappen **A** bagud til midterstilling, når tændingen er tilsluttet.

Hvis sidespejlene er foldet ind med knappen **A**, udfoldes de ikke ved oplåsning af bilen. Det er nødvendigt igen at trække i betjeningsknappen **A**.

Udfoldning

- ☞ Udefra; oplås bilen med fjernbetjeningen eller med nøglen.
- ☞ Indefra; træk betjeningsknappen **A** bagud til midterstilling, når tændingen er tilsluttet.

Sidespejlenes ind- og udfoldning med fjernbetjeningen kan afbrydes af et aut. CITROËN-værksted eller et kvalificeret værksted.

Fold aldrig el-betjente sidespejle ind eller ud manuelt.

Automatisk indstilling ved tilkobling af bakgear

Systemet indstiller sidespejlet, så man kan se vejen under parkeringsmanøvrer i bakgear.

Programmering

- ☞ Sæt bilen i bakgear, når motoren kører.
- ☞ Vælg og indstil herefter venstre og højre sidespejl.

Indstillingen lagres med det samme.

Aktivering

- ☞ Sæt bilen i bakgear, når motoren kører.
- ☞ Skub knappen **A** mod højre eller venstre for at vælge det ønskede sidespejl.

Det valgte spejl vippe nedad i henhold til programmeringen.

Slukning

- ☞ Sæt bilen ud af bakgear og vent 10 sekunder.

eller

- ☞ Indstil knappen **A** i den midterste position.

Spejlet indstilles tilbage til den oprindelige position.

Det indstilles også tilbage til den oprindelige position:

- Hvis hastigheden overstiger 10 km/t.
- Hvis motoren standses.

Bakspejl

Det indstillelige spejl giver udsyn bagud i midten.

Det har en antiblændingsfunktion, der gør spejlet mørkere: Det gør det muligt at reducere generne for føreren i tilfælde af lys fra bagved kørende biler, sollys, mv.

Manuel dag/nat indstilling



Indstilling

- ☞ Indstil bakspejlet, så det er i "dag-position".

Dag/natindstilling

- ☞ Træk i grebet for at skifte til den nedblændende natposition.
- ☞ Skub grebet frem for at skifte til normal dagposition.

Af sikkerhedsmæssige årsager skal spejlene være indstillet til at reducere den "blinde vinkel".

Model med automatisk skift mellem dag- og natposition



Systemet skifter automatisk og gradvist mellem dag- og natposition takket være en føler, som måler styrken af det bagfrakommende lys.

For at sikre optimalt udsyn under bakmanøvrer bliver spejlet automatisk lysere, så snart bakgearet tilkobles.

INDSTILLING AF RAT

Rattet kan indstilles i højden og dybden, så kørepositionen kan tilpasses føreren.



Indstilling

- ☞ Først indstilles førersædet til den ønskede position.
- ☞ **Når bilen holder stille:** Træk i betjeningsgrebet for at låse rattet op.
- ☞ Indstil rattets højde og dybde.
- ☞ Skub betjeningsgrebet frem for at låse rattet.

Efter låsning kan der, hvis der trykkes hårdt på rattet, høres et lille klik.

Af sikkerhedsmæssige hensyn må disse indstillinger kun foretages, når bilen holder stille.

ÅBNINGER

NØGLE MED FJERNBETJENING

Systemet bruges til at af- og oplåse bilen centralt med nøglen eller med fjernbetjeningen. Den bruges også til lokalisering, guide me home-lys, start af bil samt til tyverisikring.

IV



Åbning af bil

Udfoldning af nøgle

- ☞ Fold nøglen ud ved at trykke på knappen.

Oplåsning med fjernbetjening



- ☞ Tryk på den åbne hængelås for at oplåse bilen.

Oplåsning med nøgle

- ☞ Drej nøglen mod venstre i låsen i førerdøren for at oplåse bilen.

Oplåsningen angives ved, at afviserblinkene blinker hurtigt i cirka to sekunder.

Samtidig foldes sidespejlene ud af hængigt af version.

Den udløser ligeledes det udvendige lys på siderne af bilen og indstigningslyset i kabinen i 30 sekunder.

Selektiv oplåsning med fjernbetjening



- ☞ Tryk en gang på den åbne hængelås for kun at oplåse førerdøren.
- ☞ Tryk en gang til på den åbne hængelås for at oplåse de andre døre og bagklappen.

Oplåsningen angives ved, at afviserblinkene blinker hurtigt i ca. to sekunder.

Samtidigt foldes sidespejlene ud ved første oplåsning, afhængigt af version.

Den udløser ligeledes tidsstyret tænding af det udvendige sidelys og indstigningslyset i kabinen i 30 sekunder.



Parameteropsætningen for centraloplåsning eller selektiv oplåsning foretages via multifunktionsdisplayets konfigurationsmenu.

Centraloplåsning er aktiveret som standard.

Selektiv oplåsning er ikke mulig med nøglen.

Lukning af bil

Simpel låsning med fjernbetjening



- ☞ Foretag et kort tryk på den låste hængelås for at låse bilen.

- ☞ Foretag et langt tryk på den låste hængelås for at låse bilen og for også at lukke ruderne og soltagsgardinet.

Simpel låsning med nøgle

- ☞ Drej nøglen til højre i låsen i førerdøren for at låse bilen.

Låsningen angives ved, at afviserblinkene lyser i ca. to sekunder.

Samtidigt foldes sidespejlene ind, afhængigt af version.

Låsningen udløser ligeledes tidsstyret tænding af de udvendige lys på siderne af bilen samt af guide me home-lyset, hvis dette er aktiveret.

Hvis en af dørene, bagruden eller bagklappen er åben, kan bilen ikke centrallåses.

For at kunne transportere store genstande er det muligt at låse bilen indefra vha. centrallåskontakten på instrumentbordet, selv om bagklappen eller bagruden er åben.

Hvis man ved en fejltagelse kommer til at oplåse bilen, når bilen er låst, låses bilen igen automatisk efter 30 sekunder, undtagen hvis en dør er åben.

Ved lukning af sideruder og/eller panoramatagets gardin vha. fjernbetjeningen skal man sørge for, at ingen hindrer, at de lukkes korrekt.

Indfoldning og udfoldning af sidespejle med fjernbetjeningen kan frakobles af et aut. CITROËN-værksted eller et kvalificeret værksted.

Superlåsning med fjernbetjening



- ☞ Tryk på den låste hængelås for at låse hele bilen, eller tryk i mere end to sekunder på den låste hængelås for også automatisk at lukke ruderne og panoramatagets gardin.
- ☞ Inden for fem sekunder kan der trykkes på den låste hængelås igen for at superlåse bilen.

Superlåsning med nøgle

- ☞ Drej nøglen til højre i låsen i førerdøren for at låse hele bilen, og hold nøglen der i mere end to sekunder for også at lukke ruderne automatisk.
- ☞ Inden for fem sekunder drejes nøglen igen til højre for at superlåse bilen.

Superlåsningen angives ved, at afviserblinkene lyser i cirka to sekunder.

Samtidig foldes sidespejlene ind, afhængigt af version.

Superlåsningen udløser ligeledes tidsstyret tænding af de udvendige lys på siderne af bilen samt af guide me home-lyset, hvis dette er aktiveret.

Superlåsningen gør, at de udvendige og indvendige dørgreb ikke fungerer.

Den frakobler ligeledes den manuelle centrallåseknop.

Lad derfor aldrig nogen sidde i bilen, når den er superlåst.

Indfoldning af nøglen



- ☞ Tryk først på denne knap for at folde den ind.

Hvis man ikke trykker på knappen, når nøglen foldes ind, risikerer man at beskadige mekanismen.

Lokalisering af bilen

Med denne funktion er det muligt at lokalisere bilen på afstand, især når det er mørkt. Bilen skal være låst.

- ☞ Tryk på den låste hængelås på fjernbetjeningen.

Det medfører, at loftslysene og det udvendige sidelys tænder, og at afviserblinkene aktiveres i et par sekunder.

Tænding af lys med fjernbetjening



Et tryk på kontakten udløser midlertidig tænding af positionslys, nærlys, nummerpladelys og det udvendige sidelys under side-

spejle.

Et nyt tryk inden timerfunktionens udløb slukker lyset.

Tyverisikring

Elektronisk startspærre

Nøglen indeholder en elektronisk chip med en bestemt kode. Når tændingen tilsluttes, skal koden genkendes, før bilen kan startes.

Den elektroniske startspærre låser systemet, der styrer motoren, kort efter at tændingen er afbrudt. Derved kan motoren ikke startes f.eks. ved et indbrud.

SERVICE

I tilfælde af en fejl advares føreren ved, at denne kontrollampe tænder, der høres et lydsignal, og en meddelelse vises på displayet.

I så fald kan bilen ikke starte. Kontakt hurtigst muligt et aut. CITROËN-værksted.

Opbevar mærkaten, du fik sammen med nøglerne ved købet af bilen, et sikkert sted.

START



1. "S": Ratlås

For at komme ud af ratlåsposition drejes rattet let samtidig med, at nøglen drejes forsigtigt.

2. "M": Tænding

Afh. af bilens version skal den orange og røde advarselsslampe ligeledes lyse midlertidigt.

3. "D": Starter

Slip tændingsnøglen, så snart motoren er startet.

Hvis den ikke starter i første forsøg, afbrydes tændingen. Vent i 10 sekunder, og aktiver starteren på ny.

Ratlås

1. "S": Efter at nøglen er taget ud, drejes rattet, indtil det blokeres. Nøglen kan kun tages ud, når den er i position **S**.
2. "M": Når tændingen er tilsluttet, udløses ratlåsen (ved at dreje nøglen til position **M**, drej evt. rattet let for at udløse låsen).
3. "D": Startposition.

Den må aldrig aktiveres, når motoren er i gang.

Lad ikke motoren køre i et lukket rum uden udluftning.

Når motoren er standset, er styresystemets servofunktion ude af drift. Højtrykket i bremsesystemet falder ligeledes gradvist. Tag aldrig tændingsnøglen ud, før bilen holder helt stille.

Nøgle glemt i tændingslås i position "M"

Hvis nøglen glemmes i tændingslåsen, afbrydes tændingen automatisk efter en time.

For at tilslutte tændingen på ny drejes nøglen til position **S** og herefter igen til position **M**.

STANDSNING AF MOTOR

Biler udstyret med turbolader

Stand aldrig motoren, før den har været i tomgang i nogle sekunder, dvs. turboladeren har genvundet sin normale omdrejningshastighed.

Der må ikke trædes på speederpedalen, i det øjeblik tændingen afbrydes, da der er risiko for alvorlig beskadigelse af turboladeren.

En tung genstand (nøglering...), der er hængt på nøglen, og som tynger nøglen nedad i ratlåskontakten, vil kunne medføre funktionsfejl.

Problem med fjernbetjening

Når batteriet har været afbrudt eller er blevet udskiftet, eller hvis fjernbetjeningen er defekt, er det ikke længere muligt at oplåse, låse eller lokalisere bilen.

- ☞ Brug i første omgang nøglen i låsen for at oplåse eller låse bilen.
- ☞ Initialiser derefter fjernbetjeningen.

IV

Initialisering

- ☞ Afbryd tændingen.
- ☞ Sæt nøglen i position **2 (tænding)**.
- ☞ Tryk med det samme på den lukkede hængelås i et par sekunder.
- ☞ Afbryd tændingen, og tag nøglen ud af tændingen.

Fjernbetjeningen virker nu igen korrekt.

Udskiftning af batteri



Batteriref.: CR1620 / 3 volt.

SERVICE

Hvis batteriet skal udskiftes, tænder denne kontrollampe, der høres et lydsignal, og en meddelelse vises på multifunktionsdisplayet.

- ☞ Åbn huset med en mønt ved hakket.
- ☞ Skub det brugte batteri ud.
- ☞ Læg det nye batteri i rummet, så det vender rigtigt.
- ☞ Luk huset.
- ☞ Initialiser fjernbetjeningen.

Kontakt hurtigst muligt et aut. CITROËN-værksted, hvis problemet fortsætter.

Mistede nøgler

Henvend dig på et aut. CITROËN-værksted med bilens registreringsattest, dit kørekort og, hvis det er muligt, kortet med nøglekoderne.

CITROËN-værkstedet kan fremskaffe nøglekoden og transponderkoden igen og dermed bestille en ny nøgle.

Fjernbetjening

Fjernbetjeningen med højfrekvens er meget følsom. For at undgå at komme til at låse bilen op ved en fejltagelse skal man ikke røre ved nøglen, når den ligger i lommen.

Undgå at røre knapperne på fjernbetjeningen uden for bilens rækkevidde, da du risikerer at gøre den inaktiv. Det vil i så fald være nødvendigt at foretage en ny kodning af fjernbetjeningen.

Fjernbetjeningen virker ikke, når tændingsnøglen sidder i ratlåsen, selv om tændingen er slået fra undtagen ved kodning.

Låsning af bilen

Hvis du kører med låste døre, kan det skabe problemer for nødhjælpen at få adgang til kabinen.

Af sikkerhedsmæssige hensyn (børn i bilen) bør tændingsnøglen tages ud af ratlåsen, når bilen forlades selv for kort tid.

Tyverisikring

Der må ikke foretages ændringer på det elektroniske startspærresystem, da det kan medføre funktionsfejl.

Ved køb af en brugt bil

Det anbefales at lade et aut. CITROËN-værksted kontrollere kodningen af alle dine nøgler for at være sikker på, at det kun er med dine nøgler, at bilen kan åbnes og startes.



Smid ikke fjernbetjeningens batterier ud. De indeholder metaller, der er skadelige for miljøet.

Aflever dem på et autoriseret indsamlingssted.

ÅBNINGER

ALARM

Systemet beskytter og afskrækker mod tyveri og indbrud. Det sørger for følgende typer overvågning:

- Udvendig overvågning

Systemet kontrollerer al åbning af bilen.

Alarmen aktiveres, hvis en person forsøger at åbne en dør, bagklappen, motorhjælmen osv.

- Kabineovervågning

Systemet kontrollerer ændringer i kabinens rumfang.

Alarmen aktiveres, hvis en person knuser en rude, trænger ind i kabinen eller bevæger sig inde i bilen.

Tyverifunktion

Systemet kontrollerer al afbrydelse af komponenterne.

Alarmen aktiveres, hvis batteriet, centralstyringen eller ledningerne til alarmen afbrydes eller beskadiges.

Ved ethvert indgreb på alarmsystemet bør et aut. CITROËN-værksted eller et kvalificeret værksted kontaktes.

Låsning af bilen med komplet alarmsystem



Aktivering

- ☞ Afbryd tændingen, og stig ud af bilen.
- ☞ Tryk på låseknappen på fjernbetjeningen.

Overvågningssystemet er aktiveret: Kontrollampen på knappen blinker en gang i sekundet.

Når der er trykket på låseknappen på fjernbetjeningen, aktiveres karrosseriovervågningen efter 5 sekunder og kabineovervågningen efter 45 sekunder.

Hvis en åbning (dør, bagklap o.lign.) ikke er rigtigt lukket, låses bilen ikke, men karrosseriovervågningen aktiveres efter 45 sekunder samtidig med kabineovervågningen.

Afbrydelse

- ☞ Tryk på oplåsingsknappen på fjernbetjeningen.

Alarmsystemet afbrydes: Kontrollampen på knappen slukker.

Låsning af bilen med aktivering af udvendig overvågning alene

Frakobl kabineovervågningen for at undgå, at alarmen udløses i utide i visse tilfælde som f.eks.:

- Et dyr efterlades i bilen
- Et rude står på klem
- Vask af bilen

Afbrydelse af kabineovervågning

- ☞ Slå tændingen fra.
- ☞ Tryk inden 10 sekunder på knappen, indtil kontrollampen lyser konstant.
- ☞ Stig ud af bilen.
- ☞ Tryk straks på låseknappen på fjernbetjeningen.

Kun den udvendige overvågning er aktiveret: Kontrollampen på knappen blinker en gang i sekundet.

Alarmen skal afbrydes, hver gang tændingen har været afbrudt, for at blive registreret.

Genaktivering af kabineovervågning

- ☞ Tryk på oplåseknappen på fjernbetjeningen for at afbryde karrosserovervågningen.
- ☞ Tryk på låseknappen på fjernbetjeningen for at aktivere alle overvågningstyper.

Kontrollampen på knappen blinker igen en gang i sekundet.

Udløsning af alarmen

Sirenen lyder, og afviserblinkene aktiveres i 30 sekunder.

Overvågningsfunktionerne forbliver aktive indtil den 11. gang efter alarmen.

Kontrollampen på knappen blinker hurtigt ved oplåsning af bilen med fjernbetjeningen for at angive, at alarmen har været udløst under dit fravær. Når tændingen tilsluttes, holder kontrollampen straks op med at blinke.

Fejl ved fjernbetjeningen

For at deaktivere overvågningsfunktionerne:

- ☞ Lås bilen op med nøglen i førerdørens lås.
- ☞ Åbn døren. Alarmen aktiveres.
- ☞ Tilslut tændingen. Alarmen afbrydes. Kontrollampen på knappen slukker.

Låsning af bilen uden aktivering af alarm

- ☞ Lås eller superlås bilen med nøglen i førerdørens lås.

Funktionsfejl

Når tændingen slås til, og kontrollampen på knappen lyser konstant, angiver det en funktionsfejl ved systemet.

Få systemet eftersat på et aut. CITROËN-værksted eller af et kvalificeret værksted.

Automatisk aktivering*

Systemet aktiveres automatisk 2 minutter efter, at sidste dør eller bagklappen er lukket.

- ☞ For at undgå at alarmen udløses, når man stiger ind i bilen, skal der trykkes på oplåsningsknappen på fjernbetjeningen.

* Afhængigt af destinationsland.

RUDEHEJS

Systemet er beregnet til at åbne eller lukke et vindue manuelt eller automatisk. Systemet er udstyret med en antiklefunktion, der aktiveres, når betjeningsknapperne i bagdørene ikke anvendes korrekt.

IV



1. El-rudehejskontakt i førersiden.
2. El-rudehejskontakt i passagerside.
3. El-rudehejskontakt ved højre bagsæde.
4. El-rudehejskontakt ved venstre bagsæde.
5. Frakobling af rudehejskontakter og bagdøre.

Sekventielle el-rudehejse

Der er to funktionsmåder:

- Manuel funktion

☞ Tryk på kontakten, eller træk i den uden at gå forbi modstanden. Ruden stopper, så snart kontakten slippes.

- Automatisk funktion

☞ Tryk på kontakten, eller træk i den forbi modstanden. Ruden åbnes eller lukkes helt, når kontakten slippes.

☞ Tryk igen for at standse rudens bevægelse.

Betjeningen af ruderne virker stadig i cirka 45 sekunder efter, at tændingen er afbrudt, eller indtil en af fordørene åbnes.

Hvis det ikke er muligt at betjene ruderne ved passagererne med betjeningspanelet i førerdøren, betjenes rudens fra den pågældende passagerdør og omvendt.

Antiklem

Hvis rudens støder på en forhindring på vej op, standser den og kører et stykke ned.

Hvis rudens ikke kan åbnes eller lukkes automatisk (f.eks. hvis det er frostvejr), foretages følgende:

☞ Tryk på kontakten, og hold den inde, indtil rudens er helt åben.

☞ Træk herefter i kontakten, og hold den, indtil rudens er helt lukket.

☞ Hold kontakten inde i cirka et sekund, efter at rudens er lukket.

Antiklefunktionen virker ikke under disse handlinger.

Initialisering

Hvis en rude ikke kan lukkes automatisk, skal funktionen initialiseres:

- ☞ Træk i kontakten indtil rudens stop.
- ☞ Slip kontakten, og træk derefter i den igen, til ruden er helt lukket.
- ☞ Hold kontakten i cirka et sekund, efter at ruden er lukket.
- ☞ Tryk på betjeningsknappen for at åbne ruden helt automatisk.
- ☞ Når ruden er helt åben, trykkes igen på betjeningsknappen i cirka et sekund.

Antiklemfunktionen virker ikke under disse handlinger.

Frakobling af el-rudehejskontakter og bagdøre



- ☞ Tryk på kontakten **5** for at frakoble betjeningen af el-ruderne i bagdørene, uanset rudernes position af hensyn til børnenes sikkerhed.



Denne kontrollampe lyser midlertidigt i instrumentgruppen ved frakobling og tændingsafbrydelse.

Denne funktion blokerer ligeledes bagdørenes indvendige dørgreb (se afsnittet "Sikkerhed for børn - § Elektrisk børnesikring").

Tag altid nøglen ud af tændingen, når bilen forlades, selv et kort øjeblik.

Hvis man får en finger i klemme, når ruderne betjenes, skal ruden bevæges i den modsatte retning. Det gøres ved at trykke på den pågældende kontakt.

Når føreren aktiverer passagerernes rudehejskontakter, skal han/hun sikre sig, at der ikke er nogen forhindringer for, at ruden lukkes rigtigt.

Føreren skal sikre sig, at passagererne betjener rudehejsene rigtigt. Vær opmærksom på børnene, mens ruderne åbnes eller lukkes.

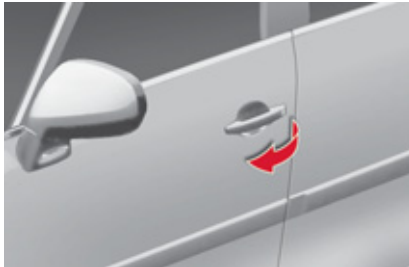
ÅBNINGER

DØRE

Åbning

Udefra

IV



☞ Oplås bilen med fjernbetjeningen eller nøglen, og træk i dørgrebet.

Når selektiv oplåsning er aktiveret, kan man nøjes med kun at åbne førerdøren ved et tryk på fjernbetjeningens oplåseknop.

Indefra



☞ Træk i et indvendigt dørgreb for at åbne døren; den låser hele bilen op.

Når selektiv oplåsning er aktiveret:

- Åbner dørgrebet på førerdøren kun førerdøren.
- Åbner de andre dørgreb de andre døre og bagklappen.

De indvendige dørgreb fungerer ikke, når bilen er superlåst.

Manuel centrallås

Systemet bruges til manuelt at låse eller oplåse bilen - døre og bagagerum - fra førerpladsen.



Låsning

☞ Tryk på knappen for at låse bilen. Den røde kontrollampe lyser.

Hvis en af dørene er åben, virker centrallåsningen ikke.

Når bagklappen eller bagruden er åben, aktiveres centrallåsningen indefra for dørene for at gøre det muligt at transportere lange genstande.

Oplåsning

- Tryk igen på knappen for at oplåse bilen.

Den røde kontrollampe slukker.

Hvis bilen er låst eller superlåst, blinker den røde kontrollampe, og knappen **A** virker ikke.

- Brug i så fald fjernbetjeningen eller nøglen til at oplåse bilen.

Automatisk centrallås

Systemet låser automatisk bilens døre, bagklap og bagrude under kørsel.

Funktionen kan tilsluttes og afbrydes.

Låsning

Når bilens hastighed er højere end 10 km/t, låser dørene, bagklappen og bagruden automatisk.

Hvis en af dørene eller bagklappen eller bagruden er åben, virker den automatiske centrallåsning ikke.



Oplåsning

- Når bilens hastighed er højere end 10 km/t, kan der trykkes på knappen for midlertidigt at oplåse bilen.

Når tændingen er tilsluttet:

Aktivering

- Tryk i mere end to sekunder på knappen.

Der vises en meddelelse som bekræftelse på multifunktionsdisplayet.

Afbrydelse

- Tryk igen i mere end to sekunder på knappen.

Der vises en meddelelse som bekræftelse på multifunktionsdisplayet.

Nødfunktion

Denne anordning er beregnet til at låse og oplåse dørene mekanisk, hvis batteriet eller centrallåsesystemet ikke virker.

Hvis centrallåsesystemet ikke virker, er det vigtigt at frakoble batteriet for at låse bagklappen og således sikre, at hele bilen er låst.

Låsning af førerdøren

- Sæt nøglen i låsen, og drej den mod højre.

Oplåsning af førerdøren

- Sæt nøglen i låsen, og drej den mod venstre.

Låsning af passagerdørene foran og bag



- Sæt nøglen i låsen på kanten af døren, og drej nøglen **1/8 omgang**.

Oplåsning af passagerdørene foran og bag

- Træk i det indvendige dørhåndtag.

ÅBNINGER

BAGKLAP

Åbning



- ☞ Når bilen er oplåst helt med fjernbetjeningen eller nøglen, og bagruden er lukket, skal man trække i palen 1 og løfte bagklappen.

Lukning



- ☞ Sænk bagklappen ved hjælp af et af de to greb 3, der sidder indvendigt på bagklappens beklædning.

- ☞ Når balancepunktet passerer, slippes bagklappen (det er ikke nødvendigt at føre den ned eller bremse den).

Når bagklappen ikke er rigtigt lukket, og:



- **motoren er i gang**, tænder denne kontrollampe. Samtidig vises en meddelelse på multifunktionsdisplayet i nogle sekunder.
- **bilen kører** (med en hastighed over 10 km/t), tænder denne kontrollampe. Samtidig høres et lydsignal, og en meddelelse vises på multifunktionsdisplayet i nogle sekunder.

BAGRUDE

Åbning



Med denne bagrude lettes adgangen til bagagerummet, hvis bilen er parkeret tæt på en mur eller en anden bil.

Når bagruden er åben, kan man få adgang til bagagerummet ved at løfte bagrudehvidlen vha. dennes strop (C4 Picasso).

- ☞ Når bilen er oplåst helt med fjernbetjeningen eller nøglen, og bagklappen er lukket, skal man trykke på kontakten 2 og løfte bagruden ved hjælp af grebet ved viskerarmen 4.

Bagklappen og bagruden kan ikke være åbnet på samme tid.

Lukning

- ☞ Sænk bagruden ved at trykke på viskerarmen, og luk den helt.

Når bagruden ikke er rigtigt lukket, og:



- **motoren er i gang**, tænder denne kontrollampe. Samtidig vises en meddelelse på multifunktionsdisplayet i nogle sekunder,
- **bilen kører** (med en hastighed over 10 km/t), tænder denne kontrollampe. Samtidig høres et lydsignal, og en meddelelse vises på multifunktionsdisplayet i nogle sekunder.

Nødfunktion

Denne mekaniske anordning bruges til at låse bagklappen op i tilfælde af en funktionsfejl ved batteriet eller centrallåsen.

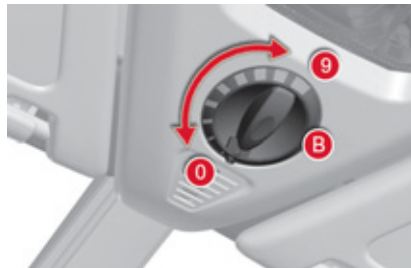


Oplåsning

- ☞ Slå bagsæderne ned for at få adgang til låsen inde i bagagerummet.
- ☞ Sæt en lille skruetrækker i åbningen **A** i låsen for at låse bagklappen op.
- ☞ Tryk den hvide del, der sidder inde i låsen, mod venstre for at oplåse bagklappen.

PANORAMAGLASTAG

Det er udstyret med et el-styret soltagsgardin.



Åbning af soltagsgardin

- ☞ Drej knappen **B** for skyde soltagsgardinet tilbage til den ønskede position (position **1** til **9**).

Lukning af soltagsgardin

- ☞ For at lukke soltagsgardinet drejes knappen **B** til position **0**.

Råd

- Et tryk i mere end to sekunder på fjernbetjeningens låsekontakt får gardinet til at lukke (det er praktisk, f.eks. når man forlader bilen på en parkeringsplads i solen).
- Når man returnerer til bilen, vil et tryk på knappen **B** placere gardinet i den senest valgte position.

Antiklemfunktion

Gardinet er udstyret med antiklemfunktion.

Når gardinet støder på en hindring ved lukning, standser det og kører lidt tilbage.

I tilfælde af fejl på eller frakobling af batteri under gardinets bevægelse, eller lige efter at det er standset, medfører, at antiklemfunktionen skal initialiseres på ny:

- ☞ Anbring gardinet i lukket position.
- ☞ Tryk i ca. 2 sekunder på knappen **B**.

BRÆNDSTOFTANK

Tankkapacitet: Ca. 60 liter.

Brændstofminimum

IV



Når niveauet for brændstofminimum i tanken er nået, tænder kontrollampen i instrumentgruppen, efterfulgt af et lydsignal og en besked på multifunktionsdisplayet.

Første gang lampen tænder, er der **ca. 7 liter** brændstof tilbage i tanken.

Så længe der ikke er foretaget påfyldning med tilstrækkeligt brændstof, tænder denne kontrollampe, hver gang tændingen tilsluttes, efterfulgt af et lydsignal og en besked. Afh. af version gentages dette lydsignal og denne besked med kortere mellemrum, efterhånden som brændstofniveauet nærmer sig **"0"**.

Foretag påfyldning af brændstof for at undgå at løbe tør.

Med Stop & Start må der ikke foretages brændstofpåfyldning, når motoren er i STOP-funktion; tændingen skal afbrydes med nøglen.

Påfyldning



En mærkat, der er klistret fast på klappen, fortæller hvilken type brændstof, der skal anvendes afh. af motortypen.



Brændstofpåfyldning skal ske med mere end 5 liter, for at brændstofmåleren kan registrere det.

Åbning af dækslet kan udløse et vakuum. Dette vakuum, der er helt normalt, forårsages af brændstofkredsløbets tæthed.

Hold trykket på kontakten **A**, der sidder i venstre side af betjeningspanelet på instrumentbordet, indtil den automatiske åbning af klappen høres.

Efter tændingsafbrydelse er denne kontakt aktiv i nogle minutter. Hvis det er nødvendigt, tilsluttes tændingen for aktivere den på ny.

- Find pumpen med det brændstof, der passer til bilens motor.
- Indsæt pistolen, således at den skubber til metalklappen **B**.
- Sæt pistolen helt ind, før påfyldningen af tanken begyndes (risiko for oversprøjtning).
- Hold den i denne position under hele påfyldningen.
- Tryk klappen over brændstoffdækslet på plads.

Hvis tanken skal fyldes helt op, skal påfyldningen stoppes efter pistolens 3. afbrydelse; ellers risikerer man funktionsforstyrrelser.

Bilen er udstyret med en katalysator, der reducerer udstødningsgassernes forurenende stoffer.

På benzinmotorer skal der anvendes blyfri benzin.

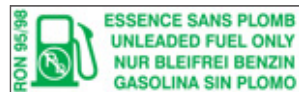
Påfyldningsstudsens har en mindre åbning, der kun gør det muligt at påfylde blyfri benzin.

Hvis der ved en fejltagelse påfyldes forkert brændstoftype, skal brændstoftanken tømmes, før motoren startes.

Brændstofafbryder

Bilen er udstyret med en sikkerhedsanordning, der afbryder brændstoftilførslen i tilfælde af sammenstød.

Kvaliteten af brændstoffet, som benzinmotorerne bruger



Benzinmotorerne er fuldstændigt kompatible med benzinbio-brændstoffer af typen E10 eller E24 (indeholder 10% eller 24% ethanol) og overholder de europæiske normer EN 228 og EN 15376.

Brændstofferne af typen E85 (indeholder op til 85% ethanol) er kun forbeholdt biler til denne brændstoftype (BioFlex-biler). Ethanolets kvalitet skal overholde den europæiske norm EN 15293.

Det er kun i Brasilien, at særlige biler kan køre på brændstof, som indeholder op til 100% ethanol (type E100).

Kvaliteten af brændstoffet, som dieselmotorerne bruger



Dieselmotorer er perfekt kompatible med biobrændstof, som er i overensstemmelse med de aktuelle og kommende europæiske standarder (diesel, som overholder normen EN 590 og er blandet med biobrændstof, som overholder normen EN 14214), der distribueres via standere på tankstationerne (kan indeholde 0 - 7% fedtsyre-methylester).

Biobrændstoffet B30 kan anvendes til visse dieselmotorer. Denne anvendelse kræver dog, at de særlige serviceforhold nøje overholdes. Kontakt et aut. CITROËN-værksted eller et kvalificeret værksted.

Brug af andre typer af (bio)brændsel (rene eller fortyndede vegetabiliske eller animalske olier, fyringsolie m.m.) er strengt forbudt (risiko for beskadigelse af motoren og brændstofkredsløbet).

BETJENINGSARM FOR UDVENDIGE LYGTER

Anordning til valg og aktivering af de forskellige for- og baglygter på bilen.

Primære lygter

De forskellige lygter for og bag kan tilpasses førerens udsyn ud fra vejrforholdene:

- Positionslys for at blive set.
- Nærlys for at kunne se uden at blænde andre trafikanter.
- Fjernlys for at se langt, når der ikke er andre trafikanter.

Ekstra lygter

Der er monteret andre lygter for at opfylde særlige kørselsforhold:

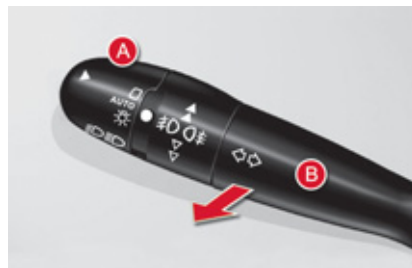
- En tågebaglygte for at blive set på lang afstand.
- Tågeforlygter for at kunne se endnu bedre.
- Drejelygter for bedre at kunne se i sving.
- Kørellys for at blive set i dagslys.

Programmering

Der findes ligeledes forskellige funktioner til automatisk styring af lys afhængigt af følgende optioner:

- Guide me home-lys.
- Automatisk lygtetænding.
- Drejelygter.

Manuel styring



Lygterne tændes direkte af føreren med ringen **A** og betjeningsarmen **B**.

- A.** Ring for valg af primær belysning: Drej den for at indstille det ønskede symbol ud for afmærkningen.



Lygter er slukket.



Automatisk lygtetænding.



Positionslys.



Nær- eller fjernlys.

- B.** Betjeningsarm for skift: Træk den ind mod dig selv for at skifte mellem nærlys og fjernlys.

Når lyset er slukket eller positionslyset er tændt, kan føreren tænde fjernlyset (overhalingslys) direkte, så længe betjeningsarmen holdes tilbagetrukket.

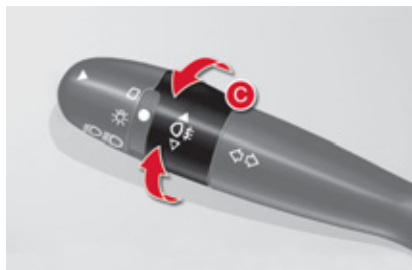
Visninger

Tænding af den pågældende kontrollampe på instrumentgruppen bekræfter, at de valgte lygter er tændt.

C. Ring for valg af tågelygter.

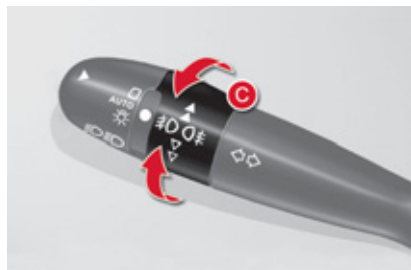
De fungerer sammen med positionslys samt nær- og fjernlys.

Model med en tågebaglygte



- 1. tryk fremad: Tænding af tågebaglygte.
- 1. tryk bagud: Slukning af tågebaglygte.

Model med tågelygter foran og bag



- 1. tryk fremad: Tænding af tågeforlygter.
- 2. tryk fremad: Tænding af tågebaglygte.
- 1. tryk bagud: Slukning af tågebaglygte.
- 2. tryk bagud: Slukning af tågeforlygter.

Der kan forekomme et fint duglag på den indvendige side af for- og baglygternes lytglas under særlige forhold (ved lave temperaturer, og når det er fugtigt); det forsvinder efter nogle minutter, når lygterne er tændte.

Når det er klart vejr eller regnvejr om dagen eller om natten, er det forbudt at tænde tågeforlygterne og tågebaglygten. Under disse forhold kan tågelygterne blænde andre trafikanter. De bør udelukkende anvendes, når det er tåget eller snevejr.

Under disse vejrforhold skal tågelygterne og nærlyset tændes manuelt, da sollysføleren registrerer tilstrækkeligt lys.

Husk at slukke tågeforlygterne og tågebaglygten, så snart de ikke længere er nødvendige.

Slukning af lygter ved afbrydelse af tænding

Når tændingen afbrydes, slukker alle lygter straks undtagen nærlyset, hvis det automatiske guide med home-lys er aktiveret.

Tænding af lygter efter afbrudt tænding

For at genaktivere lygtekontaktarmen drejes ringen **A** til position **"0"** for slukkede lygter og herefter til den ønskede position.

Når førerdøren åbnes, advarer et midlertidigt lydssignal føreren om, at lyset på bilen ikke er slukket.

Lyset, undtagen positionslyset, slukkes automatisk efter et stykke tid, der afhænger af batteriets ladetilstand (igangsætning af energisparefunktion).

Diodelyfter



De tænder, når motoren startes.
Afh. af destinationslandet fungerer de som:

- Kørellys i dag-funktion og positionslys i nat-funktion.

eller

- Positionsllys i dag- og nat-funktion.

Ved tilstedeværelse af diodelygter er glødepærrerne i lygteenhedens positionsllys inaktive.

Aktivering eller frakobling af dette lys sker via bilens konfigurations-menu.

Kørellys

Kørelyset, som er obligatorisk i visse lande, aktiveres automatisk, når motoren startes og gør bilen mere synlig for andre trafikanter.

Denne funktion sikres:

- I lande hvor det er lovpligtigt, via tænding af nærlyset, der er forbundet med tændingen af positionsllys og nummerpladelyset.
- I de øvrige lande, ved tænding af diodelyset.

Denne funktion kan aktiveres eller frakobles via bilens konfigurations-menu.

Lyset ved førerpladsen (multifunktionsdisplay, betjeningspanel til klimaanlæg, osv.) tænder ikke, før der skiftes til natfunktion, manuel eller automatisk lygtetænding.

Manuelt guide me home-lys

Nærlyset forbliver tændt, efter at tændingen er afbrudt, så føreren nemmere kan se, hvis det er mørkt.



Tænd

- ☞ Afbryd tændingen, og aktiver overhalingslyset med lygtearmen **B**.
- ☞ Hvis overhalingslyset aktiveres igen, afbrydes funktionen.

Sluk

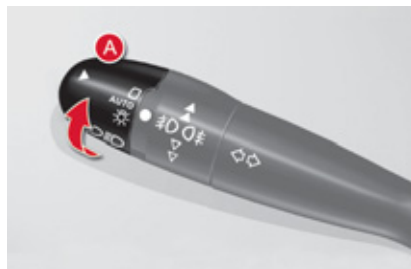
Manuelt guide me home-lys slukker automatisk efter en indstillet tid.

Manuelt guide me home-lys er ligeledes tilgængeligt med lysknappen på fjernbetjeningen (se kap. "Abninger - § Fjernbetjening").

Automatisk lygtetænding (ej DK)

Vha. en lysføler tænder positions- og nærlyset samt nummerpladelyset automatisk, uden aktivering fra førerens side, hvis der registreres en svag lysstyrke udenfor. De kan ligeledes tænde sammen med forrudeviskernes automatiske viskerfunktion i tilfælde af registrering af regn.

Så snart lysstyrken igen er tilstrækkelig kraftig, eller når vinduesviskerne er slukket, slukker positions- og nærlyset automatisk.



Start

- ☞ Drej ringen **A** til position **"AUTO"**. Funktionens aktivering bekræftes med en meddelelse på displayet.

Stop

- ☞ Drej ringen **A** til en anden position end **"AUTO"**. Funktionens afbrydelse bekræftes med en meddelelse på displayet.

Funktionsfejl

Hvis der opstår en funktionsfejl med lysføleren, tænder lygterne, og en meddelelse vises på displayet, efterfulgt af et lydsignal.

Kvalificeret værksted CITROËN.

Automatisk guide me home-lys

Når den automatiske lygtetændingsfunktion er aktiveret, tænder positions- og nærlyset samt nummerpladelyset automatisk i tilfælde af dårlige lysforhold, når tændingen afbrydes.

Programmering

Aktivering, samt hvor længe guide me home-lyset skal være tændt, kan indstilles i bilens konfigurationsmenu.

Varigheden er fast på en bil med monokromt display type A.

Når det er tåget eller sner, kan lysstyrkeføleren registrere tilstrækkelige lysforhold. I så fald tændes lygterne ikke automatisk.

Tildæk aldrig lysføleren, der er sammenkoblet med regnføleren og sidder midt på forruden bag ved bakspejlet. De pågældende funktioner vil i givet fald ikke blive aktiveret.

UDVENDIGT LYS PÅ SIDERNE



Tænding

Sidelysene tænder midlertidigt:

- Ved bilens oplåsning.
- Ved tryk på lysknappen på fjernbetjeningen.
- Med automatisk guide me homelys ved tændingsafbrydelse.
- Når tændingsnøglen tages ud.
- Ved åbning af en dør.
- Ved anmodning om lokalisering af bilen vha. fjernbetjeningen.

MANUEL INDSTILLING AF FORLYGTER



For ikke at genere de andre trafikanter skal forlygter med halogenpærer indstilles i højden i henhold til bilens last. Dette gøres ved at dreje knappen, der sidder under instrumentbordet til venstre for føreren, til den passende position:

0. 1 eller 2 personer på forsæderne.
- 3 personer.
1. 4 til 7 personer.
- Mellemindstilling.
2. 4 til 7 personer + tilladt maksimallast.
- Mellemindstilling.
3. Fører + tilladt maksimallast.

Forlygternes startindstilling er "0".

AUTOMATISK HØJDEJUSTERING AF XENONLYGTER



For ikke at genere andre trafikanter justerer dette system automatisk xenonpærenes højde ud fra bilens last og ved standsning.

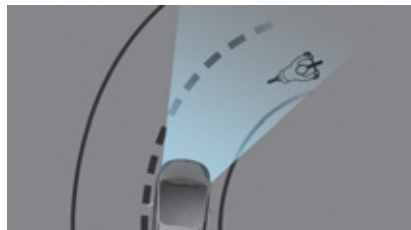
SERVICE I tilfælde af fejl tændes kontrollampen i instrumentgruppen efterfulgt af et lydsignal og en meddelelse på multifunktionsdisplayet. Systemet indstiller hermed forlygter i laveste position.

Rør ikke ved xenonpærerne. Kontakt et aut. CITROËN-værksted eller et kvalificeret værksted.

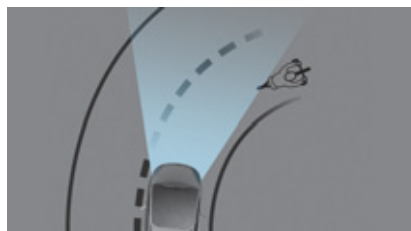
DREJELYGTER

Denne funktion sørger for at lyset følger vejens retning ved hjælp af nærlyset eller fjernlyset.

Funktionen, som kun er på biler med xenonlygter, forbedrer lyskvaliteten i sving betydeligt.



med drejelygter



uden drejelygter

Programmering



Funktionen aktiveres eller afbrydes via multifunktionsdisplayets konfigurationsmenu.

Funktionsfejl



I tilfælde af fejl blinker denne kontrollampe i instrumentgruppen, og en meddelelse vises på multifunktionsdisplayet.

Kontakt et aut. CITROËN-værksted eller et kvalificeret værksted.

Denne funktion er deaktiveret, når bilen holder stille, ved meget lave hastigheder eller når bakgearet er tilkoblet.

Funktionstilstanden lagres i hukommelsen, når tændingen afbrydes.

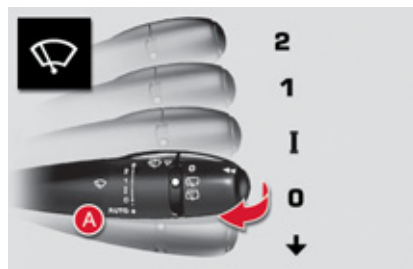
På biler med kørellys aktiveres funktionen, hvis lygtekontakten er i position **"AUTO"** eller **"Nærlys / fjernlys"**. I position **"0"** er funktionen ikke aktiveret.

BETJENINGSARM FOR VISKERE

Anordning til valg og styring af forskellige viskerhastigheder for og bag, som sørger for, at regnen viskes væk, og ruden holdes ren.

Bilens forskellige for- og bagrudeviskere er konstrueret til løbende at forbedre førerens sigtbarhed i forhold til vejrforholdene.

V



Programmering

Der findes ligeledes forskellige funktioner til automatisk styring af viskere afhængigt af følgende optioner:

- Automatisk viskerfunktion for forrudeviskerne.
- Aktivering af bagrudevisker ved skift til bagegear.

Manuel styring

Viskerne betjenes direkte af føreren med betjeningsarmen **A** og ringen **B**.

Forrudevisker

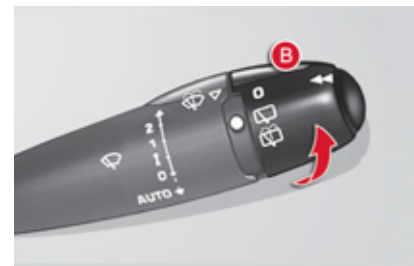
A. Betjeningsarm for valg af viskerhastighed:

- 2** hurtig (kraftig nedbør),
 - 1** normal (moderat nedbør),
 - I** intervalvisk (proportional med bilens hastighed),
 - 0** slukket,
 - ↓** enkeltvisk (tryk nedad og slip)
- eller

AUTO ↓

automatisk og herefter enkeltvisk (se næste side).

Bagrudevisker



B. Ring for valg af bagrudevisker:



slukket



intervalvisk



rudevisk med vask (tidsbestemt)

Hvis det sner eller der er stærk rimfrost, og hvis bilen er udstyret med en cykelholder på bagklappen, skal den automatiske bagrudeviskerfunktion afbrydes i multifunktionsdisplayets konfigurationsmenu.

Bakgear

Når der skiftes til bakgear, og forrudeviskerne er tændt, tændes bagrudeviskeren automatisk.

Programmering



Funktionen kan tilkobles eller frakobles via bilens konfigurationsmenu.

Denne funktion er aktiveret som standard.

Forrudevasker og lygtespuler

☞ Træk viskerbetjeningsarmen mod rattet. Rudevaskeren og vinduesviskeren aktiveres i et bestemt tidsrum.

Lygtespuleren fungerer kun, når **nærlyset er tændt**.

Automatisk forrudeviskerfunktion

Forrudeviskerfunktionen virker automatisk, uden at føreren skal aktivere den, så snart der registreres nedbør (føleren sidder bag bakspejlet), og viskerhastigheden tilpasses nedbørens intensitet.

Start



Funktionen styres manuelt af føreren ved at skubbe betjeningsgrebet nedad til position **"AUTO"**.

Der vises samtidigt en meddelelse på displayet.

Stop



Funktionen stoppes manuelt af føreren ved at rykke betjeningsgrebet opad og herefter sætte den i position **"0"**.

Der vises samtidigt en meddelelse på displayet.

Den automatiske viskerfunktion skal aktiveres igen, når bilens tænding har været afbrudt i mere end et minut, ved at trykke betjeningsgrebet nedad.

Funktionsfejl

Hvis den automatiske viskerfunktion ikke fungerer korrekt, fungerer vinduesviskeren med intervalfunktion.

Få systemet efterset på et aut. CITROËN-værksted eller et kvalificeret værksted.

Tildæk ikke regnføleren, der er koblet sammen med lysføleren og sidder midt på forruden bag bakspejlet.

Afbryd den automatiske viskerfunktion, når bilen skal vaskes i en vaskehal.

Om vinteren anbefales det at sikre, at forruden er helt fri for rim, før den automatiske viskerfunktion aktiveres for ikke at ødelægge viskerbladene.

Særlig position for forrudeviskeren



V

I denne position kan viskerbladene frigøres fra forruden.

Herefter er det let at udskifte eller rengøre viskerbladene. Positionen er også brugbar om vinteren, hvor viskerbladene kan løsnes fra forruden.

- ☞ Ca. et minut efter tændingsafbrydelse kan man ved aktivering af viskerkontaktarmen placere viskerne midt på forruden.
- ☞ Tilslut tændingen, og aktiver viskerkontaktarmen for at indstille viskerne rigtigt efter udskiftning.

For at de flade viskerblade "flatblade" holder længe, anbefaler vi:

- At håndtere dem forsigtigt.
- At rense dem jævnligt med sæbevand.
- At der ikke sættes papir fast under viskerne på forruden.
- At de udskiftes ved første tegn på slitage.

LOFTSLYS



1. Loftsllys foran
2. Kortlæselamper

Loftsllys foran



I denne position tænder loftslýset automatisk:

- Når bilen oplåses.
- Ved åbning af en dør eller bagklappen.
- Når tændingsnøglen tages ud.
- Ved aktivering af låseknappen på fjernbetjeningen ved lokalisering af bilen.

Det slukker langsomt:

- Når bilen låses.
- Når tændingen tilsluttes.
- 30 sekunder efter at den sidste dør er lukket.



Slukket hele tiden.



Lyser konstant.

Ved permanent belysning aktiveres lyset i forskellige tidsrum:

- Når tændingen afbrydes, i ca. 10 minutter.
- I energisparefunktion, i ca. 30 sekunder.
- Når motoren er i gang, uden begrænsning.

Kortlæselamper

- ☞ Tryk på den relevante kontakt, når tændingen er tilsluttet.

Loftsllys i panoramaglastag

Disse loftsllys følger to funktioner:

- Automatisk tænding ved åbning af en dør eller med loftslýset i position for "konstant lys".
- Konstant lys.

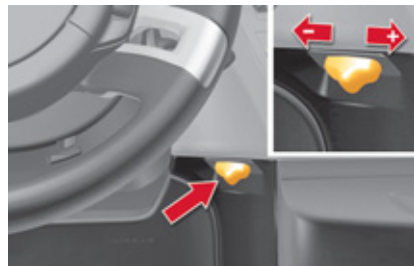
V

Åbning af bagklappen tænder loftslýset ved 3. sæderække og lyset i bagagerummet.

LYSPAKKE

Dæmpet belysning

Dette lys, der er tilgængeligt, når positionslyset er tændt, i nat-funktion, udsender et dæmpet lys i kabinen.



Denne funktion aktiverer lyskilderne, der sidder under instrumentbordet, tæt ved de indvendige døråbningsgreb og i loftet.

Funktion

Med kontakten, der er oplyst og sidder tæt ved rattet under instrumentbordet, er det muligt at aktivere/deaktivere og regulere lysstyrken for dette lys.

For at **øge** lysstyrken:

- Tryk på højre side af kontakten, indtil den ønskede lysstyrke opnås.

For at **reducere** lysstyrken:

- Tryk på den venstre side af kontakten, indtil den ønskede lysstyrke opnås.

Indstillingen lagres ved tændingsafbrydelse.

Indvendigt indstigningslys

Lyset i fodrummene, loftsløset samt lyskilderne i den dæmpede belysning tænder i 30 sekunder ved oplåsning af bilen med fjernbetjeningen eller nøglen.

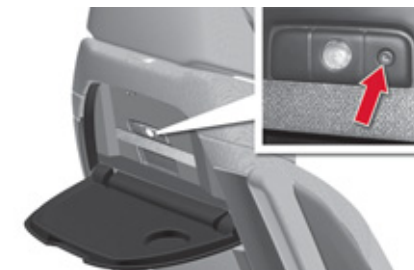
Funktionen kan ikke frakobles.

Opbevaringsrum med automatisk lys i fordøre

Lyset i fordørenes opbevaringsrum tænder automatisk, når man stikker en hånd ned i dem.

De slukker nogle sekunder, efter at man har fjernet hånden.

Læselamper i forsæders ryglæn



Læselamper er integreret i forsædernes ryglæn bag flybordene. De er kun tilgængelige, når bordene er slået ned.

- Tryk på "On/Off"-knappen for tænde eller slukke læselampen.

SKYDESOLSKÆRM

Skydesolgardiner



Med skydesolgardinerne er det muligt at beskytte sig mod sollys. De reguleres manuelt.

- ☞ Solgardinet kan skydes for indtil den ønskede position ved at trykke i området **A**.

Solskærme

Solgardinerne er forlænget med solskærme.

Sænk solskærmen for at undgå at blive blændet forfra.

Hvis man blændes gennem sideruderne i dørene, frigøres solskærmen fra det midterste beslag og drejes ud til siden.

Solskærmene er udstyret med et låsesystem på den midterste befæstelse ved indrulning af solgardinet. For at tage solskærmen ud af den midterste befæstelse eller for at sætte den på plads, skal skærmen være anbragt lodret.

Der må ikke hænges tunge genstande i solgardinets skinne.

PLACERING AF BROBIZZ/ PARKERINGSKORT

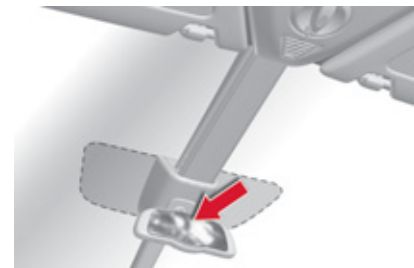
Her kan en Brobizz- og/eller et parkeringskort placeres.

Områderne er placeret på begge sider af børneovervågningsspejlet.

Disse to områder er ikke reflekterende på den varmeafvisende forrude.

Den varmeafvisende forrude begrænser opvarmningen af kabinen ved at formindske solstrålernes (de ultraviolette stråler) kraft. Det reflekterende lag, som forruden er lavet af, standser også visse radioelektriske signaler (f.eks. Brobizz).

Børnespejl



Et spejl til overvågning af børnene er placeret over bakspejlet. Med dette spejl er det muligt at overvåge bagsædepassagererne eller lette samtalen mellem for- og bagsædepassagererne uden at ændre spejlets indstilling og uden at vende sig.

Det kan afmonteres for at undgå at blive blændet.

INDRETNING

ØVERSTE HANDSKERUM



VI

Der er store handskerum oven på instrumentbordet, et i førersiden og et i passagersiden.

- ☞ Tryk på knappen forinden for at åbne det.
- ☞ Tryk klappen i bund, til et klik høres for at lukke det.

OPLYST HANDSKERUM



I handskerummet er der plads til en vandflaske, bilens instruktionsbog, servicehæfte, ...

I lågen er der rum til opbevaring af en kuglepen, briller, mønter, kort, en dåse, duftpatroner, ...

- ☞ Løft i håndtaget for at åbne handskerummet.

Lyset tænder automatisk, når klappen åbnes.

KØLET HANDSKERUM



Det køles af en ventilationsdyse, der kan lukkes manuelt.

Det er direkte tilsluttet bilens klimaanlægssystem og forsynes med kold luft, lige meget hvad den ønskede kabinetemperatur er.

Kølingen af handskerummet fungerer udelukkende, når motoren er i gang, og klimaanlægget er aktivret.



Af sikkerhedsmæssige årsager skal handskerummene være lukkede under kørsel.



Af sikkerhedsmæssige hensyn skal handskerummet holdes lukket under kørsel.

AFKØLET OPBEVARINGSRUM



Biler med **elektronisk styret mekanisk gearkasse** eller **automatgearkasse** har et ekstra opbevaringsrum midt i instrumentbordet.

☞ For at åbne det skal man trække i grebet og sænke klappen.

Det afkølede opbevaringsrum har automatisk lys.

Det kan f.eks. rumme en 1,5 liters flaske og to 0,5 liters flasker.

Når klappen er åben, er to flaskeholdere tilgængelige.

Det afkølede opbevaringsrum har en ventilationsdyse. Det er direkte tilsluttet bilens klimaanlæg og forsynes med kold luft, lige meget hvad den ønskede kabinetemperatur er.

Afkølingen af dette opbevaringsrum fungerer udelukkende, når motoren er i gang, og klimaanlægget er aktivt.



Af sikkerhedsmæssige årsager bør det afkølede opbevaringsrum være lukket under kørsel.

MIDTERKONSOL

Midterkonsollen indeholder afh. af version:

- To flaskeholdere.
- To opbevaringsrum.
- Et 12-volt tilbehørsstik (max. effekt: 120 W), der fungerer, når tændingen er tilluttet.
Der kan være et ekstra 12 volt stik i bagagerummet.
- Et USB-stik.

RYGERKIT



Kittet består af en cigartænder og et aftageligt askebæger.

De sidder i midterkonsollen. Det aftagelige askebæger kan sættes i en flaskeholder.

☞ For at anvende cigartænderen trykkes den ned, hvorefter den automatisk springer et stykke ud efter et par sekunder.

MÅTTER

Måtterne er aftagelige og beskytter tæppet.



VI

Ilægning

Brug altid de monteringsclips, der ligger i den medfølgende pose, første gang måtten lægges på i førersiden.

De andre måtter lægges blot på gulvet.

Udtagning

Udtagning af måtten i førersiden:

- ☞ Skub sædet helt tilbage.
- ☞ Løsn måttens monteringsclips.
- ☞ Tag måtten ud.

Ilægning

Ilægning af måtten i førersiden:

- ☞ Placer måtten korrekt.
- ☞ Fastgør monteringsclipsene med et tryk.
- ☞ Sørg for, at måtten ligger fast.

For at undgå at pedalerne blokeres, skal du:

- Kun bruge måtter, som passer til monteringsclipsene i bilen. Ingen andre måtter må anvendes.
- Aldrig lægge flere måtter oven på hinanden.

USB-BOKS

Denne tilslutningsboks, der består af et JACK-stik og en USB-port, sidder på midterkonsollen.

Med den er det muligt at tilslutte eksternt udstyr som f.eks. en digital MP3-afspiller af typen iPod® eller en USB-nøgle.

Den læser musikfilformater, der overføres til bilradioen, der afspiller musikken via bilens højttalere.

Disse filer kan styres med ratkontakterne eller bilradioens betjeningspanel, og de vises på multifunktionsdisplayet.

Ved anvendelse oplades det eksterne udstyr automatisk.

For nærmere beskrivelse af anvendelsen af dette udstyr, se kapitlet "Audio og Telematik".

OPBEVARINGSRUM I DØR

Fordør

Opbevaringsrummene i fordørene kan indeholde genstande med en volumen svarende til en 1,5 liters flaske.

De kan være udstyret med lys, der automatisk tænder, når man stikker hånden ned i rummene.

De slukker automatisk et øjeblik efter, at hånden er fjernet.

Bagdør

Opbevaringsrummene i bagdørene kan indeholde det, der svarer til en 0,5 liters flaske.

FLYBORDE



Flybord slået op



Flybord slået ned

Forsædernes ryglæn er udstyret med små borde. Disse er udstyret med en forsænkning til en kop eller flaske **A** og en holdestrop **B**, der gør det muligt at anbringe genstande.

- ☞ Træk i bordet for at slå det ud.
- ☞ For at sænke bordet løftes det, indtil låsearmen blokeres.

Af sikkerhedsmæssige årsager klapper de nedad, hvis de påvirkes af et for stort tryk.

Separate læselamper

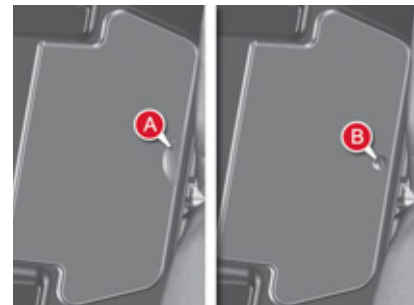


Læselamper kan integreres i forsædernes ryglæn bag bordene. De oplyser bordpladen uden at genere de øvrige passagerer.

De er udelukkende tilgængelige, når bordet er slået ned.

- ☞ Tryk på "On/Off"-knappen for tænde eller slukke læselampen.

OPBEVARINGSRUM I VOGNBUND VED 2. SÆDERÆKKE



I nogle modeller er der et eller to opbevaringsrum i vognbunden mellem 1. og 2. sæderække. De er lukket med en påclipsket klap og kan åbnes vha. grebet **A**.

Rummet i venstre side kan indeholde dækreparationssættet, og i det højre er boksen med værktøj placeret; i så fald er klappen lukket med en skrue **B**. Det kan åbnes ved at dreje skruen en kvart omgang mod uret vha. en mønt.

På biler med pneumatisk affjedring er den venstre klap låst.

OPBEVARINGSRUM VED 3. SÆDERÆKKE

Bagsædepassagererne ved 3. sæderække kan have et opbevaringsrum i panelet, og begge har en flaskeholder (model med 7 sæder).

SOLGARDINER I SIDERNE (C4 PICASSO)

De er monteret på de bageste sideruder på 2. sæderække og beskytter børnene mod solens stråler.

VI



☞ Træk i snippen **A**, og anbring solgardinet på krogen **B**.

SOLGARDINER I SIDERNE (GRAND C4 PICASSO)

De er monteret på de bageste sideruder på 2. og 3. sæderække og beskytter børnene mod solens stråler.



2. sæderække

☞ Træk i snippen **A**, og anbring solgardinet på krogene **B**.

3. sæderække

Gardinerne er integrerede i panelerne.

☞ Træk i snippen, og anbring solgardinet på krogene.

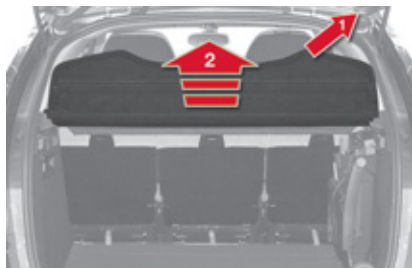
SOLGARDIN I BAGRUDE (GRAND C4 PICASSO)

☞ Træk i snippen, og anbring solgardinet på krogene.

Der må ikke hægtes eller hænges tunge genstande i solskærmens komponenter (solskærmens beslag og kroge...).

BAGAGESKJULER (C4 PICASSO)

Den består af to dele.



Bagrudehylde

Afmontering

- ☞ Afhægt stropperne.
- ☞ Skub lodret opad, og løft i begge sider af bagageskjuleren.

Montering

- ☞ Sæt bagageskjuleren ud for dens lejer, og tryk lodret indtil stoppunktet.
- ☞ For at forbinde bagageskjuleren og bagklappen sættes stropperne fast på bagklappen.



Forreste hylde

Afmontering

- ☞ Afmonter først den bageste hylde.
- ☞ Skub lodret opad, og løft i begge sider.

Montering

- ☞ Anbring skærmen nedad.
- ☞ Sæt bagageskjuleren ud for dens lejer, og tryk lodret indtil stoppunktet.

MODUBOX (C4 PICASSO)

Anordning der både kan anvendes i bilen og uden for bilen. Den består af en vogn og en blød taske (køletaske på visse modeller), der anvendes uafhængigt af hinanden efter behov (ved at afhægte stropperne i begge sider foroven og forneden).



Anvendelse

- ☞ Afhægt den røde strop for at frigøre Modubox'en.
- ☞ Afhægt den sorte strop, og tryk samtidigt på de runde knapper i begge sider af Modubox'en for at folde den ud.

Anvendelse uden for bilen



- ☞ Tryk på indhakket i venstre side af Modubox'en for hæve (eller sænke) grebet.

Opbevaring i bilen

- ☞ Foretag anvisningerne i omvendt rækkefølge for folde den sammen og opbevare den i bilen.
- ☞ Hvis Modubox'en har været anvendt uden for bilen, skal man sørge for at placere den i de der til indrettede indhak.

TASKEKROG

Den sidder i bagagerummet i venstre side og kan bruges til at hænge en indkøbstaske på.

BAGAGESKJULER (GRAND C4 PICASSO)

Position 1

Konfiguration med 5 sæder; monteret bag sæderne på 2. sæderække og 3. sæderække fjernet.



Montering af oprulningsmekanisme

- ☞ Anbring den venstre ende af bagageskjulerens oprulningsmekanisme i forsænkningen **A**.
- ☞ Tryk den højre ende af oprulningsmekanismen ind, og anbring den i forsænkningen **B**.
- ☞ Rul bagageskjuleren ud indtil bagagerumsstolperne.
- ☞ Indsæt bagageskjulerens styr i stolpernes skinner.

Afmontering af oprulningsmekanisme

- ☞ Foretages i modsat rækkefølge.

For ikke at genere passagererne ved 2. sæderække når sæderne er placeret i "komfortposition", er oprulningsmekanismen udstyret med en mobil klap.

Position 2

Konfiguration med 7 sæder; med denne position bag sæderne ved 3. sæderække, der er fjernet, er det muligt at opbevare genstande i bagagerummet, som ikke kan ses udefra.



Montering af oprulningsmekanisme

- ☞ Rul bagageskjuleren sammen, og fjern oprulningsmekanismen fra dens oprindelige position.
- ☞ Anbring oprulningsmekanismen, således at bagageskjulerens trækstang vender opad og skærmen nedad.
- ☞ Fold harmonikabunden sammen.

- ☞ Sæt tappen i oprulningsmekanismens venstre side ind i forsænkningen C.
- ☞ Før den højre side oven over 3. sæderækkes armlæn.
- ☞ Sæt tappen ind i forsænkningen D.
- ☞ Træk i stroppen på sædet eller sæderne for folde det/dem ud uden at låse det/dem.
- ☞ Rul bagageskjuleren ud, og sæt styrene i stolpernes skinner.
- ☞ Lås sædet eller sæderne.

Afmontering af oprulningsmekanisme

- ☞ Skub skærmen mod sædets ryglæn.
- ☞ Løft i harmonikabunden ved at tage fat i siderne, og stil den lodret.
- ☞ Oplås sædet ved at trække i stroppen E.
- ☞ Skub ryglænet fremad.
- ☞ Gå herefter frem i modsat rækkefølge af montering.

Bagageskjuleren kan kun sættes i opbevaringsposition, når sæderne er afmonteret.

Harmonikabunden kan stilles lodret, således at en større genstand kan få plads i fordybningen.

Position 3

Konfiguration med 7 sæder; opbevaret bag sæderne på 3. sæderække, der er fjernet.



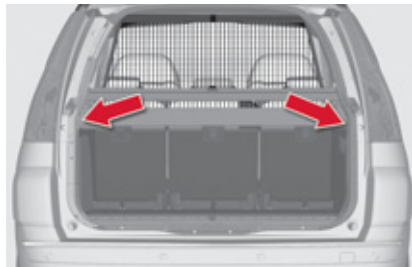
Montering af oprulningsmekanisme

- ☞ Fold harmonikabunden sammen.
- ☞ Anbring oprulningsmekanismen, således at bagageskjulerens trækstang og skærmen vender opad.
- ☞ Sæt tappen i venstre side ind i forsænkningen C.
- ☞ Før den højre side oven over 3. sæderækkes armlæn.
- ☞ Sæt tappen ind i forsænkningen D.

Afmontering af oprulningsmekanisme

- ☞ Gå herefter frem i modsat rækkefølge af montering.

SIKKERHEDSNET (GRAND C4 PICASSO)



VI

Det gør det muligt at optimere bilens lastrum.

Det holder genstande tilbage og fjerner risikoen for, at de kastes frem i kabinen.

Det indsættes under bagageskjulerens oprulningsmekanisme og fastgøres på 3. sæderækkes kanter.

Position 1

Konfiguration med 5 sæder; installeret bag 2. sæderække.

Montering af oprulningsmekanisme

- ☞ Fjern beskyttelsesdækslerne, der sidder under forsænkningerne på bagageskjulerens oprulningsmekanisme.
- ☞ Anbring oprulningsmekanismen under bagageskjulerens oprulningsmekanisme.
- ☞ Løft bagageskjulerens skærm, og anbring den på bagageskjuleren.
- ☞ Fold nettet ud ved at føre det mellem oprulningsmekanismerne og sæderne.
- ☞ Træk nettet helt op.
- ☞ Sæt det fast i befæstelserne i loftet (efter at have fjernet dækslerne).

Afmontering af oprulningsmekanisme

- ☞ Foretag disse arbejdsoperationer i modsat rækkefølge.

Position 2

Konfiguration med 2 sæder; installeret bag 1. sæderække.

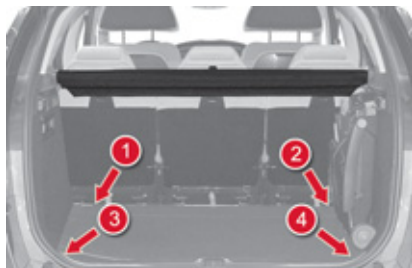
Montering af oprulningsmekanisme

- ☞ Med sæderne på 2. sæderække nedfældet fjernes dækslerne for Isofix-forankringerne, der sidder på sædernes ryglæn.
- ☞ Fastgør oprulningsmekanismen i Isofix-forankringerne.
- ☞ Fold nettet ud, og træk det helt op.
- ☞ Sæt det fast i befæstelserne i loftet (efter at have fjernet dækslerne).

Afmontering af oprulningsmekanisme

- ☞ Foretag disse arbejdsoperationer i modsat rækkefølge.

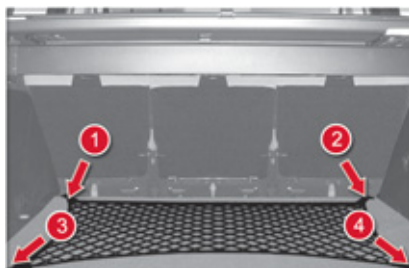
FASTSURRENGSRINGE (C4 PICASSO)



4 fastsurringsringe i bagagerummet gør det muligt at fastgøre bagagen:

- 1, 2, 3 og 4 i bunden.

FASTSURRENGSRINGE (GRAND C4 PICASSO)



4 fastsurringsringe i bagagerummet gør det muligt at fastgøre bagagen:

- 1, 2, 3 og 4 i bunden.

BAGAGENET (GRAND C4 PICASSO)

Når det er hængt på fastsurringsringene, er det muligt at holde genstande fast i vognbunden.

Af sikkerhedsmæssige hensyn anbefales det i tilfælde af hård opbremsning at tunge genstande anbringes i vognbunden så tæt på ryglænen ved 2. sæderække som muligt.

AFTAGELIG LYGTE

Den aftagelige lygte i bagagerums-væggen kan oplyse bagagerummet og fungere som lommelygte.



Grand C4 Picasso



C4 Picasso

Lys i bagagerum

Lyset i bagagerummet **A** tænder automatisk ved åbning og slukker automatisk ved lukning af bagklappen.

Der er forskellige tidslængder for tænding:

- Når tændingen er afbrudt, ca. 10 minutter.
- I energisparefunktion, ca. 30 sekunder.
- Når motoren er i gang, ubegrænset.

Lygtefunktion

Denne lygte fungerer med NiMH-akkumulatorer.

Den kan lyse i cirka 45 minutter og oplades under kørslen.

Overhold polernes placering ved montering af akkumulatorerne.

Udskift aldrig akkumulatorerne med batterier.

Ved udskiftning af akkumulatorer, se kapitlet "Praktiske informationer - § Udskiftning af pære".

Anvendelse af lygte



- ☞ Tag den ud af holderen ved at trække i den foroven, som vist med pilen.
- ☞ Tryk på knappen **B** bagpå for at tænde eller slukke den.
- ☞ Fold holderen **C** ud bagpå for at montere og aftage lygten, f.eks. ved hjulskift.

Opbevaring af lygte

- ☞ Sæt lygten tilbage i holderen med den nederste del først. Hermed slukkes lygten automatisk, hvis man har glemt det.

Hvis den sidder forkert, kan oplades den ikke, og den tænder ikke ved åbning af bagklappen.

GENERELLE OPLYSNINGER OM BARNESTOLE

Børnenes sikkerhed er en væsentlig faktor, når CITROËN udvikler biler, men børnenes sikkerhed afhænger også af dig.

For at sikkerheden bliver optimal, skal følgende anvisninger overholdes:

- Ifølge den europæiske lovgivning er det under kørsel lovpligtigt, at **alle børn under 12 år og/eller børn under 1,50 meter er fastspændt i godkendte barne stole, der passer til deres vægt**, og som er installeret på sæder, der er udstyret med en sikkerhedssele eller ISOFIX-forankringer*.
- **De sikreste pladser til transport af børn er statistisk set bilens bagsæder.**
- **Et barn under 9 kg skal altid transporteres med ryggen i køreretningen, både på forsædet og bagsædet.**

CITROËN anbefaler, at børn transporteres på bilens **bagsæder**:

- **Med ryggen i køreretningen** indtil 2 år.
- **Med ansigtet i køreretningen** fra og med 2 år.

BARNESTOL PÅ FORSÆDE

"Bagudvendt"

Når barne stolen installeres bagudvendt **på passagersædet foran**, skal passagerairbaggen altid afbrydes. Ellers **kan barnet blive alvorligt kvæstet eller i værste fald dræbt, når airbaggen folder sig ud.**

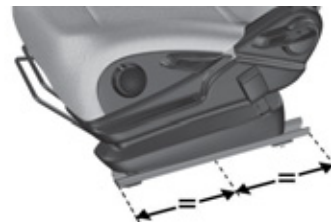


"Fremadvendt"

Når barne stolen installeres fremadvendt **på passagersædet foran**, skal bilsædet indstilles i mellemste position i længderetningen med ryglænet vippet op, og passagerairbaggen skal forblive aktiv.



Mellemste position i længderetningen



* Reglerne for transport af børn kan variere fra land til land. Der henvises til gældende lovgivning i Danmark.



Passagerairbag AFBRUDT



Læs anvisningerne på etiketten, der sidder på begge sider af passagersolskærmen.

VII

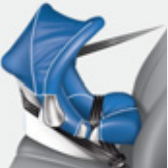


Af hensyn til barnets sikkerhed er det vigtigt at afbryde passagerairbaggen foran, når der installeres en barnestol med ryggen til køreretningen på passagerforsædet.

Ellers risikerer barnet at blive alvorligt såret eller dræbt, når airbaggen foldes ud.

BARNESTOLE ANBEFALET AF CITROËN

CITROËN tilbyder en komplet serie udvalgte barnestole, der fastspændes ved hjælp af **trepunktssikkerhedsselerne** i bilen:

Vægtklasse 0+: Fra fødslen til 13 kg	Vægtklasse 1, 2 og 3: Fra 9 til 36 kg
 L1 "RÖMER Baby-Safe Plus" Installeres bagudvendt.	 L2 "KIDDY Comfort Pro" Anvendelse af mavepude er obligatorisk til transport af børn (fra 9 til 18 kg).
Vægtklasse 2 og 3: Fra 15 til 36 kg	
 L3 "RECARO Start"	 L4 "KLIPPAN Optima" Fra og med 6 år (ca. 22 kg) og kun sædepuden skal bruges.
 L5 "RÖMER KIDFIX" Kan fastgøres i bilens ISOFIX-beslag. Barnet fastholdes af sikkerhedsselen.	

PLACERING AF BARNESTOLE DER ER FASTGJORT MED SIKKERHEDSSELE

I overensstemmelse med EU-lovgivningen angiver skemaet mulighederne for installation af barnestole, der fastgøres med sikkerhedsselen og er godkendt som universal, afh. af barnets vægt og sædet.

	Sæde	Foreskrevne vægtklasser			
		< 10 kg og < 13 kg (gruppe 0 (b) og 0+)	9 - 18 kg (gruppe 1)	15 - 25 kg (gruppe 2)	22 - 36 kg (gruppe 3)
1. sæderække	Højre forsæde (c)	U	U	U	U
2. sæderække	I siden	U	U	U	U
	I midten	U	U	U	U
3. sæderække*	I siden	U	U	U	U

(a) Universal barnestol: Barnestol der kan monteres i alle biler med sikkerhedsselen.

(b) Gruppe 0: Fra fødslen til 10 kg. Indsatser og "autosenge" må ikke installeres på højre forsæde.

(c) Se gældende lovgivning, før der monteres barnestol på dette sæde.

U: Sæde der er tilpasset montering af en barnestol, der sættes fast med sikkerhedsselen og er godkendt som universal; "rygvendte" og/eller "fremadvendte" barnestole.

Med hensyn til barnestole fra gruppe 1, 2 og 3 skal man kontrollere, at de ligger an mod bilsædets ryglæn. Om nødvendigt fjernes nakkestøtten.

For at installere en stor barnestol på 2. eller 3. sæderække skal bagsædet køres så langt tilbage som muligt for ikke at blive generet af forsædet.

* Vedrører udelukkende CITROËN Grand C4 Picasso.

GODE RÅD TIL INSTALLATION AF BARNESTOLE

Forkert installation af en barnestol i bilen medfører fare for barnet i tilfælde af kollision.

Ved montering af en barnestol med sikkerhedsselen skal man kontrollere, at denne spændes korrekt på barnestolen, og at den holder barnestolen fast på bilens sæde.

Husk at spænde sikkerhedsselerne eller barnestolsselerne, **så de sidder så stramt som muligt** til barnets krop, selv ved kørsel over korte afstande.

Kontroller, at barnestolens ryglæn støtter godt på bilsædets ryglæn, og at nakkestøtten ikke generer, for at sikre, at barnestolen er korrekt installeret og fremadvendt.

Hvis nakkestøtten skal tages af, skal den placeres et sikkert sted eller fastspændes, så man ikke risikerer, at den bliver slynget gennem kabinen i tilfælde af en kraftig opbremsning.

Børn under 10 år bør ikke transporteres i position med ansigtet i køreretningen på passagerforsædet, undtagen hvis bagsæderne er optaget af andre børn, eller hvis bagsæderne ikke er monteret eller ikke kan anvendes.

Afbryd passagerairbaggen*, når et barn placeres med ryggen i køreretningen på højre forsæde. Ellers risikerer barnet at blive alvorligt kvæstet eller i værste fald dræbt, hvis airbaggen foldes ud.

Installation af en sædepude

Brystselen skal placeres over barnets skulder, men må ikke røre halsen.

Kontroller, at hofteselen er placeret hen over barnets lår.

CITROËN anbefaler at bruge en sædepude med ryglæn, der er udstyret med et selestyr ved skulderen.

Lad af sikkerhedsmæssige grunde ikke:

- Børn opholde sig alene og uden overvågning i en bil.
- Et barn eller et dyr opholde sig i bilen, hvis den er parkeret i solen med lukkede ruder.
- Nøglerne være inden for børnenes rækkevidde i bilen.

Brug funktionen Børnesikring for at forhindre, at dørene åbnes ved et uheld.

Husk ikke at åbne de bageste sideruder mere end en tredjedel.

Installer solgardiner på de bageste sideruder for at beskytte børn mod solens stråler.

* Afhængigt af destinationsland og gældende lovgivning i Danmark.

"ISOFIX"-FORANKRINGER

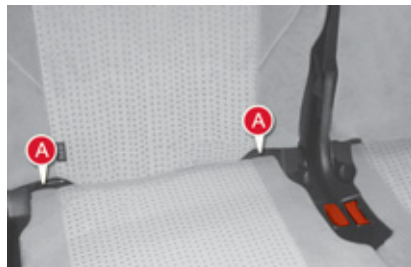
Bilen er godkendt i henhold til den **seneste lovgivning** vedrørende ISOFIX.

De tre sæder på 2. sæderække er udstyret med ISOFIX-forankringer i henhold til loven:

Hvis en barnestol er forkert installeret i bilen, er barnets sikkerhed ikke garanteret i tilfælde af en kollision.

I oversigten, der viser ISOFIX-barnestolenes placering, kan man se, hvilke ISOFIX-barnestole der kan installeres i bilen.

Det drejer sig om tre ringe til hver sædepude:



- To ringe **A** er placeret mellem bil-sædets ryglæn og sædepude og vises med en etiket.



- En ring **B** til befæstelse af den øverste sele kaldes **TOP TETHER-forankringen** og vises med en etiket foroven på ryglænet.

Med ISOFIX-systemet kan barnestolen monteres sikkert og hurtigt i bilen.

ISOFIX-barnestolene er udstyret med to låse, der nemt fæstnes i ringene **A**.

Nogle barnestole er også udstyret med en **øvre sele**, der fastspændes i ringen **B**.

Før montering af den øverste sele, skal nakkestøtten og dækslet foroven på ryglænet på det pågældende sæde fjernes. Fastspænd derefter krogen på ringen **B**, og stram den øverste sele.

ISOFIX-BARNESTOL ANBEFALET AF CITROËN OG GODKENDT TIL DENNE BILMODEL

"RÖMER Duo Plus ISOFIX" (vægtklasse B1)

Vægtklasse 1: Fra 9 til 18 kg



Installeres udelukkende i fremadvendt stilling.
Er udstyret med en øvre strop, der fastspændes til den øverste ring **B**, og som kaldes TOP TETHER.
Sædet kan indstilles i tre positioner: Sidde-, hvile- og liggeposition.
Indstil forsædet således, at barnets fødder ikke kan nå ryglænet.

VII

Barnestolen kan også bruges på bilsæder, der ikke er udstyret med ISOFIX-forankringer. Det skal i så fald obligatorisk fastspændes til bilsædet med trepunktsselen.

Følg anvisningerne for installation af barnestolen i fabrikantens brugsanvisning.

OVERSIGT OVER PLACERING AF ISOFIX-BARNESTOLE

Denne tabel viser, i overensstemmelse med EU-lovgivningen, mulighederne for montering af ISOFIX-barnestole på sæder med ISOFIX-beslag.

ISOFIX-klassificeringen, der er bestemt af et bogstav mellem **A** og **G**, er angivet på ISOFIX-barnestolen til højre for ISOFIX-logoet.

	Barnets vægt/vejledende alderstrin									
	Mindre end 10 kg (gruppe 0) Indtil ca. 6 måneder		Mindre end 10 kg (gruppe 0) Mindre end 13 kg (gruppe 0+) Indtil ca. 1 år			9 til 18 kg (gruppe 1) Fra ca. 1 til 3 år				
ISOFIX-barnestol	Indsats*		"rygvendt"			"rygvendt"		"fremadvendt"		
ISOFIX-klassificering	F	G	C	D	E	C	D	A	B	B1**
Bagsæderne i siderne (ISOFIX)	IL-SU		IL-SU			IL-SU		IUF		
Bagsæde i midten ISOFIX	X		IL-SU			IL-SU		IUF		

IUF: Sæde der er egnet til at få monteret en "Fremadvendt" ISOFIX-barnestol (Universal), der fastgøres med den øverste strop.

IL-SU: Sæde der er egnet til at få monteret en ISOFIX-barnestol (Semi-Universal): "Rygvendte" ISOFIX-barnestole, der er udstyret med en strop foroven og barnestole med ISOFIX-indsats og strop foroven.

Der må ikke installeres ISOFIX-barnestole, der er udstyret med en støttestang.

* ISOFIX-indsatsen fastgøres i sædets nedre ringe og fylder to pladser på bagsædet.

** For at installere ISOFIX-barnestole af typen **B1** fjernes sædernes nakkestøtter.

MEKANISK BØRNESIKRING

En mekanisk anordning, der forhindrer åbning af bagdøre med det indvendige åbningsgreb.

Låsen til børnesikringen sidder på bagdørenes kant.



Låsning

☞ Drej den røde lås 1/8 omgang med tændingsnøglen som angivet på mærkaten.

Oplåsning

☞ Drej den røde lås 1/8 omgang med tændingsnøglen for at komme tilbage til udgangspositionen.

ELEKTRISK BØRNESIKRING

Et fjernbetjeningssystem, der sikrer at bagdøre ikke kan åbnes ved hjælp af de indvendige dørhåndtag, og at de bageste rudehejse ikke kan anvendes.



Betjeningsknappen til børnesikring sidder på førerdøren sammen med rudehejskontakterne.

Aktivering

☞ Tryk på knappen A.



Kontrollampen lyser midlertidigt i instrumentgruppen ved aktiveringen.

Den lyser ligeledes ved tændingstilslutning for derefter at slukke cirka 10 sekunder efter start af motor.

Afbrydelse

☞ Tryk på knappen A.

Denne anordning er uafhængig af og kan på ingen måde erstatte centrallåsen.

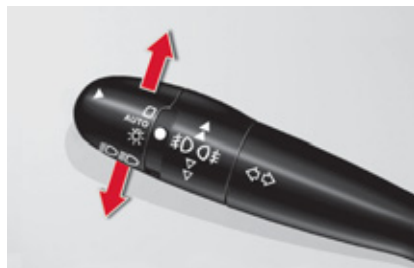
Det anbefales at kontrollere, at børnesikringen er aktiveret, hver gang tændingen tilsluttes.

Tag altid tændingsnøglen ud, når bilen forlades, selv i kort tid.

Den elektriske børnesikring afbrydes automatisk ved et voldsomt sammenstød, så bagsædepassagererne kan komme ud.

AFVISERBLINK

Anordning til valg af venstre eller højre afviserblink ved angivelse af et retningsskift med bilen.



- ☞ Venstre: Skub betjeningsarmen for lygter ned forbi det hårde modstandspunkt.
- ☞ Højre: Skub betjeningsarmen for lygter op forbi det hårde modstandspunkt.

"Motorvejsfunktion"

- ☞ Tryk let opad eller nedad uden at overskride modstanden, hvilket medfører, at afviserblinkene blinker tre gange.

HAVARIBLINK

Systemet fungerer som en visuel advarsel med afviserblinkene for at påkalde de andre trafikanters opmærksomhed i tilfælde af en fejl ved bilen, anhænger eller en trafikulykke.



- ☞ Tryk på denne knap for at aktivere samtlige afviserblink. Det fungerer også, når tændingen er afbrudt.

Automatisk tænding af havariblink

Når der foretages en nødopbremsning, tænder havariblinket automatisk afhængigt af, hvor kraftig hastighedsreduktionen er.

Havariblinket slukkes automatisk, når der trædes på speederen.

- ☞ Du kan ligeledes slukke dem ved at trykke på knappen.

Horn

System til at advare andre trafikanter om en overhængende fare.



- ☞ Tryk på den nederste del af rattets faste betjeningspanel.

Anvend hornet i begrænset omfang og kun i følgende tilfælde:

- Overhængende fare.
- Overhaling af cyklist eller fodgænger (gælder ikke DK).
- Udkørsel fra sted uden udsyn (gælder ikke DK).

DÆKTRYKREGISTRERING

I alle ventiler sidder der en føler, som kontrollerer dæktrykket under kørsel, og som aktiverer en alarm i tilfælde af trykfald (ved en hastighed over 20 km/t).



Systemet til dæktrykregistrering er en hjælp under kørslen, men fritager ikke føreren for at være opmærksom eller for dennes ansvar.

Mangler luft i hjul



Service-lampen tænder på instrumentgruppen, efterfulgt af et lydsignal, og en meddelelse vises på multifunktionsdisplayet for det pågældende hjul.

Dæktrykket skal kontrolleres hurtigst muligt (når dækkene er kolde).

Punkteret hjul



Kontrollampen **STOP** tænder på instrumentgruppen, efterfulgt af et lydsignal, og en meddelelse vises på multifunktionsdisplayet med angivelse af det pågældende hjul.

Stand bilen med det samme, og undgå pludselige bevægelser med rattet og bremsene.

Skift det punkterede hjul (punkteret eller kun meget lidt luft i), og få dæktrykket kontrolleret hurtigst muligt.

Ikke registrerede eller defekte følere



Service-lampen tænder på instrumentgruppen, efterfulgt af et lydsignal, og en meddelelse, der angiver, at føleren på et (eller flere) hjul ikke registreres, eller at der er en fejl i systemet, vises på multifunktionsdisplayet.

Kontakt et aut. CITROËN-værksted eller et kvalificeret værksted for at få udskiftet den eller de defekte følere.

Denne meddelelse vises også, når et hjul er fjernet fra bilen (til reparation), eller når der monteres et (eller flere) hjul, der ikke er udstyret med en føler.

Reservehjulet er ikke udstyret med en føler.

Reparation og udskiftning af dækket på et hjul, der er udstyret med dette system, bør foretages af et aut. CITROËN-værksted eller et kvalificeret værksted.

Hvis man under et hjulskift monterer et hjul, der ikke registreres af bilen (f.eks. et vinterdæk), skal systemet initialiseres på et aut. CITROËN-værksted eller et kvalificeret værksted.

Systemet fritager ikke føreren fra regelmæssigt at kontrollere dækkenes tryk (se kap. "Tekniske specifikationer - § Identificerende komponenter"). Det er også for at sikre sig, at bilens dynamiske reaktion forbliver optimal og undgå for tidlig slitage af dækkene, specielt under kørsel med belastning, dvs. med tung last eller høj hastighed.

Kontrollen af dæktrykket skal udføres, når dækkene er kolde, mindst en gang om måneden. Husk også at kontrollere trykket i reservehjulet.

Systemet kan blive midlertidigt forstyrret af udsendelse af radioelektriske stråler på nærliggende frekvenser.

BREMSESYSTEMER

Flere systemer, der supplerer hinanden, hjælper bilen med at bremse sikkert og optimalt i enhver nødsituation:

- Antiblokeringsystem (ABS)
- Elektronisk bremsekræftfordeler (EBD)
- Bremseassistent (EBA)

ABS og elektronisk bremsekræftfordeler

Kombinationen af disse to systemer gør bilen mere stabil og nemmere at styre under opbremsning, især på ujævn eller glat vej.

Aktivering

ABS-systemet aktiveres automatisk, når der er risiko for, at hjulene blokeres.

Under ABS-systemets normale funktion kan der opstå lette vibrationer i bremsepedalen.

Træd meget kraftigt på bremsepedalen for at bremse bilen i nødsituation, og bliv ved med at holde pedalen nede.

Funktionsfejl



Når denne kontrollampe tænder, og der samtidigt høres et lydsignal, og en meddelelse vises på displayet, er det tegn på en fejl ved ABS-systemet, som kan medføre, at kontrollen over køretøjet mistes under opbremsning.



Når denne kontrollampe tænder sammen med kontrollampen for **ABS-** og **STOP-**lampen, samtidigt med at et lydsignal høres, og en meddelelse vises på displayet, er det tegn på en fejl ved den elektroniske bremsekræftfordeler, hvilket kan medføre, at kontrollen over køretøjet mistes under opbremsning.

Stand bilen hurtigst muligt under sikre forhold.

Kontakt i begge tilfælde et aut. CITROËN-værksted eller et kvalificeret værksted.

Hvis dæk og fælge udskiftes, skal de nye dæk og fælge overholde fabrikens anbefalinger.

Nødopbremsningssystem

I tilfælde af en nødopbremsning giver dette system mulighed for hurtigere at opnå det optimale bremsetryk og dermed nedsætte bremselængden.

Aktivering

Systemet aktiveres, hvis bremsepedalen trædes hurtigt ned.

Pedaltrykkets effekt bliver derved større, og opbremsningen bliver mere effektiv.

Træd meget kraftigt på bremsepedalen for at bremse bilen i nødsituation, og bliv ved med at holde pedalen nede.

SYSTEMER TIL RETNINGSSTYRING

Antispin (ASR) og dynamisk stabilitetskontrol (ESP)

Anti-spinsystemet optimerer køresikkerheden ved at påvirke forhjulenes bremses og motorens, så man undgår at hjulene spinner.

Den dynamiske stabilitetskontrol påvirker bremsen på et eller flere hjul samt motoren for at få bilen ind på den retning, som føreren ønsker inden for fysikkens love.

Aktivering

Systemerne aktiveres automatisk, når bilen startes.

Hvis der er problemer med vejgrebet eller retningen, går disse systemer i gang.



Det angives ved, at kontrol-lampen på instrumentgruppen blinker.

Sneprogram*

Bilen er udstyret med et hjælpemiddel til kørsel i sne.

Med denne automatiske funktion er det muligt konstant at registrere forhold med usikre vejgreb, der vil kunne gøre igangsætning og kørsel vanskelig i dyb nyfalden sne eller sammenpresset sne.

Under disse forhold erstatter sneprogrammet **ASR**-funktionen, idet det optimerer forhjulenes vejgreb for at sikre en god kraftoverførsel og løbslinie, selv uden vinterdæk og med eller uden kæder.

Under særligt ekstreme forhold (sne på isslag, sand, mudder...), kan det være nyttigt at frakoble systemerne **ESP/ASR** for at lade hjulene spinne og genfinde vejgrebet.

Afbrydelse

Under særlige forhold (start af bilen i mudder, bilen sidder fast i sneen eller løs jord osv.) kan det være nyttigt at slå ESP-systemet fra for at lave hjulspin, så hjulene kan få fat i underlaget.



Tryk på knappen **"ESP OFF"**, der sidder midt på instrumentbordet.



Når denne kontrollampe på instrumentgruppen og lampen på knappen tænder, betyder det, at ESP-systemet er afbrudt.

Aktivering

Systemet aktiveres igen automatisk, hver gang tændingen har været afbrudt, eller når bilen kører med en hastighed på mindst 50 km/t.

☞ Tryk igen på knappen **"ESP OFF"** for at aktivere dem manuelt.

Funktionsfejl



Når denne kontrollampe lyser, der høres et lydsignal, og en meddelelse vises på multifunktionsdisplayet, er det tegn på en fejl ved systemet.

Få det eftersat på et aut. CITROËN-værksted eller et kvalificeret værksted.

ASR/ESP-systemet er en ekstra sikkerhed under normal kørsel, men må ikke få føreren til at tage ekstra risici eller køre for hurtigt.

Systemet virker på betingelse af, at fabrikantens anvisninger vedrørende hjul (dæk og fælge), bremsekomponenter, elektroniske komponenter samt fremgangsmåden for montering og reparation overholdes.

Efter en kollision skal systemet efterses på et aut. CITROËN-værksted eller et kvalificeret værksted.

NØD- ELLER ASSISTANCEOPKALD



Med denne anordning kan man foretage et nød- eller assistanceopkald til nødhjælpstjenester eller CITROËN Urgence-plattformen.

For yderligere detaljer om brugen af dette udstyr henvises der til kapitlet "Lyd- og telematikudstyr".

SIKKERHEDSSELER



Forreste sikkerhedsseler

De forreste sikkerhedsseler er udstyret med et system med pyroteknisk selestrammer og selekraftbegrænsere.

Dette system forbedrer sikkerheden ved forsæderne i tilfælde af frontale kollisioner.

Afh. af kollisionens kraft strammer den pyrotekniske selestrammer sikkerhedsselerne helt ind til kroppen på passagererne.

Sikkerhedsselerne med pyroteknisk selestrammer aktiveres, når tændingen tilsluttes.

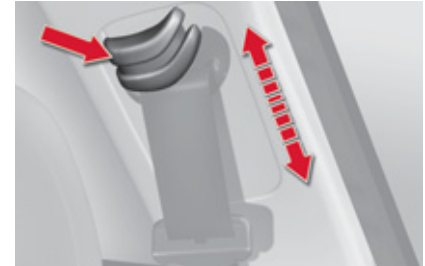
Selekraftbegrænseren mindsker seletrykket mod passagerens krop. Og derved forbedres beskyttelsen.

Montering

- ☞ Træk spændet i en jævn bevægelse ind foran dig selv, idet du sikrer, at selen ikke er snoet.
- ☞ Lås spændet fast i seletåsen.
- ☞ Kontroller at selen er korrekt låst, og at den automatiske blokeringsanordning fungerer korrekt ved at trække hurtigt i selen.
- ☞ Hofteselen anbringes så langt nede som muligt på bækkenet og skal strammes så meget som muligt.
- ☞ Brystselen placeres så vidt muligt i hulningen ved skulderen.

Alle sikkerhedsseler er udstyret med en remrulle, der automatisk justerer længden af selen til personens kropsskikkelse.

Justering i højden



Den korrekte placering af selen er midt på skulderen.

- ☞ For at justere selen klemmes beslaget sammen, hvorefter det skydes i den ønskede retning.

Afmontering

- ☞ Selen oplåses med et tryk på seletåsens røde knap.

Selen ruller automatisk på plads, når den ikke anvendes.

Sikkerhedssele ved midterste bagsæde



Montering af sikkerhedssele (C4 Picasso)

- ☞ Åbn dækslet **A**.
- ☞ Tag selespænderne ud.
- ☞ Før selespænderne hen til ringbeslaget **B**.
- ☞ Indsæt enden, og før derefter selespænderne, et ad gangen, gennem ringbeslaget.
- ☞ Luk dækslet **A**. Sørg for at stropen er korrekt placeret i dækslets indhak.



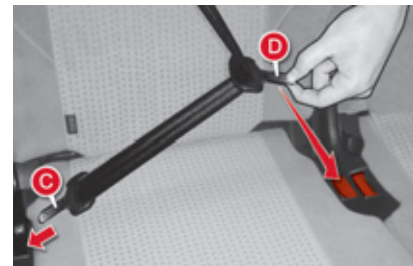
Placering af sikkerhedssele (C4 Picasso og Grand C4 Picasso)

- ☞ Træk i selen, og indsæt spændet **C** i højre lås, og indsæt herefter det andet spænde **D** i venstre lås.
- ☞ Kontroller at hver enkelt spænde er låst ved at trække i selen.

Før enhver manøvrering

Af sikkerhedsmæssige årsager er det vigtigt at føre sikkerhedssele gennem ringbeslaget.

For at undgå beskadigelse af sikkerhedssele og for ikke at klemme dem fastholdes de omhyggeligt på siderne af ryglænet.



Afmontering af sikkerhedssele (C4 Picasso og Grand C4 Picasso)

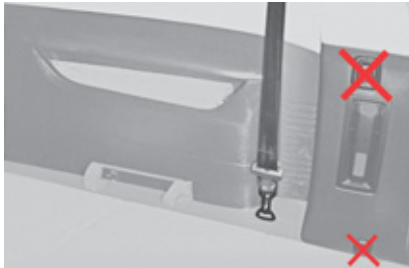
- ☞ Oplås højre spænde og herefter venstre spænde.
- ☞ Før sikkerhedssele hen til dens opbevaringsposition.

Placering af ubenyttede selespænder (C4 Picasso)

- ☞ Foretag arbejdsoperationen vedrørende anvendelse af sikkerhedssele (C4 Picasso) i omvendt rækkefølge for at placere selespænderne.

Man kan vælge at lade sikkerhedssele sidde i ringbeslaget, selv når den ikke anvendes.

Sikkerhedsseler på 3. sæderække (Grand C4 Picasso)



Sikkerhedsregler vedrørende sikkerhedsseler til passagerer på 3. sæderække

Sørg for at sikkerhedsselerne til passagererne på 3. sæderække hægtes på de dertil indrettede ringe.

Hægt ikke sikkerhedsselerne på fastsurringsringene, der er markeret med et rødt kryds (som vist på illustrationen).



Opbevaring af ubenyttet sikkerhedssæle ved 3. sæderække

☞ Hægt selespændet på den dertil indrettede plads på bagstolpebeklædningen.

De ubenyttede sikkerhedsseler ved 3. sæderække kan bringes af vejen for at frigøre plads til bagage og til at lette anvendelsen af bagageskju-leren.

Før enhver manøvrering

For at undgå beskadigelse af sikkerhedsselerne og for ikke at klemme dem fastholdes de omhyggeligt på siderne af ryglænet.

Føreren skal sikre, at passagererne bruger sikkerhedsselerne korrekt, og at de er korrekt fastspændt inden kørslen.

Spænd altid sikkerhedsselen, uanset hvor du sidder i bilen, eller hvor kort en strækning du skal køre.

Byt ikke om på seletåsene, da det vil gøre dem mindre effektive.

Sikkerhedsselerne er udstyret med en oprulningsmekanisme, så længden automatisk tilpasses passageren. Selen rulles automatisk op, når den ikke anvendes.

Kontroller før og efter brug, at selen er rullet korrekt op.

Den nederste del af selen skal placeres over hoften.

Den øverste del skal placeres under skulderen.

Selerullerne er udstyret med en automatisk blokeringsanordning i tilfælde af et sammenstød, en nødopbremsning eller hvis bilen ruller rundt. Du kan frigøre anordningen ved at trække hårdt i selen og derefter slippe den før at den rulles lidt op.

For at sikkerhedsselen kan beskytte effektivt:

- Skal den sidde stramt mod kroppen.
- Skal den trækkes frem med en jævn bevægelse og må ikke snoes.
- Må den kun anvendes til én person.
- Må der ikke være nogen tegn på revner eller overskæringer.
- Må den ikke ændres eller transformeres, da den ellers ikke fungerer korrekt.

I henhold til gældende sikkerhedsregler skal alt arbejde på bilen foretages af et kvalificeret værksted, der har kompetencen og det rigtige værktøj til at udføre arbejdet korrekt, hvilket et aut. CITROËN-værksted kan stå inde for.

Få sikkerhedsselerne undersøgt med jævne mellemrum på et aut. CITROËN-værksted eller et kvalificeret værksted, specielt hvis der er tegn på beskadigelse.

Rengør sikkerhedsselerne med sæbevand eller tekstilrens, der sælges hos CITROËN.

Når et sæde eller et bænksæde har været vippet ned eller flyttet, skal du altid kontrollere, at sikkerhedsselen er korrekt placeret og oprullet.

Sikkerhedsanvisninger for børn

Brug altid en barnestol, der passer til barnet, hvis passageren er mindre end 12 år eller måler mindre end 1,50 meter.

Brug aldrig den samme sele til at fastspænde flere personer.

Kør aldrig med et barn siddende på skødet.

I tilfælde af kollision

Afhængigt af kollisionens art og kraft kan selestrammerne udløses før og uafhængigt af bilens airbags. Når selestrammerne udløses, opstår der et let røgslør, som er ufarligt, og lidt støj på grund af den pyrotekniske patron, der er integreret i systemet.

Kontrollampen for airbag tænder under alle omstændigheder.

Efter kollision skal sikkerhedsselerne efterses og eventuelt udskiftes på et aut. CITROËN-værksted eller et kvalificeret værksted.

AIRBAGS

Airbaggene er udviklet med henblik på at optimere sikkerheden for bilens fører og passagerer (undtagen bagsædepassageren i midten) i tilfælde af voldsomme sammenstød. De supplerer virkningen af sikkerhedsselelerne med selekraftbegrænser.

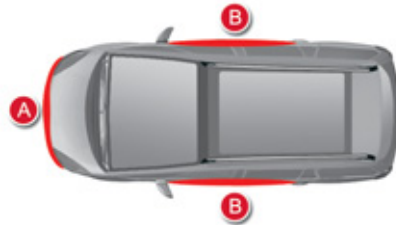
De elektroniske følere registrerer og analyserer frontal- og sidekollisioner, der rammer de zoner på bilen, som er udstyret med følere:

- I tilfælde af en kraftig kollision udløses airbaggene øjeblikkeligt og beskytter bilens fører og passagerer (undtagen bagsædepassageren i midten). Straks efter sammenstødet lukkes luften hurtigt ud af airbaggene for ikke at genere udsynet eller eventuel udstigning af bilen.
- I tilfælde af en mindre kraftig kollision, påkørsel bagfra og i visse tilfælde, når bilen ruller rundt, aktiveres airbaggene ikke. Sikkerhedsselelerne alene kan i disse situationer sikre optimal beskyttelse.

Airbags fungerer ikke, når tændingen er afbrudt.

Airbaggene virker kun en enkelt gang. Hvis der er brug for, at airbaggene aktiveres endnu en gang i forbindelse med den samme eller en anden ulykke, virker de ikke.

Registreringszoner for kollision



- A. Frontzone
- B. Sidezone

Når en eller flere airbags udløses, udsendes en let, uskadelig røg, og der høres et kraftigt smæld på grund af, at systemets pyrotekniske patron aktiveres.

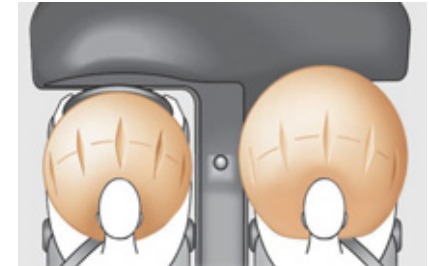
Røgen er ikke skadelig, men kan virke irriterende for følsomme personer.

Støjen fra detonationen kan medføre en lettere nedsættelse af hørelsen i et kort tidsrum.

Frontairbags

I tilfælde af frontal kollision beskytter dette system førerens og forsædepassagerens hoved og brystkasse.

I førersiden er airbaggen indbygget midt i rattet. Til forsædepassageren er airbaggen indbygget over handskerummet.



Aktivering

Airbaggene aktiveres samtidigt, undtagen hvis passagerens frontairbag er afbrudt, i tilfælde af en kraftig frontal kollision over hele eller en del af frontzonen A, langs med bilens længdeakse i et vandret plan og i retningen bagud på bilen.

Frontairbaggen placerer sig mellem bilens fører eller forsædepassager og instrumentpanelet for at afbøde stødet, når personen kastes fremad.

Afbrydelse



Kun passagerairbaggen kan frakobles:

- **Afbryd tændingen**, og sæt nøglen i kontakten til afbrydelse af passagerairbaggen **1**.
- Drej nøglen til positionen **"OFF"**.
- Tag nøglen ud, mens den sidder i denne position.



Denne kontrollampe tænder på instrumentgruppen, når tændingen er tilsluttet, og så længe airbaggen er afbrudt.

Af hensyn til barnets sikkerhed skal passagerairbaggen altid afbrydes, når der installeres en bagudvendt barnestol på passagersædet foran.

Ellers risikerer barnet at blive alvorligt skadet eller dræbt, når airbaggen foldes ud.

Aktivering

Så snart barnestolen fjernes, skal kontakten **1** indstilles på positionen **"ON"** for igen at aktivere airbaggen og sikre forsædepassagerens sikkerhed i tilfælde af et sammenstød.

Funktionsfejl



Hvis denne kontrollampe tænder på instrumentgruppen, der høres et lydsignal, og en meddelelse vises på multifunktionsdisplayet, skal et aut. CITROËN-værksted eller et kvalificeret værksted kontaktes for at få systemet efterset. Ellers risikerer man, at airbaggene ikke aktiveres, når det er nødvendigt.



Kontakt et aut. CITROËN-værksted eller et kvalificeret værksted, hvis denne kontrollampe blinker.

Hvis de to kontrollamper for airbag lyser hele tiden, må der ikke installeres en bagudvendt barnestol på passagersædet foran.

Få systemet efterset på et aut. CITROËN-værksted eller et kvalificeret værksted.

Sideairbags*

I tilfælde af en kraftig sidekollision beskytter systemet føreren og forsædepassageren, så læsioner på brystkassen begrænses.

Sideairbaggene er indbygget i forsædernes ryglæn i siden mod døren.

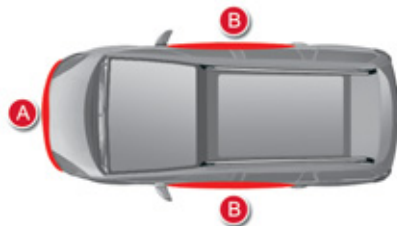


Aktivering

Airbaggen aktiveres kun i den ene side i tilfælde af en kraftig sidekollision på hele eller en del af bilens sidezone **B**, der rammer vinkelret på bilens længdeakse i et vandret plan samt udefra og indad mod bilens midte.

Sideairbaggen placerer sig mellem bilens fører eller forsædepassager og det pågældende dørpanel.

Registreringszoner for kollision



A. Frontzone

B. Sidezone

Gardinairbags*

I tilfælde af en sidekollision beskytter systemet førerens og passagerens hoved (undtagen bagsædepassageren i midten).

Gardinairbaggene er indbygget i loftsbeklædningen over sideruderne.

Aktivering

Gardinairbaggen aktiveres samtidig med sideairbaggen i den samme side i tilfælde af en kraftig sidekollision på hele eller en del af bilens sidezone **B**, der rammer vinkelret på bilens længdeakse i et vandret plan samt udefra og indad mod bilens midte.

Gardinairbaggen placerer sig mellem bilens fører eller for- og bagsædepassager og bilruderne.

I tilfælde af en mindre kraftig sidekollision, eller hvis bilen ruller rundt, aktiveres airbaggen ikke.

I tilfælde af en frontal kollision eller en kollision mod bilens bagende, aktiveres denne airbag ikke.

Funktionskontrol



Kontakt et aut. CITROËN-værksted eller et kvalificeret værksted for at få systemet efterset, hvis denne kontrol-lampe tænder på instrumentgruppen, og der udsendes et lydsignal samtidig med, at en meddelelse vises på multifunktionsdisplayet. Ellers risikerer man, at airbaggene ikke aktiveres når det er nødvendigt.

* Afhængigt af destinationsland.

* Afhængigt af destinationsland.

For at bilens airbags kan være fuldt ud effektive, skal følgende sikkerhedsregler overholdes:

Sid normalt og oprejst.

Spænd sikkerhedsselen, og sæt den korrekt.

Sørg for, at der ikke er noget mellem passageren og airbaggen, f.eks. børn, dyr eller diverse genstande. Det vil kunne forhindre airbaggen i at fungere korrekt eller skade passageren.

Efter en påkørsel, eller hvis bilen har været stjålet, skal airbagsystemet kontrolleres.

Airbagsystemet må kun efterses eller repareres på et aut. CITROËN-værksted eller et kvalificeret værksted.

Selvom alle nævnte forholdsregler overholdes, er der altid risiko for, at der opstår skader eller lettere forbrændinger på hoved, bryst eller arme, når en airbag aktiveres. Airbaggen foldes ud næsten øjeblikkeligt (et par millisekunder), hvorefter den straks tømmes igen ved, at de varme gasser strømmer ud af de dertil indrettede åbninger.

Frontairbags

Kør ikke med hænderne på ratergerne eller på midterstykket.

Læg ikke benene op på instrumentbordet i passagersiden.

Rygning bør så vidt muligt undgås, da airbaggen ved udløsning vil kunne forårsage forbrændinger eller risiko for skader på grund af cigaretten eller pipen.

Rattet må ikke afmonteres, gennemhulles eller udsættes for kraftige slag.

Sideairbags

Brug kun godkendte sædebetræk, der er kompatible med sideairbags. For yderligere oplysninger omegnede sædebetræk til din bil, kontakt din aut. CITROËN-forhandler (se kapitlet "Praktiske informationer - § Tilbehør").

Der må ikke fastgøres eller klæbes noget (tøj, mv.) på forsædernes ryglæn, da dette vil kunne forårsage læsioner på overkroppen eller armene i tilfælde af, at airbaggene udløses.

Læn ikke overkroppen længere over mod døren end nødvendigt.

Gardinairbags

Der må ikke fastgøres eller fastklæbes noget i loftet, da det vil kunne forårsage hovedlæsioner, når gardinairbaggen udløses.

Afmonter ikke fartgrebene (hvis bilen er udstyret hermed), der sidder i loftet, da de er med til at holde gardinairbaggene.

ELEKTRISK PARKERINGSBREMSE



Den elektriske parkeringsbremse har to funktioner:

- Automatisk aktivering/deaktivering

Aktivering sker automatisk ved standsning af motor, og deaktivering sker automatisk ved igangsætning (aktiveret som standard).

- Manuel aktivering/deaktivering

Manuel aktivering/deaktivering af parkeringsbremsen er mulig ved at trække i grebet **A**.

Manuel aktivering

Når bilen er standset, og motoren er i gang eller standset, skal man for at aktivere parkeringsbremsen **trække** i aktiveringsgrebet **A**.

Aktivering af parkeringsbremsen signaleres:

- Ved at kontrollampen **P** i aktiveringsgrebet **A** og i instrumentgruppen tænder.
- Ved visning af beskeden "parkeringsbremse aktiveret" i multifunktionsdisplayet.



Ved åbning af venstre for-dør og motoren er i gang, udsendes et lydsignal og en besked, hvis parkeringsbremsen ikke er aktiveret.

Inden bilen forlades, kontrolleres det, at kontrollampen **P** lyser konstant i instrumentgruppen.

Manuel deaktivering

Når tændingen er tilsluttet, eller motoren er i gang, skal man for at deaktivere parkeringsbremsen træde på bremsepedalen eller speederpedalen og **herefter trække og slippe** aktiveringsgrebet **A**.

Fuldstændig deaktivering af parkeringsbremsen signaleres:

- Ved at kontrollampen **P** i aktiveringsgrebet **A** og i instrumentgruppen slukker.
- Og ved visning af beskeden "parkeringsbremse deaktiveret" i multifunktionsdisplayet.



Hvis der trækkes i aktiveringsgrebet **A** uden at træde på bremsepedalen, løsnes parkeringsbremsen ikke, og kontrollampen "fod på bremse" lyser i instrumentgruppen.

Maks. aktivering

Efter behov kan man foretage **en maks. aktivering** af parkeringsbremsen. Det opnås ved **et langt træk** i aktiveringsgrebet **A**, indtil beskeden "parkeringsbremse aktiveret" vises, og lydsignalet høres.

Maks. aktivering er yderst vigtig:

- Når bilen trækker en campingvogn eller en anhænger, når de automatiske funktioner er aktiverede, og når der foretages manuel aktivering.
- Når stigningsforholdene vil kunne ændre sig ved parkering (f.eks. ved transport på båd, lastvogn, ved bugsering).
- I tilfælde af kørsel med campingvogn/anhænger, læsset bil eller på kraftig skråning drejes hjulene ind mod fortovet ved parkering, og bilen sættes i gear.
- Efter en maks. aktivering vil deaktiveringstiden være længere.

IX

Automatisk aktivering, motor standset

Når bilen standses, **aktiveres parkeringsbremsen automatisk ved afbrydelse af motoren.**



Aktivering af parkeringsbremsen signaleres:

- Ved at kontrollampen **P** tænder i aktiveringsgrebet **A** og i instrumentgruppen.
- Ved visning af beskeden "parkeringsbremse aktiveret" i multifunktionsdisplayet.

Et lydsignal bekræfter aktivering/deaktivering af den elektriske parkeringsbremse.



Inden bilen forlades, kontrolleres det, at kontrollampen **P** lyser konstant i instrumentgruppen.

Efterlad ikke børn alene i bilen, når tændingen er tilsluttet, da de vil kunne deaktivere parkeringsbremsen.

Automatisk deaktivering

Parkeringsbremsen **deaktiveres automatisk og gradvist ved bilens igangsætning:**

- ☞ **Mekanisk gearkasse (i 1. gear eller bagegear):** Træd koblingspedalen i bund, træd på speederpedalen, og slip koblingen.
- ☞ **Automatgearkasse:** Accelerer med vælgeren i position **D**, **M** eller **R**.
- ☞ **Elektronisk styret mekanisk gearkasse:** Accelerer med vælgeren i position **A**, **M** eller **R**.

Fuldstændig deaktivering af parkeringsbremsen signaleres:

- Ved at kontrollampen **P** slukker i aktiveringsgrebet **A** og i instrumentgruppen.
- Ved visning af beskeden "parkeringsbremse deaktiveret" i multifunktionsdisplayet.



Ved standsning med motoren i gang må der ikke trædes unødigt på speederen, da man risikerer at deaktivere parkeringsbremsen.

Blokering af bilen med motoren i gang

Når motoren er i gang, og bilen er standset, er det nødvendigt for at blokere bilen at aktivere parkeringsbremsen manuelt ved at **trække** i aktiveringsgrebet **A**

Aktivering af parkeringsbremsen signaleres:

-  - Ved at kontrollampen **P** tænder i aktiveringsgrebet **A** og i instrumentgruppen.
- Ved visning af beskeden "parkeringsbremse aktiveret" i multifunktionsdisplayet.

Ved åbning af venstre fordør, udsendes et lydsignal og en besked, hvis parkeringsbremsen ikke er aktiveret.



Inden bilen forlades, kontrolleres det, at kontrollampen **P** lyser konstant i instrumentgruppen.

Aktivering / Deaktivering af automatiske funktioner*

Automatisk aktivering ved afbrydelse af motor og automatisk deaktivering ved igangsætning kan frakobles. Aktivering / deaktivering sker via multifunktionsdisplayets konfigurationsmenu. Her vælges "Bilens parametre / Komfort / Automatisk parkeringsbremse".



Frakobling af disse funktioner signaleres ved, at denne kontrollampe lyser i instrumentgruppen.

Når de automatiske funktioner er frakoblede, sker aktivering og deaktivering af parkeringsbremsen manuelt.

Særlige situationer

I visse situationer (start af motor, ...) kan parkeringsbremsen selv justere sin bremsekraft. Dette er normal funktion.

For at flytte bilen (bugsering, osv...) uden at starte motoren med tændingen tilsluttet, skal man træde på bremsepedalen og deaktivere parkeringsbremsen **ved at trække** og herefter **slippe** aktiveringsgrebet **A**.

Fuldstændig deaktivering af parkeringsbremsen signaleres ved, at kontrollampen **P** (rød) slukker i instrumentgruppen, og ved at beskeden "parkeringsbremse deaktiveret" vises i multifunktions-displayet.

I tilfælde af funktionsfejl på parkeringsbremsen i **aktiveret position** eller batterisvigt er deaktivering altid mulig.

Nødopbremsning



I tilfælde af funktionsfejl på hovedbremsesystemet eller i særlige tilfælde (f.eks. hvis føreren bliver dårlig, ...) er det muligt at standse bilen med et vedvarende træk i aktiveringsgrebet **A**.

Den dynamiske stabilitetskontrol (ESP) sikrer stabiliteten under nødopbremsningen.

I tilfælde af fejl i nødopbremsningen vises en af følgende beskeder på multifunktionsdisplayet:

- "Parkeringsbremse defekt".
- "Kontakt for parkeringsbremse defekt".

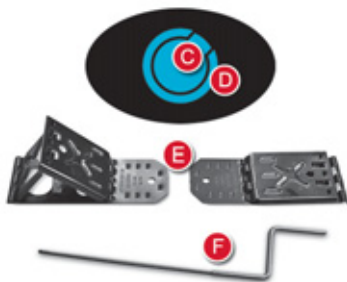


I tilfælde af funktionsfejl i ESP-systemet, der signaleres ved, at denne kontrol-lampe lyser, er bremsestabiliteten ikke sikret. I så fald skal stabiliteten sikres af føreren ved, at denne skiftevis "trækker i og slipper" aktiveringsgrebet **A**.



Nødopbremsningen må udelukkende anvendes i særlige situationer.

Nødoplåsning



I tilfælde af funktionsfejl på den elektriske parkeringsbremse eller batterisvigt er det muligt vha. en nødmechanisme manuelt at oplåse parkeringsbremsen.

- ☞ Stands bilen, når motoren er i gang; sæt den i 1. gear (mekanisk gearkasse), position **P** (automatgearkasse) eller **M** eller **R** (elektronisk styret mekanisk gearkasse med 6 gear).

- ☞ Stands motoren, men lad tændingen være på.

Hvis blokering af bilen er umulig, må kontakten ikke aktiveres, og et aut. CITROËN-værksted eller et kvalificeret værksted kontaktes hurtigst muligt.

- ☞ Anvend bilens klodser **E** og oplåsningsværktøjet **F** (hjulnøgle) i værktøjskassen.

- ☞ På skrånende vej: Bloker bilen ved at anbringe klodser foran eller bag de to forhjul, modsat vens hældning.

På flad vej: Bloker bilen ved at anbringe klodser foran og bag ved et af forhjulene.

- ☞ Skub venstre forsæde så langt tilbage som muligt.
- ☞ **Løft området B, der er skåret ud i bundmatten foran sædet.**
- ☞ Lav hul i gummiroppen **C** på røret **D** med oplåsningsværktøjet **F**.
- ☞ Anbring enden af oplåsningsværktøjet **F** i røret **D**.
- ☞ Drej oplåsningsværktøjet **F** med uret. **Af sikkerhedsmæssige årsager** er det **vigtigt** at følge manøveren indtil stoppunktet. Parkeringsbremsen er deaktiveret.
- ☞ Fjern oplåsningsværktøjet **F**, og læg det sammen med klodserne **E** i værktøjskassen.
- Parkeringsbremsens funktion reinitialiseres, når man afbryder og herefter tilslutter tændingen. Hvis det ikke er muligt at reinitialisere parkeringsbremsen, kontaktes et aut. CITROËN-værksted eller et kvalificeret værksted.
- Den efterfølgende aktiveringstid kan være længere end ved normal funktion.



Når oplåsningsværktøjet **F** er sat i, må aktiveringsgrebet eller tændingsnøglen under ingen omstændigheder aktiveres.

Bilens blokering garanteres ikke længere, så snart den mekaniske oplåsningsmanøvre begyndes.

Med nødoplåsningssystemet er det ikke muligt mekanisk at aktivere parkeringsbremsen.

Sørg for at holde støvholdige og fugtige elementer væk fra gummiroppen.

Af sikkerhedsmæssige årsager skal et aut. CITROËN-værksted eller et kvalificeret værksted kontaktes hurtigst muligt for at få udskiftet gummiroppen.

Funktionsfejl



Hvis et af disse tilfælde er til stede, kontaktes et aut. CITROËN-værksted eller et kvalificeret værksted hurtigst muligt.

	SITUATION	KONSEKVENSER
1	Fejl på elektrisk parkeringsbremse, visning af beskeden "Parkeringsbremse defekt" og følgende kontrollamper:  SERVICE	Hvis fejllampen for den elektriske parkeringsbremse og service-lampen lyser, anbringes bilen et sikkert sted (plan vej, isat gear).
2	Visning af beskeden "Parkeringsbremse defekt" og af følgende kontrollamper:   SERVICE	- De automatiske funktioner er frakoblede. - Starthjælpen på skrånende vej er ikke tilgængelig. - Den elektriske parkeringsbremse kan kun anvendes manuelt.
3	Visning af beskeden "Parkeringsbremse defekt" og af følgende kontrollamper:  SERVICE	- Manuel deaktivering af den elektriske parkeringsbremse er ikke tilgængelig. - Starthjælpen på skrånende vej er ikke tilgængelig. - De automatiske funktioner og den manuelle aktivering er tilgængelige.

	SITUATION	KONSEKVENSER
4	Visning af beskeden "Parkeringsbremse defekt" og af følgende kontrollamper:   SERVICE  og/eller  blinkende	- De automatiske funktioner er frakoblede. - Starthjælpen på skrånende vej er ikke tilgængelig. For at aktivere den elektriske parkeringsbremse: ☞ Stands bilen, og afbryd tændingen. ☞ Træk i grebet i mindst 5 sekunder, eller indtil aktiveringen. ☞ Tilslut tændingen, kontroller at den elektriske parkeringsbremses kontrollamper lyser. - Aktiveringen er langsommere end ved normal funktion. - Hvis kontrollampen P blinker, eller hvis kontrollamperne ikke lyser, når tændingen er tilsluttet, fungerer denne metode ikke. Kontakt et aut. CITROËN-værksted eller et kvalificeret værksted. For at aktivere den elektriske parkeringsbremse: ☞ Tilslut tændingen. ☞ Træk i grebet, og hold det i ca. 3 sekunder.
5	Visning af beskeden "Parkeringsbremsekontakt defekt - automatisk funktion aktiveret" og følgende kontrollamper:  og/eller  blinkende	- Kun funktionerne med automatisk aktivering ved afbrydelse af motor og automatisk deaktivering ved acceleration er tilgængelige. - Manuel aktivering/deaktivering af den elektriske parkeringsbremse og nødopbremsning er ikke tilgængelig.
6	Fejl på batteri 	- Hvis batteriets ladelampe lyser, kræver det, at bilen standses med det samme. Stands og bloker bilen. - Aktiver den elektriske parkeringsbremse, før motoren afbrydes.

HJÆLP TIL START PÅ SKRÅNENDE VEJ

System der får bilen til at holde stille et kort øjeblik (ca. 2 sekunder) ved start på skrånende vej, hvilket giver dig tid til at flytte foden fra bremsepedalen til speederpedalen.

Denne funktion er kun aktiv, når:

- Bilen holder helt stille, og foden er på bremsepedalen.
- Under visse hældningsforhold.
- Venstre fordør er lukket.

Hjælp til start på skrånende vej kan ikke frakobles.

Funktion



Når bilen er standset på opadskrånende vej, vil den holde stille et kort øjeblik, når bremsepedalen slippes:

- Hvis bilen er i 1. gear eller frigear på mekanisk gearkasse.
- Hvis bilen er i position **A** eller **M** på elektronisk styret mekanisk gearkasse.
- Hvis bilen er i position **D** eller **M** på automatgearkasse.



Når bilen er standset på nedadskrånende vej og er i bakgear, vil den holde stille et kort øjeblik, når bremsepedalen slippes.

IX



Stig ikke ud af bilen under starthjælpens midlertidige fastholdelsesfase.

Hvis bilen forlades, når motoren er i gang, aktiveres parkeringsbremsen manuelt, og det kontrolleres, at kontrollampen **P** (rød) lyser konstant i instrumentgruppen.

Funktionsfejl



SERVICE

Hvis en funktionsfejl opstår i systemet lyser disse kontrollamper. Kontakt et aut. CITROËN-værksted eller et kvalificeret værksted for at få systemet kontrolleret.

MANUEL 5-TRINS GEARKASSE



Skift til bakgear

- ☞ Flyt gearstangen mod højre og herefter bagud.

Sæt kun bilen i bakgear, når bilen holder stille, og motoren kører i tomgang.

Start af bil

- ☞ Kontroller at gearstangen er i frigear.
- ☞ Træd ikke på speederen.
- ☞ På dieselmotorer; drej tændingsnøglen til position **M**, og vent til kontrollampen for forvarmning slukker, hvis den er tændt.
- ☞ Aktiver starteren ved at dreje nøglen, indtil motoren går i gang (ikke længere end 10 sek.).
- ☞ Ved temperaturer under 0°C lettes starten, hvis der kobles ud, mens starteren aktiveres.

INDIKATOR FOR GEARSKIFT*

Systemet kan mindske brændstofforbruget ved at anbefale et skift til et højere gear på biler med manuel gearkasse.

Funktion

Systemet medvirker kun til en økonomisk kørsel.

Afhængigt af kørselssituationen og din bils udstyr kan systemet anbefale at springe et eller flere gear over. Du kan følge denne indikation uden at skifte igennem de mellemliggende gear.

Anvisningerne om geartilkobling skal ikke betragtes som påbudte. Vejens forløb, trafiktætheden eller sikkerheden er nemlig stadig afgørende faktorer for valget af det optimale gear. Føreren bibeholder derfor ansvaret for at følge systemets angivelser eller ej.

Denne funktion kan ikke afbrydes.

F.eks.:

- Du kører i 3. gear.
- Du træder moderat på speederpedalen.
- Systemet kan i givet fald anbefale dig at tilkoble et højere gear.



Informationen angives med en pil på instrumentgruppens display.

Afhængigt af bilens udstyr kan det efterfølges af det anbefalede gear.



Ved kørsel som i særlig grad kræver motorens ydelse (kraftigt tryk på speederpedalen f.eks. for at foretage en overhaling) vil systemet ikke anbefale et gearskift.

Systemet vil under ingen omstændigheder foreslå at:

- Tilkoble 1. gear.
- Tilkoble bakgear.
- Geare ned.

* Afhængigt af motortype.

ELEKTRONISK STYRET MEKANISK GEARKASSE MED 6 GEAR

Den elektronisk styrede mekaniske gearkasse med 6 gear giver mulighed for at vælge mellem automat-gearsfunktion eller manuelt gearskifte.

Den har to kørselsfunktioner:

- En **automatisk** funktion til automatisk styring af gearskifte.
- En **manuel** funktion til sekventielt gearskifte foretaget af føreren.

Valg af funktion



- ☞ Automatisk funktion: Vælger **2** i position **A**.
- ☞ Manuel funktion: Vælger **2** i position **M**.

I automatisk funktion er det muligt midlertidigt at returnere til manuel funktion ved aktivering af et af grebene **1**.

Visninger i instrumentgruppen



- Gearvælgerens position vises i instrumentgruppens venstre side på multifunktionsdisplay type A og C og i højre side på multifunktionsdisplay til MyWay og NaviDrive.
- Med et baggrundsoplyst geardiagram, der er tilknyttet gearvælgeren, er der ligeledes muligt at se den valgte position.



Når tændingen er tilsluttet, og service-lampen lyser, efterfulgt af et lyd-signal, og beskeden "Gearkasse defekt" (Gearbox faulty), angiver det en funktionsfejl.

Kontakt et aut. CITROËN-værksted eller et kvalificeret værksted.

Af sikkerhedsmæssige årsager:

- ☞ Gearvælgeren kan kun komme ud af position **N**, hvis der trædes på bremsepedalen.
- ☞ Hvis gearkassen er i position **N**, og gearvælgerens position er en anden, skal den sættes i position **N** for at kunne starte.

Start af bil



- ☞ For at starte motoren skal gearvælgeren være i position **N**.
- ☞ Træd hårdt på bremsepedalen.
- ☞ Aktiver starteren.
- ☞ Når motoren er i gang sættes gearvælgeren i **R**, **A** eller **M**.
- ☞ Kontroller den valgte position i instrumentgruppen.
- ☞ Slip bremsepedalen, og accelerer.

Hvis gearvælgeren ikke er i position **N**, og/eller hvis bremsepedalen ikke er trådt ned, vil den eller de pågældende kontrollamper blive vist, og en besked vil meddele at mindst en af de to betingelser er ikke opfyldt.

I så fald starter motoren ikke; gentag ovennævnte procedure.

Bakgear

For at sætte bilen i bakgear, skal bilen holde helt stille, og bremsepedalen skal være trådt ned.



☞ Flyt gearvælgeren til **R**.

Ved lave hastigheder og hvis der anmodes om at sætte bilen i bakgear, vil kontrollampen **N** blinke, og gearkassen skifter automatisk til frigear.

For at sætte bilen i bakgear skal gearvælgeren sættes i position **N** og herefter position **R**.

Frigear

IX



☞ Flyt gearvælgeren til **N**.

Når bilen kører, må denne position ikke vælges, selv ikke i et kort øjeblik.

Automatisk funktion



☞ Flyt gearvælgeren til **A**.

Manuel funktion



☞ Flyt gearvælgeren til **M**.

- ☞ Træk i grebet "+" for at skifte til et højere gear.
- ☞ Træk i grebet "-" for at skifte til et lavere gear.



Når motoren er i gang, og inden der trædes på speederen, kontrolleres gearvælgerens position i gearkassen eller instrumentgruppen: **R**, **A** eller **M**.

Forlad ikke bilen med motoren i gang i **R**, **A** eller **M**.

Automatisk funktion



☞ Flyt gearvælgeren til position **A**. Kontrollampen **A** lyser i instrumentgruppen for at bekræfte valget.

Gearkassen fungerer herefter i automatisk funktion, uden indgreb fra førerens side.

Gearkassen vælger altid det gear, der passer bedst til følgende parametre.

- Køremåde.
- Vejprofil.
- Optimering af brændstofforbrug.

Midlertidig manuel funktion



Med en aktivering af grebet "+" eller "-" er det muligt midlertidigt manuelt at skifte gear.

Den automatiske funktion bevares. Kontrollampen **A** lyser stadig i instrumentgruppen.

Med denne funktion er det muligt at komme visse situationer i forkøbet, så som et sving der nærmer sig eller en overhaling.

Annullering af automatisk funktion

Skift fra position **A** (automatisk funktion) til position **M** (manuel funktion) eller skift den modsatte vej kan foretages når som helst. Kontrollampen **A** forsvinder fra instrumentgruppen.

Manuel funktion



☞ Flyt gearvælgeren til position **M**.

Betjeningsgreb bag rattet

Betjeningsgrebene bag rattet har seks fremadgående gear.

Gearskifte



- ☞ Træk i grebet "+" for at skifte til et højere gear.
- ☞ Træk i grebet "-" for at skifte til et lavere gear.

Med betjeningsgrebene er det hverken muligt at vælge frigear, bakgear eller at komme ud af bakgear.

- Ved standsning eller kørsel med lav hastighed (f.eks. man nærmer sig et stop) skifter gearkassen automatisk til lavere gear og helt ned til 1. gear.
- I manuel funktion er det ikke nødvendigt at slippe speederen helt ved gearskifte.
- Anmodninger om gearskifte tillades udelukkende, hvis motoromdrejningstallet tillader det.
- Af sikkerhedsmæssige årsager kan nedgearingen, afh. af motoromdrejningstallet, ske automatisk.

Acceleration

For at opnå optimal acceleration (f.eks. ved overhaling af en anden bil) er det tilstrækkeligt at overskride endestopkontaktens påvirkningsområde ved at træde speederpedalen hårdt ned.

Bil standset med motoren i gang

I tilfælde af længerevarende stop med motoren i gang går gearkassen automatisk tilbage til frigear **N**.

Standstning af motor

Inden motoren standses, kan man vælge:

- ☞ At efterlade bilen i frigear: Sæt gearvælgeren i position **N**.
- ☞ At efterlade bilen isat gear (**R**, **A** eller **M**): Sæt gearvælgeren i den valgte position, inden motoren standses. I så fald kan bilen ikke flyttes.

Under alle omstændigheder er det vigtigt, at parkeringsbremsen er trukket. Kontroller at kontrollampen for parkeringsbremsen vises i instrumentgruppen.



I tilfælde af høje motoromdrejningstal (kraftig acceleration) skiftes der ikke til et højere gear, hvis ikke føreren aktiverer betjeningsgrebene.



Anvend ikke speederen til at få bilen til at holde stille på en skrånende vej. Anvend bremsepedalen eller den elektriske parkeringsbremse.

Før ethvert indgreb i motorrummet kontrolleres det, at gearvælgeren er i frigear **N**.

STOP & START

Stop & Start-systemet sætter bilen midlertidigt på standby - STOP-funktion - ved stop i trafikken (rødt lys, kødannelser, mv.). Motoren genstarter automatisk - START-funktion -, når du ønsker at køre videre. Genstarten sker straks, hurtigt og uden støj.

Med Stop & Start-systemet, der passer perfekt til bykørsel, er det muligt at reducere brændstofforbruget, udslippene af forurenende udstødningsgasser samt støjniveauet, når bilen holder stille.

Funktion

Skift til motorens STOP-funktion

ECO Kontrollampen "ECO" tænder i instrumentgruppen, og motoren går på standby:

- **Med en elektronisk styret manuel gearkasse**, ved en hastighed under 8 km/t trædes bremsepedalen ned, eller gearvælgeren sættes i position **N**.

Hvis bilen er udstyret hermed, sammentæller en tidstæller tiden med STOP-funktion i løbet af strækningen. Den nulstilles, hver gang tændingen tilsluttes med nøglen.

Ved parkeringsmanøvre er STOP-funktionen ikke tilgængelig i nogle sekunder, efter at gearvælgeren er taget ud af bagegear.

STOP-funktionen ændrer ikke bilens funktioner som f.eks. bremseservostyring, mv.



Foretag ikke brændstofføfyldning, når motoren er i STOP-funktion; tændingen skal afbrydes med nøglen.

Særlige tilfælde: STOP-funktion ikke tilgængelig

ECO STOP-funktionen aktiveres ikke, når:

- Venstre fordør åbnes.
- Førerens sikkerhedssele opspændes.
- Bilens hastighed har ikke oversteget 10 km/t siden seneste start med nøglen.
- Den elektriske parkeringsbremse aktiveres eller er under aktivering.
- Opretholdelsen af varmekomforten i kabinen kræver det.
- Afdugningen aktiveres.
- Visse forhold (batteriladning, motortemperatur, bremseassistent, udetemperatur, mv.) kræver det for at sikre systemets styring.

I så fald blinker kontrollampen "ECO" i nogle sekunder for derefter at slukke.

Denne funktion er helt normal.

Skift til motorens START-funktion

ECO Kontrollampen "ECO" slukker, og motoren genstarter med en elektronisk styret manuel gearkasse:

- Når gearvælgeren er i position **A** eller **M**, slippes bremsepedalen,
- eller når gearvælgeren er i position **N**, og bremsepedalen er sluppet, sættes gearvælgeren i position **A** eller **M**,
- eller sættes i baggear.

Særlige tilfælde: Automatisk frakobling af START-funktion

ECO START-funktionen frakobles automatisk, når:

- Venstre fordør åbnes.
- Førerens sikkerhedssele opspændes.
- Bilens hastighed overskrider 11 km/t med en elektronisk styret manuel gearkasse.
- Den elektriske parkeringsbremse er under aktivering.
- Visse forhold (batteriladning, motortemperatur, bremseassistent, regulering af klimaanlæg, mv.) kræver det for at sikre styringen af systemet eller bilen.

I så fald blinker kontrollampen "ECO" i nogle sekunder for derefter at slukke.

Denne funktion er helt normal.

Frakobling



Tryk på kontakten "ECO OFF" for at frakoble systemet.

Dette signaleres ved, at kontrollampen i kontakten tænder, efterfulgt af en besked på displayet.

Hvis frakoblingen er foretaget i STOP-funktion, genstarter motoren med det samme.

Genaktivering

Tryk igen på kontakten "ECO OFF".

Systemet er på ny aktiveret, hvilket signaleres ved, at kontrollampen i kontakten slukker og en meddelelse vises på displayet.

Systemet genaktiveres automatisk, hver gang bilen startes med nøglen.

Funktionsfejl



Hvis der er fejl i systemet, blinker kontrollampen i kontakten **"ECO OFF"**, for derefter at lyse konstant.

Få systemet efterset på et aut. CITROËN-værksted eller et kvalificeret værksted.

I tilfælde af fejl i STOP-funktionen er det muligt, at motoren sætter ud. Det er derfor nødvendigt at afbryde tændingen og genstarte med nøglen.

Vedligeholdelse

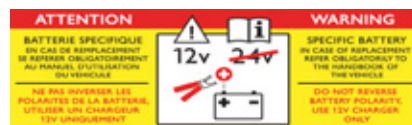


Før alle indgreb under motorhjælmen skal Stop & Start-systemet frakobles for at undgå risikoen for at komme til skade i forbindelse med automatisk udløsning af START-funktionen.

Dette system kræver et specielt 12 V batteri med særlige specifikationer (referencer kan fås hos den aut. CITROËN-forhandler).

Montering af et batteri, der ikke markedsføres af CITROËN medfører risici for fejl i systemet.

Til genopladning anvendes en 12 V oplader, og der må ikke byttes om på polerne.



Stop & Start-systemet benytter sig af avanceret teknologi. Kontakt et kvalificeret værksted for alle indgreb på bilen. Kun et aut. CITROËN-værksted kan tilbyde dig de rette kompetencer og det rette udstyr.

AUTOMATGEARKASSE

Automatgearkasse der giver valget mellem automatisk og manuelt gearskifte.

To kørselsfunktioner:

- Den **automatiske** funktion til elektronisk styring af gearskiftet.
- Den **manuelle** sekventielle funktion hvor føreren foretager gearskiftet.

Valg af funktion



- ☞ Automatisk funktion: Vælger **1** i position **D**.
- ☞ Manuel funktion: Vælger **1** i position **M**.

Visninger i instrumentgruppe



Multifunktionsdisplay, type A eller C



Multifunktionsdisplay, type MyWay eller NaviDrive

Gearvælgerens position vises i instrumentgruppens venstre side på multifunktionsdisplay af typen A og C og i højre side på multifunktionsdisplay af typen MyWay og NaviDrive. Med et geardiagram, der er tilknyttet gearvælgeren, er der ligeledes muligt at se den valgte position.



Gearvælgeren kan kun komme ud af position **P**, hvis der trædes på bremsepedalen.

Ved åbning af en dør høres et lyd-signal, hvis gearvælgeren ikke er i position **P**.

Under alle omstændigheder skal man sørge for, at gearvælgeren er i position **P**, inden bilen forlades.

Hvis **P** vises i instrumentgruppen, og gearvælgerens position er en anden, skal den sættes i position **P** for at kunne starte.

Træd aldrig samtidigt på speeder- og bremsepedalen. Opbremsning eller acceleration bør udelukkende udføres med højre fod. Ved at træde de to pedaler ned samtidigt, risikerer man at beskadige gearkassen.

Start af bil



- ☞ For at starte motoren skal der trædes på bremsepedalen, og gearvælgeren skal være i position **P**.
- ☞ Aktiver starteren.
- ☞ Når motoren er i gang sættes gearvælgeren i **R**, **D** eller **M**.
- ☞ Kontroller den valgte position i instrumentgruppen.
- ☞ Slip bremsepedalen, og accelerer.

Hvis gearvælgeren ikke er i position **P**, vises en besked "Sæt automatgearkassen i position **P**" i multifunktionsdisplayet. Den efterfølges af et lydsignal, og **P** blinker i instrumentgruppen.

For at der ikke skal blive uoverensstemmelse mellem gearvælgerens position og gearkassens faktiske position, skal man altid forlade position **P**, når tændingen er tilsluttet, og foden er på bremsen.

Fod på bremse



- ☞ Når kontrollampen lyser i instrumentgruppen skal der trædes på bremsepedalen for at frigøre gearvælgeren fra position **P**.

Parkering



Denne position anvendes for at undgå, at bilen kan flyttes, når den er standset.

- ☞ For at vælge position **P** føres gearvælgeren så langt opad som muligt (mod **R**), og herefter skubbes den fremad og så til venstre.
- ☞ For at forlade position **P** flyttes gearvælgeren til højre indtil den ønskede position.
- ☞ Sæt kun bilen i gear, når den holder helt stille. I denne position er forhjulene blokerede. Sørg for at gearvælgeren er korrekt placeret.

Bakgear



Sæt kun bilen i bakgear, når den holder helt stille. For at undgå et ryk skal man ikke accelerere straks efter gearvalg.

Frigear



Vælg aldrig position **N**, hvis bilen kører.



Vælg aldrig position **P** eller **R**, hvis bilen ikke holder helt stille.

Hvis man ved en fejltagelse under kørsel kommer til at sætte gearvælgeren i position **N**, skal man lade motoren komme ned i tomgang, før gearvælgeren sættes i position **D** eller **M**.

Automatisk funktion



Gearvælgerposition for automatisk gearskift.

- ☛ Flyt gearvælgeren til position **D**. Gearkassen vælger altid det gear, der passer bedst til følgende parametre.
 - Køremåde.
 - Vejprofil.
 - Bilens læsning.

Gearkassen fungerer herefter i **autofunktion**, uden indgreb fra førerens side.

I visse situationer (f.eks. overhaling) er det muligt at få en max. acceleration ved at træde speederen i bund, hvilket medfører automatisk skift til et lavere gear.

Under opbremsning gearer gearkassen automatisk ned, således at man opnår en effektiv motorbremsning.

Gearkassen skifter ikke til et højere gear, når man hurtigt flytter foden fra speederen.

Midlertidig manuel funktion i automatisk funktion



Det er hele tiden muligt med aktivering af grebet "+" eller "-" midlertidigt at skifte gear manuelt. Anmodningen om gearskift registreres og udføres. Den automatiske funktion bevares. Kontrollampen **D** lyser stadig i instrumentgruppen.

Med denne funktion er det muligt at komme visse situationer i forkøbet så som et sving nærmer sig eller overhaling.

Manuel funktion



Position du sélecteur pour le passage manuel des vitesses.



Flyt gearvælgeren til position **M**.



- ☞ Træk grebet "+" ind mod dig selv for at skifte til et højere gear.
- ☞ Træk grebet "-" ind mod dig selv for at skifte til et lavere gear.
- Ved standsning eller kørsel med lav hastighed (f.eks. man nærmer sig et stop) skifter gearkassen automatisk til lavere gear og helt ned til 1. gear.
- I sekventiel funktion er det ikke nødvendigt at slippe speederen ved gearskift.
- Anmodninger om gearskift tillades udelukkende, hvis motoromdrejningstallet tillader det.

- Af sikkerhedsmæssige årsager kan nedgearing og opgearing, afh. af motoromdrejningstallet, ske automatisk.
- Det er hele tiden muligt at skifte funktion ved at flytte gearvælgeren fra position **D** til position **M** og omvendt.



Når kontrollampen for den ønskede position blinker, betyder det, at skiftet endnu ikke er udført.

Når kontrollampen lyser konstant, er positionen bekræftet.

Visningen af en streg i omdrejningstælleren angiver en funktionsfejl. Kontakt et aut. CITROËN-værksted eller et kvalificeret værksted.

Hvis service-lampen tænder efterfulgt af en besked og et lydsignal angiver det en funktionsfejl. I så fald:

- Et kraftigt ryk kan mærkes, når der skiftes til bakgear **R**.
- Gearkassen blokeres i et gear.
- Kør ikke hurtigere end 100 km/t.

Få den kontrolleret på et aut. CITROËN-værksted eller et kvalificeret værksted.

RAT MED FAST BETJENINGSPANEL

Kontakter til fartpilot / hastighedsbegrænser og P-pladsmåler

1. Aktivering af P-pladsmåler.
2. Valg af fartpilot eller hastighedsbegrænser.
3. Aktivering / Frakobling af hastighedsbegrænsning.
Frakobling / Genaktivering af fartpilotfunktion.
4. Forøgelse af hastighed / Aktivering af fartpilot.
5. Reduktion af hastighed / Aktivering af fartpilot.



Kontakter for audiosystem

- A. Nedregulering af lydstyrke.
 - B. Opregulering af lydstyrke.
 - C. Søgning på højere frekvenser.
 - D. Gennemgang af indkodede radiostationer.
 - E. Mute.
- (Se kapitlet "Audio og Telematik")



Kontakter til funktioner for ekstraudstyr

1. Løft røret / Læg røret på (se kapitlet "Audio og Telematik").
2. Reostat for førerpladsen.
3. Start af stemmestyring (se kapitlet "Audio og Telematik").
4. Valgfri tast:
 - Tænding / slukning af loftslys eller
 - Diagnosticering.

For at få vist menuen for personlig indstilling af denne kontakt foretages et tryk på mere end to sekunder på kontakten.
5. Recirkulering af kabineluft.



Kontakter på multifunktionsdisplay

- A. Valg af informationstype der vises i displayets højre side (radio, instrumentbordscomputer, navigation / kørevejledning...).
- Valg af aktivering/frakobling af funktioner og valg af indstillinger til multifunktionsdisplay A.
- B. Adgang til "Hovedmenu"*.
 - Valg af aktivering/frakobling af funktioner og valg af indstillinger til multifunktionsdisplay A.
- C. Godkendelse af den valgte funktion eller af den ændrede værdi
 - Løft røret / Læg røret på (se kapitlet "Audio og Telematik").
- D. Rulning ned gennem multifunktionsdisplayet.
- E. Annullering af igangværende handling eller returnering til forrige skærbillede.

* Iflg. visse nationale lovgivninger er tasten "Menu" frakoblet under kørsel.

HASTIGHEDSBEGRÆNSER

System der hindrer overskridelse af den af føreren programmerede hastighed.

Når hastighedsbegrænsningen er nået, har det ingen virkning at træde på speederpedalen.

Med dette hjælpemiddel er det muligt at vælge en maks. hastighed, man ikke ønsker at overskride. Denne skal være over 30 km/t.

Hastighedsbegrænseren berettiger på ingen måde overskridelse af hastighedsgrænserne, og føreren skal fortsat være meget opmærksom i trafikken.

Ratkontakter



Hastighedsbegrænserens kontakter sidder i rattet.

Visninger i instrumentgruppe



Programmerede informationer vises i område **A** på instrumentgruppens display.

Programmering

Drej knappen **1** til positionen **"LIM"**.



Ved valg af funktionen vises den senest indkodede hastighed og informationen **"OFF"** i instrumentgruppen.

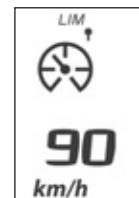
Når motoren er i gang, kan den indkodede maks. hastighed reguleres ved korte eller lange tryk på:

- ☞ Tasten **4** for at øge den indkodede maks. hastighed.
- ☞ Tasten **2** for at reducere den indkodede maks. hastighed.

Cruise-hastigheden kan ændres med 1 km/t ad gangen ved at trykke flere gange efter hinanden og med 5 km/t ad gangen med et vedvarende tryk på kontakten.

Aktivering

Når den ønskede maks. hastighed vises, trykkes på tasten **3** for at aktivere begrænsningen.



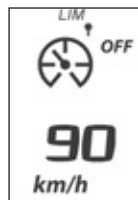
Informationen **"OFF"** forsvinder herefter fra instrumentgruppens display.

Når funktionen er aktiv, er det ikke muligt ved at træde på speederpedalen at overskride den programmerede hastighed, med mindre pedalen trædes i bund og aktiverer endestopkontakten.

Bilens hastighed kan variere en smule i forhold til den indkodede hastighed.

Frakobling

Tryk på tasten 3.



Denne frakobling får informationen **"OFF"** frem på instrumentgruppens display.

Frakoblingen annullerer ikke den indkodede maks. hastighed, der stadig vises i instrumentgruppens område A.

Overskridelse af programmeret hastighed

Speederpedalen er udstyret med en endestopkontakt. Det er tilstrækkeligt at aktivere denne kontakt ved at træde pedalen i bund for til enhver tid at overskride den indkodede maks. hastighed.

I den tid hastigheden overskrides, blinker den viste hastighed.

Det er tilstrækkeligt af slippe speederpedalen for at komme tilbage under maks. hastigheden og på ny gøre funktionen aktiv.

Hvis det under begrænsningen er umuligt for systemet at fastholde maks. hastigheden (stejl nedkørsel eller for kraftig acceleration), blinker hastigheden. Tilpas hastigheden om nødvendigt.

Funktionen aktiveres igen, når hastigheden er tilbage under den ønskede maks. hastighed.

Retur til normal funktion



☞ Ved at dreje knappen fra position **"LIM"** til position **0**.

☞ Ved standsning af motor.

Den tidligere valgte hastighed indkodes.

Funktionsfejl

Ved funktionsfejl i hastighedsbegrænseren vises en besked, efterfulgt af et lydsignal, og service-lampen lyser.

Få systemet eftersat på et aut. CITROËN-værksted eller et kvalificeret værksted.



I tilfælde af stejl nedkørsel eller kraftig acceleration vil hastighedsbegrænseren ikke kunne hindre bilen i at overskride den programmerede hastighed.

Anvendelse af bundmåtter, der ikke er godkendt af CITROËN, kan være til gene for speederpedalen og hindre hastighedsbegrænsers funktion.

For at undgå risikoen for blokering af pedalerne:

- Sørg for at bundmåtten er korrekt placeret.
- Læg aldrig bundmåtter oven på hinanden.

FARTPILOT

System der automatisk fastholder bilens hastighed til en af føreren programmeret hastighed uden at træde på speederpedalen.

Fartpiloten igangsættes manuelt: Den kræver, at bilen køre mere end 40 km/t samt:

- At bilen er i 4. gear med en mekanisk gearkasse.
- At bilen, i sekventiel funktion, er i 2. geartrin på en elektronisk styret mekanisk gearkasse eller en automatgearkasse.
- At bilen er i position **A** på en elektronisk styret mekanisk gearkasse eller i **D** på en automatgearkasse.

Fartpiloten berettiger på ingen måde overskridelse af hastighedsgrænserne, og føreren skal fortsat være meget opmærksom i trafikken.

Ratkontakter



Fartpilotsens kontakter sidder i rattet.

Visninger i instrumentgruppe

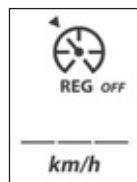


Programmerede informationer er samlet i område **A** på instrumentgruppens display.

Programmering

Drej knappen **1** til positionen "REG".

Aktivering



Hvis funktionen vælges med drejeknappen **1**, vil **ingen cruise-hastighed blive indkodet**.

Når den ønskede hastighed er nået ved at træde på speederen, trykkes på tasten **2** eller **4**. Cruise-hastigheden lagres herefter. Den vises i instrumentgruppens område **A**.

Herefter kan speederen slippes. Bilen vil automatisk fastholde den valgte hastighed.

Bilens hastighed kan variere en smule i forhold til den indkodede hastighed.

Den indkodede hastighed, der vises i instrumentgruppens display, kan reguleres ved at trykke på:

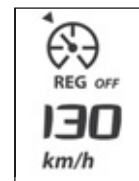
- ☞ Tasten **4** for at øge hastigheden.
- ☞ Tasten **2** for at reducere hastigheden.

Cruise-hastigheden kan ændres med 1 km/t ad gangen ved at trykke flere gange efter hinanden og med 5 km/t ad gangen med et vedvarende tryk på kontakten.

Frakobling

- ☞ Enten ved aktivering af bremse- eller koblingspedalen.
- ☞ Eller ved at trykke på tasten **3**.
- ☞ Eller når et af systemerne ESP eller ASR (anti-spin) er i funktion.

Fartpiloten frakobles, når gearvælgeren er i frigear eller neutral position.



Disse aktiveringer får informationen "OFF" frem i instrumentgruppens display.

Disse manøvrer annullerer ikke cruise-hastigheden, der stadig vises i instrumentgruppen.

Genaktivering

☞ Ved genaktivering af den indkodede hastighed:

Efter frakobling trykkes på tasten **3**. Bilen genoptager automatisk den seneste cruise-hastighed, der vises i område **A**.

Hvis den indkodede cruise-hastighed er højere end den aktuelle hastighed, vil bilen hurtigt accelerere, indtil den når cruise-hastigheden.

☞ Ved valg af den igangværende hastighed:

Tryk på tasten **2** eller **4**, når den ønskede hastighed er nået. Informationen **"OFF"** forsvinder herefter fra instrumentgruppens display.

Midlertidig overskridelse af programmeret hastighed

Under regulering er det hele tiden muligt, ved at træde på speederen, at køre hurtigere end cruise-hastigheden (f.eks. ved overhaling). Den i område **A** viste hastighed blinker.

Dernæst er det tilstrækkeligt at slippe speederpedalen for at komme tilbage til cruise-hastigheden.

Hvis det under reguleringen er umuligt for systemet at fastholde cruise-hastigheden (kraftig nedgang), blinker hastigheden. Hvis det er nødvendigt, tilpasses hastigheden.

Retur til normal funktion



- ☞ Ved at dreje knappen **1** fra position **"REG"** til position **0**.
- ☞ Ved standsning af motor.
Den tidligere valgte cruise-hastighed er ikke længere indkodet.

Funktionsfejl

Ved funktionsfejl vises en besked, efterfulgt af et lydsignal, og service-lampen lyser.

Få systemet eftersat på et aut. CITROËN-værksted eller et kvalificeret værksted.



Fartpiloten må kun anvendes, når vej- og trafikforholdene tillader det.

Den må således ikke anvendes ved kørsel i f.eks. tæt trafik, på ujævn vej eller i det hele taget under forhold, hvor vognen ikke har ordentligt vejgreb.

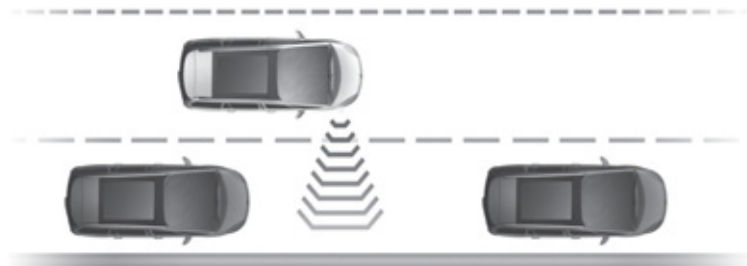
Føreren skal fortsat være meget opmærksom på trafikken.

Det anbefales, at fødderne hele tiden placeres tæt ved pedalerne.

For at undgå risikoen for blokering af pedalerne:

- Sørg for at bundmåtten er korrekt placeret.
- Læg aldrig bundmætter oven på hinanden.

P-PLADSMÅLER



Efter opmålingen af den ledige parkeringsplads mellem to biler eller forhindringer, fortæller systemet om:

- Muligheden for at parkere på en ledig plads i forhold til bilens størrelse og de nødvendige afstande til parkeringsmanøvrerne.
- Hvor vanskelig manøvreren, der skal foretages, er.

Systemet måler ikke parkeringspladser, hvis størrelse er langt mindre eller større end bilen.

Visninger i instrumentgruppe



P-pladsmålerens kontrol-lampe har tre forskellige tilstande:

- **Slukket:** Funktionen er ikke valgt.
- **Lyser konstant:** Funktionen er valgt, men alle målebetingelser er endnu ikke opfyldt (retningsindikator ikke indkoblet, for høj hastighed), eller målingen er afsluttet.
- **Blinkende:** Målingen er i gang, eller beskeden vises.



P-pladsmålerfunktionen (Space Measuring System) kan aktiveres ved tryk på kontakten **A**. Funktionen er valgt, når kontrollampen lyser konstant.

Funktion

En ledig plads er fundet:

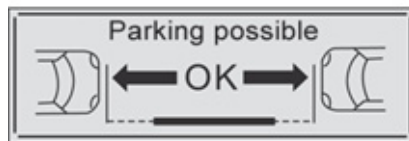
- Tryk på kontakten **A** for at aktivere funktionen.
- Aktiver retningsindikatoren i den side, hvor pladsen skal måles.
- Under målingen køres frem langs med pladsen med en hastighed, der er lavere end 20 km/t, for at gøre klar til parkeringsmanøveren.

Systemet måler hermed pladsens størrelse.

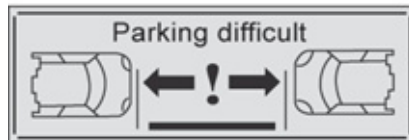
- Systemet angiver, hvor vanskelig manøveren vil være via en besked i multifunktionsdisplayet, efterfulgt af et lydsignal.

Funktionen viser følgende beske-

Parkering mulig



Parkering vanskelig



Parkering frarådes



Funktionen deaktiveres automatisk:

- Ved skift til bakgear.
- Ved afbrydelse af tænding.
- 5 minutter efter aktivering af funktionen eller efter seneste opmåling.
- Hvis bilens hastighed overskrider 70 km/t i et minut.

Hvis afstanden til siden mellem bilen og pladsen er for stor, risikerer man, at systemet ikke virker.

- Funktionen forbliver tilgængelig efter hver måling og kan således måle flere pladser efter hinanden.
- I dårligt vejr og om vinteren skal man sørge for, at følerne ikke er dækkede af snov, rim eller sne.
- P-pladsmålerfunktionen frakobler den forreste parkeringshjælp under målefasen i fremadgående gear.



I tilfælde af funktionsfejl bør systemet kontrolleres på et aut. CITROËN-værksted eller et kvalificeret værksted.

VEJSTRIBEALARM

Systemet registrerer utilsigtet overskridelse af vejstriberne (fuldt optrukne linier eller stiplede linier).

Følerne, som er monteret under forfangeren, udløser en alarm, hvis bilen kører over vejstriberne (med en hastighed over 80 km/t).



IX

Dette system er især optimalt ved kørsel på motorveje og større veje.

Vejstribealarmen kan under ingen omstændigheder erstatte førerens opmærksomhed og ansvar i trafikken.

Aktivering

Tryk på knappen, så kontrollampen tænder.

Afbrydelse

Tryk igen på knappen, så kontrollampen slukker.

Systemets tilstand lagres, når tændingen afbrydes.

Registrering

Føreren advares ved hjælp af vibrationer i sædepudder:

- I højre side, hvis overskridelsen af vejstriberne sker i højre side.
- I venstre side, hvis overskridelsen af vejstriberne sker i venstre side.

Der udsendes ikke nogen alarm, så længe afviserblinket er aktiveret og i cirka 20 sekunder efter, at afviserblinket er slukket.

Der kan udsendes en alarm ved overskridelse af en retningsmarkering (pil) eller unormale markeringer (graffiti).

Funktionsfejl

I tilfælde af en funktionsfejl tænder service-lampen, efterfulgt af et lyd-signal og en besked på displayet.

Kontakt et aut. CITROËN-værksted eller et kvalificeret værksted.

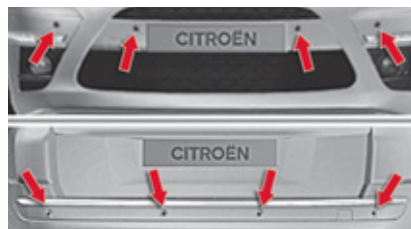
Registreringen kan forstyrres:

- Hvis følerne er beskidte (snavs, sne, ...).
- Hvis vejstriberne er slidte.
- Hvis vejstriberne ikke er tydelige på den pågældende vejbelægning.

PARKERINGSHJÆLP

Denne funktion advarer ved hjælp af følere i kofangeren om, hvor tæt en forhindring er på bilen inden for følerens registreringsområde (personer, bil, træ, bom osv.).

Visse forhindringer (pæl, afmærkning på en arbejdsplads...), kan systemet finde i begyndelsen af manøvren, men ikke altid, når bilen nærmer sig forhindringen pga. blinde vinkler.



Parkeringshjælp bag



Systemet aktiveres, når bilen sættes i baggear. Der høres et lydsignal.

Systemet standses, så snart baggearet frakobles.

Lydalarm

Et bippende lydsignal informerer om, hvor tæt forhindringen er på bilen, og dets frekvens øges, jo mere bilen nærmer sig forhindringen.

Lyden fra højttaleren (højre eller venstre) angiver i hvilken side forhindringen er.

Lydsignalet bliver konstant, når afstanden mellem bilen og forhindringen er under ca. 30 cm.

Denne funktion kan under ingen omstændigheder erstatte førerens årvågenhed og ansvar.



Grafisk visning

Den supplerer lydsignalet ved at vise linjer på multifunktionsdisplayet, der kommer tættere og tættere på bilen. Tættest ved forhindringen vises symbolet "Danger" også på skærmen.

Parkeringshjælp foran

Udover de bageste parkeringsfølere udløses de forreste parkeringsfølere, så snart en forhindring registreres foran bilen, og hastigheden er under 10 km/t.

De forreste parkeringsfølere afbrydes, hvis bilen holder stille i mere end 3 sekunder i fremadgående gear, hvis der ikke længere registreres en forhindring, eller når bilens hastighed overstiger 10 km/t.



IX

Lyden fra højttaleren (for eller bag) angiver, om forhindringen er foran eller bag bilen.



Afbrydelse/Aktivering af parkeringshjælp foran og bag

Funktionen afbrydes ved at trykke på denne knap. Knappens kontrol-lampe tænder.

Endnu et tryk på denne knap genaktiverer funktionen. Knappens kontrol-lampe slukker.

Funktionen afbrydes automatisk, når en anhænger eller cykelholder monteres (bil udstyret med et træk eller en cykelholder, der er anbefalet af CITROËN).

Funktionsfejl



I tilfælde af en funktionsfejl i systemet lyser denne kontrol-lampe på instrument-gruppen og/eller en meddelelse vises på skærmen, efterfulgt af et lydsignal (en kort biplyd), når der skiftes til bakgear.

Kontakt et aut. CITROËN-værksted eller et kvalificeret værksted.

I dårligt vejr eller om vinteren skal du kontrollere, at følerne ikke er dækket af mudder, rim eller sne. Når du skifter til bakgear, og der høres et langt lydsignal, er følerne muligvis snavsede.

Når bilen kører med en hastighed under 10 km/t, kan visse lydkilder (motorcykel, lastbil, bus osv.) udløse parkeringshjælpens lydsignaler.

PNEUMATISK AFFJEDRING



**Grand
C4 Picasso**

C4 Picasso

Med den pneumatisk affjedring bag er det muligt at øge kørekomforten og bevare en konstant kørehøjde, lige meget hvor meget bilen er læsset.

Funktion

- Ved lastforøgelse registreres, hvor meget bilen synker, hvorefter de pneumatisk fjedre fyldes med luft for at udligne denne ekstra last.
- Ved lastreduktion registreres, hvor meget bilen hæver sig, hvorefter de pneumatisk fjedre tømmes for at få bilen tilbage i dens normale kørehøjde.
- Hvis bilen ikke anvendes i en længere periode, vil de pneumatisk fjedre kunne fyldes med luft, hvis det er nødvendigt ved oplåsning eller åbning af en dør for at få bilen tilbage i dens normale kørehøjde.

Hvis systemet ikke aktiveres manuelt, aktiveres den automatiske korrektion, så snart bilen begynder at køre. Under korrektionen lyser service-lampen, og en besked minder en om ikke at køre hurtigere end 10 km/t.

Den automatiske korrektion fungerer ikke, når dørene eller bagklappen er åben.

Den automatiske korrektion fungerer, selv når bilen er i energisparefunktion.

Aktivering / Frakobling

Den automatiske korrektion kan frakobles:

- ☞ Tryk i ca. to sekunder på kontakten **B**, der sidder på væggen i venstre side af bagagerummet.
- ☞ Slip kontakten, når der høres et bip. Frakoblingen bekræftes ved, at kontrollampen i kontakten **B** lyser.

Systemet bør frakobles i følgende tilfælde:

- Arbejde under bilen.
- Udskiftning af hjul.
- Transport af bil på autotransporter eller skib.

For at aktivere den automatiske korrektion på ny:

- ☞ Tryk igen på kontakten **B** i ca. to sekunder.
- ☞ Slip kontakten, når der høres et bip. Aktiveringen bekræftes ved, at kontrollampen i kontakten **B** slukker.

I tilfælde af funktionsfejl vil advarselsbeskeder, der er tilknyttet service-lampen, blive vist i instrumentgruppen. Kontakt et aut. CITROËN-værksted eller et kvalificeret værksted.

Hjælp til læsning / aflæsning



**Grand
C4 Picasso**

C4 Picasso

En ekstra funktion er tilknyttet den pneumatiske affjedring: Der er mulighed for at sænke/øge vognhøjden, når bilen holder stille, således at læsning og aflæsning gøres lettere.

IX

Hævning af læsehøjde

- Tryk konstant foroven på kontakten **A**, der sidder på væggen inde i bagagerummets venstre side.

Et lydsignal høres under manøvren. Bevægelsen kan til enhver tid standses ved at slippe kontakten.

Yderstillingen bekræftes af 3 bplyde.

Returnering til normal højde

- Tryk kort to gange fornedet på kontakten **A**.

Sænkning af læsehøjde

- Tryk konstant fornedet på kontakten **A**.

Et lydsignal høres under manøvren. Bevægelsen kan til enhver tid standses ved at slippe kontakten.

Yderstillingen bekræftes af 3 bplyde.

Returnering til normal højde

- Tryk kort to gange foroven på kontakten **A**.

Særlige egenskaber

- Hvis bilen startes, når bilen ikke er i normal højde, aktiveres den automatiske korrektion, så snart bilen begynder at køre. Under korrektionen lyser service-lampen, og en besked på skærmen fortæller, at der ikke må køres hurtigere end 10 km/t.
- Funktionen hjælp til læsning fungerer ikke:
 - Hvis der er lys i kontakten **B**.
 - I energisparefunktion.
- Ved første ibrugtagning trykkes to gange på kontakten **A** for at registrere funktionen. Alle efterfølgende aktiveringer vil straks blive registreret.



Kørsel med en for lav læsehøjde kan beskadige komponenter på undervognen.

TOTAL & CITROËN

**ET PARTNERSKAB MED
FOKUS PÅ YDEEVNE OG
MILJØBESKYTTELSE**

Innovation optimerer ydeevnen

I over 40 år har TOTAL's forsknings- og udviklingsafdeling udviklet smøremidler til CITROËN, som passer til de seneste tekniske fornyelser i CITROËN's modelprogram, både i konkurrencer og i hverdagen.

Dermed får du sikkerhed for, at motoren opnår den bedste ydeevne.

En optimal beskyttelse af motoren

Når der foretages vedligeholdelse på din CITROËN-bil med smøremidler fra TOTAL, bidrager du til at forlænge bilens levetid og forbedre motorens ydeevne på en miljøvenlig måde.



CITROËN foretrækker TOTAL



KONTROL AF VÆSKESTANDE

MOTORHJELM

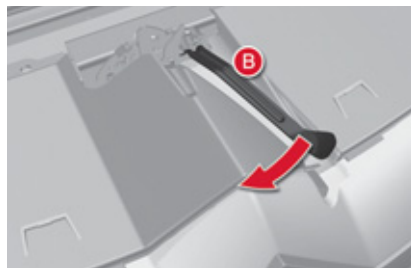
Åbning



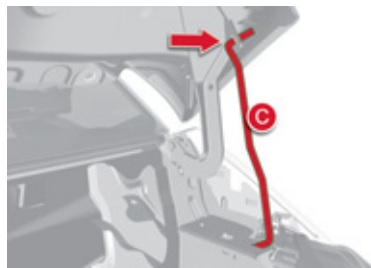
Før alle indgreb under motorhjelm skal Stop & Start frakobles for at undgå risikoen for at komme til skade i forbindelse med automatisk udløsning af START-funktionen.



- ☞ Åbn venstre fordør.
- ☞ Træk i det indvendige betjeningsgreb **A**, der sidder nede ved dørrammen.



- ☞ Skub det udvendige betjeningsgreb **B** mod venstre, og løft motorhjelm.



- ☞ Løsn holdestangen **C** fra dens plads.
- ☞ Fastgør holdestangen i hakket for at holde motorhjelm åben.

Placeringen af det indvendige betjeningsgreb forhindrer, at motorhjelm åbnes, når venstre fordør er lukket.

Åbning af motorhjelm må udelukkende ske, når bilen holder stille.

Undgå at åbne motorhjelm i kraftigt blæsevejr.

Når motoren er varm, skal man være forsigtig ved håndtering af det udvendige greb og hjelmholderen (risiko for forbrænding).

Lukning

- ☞ Tag holdestangen ud af hullet.
- ☞ Sæt holdestangen på plads.
- ☞ Sænk motorhjelm, og slip den det sidste stykke.
- ☞ Træk i motorhjelm for at kontrollere, at den er helt lukket.

UDLUFTNING AF BRÆNDSTOFFILTER

Beskyttelsesdæksel



Afmontering

- ☞ Fjern beskyttelsesdækslet ved først at afclipse punkt 1, herefter 3 og 4.
- ☞ Afclips punkt 2 ved at trække ind mod dig selv, hvorefter det løftes.

Montering

- ☞ Påclips først punkt 2.
- ☞ Sænk dækslet, idet det centrerer.
- ☞ Påclips punkterne 1 og 4 ved at trykke lodret ned og lidt bagud.
- ☞ Påclips punkt 3 ved at trykke lodret ned.

Aftapning af vand fra brændstoffilter



Aftap regelmæssigt (ved hvert olie-skit).

Vandet aftappes ved at løsne aftapningsskruen eller ved at løsne føler for vand i brændstof, der er placeret i bunden af filteret.

Sørg for at filterhuset er helt tomt for vand.

Herefter spændes aftapningsskruen eller føleren igen.

TOM BRÆNDSTOFTANK (DIESEL)



1,6 liters HDi-motor

Afclips beskyttelsesdækslet for at få adgang til håndpumpen.



2 liters HDi-motor

Afclips beskyttelsesdækslet for at få adgang til håndpumpen.

Udluftning af brændstofkredsløb

I tilfælde af at kredsløbet er løbet tør for brændstof:

- ☞ Efter påfyldning (min. 5 liter) aktiveres håndpumpen, indtil der mærkes en let modstand.
- ☞ Derefter aktiveres starteren, samtidig med at speederpedalen trædes en smule ned, indtil motoren går i gang.

Skulle motoren ikke starte i første omgang, skal der gå 15 sekunder, før starteren aktiveres igen.

Hvis bilen alligevel ikke starter efter nogle forsøg, gentages startproceduren helt forfra. Så snart motoren går i tomgang, trædes let på speederen, hvorved systemet udluftes helt.



HDi-motorerne er teknologisk set meget avancerede.

Alle former for indgreb må udelukkende udføres et aut. CITROËN-værksted eller et kvalificeret værksted.

KONTROL AF VÆSKESTANDE



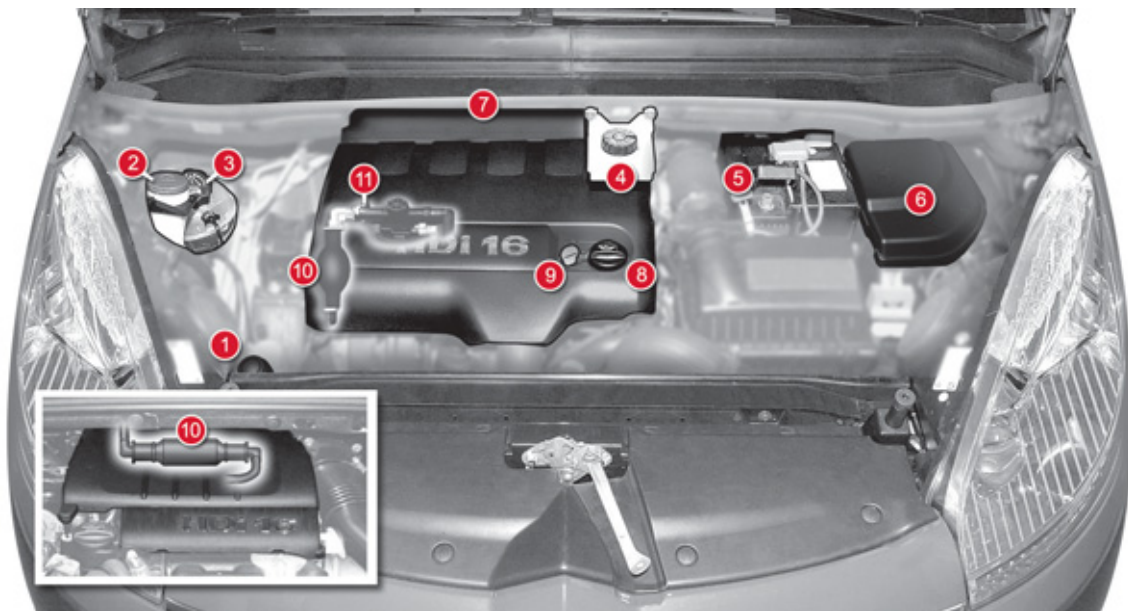
BENZINMOTORER

Der er mulighed for at kontrollere olie- og væskestande.

- | | | |
|--------------------------------|-----------------------------|----------------------------|
| 1. Beholder for servoolie | 4. Luftfilter | 7. Sikringsboks |
| 2. Beholder for sprinklervæske | 5. Beholder for bremsevæske | 8. Påfyldning af motorolie |
| 3. Beholder for kølervæske | 6. Batteri/sikringer | 9. Oliepind |

X

KONTROL AF VÆSKESTANDE



DIESELMOTORER

Der er mulighed for at kontrollere olie- og væskestande, udskifte visse dele, og udlufte brændstofssystemet.

- | | |
|--------------------------------|----------------------------|
| 1. Beholder for servoolie | 6. Sikringsboks |
| 2. Beholder for sprinklervæske | 7. Luftfilter |
| 3. Beholder for kølervæske | 8. Påfyldning af motorolie |
| 4. Beholder for bremsevæske | 9. Oliepind |
| 5. Batteri/sikringer | 10. Håndpumpe* |
| | 11. Udluftningsskrue* |



Brændstofkredsløbet er under højtryk; derfor er det ikke tilladt at foretage indgreb på dette kredsløb.

* Afh. af motortype.

KONTROL AF VÆSKESTANDE

KONTROL AF VÆSKESTANDE

Hvis en væskestand falder kraftigt, bør det pågældende system efterses på et CITROËN værksted eller et autoriseret værksted.

Kontroller regelmæssigt alle væskestande, og fyld efter, hvis nødvendigt, medmindre andet er angivet.



Ved indgreb i motorrummet skal man være forsigtig, da visse områder i motorrummet bliver ekstemt varme (risiko for forbrændinger).

Oliestand



Kontrollen skal udføres, når tændingen tilsluttes med oliestandsindikatoren på instrumentgruppen, eller med oliepinden.

Oliestanden skal kontrolleres manuelt med bilen stående på en vandret flade 30 minutter efter, at motoren er slukket.

Der skal normalt fyldes olie på (eller skiftes olie) mellem to eftersyn. CITROËN anbefaler en kontrol, eventuelt med påfyldning af olie, efter hver 5.000 km.

Efter påfyldning af olie gælder den kontrol, som foretages ved tilsluttet tænding ud fra oliestandsindikatoren på instrumentgruppen 30 minutter efter påfyldningen.

Olieskift

Intervallerne for olieskift er anført i bilens servicehæfte.



For at beskytte motorenes driftssikkerhed og antiforureningsanordningerne bør der ikke anvendes additiver i motorolien.

Oliens specifikationer

Olien skal passe til motortypen og overholde fabrikantens anbefalinger.

Bremsevæskestand



Den skal ligge tæt på mærket "MAXI". Hvis det ikke er tilfældet, skal bremseklodserne kontrolleres.

Skift af bremsevæske

Intervallerne er anført i bilens servicehæfte.

Oliespecifikationer

Olien skal overholde fabrikantens anbefalinger og DOT4-normerne.

Servovæskestand



Den skal ligge tæt på mærket "MAXI". Skru proppen af, når motoren er kold for at kontrollere standen.



Kølvæskestand



Væskestanden skal altid ligge tæt på mærket "MAXI" og må ikke være højere.

Når motoren er varm, reguleres kølvæskens temperatur af motorventilatoren, som kan være i drift, selvom tændingen er afbrudt.

På biler udstyret med et partikel-filter kan motorventilatoren fungere efter, at bilen er standset, og når motoren er kold.

Vent mindst en time, efter at motoren er slukket, før der udføres arbejde på kølekredsløbet, da det er under tryk.

For at undgå enhver risiko for skoldning skal dækslet løsnes to omgange, så trykket i kølekredsløbet kan falde. Når trykket er faldet, tages dækslet af. Efterfyld med kølvæske.



Skift af kølvæske

Denne væske skal ikke udskiftes.

Væskens specifikationer

Væsken skal overholde fabrikantens anbefalinger.

Sprinklervæskestand i rudevasker og lygtespuler



For biler udstyret med lygtespuler, høres et lydsignal og en meddelelse vises på displayet, når væskestandens minimumsniveau er nået.

Fyld efter, næste gang bilen standser.

Væskens specifikationer

For at sikre en optimal rengøring og undgå frost i systemet, må der ikke efterfyldes med vand eller påfyldes vand i stedet for væsken.

Brændstofadditivniveau (diesel med partikelfilter)

Minimumsniveauet for additiv vises ved, at serviceindikatoren tænder, der høres et lydsignal og en meddelelse vises på multifunktionsdisplayet.

Efterfyldning

Efterfyldning med dette additiv bør altid og hurtigst muligt foretages på et aut. CITROËN-værksted eller et kvalificeret værksted.

Spildolie



Undgå længere tids kontakt med spildolie på huden.

De fleste af disse væsker er sundhedsfarlige og kan være stærkt ætsende.



Hæld ikke spildolie, bremsevæske eller kølvæske i kloakken eller ud på jorden.

Fyld spildolien i hertil beregnede beholdere på et aut. CITROËN-værksted eller et kvalificeret værksted.

KONTROL

Medmindre andet er angivet skal følgende elementer kontrolleres i henhold til servicehæftet og bilens motortype.

Eftersynene kan også udføres på et aut. CITROËN-værksted eller et kvalificeret værksted.

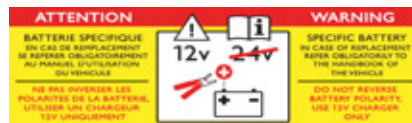
12 V batteri



Bilens batteri er vedligeholdelsesfrit.

Kontroller dog, at det er rent, og at polklemmerne er tilspændt, specielt i sommer- og vintersæsonen.

Hvis der skal udføres arbejde på batteriet, henvises til afsnittet med praktiske oplysninger for at se, hvilke forholdsregler der skal træffes før afbrydelse og efter tilslutning af batteriet.



Denne mærkats tilstedeværelse, især med Stop & Start, angiver, at der anvendes et blyholdigt 12 V batteri med særlige specifikationer, der i tilfælde af udskiftning eller frakobling kræver, at et aut. CITROËN-værksted eller et kvalificeret værksted kontaktes.

Hvis disse instrukser ikke overholdes, kan det medføre et for tidligt slid af batteriet.

Luftfilter og kabinefilter



Se oplysningerne om intervaller for udskiftning af filtrene i servicehæftet.

Afhængigt af omgivelserne (støvfylt miljø) og bilens anvendelse (bykørsel) **skal filtrene eventuelt udskiftes med kortere interval** (se afsnittet "Motorer").

Hvis kabinefilteret er tilsmudset, kan det forringe klimaanlægssystemets funktionsevne og medføre ubehagelig lugt.

Oliefilter



Udskift oliefilteret, hver gang motorolien skiftes.

Oplysninger om intervaller for udskiftning af oliefilteret findes i servicehæftet.

Partikelfilter (Diesel)

Som et supplement til katalysatoren bidrager dette filter aktivt til beskyttelsen af luften ved at opfange ikke brændte forurenende partikler. Således fjernes de sorte udstødningssasser.

Efter længerevarende kørsel med meget lav hastighed eller i tomgang kan man undtagelsesvis konstatere udslib af vanddamp ved udstødningen ved accelerationer. De har ingen indvirkning på bilens køreegenskaber eller miljøet.

I tilfælde af risiko for tilstopning vises en besked på multifunktionsdisplayet, efterfulgt af et lydsignal og tænding af service-lampen.

Denne alarm skyldes en begyndende mætning af partikelfilteret (kørsel i meget lang tid i byområde: Lav hastighed, trafikpropper...).

For at regenerere filteret anbefaler vi, når trafikken tillader det, at der hurtigst muligt køres med en hastighed, der er højere end 60 km/t i mindst 5 minutter (indtil advarselsbeskeden forsvinder).

Hvis alarmen ikke forsvinder, kontaktes et aut. CITROËN-værksted eller et kvalificeret værksted.



Manuel gearkasse



Gearkassen er vedligeholdelsesfri (ingen olieskift).

Der henvises til servicehæftet mht. serviceintervallerne for denne gearkasse.

Elektronisk styret mekanisk gearkasse med 6 gear



Gearkassen er vedligeholdelsesfri (ingen olieskift).

Der henvises til servicehæftet mht. serviceintervallerne for denne gearkasse.

Automatgearkasse



Gearkassen er vedligeholdelsesfri (ingen olieskift).

Der henvises til servicehæftet mht. serviceintervallerne for denne gearkasse.

Bremseklodser



Slitage af bremserne afhænger af kørselsmønster, især om bilen kører meget i byen og korte distancer. Den kan være nødvendigt at kontrollere bremsernes stand mellem bilens serviceintervaller.

Foruden lækage i kredsløbet angives et fald i bremsevæskniveauet som slitage af bremseklodserne.

Slitage af bremsekiver



For yderligere oplysninger om kontrol af slitage af bremsekiver, kontaktes et aut. CITROËN-værksted eller et kvalificeret værksted.

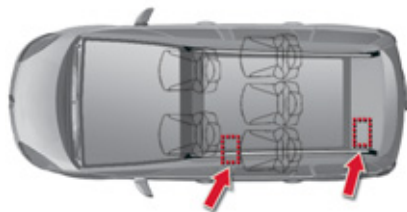
Elektrisk parkeringsbremse

Dette system kræver ingen særlig kontrol. Hvis der imidlertid opstår problemer, skal du ikke tøve med at få det kontrolleret på et aut. CITROËN-værksted eller et kvalificeret værksted.

For yderligere informationer, se kapitlet "Kørsel - Elektrisk parkeringsbremse - § Funktionsfejl".

DÆKREPARATIONSSÆT

Sættet består af en kompressor og en flaske med lappemiddel, så dækket kan **repareres midlertidigt** for at køre til det nærmeste værksted.

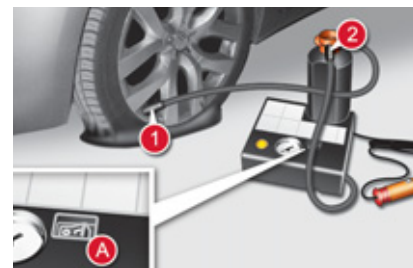
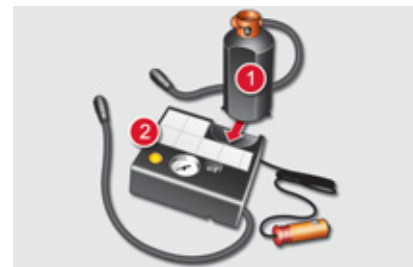


Dækreparationssættet ligger i bagagerummet under vognbunden eller i opbevaringsrummet i vognbunden ved venstre bagsæde på 2. sæderække (åbnes ved at dreje bolt en kvart omgang).

Det er beregnet til reparation af huller på højst 4 mm i diameter, men kun på slidbanen eller vulsten. Fjern ikke eventuelle fremmedlegemer, der sidder i dækket.

Anvendelse af sættet

- ☞ Afkryds det dæk, som skal repareres, på mærkaten for hastighedsbegrænsning, og sæt det på rattet til påmindelse om, at et dæk kun er i brug midlertidigt.
- ☞ Afbryd tændingen.
- ☞ Fastgør flasken **1** på kompressoren **2**.
- ☞ Kontroller at afbryderkontakten **A** står på "0".
- ☞ Tilslut flaskens slange **1** på ventilen på det dæk, som skal repareres.
- ☞ Rul kompressorens slange **2** helt ud, før den sluttes til flasken.
- ☞ Tilslut kompressorens stik i bilens 12 V stik.
- ☞ Start bilen, og lad motoren køre.



PRAKTISKE INFORMATIONER

- Aktiver kompressoren ved at trykke afbryderkontakten **A** til position "1", indtil dæktrykket når 2,0 bar.



Hvis det ikke er muligt at opnå dette tryk efter cirka 3 minutter, kan dækket ikke repareres. Kontakt et aut. CITROËN-værksted eller et kvalificeret værksted for at få vejhjælp.

- Tag kompressoren af, og læg flasken i plastikposen i sættet for ikke at snavse bilen til med væsken.
- Kør straks cirka tre kilometer i bilen med nedsat hastighed (mellem 20 og 60 km/t) for at lukke hullet.
- Stands bilen for at kontrollere reparationen og dæktrykket.



- Tilslut kompressorens slange direkte på det reparerede dæks ventil.



PRAKTISKE INFORMATIONER

- ☞ Tilslut igen kompressorens stik i bilens 12 V stik.
- ☞ Start bilen igen, og lad motoren køre.



- ☞ Juster trykket med kompressoren (for at puste luft i: Afbryderkontakten **A** skal stå på "1"; for at lukke luft ud: Afbryderkontakten **A** skal stå på "0" og tryk på knappen **B**) i henhold til dæktrykmærkaten (på døråbningen i førersiden), og kontroller herefter at utætheden er helt lukket (ikke længere noget trykfald efter nogle kilometer).
- ☞ Fjern kompressoren, og læg hele sættet væk.
- ☞ Kør med nedsat hastighed (80 km/t).
- ☞ Kør hurtigst muligt til et aut. CITROËN-værksted eller et kvalificeret værksted for at få repareret eller udskiftet dækket af en tekniker.



Bemærk at flasken med lappemiddel indeholder ætylen-glykol, som er farligt at indtage og irriterer øjnene. Dette produkt skal opbevares utilgængeligt for børn.

Væskens holdbarhedsdato står under flasken.

Flasken kan kun bruges en gang og skal ligeledes udskiftes, hvis den er utæt.

Smid ikke flasken i naturen efter brug, men aflever den på et aut. CITROËN-værksted eller på et godkendt opsamlingssted.

Husk at købe en ny flaske med lappemiddel på et aut. CITROËN-værksted eller et kvalificeret værksted.

Dæktrykregistrering

Hvis bilen har dæktrykregistrering, vil kontrollampen for dæktryk lyse efter, at dækket er repareret, indtil systemet er reinitialiseret på et aut. CITROËN-værksted eller et kvalificeret værksted.

HJULSKIFT

Adgang til værktøj



Afh. af udstyrsniveau ligger værktøjet i opbevaringsrummet under passagerens fødder ved 2. sæderække (klappen åbnes ved at dreje bolten en kvart omgang) eller i fordybningen under venstre sæde på 3. sæderække.

1. Nøgle til afmontering af pyntekapsel i midten på alu-hjul* eller
2. Nøgle til afmontering af forkroede pyntekapsler over hjulbolte på alu-hjul*
3. Centreringsstyr*
4. Nøgle til afmontering af hjulbolte
5. Donkraft med integreret håndsving
6. Specialtop til låsebolte (ligger i handskerum)**

7. Kort forlængerstykke til C4 Picasso
8. Langt forlængerstykke til Grand C4 Picasso (ligger i fordybningen til højre sæde på 3. sæderække)
9. To klodser, der skal bruges ved hjulskift eller til forskellige formål (f.eks. oplåsning af elektrisk parkeringsbremse)
10. Værktøj til nødoplåsning (elektrisk parkeringsbremse)
11. Aftagelig bugserkrog

* Udelukkende med alu-hjul.

** Udelukkende med låsemøtrikker.

! Tænd havariblinket, få passagererne ud af bilen, og sørg for at de opholder sig et sikkert sted væk fra trafikken (bag autoværn eller i rabatten).
 Kravt aldrig ind under en bil, der kun er løftet med en donkraft; anvend en buk.
 Donkraften og alt værktøjet er specielt fremstillet til bilen. Må ikke anvendes til andre formål.
 Det er vigtigt ikke at overskride 80 km/t med reservehjulet.
 Så snart det er muligt, monteres det reparerede, originale hjul.

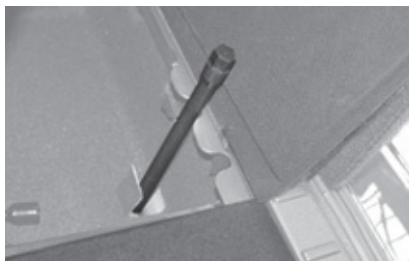
Adgang til reservehjul



C4 Picasso

Afmontering af hjul (C4 Picasso)

- ☞ Løft vognbunden for at frigøre oplåsningsmekanismen, der sidder til venstre.
- ☞ Tag forlængerstykket 7, der ligger i værktøjsæsken.
- ☞ Frigør åbningen til oplåsningsmekanismen.
- ☞ Indsæt forlængerstykket i åbningen, og påsæt hovedet af nøglen til afmontering af hjulbolte 4.
- ☞ Drej enheden **med uret** indtil stoppunktet for at rulle kablet ud: Reservehjulet ligger nu på jorden.
- ☞ Træk hjulet ind mod dig selv, og fjern kablet, der går gennem hjulets centrum.



Grand C4 Picasso

Udtagning af hjul (Grand C4 Picasso)

- ☞ Løft vognbunden for at frigøre oplåsningsmekanismen, der sidder til højre.
- ☞ Tag forlængerstykket 8, der er fastclipset i den bageste del af sædefordybningen ved 3. sæderække i højre side.
- ☞ Frigør åbningen til oplåsningsmekanismen.
- ☞ Indsæt forlængerstykket i åbningen, og påsæt hovedet af nøglen til afmontering af hjulbolte 4.
- ☞ Drej enheden **med uret** indtil stoppunktet for at rulle kablet ud: Reservehjulet ligger nu på jorden.
- ☞ Træk hjulet ind mod dig selv, og fjern kablet, der går gennem hjulets centrum.

OPBEVARING AF DET PUNKTEREDE HJUL

- ☞ Hjulet skal placeres med hjulventilen opad.
- ☞ Før kablet gennem hjulets centrum (fjern først pyntekapslen i midten på visse alu-hjul).
- ☞ Drej låsemekanismen **mod uret** for at rulle kablet ind. Når man kan mærke, at låsemekanismen drejer over, er hjulet på plads. Sørg for at hjulet ligger an mod vognbunden, og at det ikke er i kontakt med omkringliggende komponenter (f.eks. udstødningen).
- ☞ Læg værktøjet på plads.



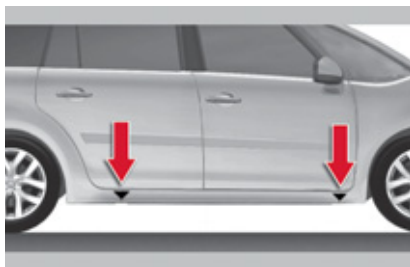
Med det punkterede hjul under vognbunden er vognhøjden reduceret, hvorfor man skal passe på f.eks. i bakgear, eller når man kører ud over fortovet.

Når man skal have fat i reservehjulet samt lægge det punkterede hjul op under bilen, skal det foregå, når bilen hviler på alle fire hjul.

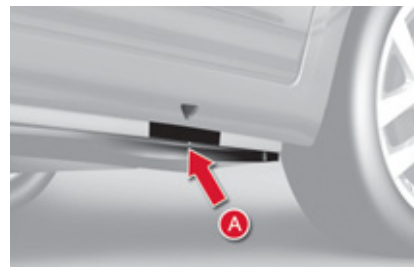
Afmontering af hjul



- ☞ Stands bilen på et vandret og stabilt underlag, der ikke er glat. Træk parkeringsbremsen (en besked samt en kontrollampe kommer frem i instrumentgruppen). Afbryd tændingen, og sæt bilen i 1. gear eller bakgear (position **P** på automatgearkasse eller **D** eller **R** på elektronisk styret mekanisk gearkasse med 6 gear) afh. af hældningen på vejen.
- ☞ Anbring klodsen for at blokere bilen yderligere. Klodsen **9** anbringes foran hjulet, der er modsat det punkterede hjul.



- ☞ Frigør hjulkapslen med hjulnøglen **4** ved ventilen. På biler med alu-fælge føres værktøjet til afmontering **1** ind i hakket på pyntekapslen. Værktøjet anvendes som vægtstang til afmontering af kapslen. På biler med alu-fælge med synlige bolte fjernes de forkromede pyntekapsler med værktøjet **2**.

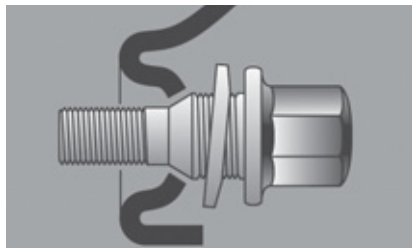


- ☞ Hjulboltene løsnes. På biler med alu-fælge løsnes låsemøtrikken med specialtoppen **6**.
- ☞ Anbring donkraften under karrosseriet ved mærket **A**, så tæt som muligt på hjulet der skal skiftes.
- ☞ Sænk donkraften **5**, indtil den når jorden. Sørg for at donkraften står lodret.
- ☞ Løft bilen.
- ☞ Fjern boltene, og afmonter hjulet.



Før hjulskiftet skal den pneumatiske affjedring frakobles.

Hjul til midlertidig brug



Hvis bilen er udstyret med et reservehjul til midlertidig brug, er det normalt ved montering af dette, at hjulboltenes skiver ikke kommer i berøring med fælgen.

Reservehjulet holdes fast af hjulboltens koniske bryst.

Når det originale hjul monteres igen, skal man sikre sig, at hjulboltens skiver og boltene er rene.

Montering af hjul

- ☞ Sæt hjulet på navet vha. hjulets centreringsstyr **3**.
- ☞ Skru de 3 hjulbolte på med hånden, og fjern centreringsstyret **3**. Sæt den 4. bolt i.
- ☞ For-spænd med nøglen til afmontering af hjulbolte **4**.
- ☞ Sænk donkraften **5**, og fjern den.
- ☞ Spænd hjulboltene fast med nøglen til afmontering af hjulbolte **4**.
- ☞ Kontroller dæktrykket på hjulet.

Registrering af dæktryk

Disse hjul har en trykføler. Lad systemet reparere på et aut. CITROËN-værksted eller et kvalificeret værksted. Reservehjulet har ingen føler.

Låsebolte (alu-følge)

Hvert hjul kan være udstyret med en låsebolt (afh. af destinationsland).

For at løsne denne:

- ☞ Fjern beskyttelsesdækslet vha. værktøjet til afmontering af forkromede pyntedæksler **2**.
- ☞ Anvend specialtoppen **6** og nøglen til afmontering af hjulbolte **4**.

Reservehjulets dimensioner

Hvis reservehjulet har andre dimensioner end bilens andre hjul (ses på en etiket), er det vigtigt, at det anvendes midlertidigt, og at man kører forsigtigt og ikke overstiger 80 km/t, og at det udskiftes med det normale hjul hurtigst muligt.

Dæktryk

Dæktrykket er angivet på etiketten, der sidder indvendigt på venstre forårsstolpe (se kapitlet "Tekniske specifikationer - § Identifikationsdele".



Hjulboltene er specielle for hver hjultype.

Ved hjulskift skal man kontrollere hos en aut. CITROËN-forhandler eller et kvalificeret værksted, om hjulboltene kan bruges til de nye hjul.

Bemærk: Koden, der er indgraveret i specialtoppens hoved, noteres. Med denne kode er det muligt at få en ekstra specialtop hos den aut. forhandler.

UDSKIFTNING AF EN PÆRE



Forlygterne er udstyret med et lygteglas i polykarbonat med en beskyttende lak:

☞ **De må ikke rengøres med en tør eller slibende klud, eller med et rengørings- eller opløsningsmiddel.**

☞ Anvend en svamp og sæbevand.

☞ Ved anvendelse af højtryksrensere på snavs, der sidder fast, må strålen ikke rettes i længere tid mod forlygter eller omkring lygter for at undgå beskadigelse af lakken og tætningslisterne.

☞ Undgå direkte berøring af pæren, men anvend en klud, der ikke fnugger.

En pære bør først udskiftes, når forlygten har været slukket i nogle minutter (fare for alvorlig forbrænding).

Det er vigtigt kun at anvende anti-ultraviolette (UV) pærer for ikke at ødelægge forlygterne.

Udskift altid en defekt pære med en ny pære med samme reference og specifikationer.

Forlygter

Model med halogenlygter



1. Nærlys (H7-55 W)
2. Fjernlys (H1-55W)
3. Positionslys (H6W-6 W)
Kørellys / positionslys (dioder)
4. Afviserblink (H21-21 W)

Model med xenon-lygter og retningsstyrede forlygter



1. Xenon-lygter med dobbeltfunktion (nærlys / fjernlys)
2. Ekstra fjernlys (H7-55 W)
3. Positionslys (H6W-6 W)
Kørellys / positionslys (dioder)
4. Afviserblink (H21-21 W)

Udskiftning af pære i xenon-lygter med dobbeltfunktion (nærlys / fjernlys)

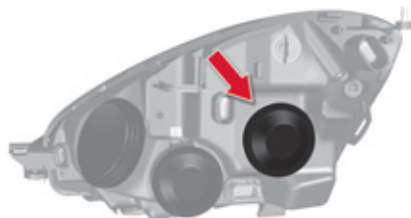


Hvis forlygten er udstyret med dette symbol, skal udskiftning af xenon-pære (D1S-35W) til retningsstyret forlygte foretages af fagfolk (risiko for dødeligt elektrisk stød). Kontakt et aut. CITROËN-værksted eller et kvalificeret værksted. Det anbefales, at pærerne udskiftes samtidigt.

Udskiftning af pære i ekstra fjernlys

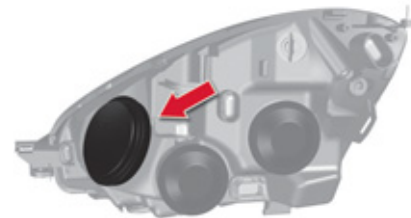
- ☞ Fjern gummiropfen.
- ☞ Drej fatningen en kvart omgang mod uret, og tag den ud.
- ☞ Udskift den defekte pære.
- ☞ Sæt fatningen på plads ved at trykke og dreje den en kvart omgang med uret.
- ☞ Sæt gummiropfen på plads.

Udskiftning af pære i nærlys



- ☞ Fjern gummiropfen.
- ☞ Drej fatningen en kvart omgang mod uret, og tag den ud.
- ☞ Udskift den defekte pære.
- ☞ Sæt fatningen på plads ved at trykke og dreje den en kvart omgang med uret.
- ☞ Sæt gummiropfen på plads.

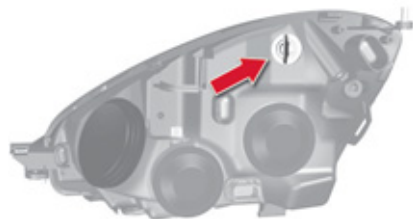
Udskiftning af pære i fjernlys



- ☞ Fjern gummiropfen.
- ☞ Afhægt låseclipsene, og sænk dem på begge sider af pæren.
- ☞ Træk i fatningen for at tage den ud.
- ☞ Udskift den defekte pære.
- ☞ Tryk fatningen på plads.
- ☞ Hægt låseclipsene fast.
- ☞ Sæt gummiropfen på plads.

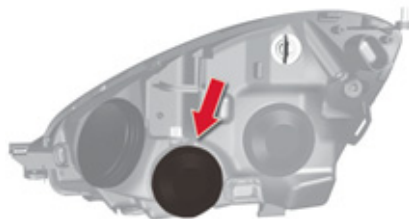
PRAKTISKE INFORMATIONER

Udskiftning af pære i positionslys



- ☞ Drej fatningen en kvart omgang mod uret.
- ☞ Tag den ud.
- ☞ Udskift den defekte pære.
- ☞ Sæt fatningen på plads.
- ☞ Drej den en kvart omgang med uret for at låse den fast.

Udskiftning af pære i afviserblink



- Pæren til afviserblinket sidder under fjernlyspæren.
- ☞ Fjern gummiproppen.
 - ☞ Træk i fatningen for at tage den ud.
 - ☞ Udskift den defekte pære.
 - ☞ Sæt fatningen på plads i låseclipsen, og tryk den ind.
 - ☞ Sæt gummiproppen på plads.

Udskiftning af pære i sideblink



For at skifte sideblinket trykkes der hårdt nedad på det med pilen viste område, hvorefter der trækkes i sideblinket.

Indkøb kan ske ved at kontakte en aut. CITROËN-forhandler eller et kvalificeret værksted.

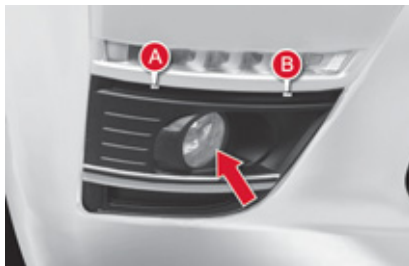
PRAKTISKE INFORMATIONER

Udskiftning af pærer til kørellys/ positionslys (dioder)



Kontakt et aut. CITROËN-værksted eller et kvalificeret værksted for at få udskiftet denne type diodelygte.

Udskiftning af pære i tågeforlygter (H11-55 W)



- ☞ Sæt nøglen i hakket **A** ved at vippe fatningens dæksel, der sidder under kofangeren, og sæt herefter nøglen i hakket **B** for at tage den ud.
- ☞ Løsn lygteenheden.
- ☞ Vip fatningen.
- ☞ Udskift den defekte pære.
- ☞ Sæt fatningen på plads.
- ☞ Skru lygteenheden på, og tryk fatningens dæksel på plads.

Udskiftning af pære i tågelygte (P21 W)



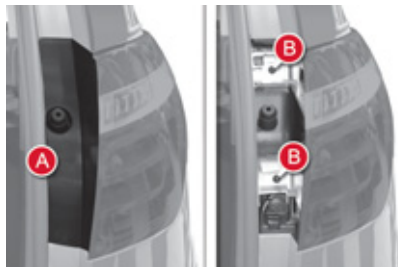
- ☞ Før hånden ind bag kofangeren for at nå fatningen.
- ☞ Drej fatningen en kvart omgang.
- ☞ Træk i fatningen.
- ☞ Drej pæren en kvart omgang for at tage den ud.
- ☞ Udskift den defekte pære.
- ☞ Sæt pæren i.
- ☞ Sæt fatningen i ved at dreje den en kvart omgang.

Baglygte (C4 Picasso)



1. Afviserblink (PY21W)
2. Stoplys / positionslys (P21/5W)
3. Baklys (P21W)

Udskiftning af pærer i lygter på karrosseri



- ☞ Lokaliser den defekte pære.
- ☞ Når bagagerummet er åbent, trykkes der på plastdækslet **A** tæt ved lygteenheden for at tage den ud.
- ☞ De to skruer **B** løsnes på siden af lygteenheden, og lygten afclippes ved at trække den bagud.
- ☞ Frakobl multistikket, der forbin-der lygteenheden med bagage- rummet.
- ☞ Tag fatningen ud.
- ☞ Udskift pærene.
For at tage en pære ud, drejes den en kvart omgang.
For at sætte pæren i, drejes den en kvart omgang den modsatte vej.
- ☞ Sæt fatningen på plads.
- ☞ Tilslut multistikket på lygteenheden.

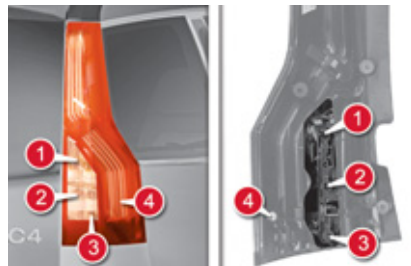
- ☞ Clips lygten på karrosseriet, og skru de to skruer fast.
- ☞ Monter plastdækslet ved at tryk-ke det på plads.

Udskiftning af pære i lygte på bagklap



- ☞ Lokaliser den defekte pære.
- ☞ Når bagagerummet er åbent, fjernes plastdækslet, der sidder på bagklappen.
- ☞ Tag fatningen ud.
- ☞ Udskift pæren.
For at tage pæren ud, drejes den en kvart omgang.
For at sætte pæren i, drejes den en kvart omgang den modsatte vej.
- ☞ Sæt fatningen på plads.
- ☞ Monter plastdækslet.

Baglygter (GRAND C4 Picasso)



1. Afviserblink (PY21W)
2. Stoplys (P21W)
3. Bæklys (P21W)
4. Positionslys (dioder)

For udskiftning i denne type lygte kontaktes et aut. CITROËN-værksted eller et kvalificeret værksted.

Udskiftning af pære i lygter

- ☞ Lokaliser den defekte pære.
- ☞ Når bagklappen er åben, løsnes de 3 skruer på siden af lygteenheden, og lygten afclipses ved at trække den bagud.
- ☞ Frakobl multistikket, der forbinde lygteenheden med bagagerummet. Dioderne skal ikke frakobles.
- ☞ Fjern pakningen.
- ☞ Tag fatningen ud.
- ☞ Udskift pærerne.

For at tage en pære ud, drejes den en kvart omgang.

For at sætte pæren i, drejes den en kvart omgang den modsatte vej.

- ☞ Sæt fatningen på plads.
- ☞ Sæt pakningen på plads.
- ☞ Tilslut multistikket på lygteenheden.
- ☞ Anbring ledningsbundet i åbningen på karosseriet.
- ☞ Clips lygten på karosseriet, og skru de 3 skruer fast.

Udskiftning af pære i nummerpladelys (W5W)



- ☞ Sæt en tynd skruetrækker ind i et af de udvendige huller på lygteglasset.
- ☞ Skub det udad for at løsne det.
- ☞ Tag lygteglasset af.
- ☞ Udskift den defekte pære.

Udskiftning af pære (W5W) i 3.stoplys

- ☞ Når bagagerummet er åbent, afclipses den indvendige beklædning.
 - ☞ Møtrikkerne løsnes.
 - ☞ Med en lille skruetrækker afclipses de 3 holdetapper.
 - ☞ Afmonter lygten.
 - ☞ Tag fatningen ud.
 - ☞ Skift den eller de defekte pærer.
- Montering sker i omvendt rækkefølge.

Udskiftning af 3. stoplys (dioder)



Kontakt et aut. CITROËN-værksted eller et kvalificeret værksted i forbindelse med udskiftning af denne type diodelygte.

Indvendigt lys



Loftsllys (1 / W5W)

Afclips dækslet fra loftslýset 1 med en lille skruetrækker, mod kontakten, for at få adgang til den defekte pære.

Læselamper (2 / W5W)

Afclips loftslýsets dæksel. For at få adgang til den defekte pære afclipses, om nødvendigt, afdækningen på den pågældende læselampe 2.

Lys i bagagerum (W5W)



Afclips huset ved at trykke på soklen bagfra.

Aftagelig lygte (Krypton 3,6V)



- ☞ Åbn beslaget.
- ☞ Tryk en flad skruetrækker i hullet under beslaget, og tag fat i huset.
- ☞ Åbn huset helt for at skifte pæren.

UDSKIFTNING AF SIKRING

Inden udskiftning af sikring:

- Det nødvendigt at kende årsagen til fejlen, og at den udbedres.
- Alle el-forbrugere skal være afbrudt.
- Bilen skal holde stille med tændingen afbrudt.

Find den defekte sikring ved at se på oversigterne og nedenstående skemaer.



Adgang til værktøj

Tangen **A** til udtagning af sikringer sidder bag på dækslet til sikringsboksen i instrumentbordet.

For at få adgang til den:

- ☞ Afclips dækslet ved at trække i øverste højre side og derefter i venstre side.
- ☞ Vip dækslet helt.
- ☞ Tag tangen ud.

Udskiftning af sikring

- ☞ Anvend den specielle tang **A** til at tage sikringen ud, og kontroller glødetrådets tilstand.
- ☞ Den defekte sikring udskiftes med en sikring med **samme strømstyrke (samme farve)**.
En anden strømstyrke kan forårsage en funktionsfejl (risiko for kortslutning).

Hvis fejlen genopstår kort tid efter udskiftning af en sikring, skal det elektriske udstyr kontrolleres på et aut. CITROËN-værksted eller et kvalificeret værksted.

Intakt



Defekt



Tang A



Sikringer under instrumentbord



Bilens elektriske kredsløb er designet til at fungere med standard- og ekstraudstyr.

Inden elektrisk ekstraudstyr monteres, kontaktes en aut. CITROËN-forhandler eller et kvalificeret værksted.

CITROËN fralægger sig ethvert ansvar for omkostninger i forbindelse med reparation af bilen eller for fejlfunktioner forårsaget af monteret ekstraudstyr, der ikke er leveret eller anbefalet af CITROËN, og som ikke er monteret efter forskrifterne, især når det drejer sig om udstyr med et strømforbrug over 10 milliampere.

Sikringer under instrumentbord



Adgang til sikringer

☞ Oplås bolten 1/4 omgang, og vip boksen.

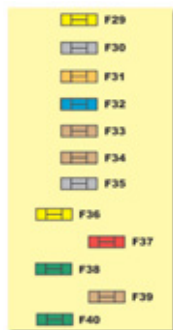
Sikringsoversigt

Sikring nr.	Ampere	Funktioner
F1	15 A	Bagrudevisker
F2	30 A	Stel for låsning og oplåsning
F3	5 A	Airbag og pyrotekniske selestrammere
F4	10 A	Multimedia, elektrokromt bakspejl, partikelfilter, diagnosestik, klimaanlæg, manuel regulering af forlygter
F5	30 A	Forreste rudehejse, betjeningspanel i fordør, panoramasoltag
F6	30 A	Bageste rudehejs
F7	5 A	Loftslys, afkølet handskerum, bilradio
F8	20 A	Multifunktionsdisplay, bilradio, ratkontakter, multimedia, registrering af dæktryk, alarm, anhænger
F9	30 A	Multimedia, 12-volts stik foran, aftagelig lygte i bagagerum, bilradio
F10	15 A	Vognhøjdekorræktør (affjedring)
F11	15 A	Bremsekontakt, ratlås
F12	15 A	Parkeringshjælp, automatiske viskere og lys, el-styret passagersæde, vejstribealarm, HiFi-forstærker, anhænger
F13	5 A	BSM-boks, el-styret førersæde
F14	15 A	Klimaanlæg, håndfrit Bluetooth-sæt®, gearvælger for automatgearkasse, airbag, instrumentgruppe
F15	30 A	Låsning og oplåsning
F16	-	SHUNT
F17	40 A	EI-bagrude

Adgang til den anden sikringsboks under instrumentbordet



Efter alle indgreb på sikringer i boksen kontrolleres det, at dækslet er sat korrekt på, således at boksen er tæt.



Sikringsoversigt

Sikring nr.	Ampere	Funktioner
F29	20 A	Sædevarme
F30	-	Ikke anvendt
F31	40 A	Styrebox for anhænger
F32	15 A	12 volt stik bag
F33	5 A	Parkeringshjælp, automatiske viskere og lys, el-styret passagersæde, vejstribealarm, HiFi-forstærker
F34	5 A	Anhænger
F35	-	Ikke anvendt
F36	20 A	HiFi-forstærker
F37	10 A	Klimaanlæg, pack lumière (lyspakke)
F38	30 A	El-styret førersæde
F39	5 A	Tankdæksel
F40	30 A	El-styret passagersæde, panoramasoltag

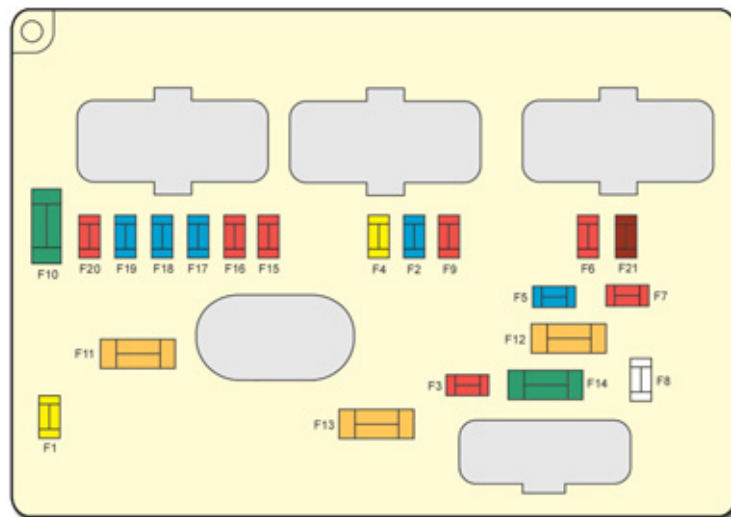
Sikringer i motorrum



Adgang til sikringer

☞ Afclips og fjern dækslet.

Luk dækslet omhyggeligt, når sikringen er udskiftet. Hvis dækslet ikke sidder korrekt og ikke er korrekt lukket, kan det forårsage alvorlige motorskader. Af samme årsager skal man sørge for, at der ikke trænger vand ind.



XI



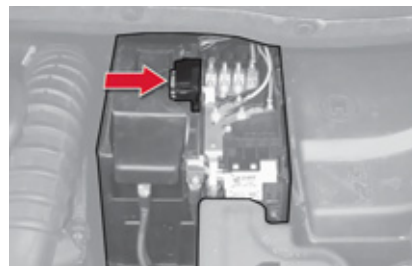
Indgreb på MAXI-sikringerne, der sidder i boksene, er udelukkende forbeholdt det aut. CITROËN-værksted eller et kvalificeret værksted.

PRAKTISKE INFORMATIONER

Sikringsoversigt

Sikring nr.	Ampere	Funktioner
F1	20 A	Motorstyring
F2	15 A	Horn
F3	10 A	Pumpe til rudevasker
F4	20A	Pumpe til lygtespuler
F5	15 A	Komponenter på motor
F6	10 A	Retningsstyrede Xenon-lygter, automatisk korrektion af forlygter, koblingskontakt, relæboks (BCP)
F7	10 A	Automatgearkasse, kontakt for kølevandsniveau, servostyretøj
F8	25 A	Starter
F9	10 A	Stop-kontakt
F10	30 A	Komponenter på motor
F11	40 A	Bageste luftblæser
F12	30 A	Vinduesviskere
F13	40 A	BSI-styreboks
F14	30 A	Luftpumpe, varmeveksler
F15	10 A	Højre fjernlys
F16	10 A	Venstre fjernlys
F17	15 A	Venstre nærlys
F18	15 A	Højre nærlys
F19	15 A	Komponenter på motor
F20	10 A	Komponenter på motor
F21	5 A	Relæ for motorventilatorgruppe

Sikringer på batteri



Luk dækslet omhyggeligt, når sikringen er udskiftet. Hvis dækslet ikke sidder korrekt og ikke er korrekt lukket, kan det forårsage alvorlige motorskader. Af samme årsager skal man sørge for, at der ikke trænger vand ind.

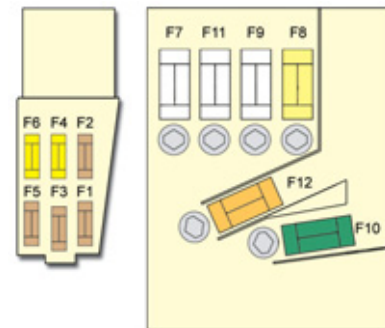
Adgang til sikringer

☞ Afclips og fjern dækslet.

Sikringerne **F1 - F6** er placeret på en lille kontaktplade, der er clipset lodret på batteriets sikringsboks.



Sikringerne **F7 - F12** er midi-sikringer, og indgreb på disse er udelukkende forbeholdt det aut. CITROËN-værksted eller et kvalificeret værksted.

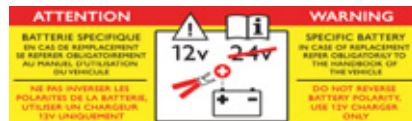


Sikringsoversigt

Sikring nr.	Ampere	Funktioner
F1	5 A	Aktivator for automatgearkasse
F2	5 A	Stop-kontakt
F3	5 A	Computer til vurdering af batteriets ladestand
F4	20 A	Strømforsyning til ESP
F5	5 A	Strømforsyning til ESP
F6	20 A	Computer for elektronisk styret mekanisk gearkasse med 6 gear / automatgearkasse

12 V BATTERI

Fremgangsmåde til at starte motoren med batteri i en anden bil eller til at oplade et batteri, der er afladet.



Denne mærkats tilstedeværelse, især med Stop & Start, angiver, at der anvendes et blyholdigt 12 V batteri med særlige specifikationer, der i tilfælde af udskiftning eller frakobling kræver, at et aut. CITROËN-værksted eller et kvalificeret værksted foretager indgrebet.

Efter genmontering af batteriet vil Stop & Start-systemet først være aktivt efter et stykke tid. Tiden afhænger af de klimatiske forhold og af batteriets ladetilstand (op til ca. 8 timer).

Opladning af Stop & Start-systemets batteri kræver ikke frakobling.

Adgang til batteri



Batteriet er placeret under motorhjelm.

For at få adgang til plus-polen (+):

- Oplås motorhjelmene ved at aktivere det indvendige greb og herefter det udvendige greb.
- Løft motorhjelmene, og fastgør dem med holdestangen.
- Løft plastafdækningen for at få adgang til plus-polen (+).



Før alle indgreb

Stands bilen, træk parkeringsbremsen, sæt bilen i frigear* og afbryd tændingen. Kontroller at alt elektrisk udstyr er slukket.

Sørg altid for at batteripoler og kabelsko er rene. I tilfælde af sulfatdannelse (hvid eller grøn aflejring) afmonteres og rengøres de.



Batterier indeholder skadelige stoffer som svovlsyre og bly. De skal bortskaffes miljørigtigt og må under ingen omstændigheder smides ud med husholdningsaffaldet.

Aflever brugte batterier et sted, hvor der er batteriindsamling.

* eller i position **P** på en automatgearkasse.

Start af bil med et batteri i en anden bil

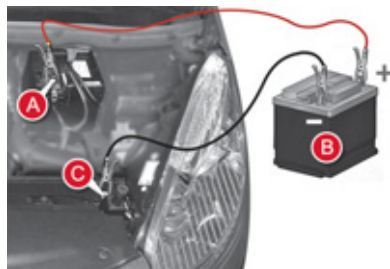
Når din bils batteri er afladet, kan motoren startes med et startbatteri (eksternt eller monteret i en anden bil) og startkabler.



Kontroller først at startbatteriet har en nominal spænding på 12 V og en min. kapacitet, der er lig med det afladte batteris.

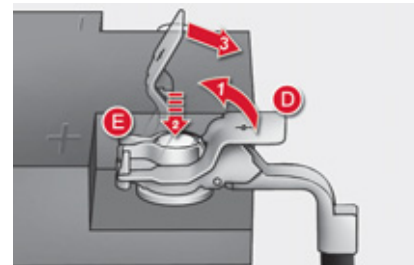
Start ikke motoren, samtidig med at en batterioplader tilsluttes.

Plus-polen (+) må ikke afmonteres, når motoren er i gang.



- ☞ Sæt det røde kabel på plus-polen (+) på det afladte batteri **A**, herefter til plus-polen (+) på startbatteriet **B**.
- ☞ Tilslut den ene ende af det grønne eller sorte kabel til minus-polen (-) på startbatteriet **B** (eller på stelpunktet på bilen med startbatteriet).
- ☞ Den anden ende tilsluttes et punkt med god stelforbindelse **C** på den havarede bil.
- ☞ Start motoren på bilen med startbatteriet, og lad den køre i nogle minutter.
- ☞ Aktiver starteren på den havarede bil, og lad motoren køre.
Hvis motoren ikke starter med det samme, afbrydes tændingen, og et nyt startforsøg foretages efter et par minutter.
- ☞ Vent til motoren kommer tilbage til tomgang, hvorefter startkablerne kan afmonteres i omvendt rækkefølge af tilslutningen.

Frakobling af (+) pol



- ☞ Løft batteriklemmen **D** helt for at oplåse polskoen **E**.

Tilkobling af (+) pol

- ☞ Sæt kablets åbne polsko **E** på batteriets pol (+).
- ☞ Tryk lodret på polskoen for at sætte den på batteriet.
- ☞ Lås polskoen ved at vippe batteriklemmen **D** ned.

Tryk ikke hårdt på batteriklemmen, da den ikke kan låses, hvis polsko-
en sidder forkert. Start forfra.

Genoplad batteriet med en oplader

Hvis bilens batteri er afladet, eller hvis bilen skal holde stille i længere tid, kan batteriet genoplades med en oplader.

Kontakt et aut. CITROËN-værksted eller et kvalificeret værksted for at få oplyst specifikationerne på opladere, der passer til din bils batteri.

Inden frakobling

- ☞ Få adgang til batteriet.
- ☞ Kontroller at alle åbninger - døre, bagklap, mv. - er lukkede men ikke låste.
- ☞ Kontroller at tændingen har været afbrudt i mindst fire minutter.

Skal bilen stå ubenyttet hen i over 1 måned, anbefales det forinden at frakoble batteriet.

Opladning

- ☞ Frakobl plus-polen (+).
- ☞ Overhold instruktionsvejledningen fra batteriopladerfabrikanten.
- ☞ Tilslut opladerens røde kabel på batteriets plus-pol (+) og herefter det sorte kabel på minus-polen (-).
- ☞ Når opladningen er afsluttet, frakobles opladerens kabler i omvendt rækkefølge af tilslutningen.



Opladningen skal foretages, hvor der er god ventilation, langt fra flammer og gnister for at undgå risikoen for eksplosion og brand.

Forsøg ikke at oplade et frosset batteri; det skal først tøes op for at undgå risikoen for eksplosion. Hvis det er frosset, skal det kontrolleres inden opladning på et aut. CITROËN-værksted eller et kvalificeret værksted, der kontrollerer, at de interne komponenter ikke er beskadiget, og at kassen ikke er revnet, hvilket kan medføre, at batteriet lækker giftig og ætsende syre.

Reinitialisering efter frakobling

Efter tilslutning af batteriet; tilslut tændingen, og vent mindst 1 minut, før der køres, således at de elektroniske systemer bliver initialiseret.

Ved at se de pågældende afsnit, er det muligt selv at reinitialisere:

- Nøglen med fjernbetjening.
- De sekventielle el-rudehejse.
- Soltagsgardin for panoramaglas-tag.
- Multifunktionsdisplayets parametre.
- Radioens og det indbyggede navigationssystems indstillinger.

Kontroller at der ikke er nogen fejlmeddelelser eller advarselslamper efter tændingstilslutning.

Hvis der imidlertid herefter stadig er forstyrrelser, kontaktes et aut. CITROËN-værksted eller et kvalificeret værksted.

ENERGISPAREFUNKTION

Systemet styrer, hvor længe visse funktioner er aktiveret, for at sikre at batteriet altid er tilstrækkeligt opladet.

Når motoren er slukket, kan visse funktioner anvendes i op til i alt cirka 30 min. (lyd og telematik, vinduesviskere, nærlys, loftslys osv.).

Denne tid kan reduceres meget, hvis batteriets ladetilstand er lav.

Aktivering af funktionen

Når tiden er gået, vises en meddelelse om aktivering af energisparefunktionen på multifunktionsdisplayet, og de aktive funktioner sættes på standby.

Hvis en telefonsamtale er i gang på samme tid:

- Vil den kunne fortsætte i 10 minutter med det håndfrie sæt, der er tilsluttet bilens Radio eller MyWay.
- Vil den kunne fortsætte i 10 minutter med NaviDrive og viderestilles til mobiltelefonen afh. af model.

Deaktivering af funktionen

De pågældende funktioner aktiveres igen automatisk, næste gang bilen bruges.

For straks at kunne genanvende disse funktioner skal man starte motoren og lade den køre i mindst 5 minutter.



Hvis batteriet er afladet, kan motoren ikke startes (se det relevante afsnit).

BUGSERING AF BIL

Fremgangsmåde for at få bugseret sin egen bil eller bugserer en anden bil med en aftagelig mekanisk anordning.

Adgang til værktøj



Bugserkrogen er placeret i opbevaringsrummet under fødderne ved 2. sæderække eller under vognbunden i bagagerummet.

For at få adgang til den:

- ☞ Åbn en af bagdørene eller bagagerummet (afh. af udstyrsniveau).
- ☞ Åbn klappen eller løft vognbunden (afh. af udstyrsniveau).
- ☞ Tag bugserkrogen ud af boksen.

Bugsering af egen bil



- ☞ I forkofangeren clipses dækslet af ved at trykke på den øverste venstre del og ved at trække i den højre del.
- ☞ Skru bugserkrogen helt ind.
- ☞ Monter bugserstangen.
- ☞ Tænd havariblinket på den bil, der bugseres.
- ☞ Sæt gearstangen i frigear (position **N** på den elektronisk styrede mekaniske gearkasse eller automatgearkassen).

Hvis dette ikke overholdes, kan visse bremsekomponenter blive ødelagt, og bremseevnen kan være væk ved start af motoren.

Bugsering af en anden bil



- ☞ I bagkofangeren clipses dækslet af ved at trykke på den nederste del og ved at trække i den øverste del.
- ☞ Skru bugserkrogen helt ind.
- ☞ Monter bugserstangen.
- ☞ Tænd havariblinket på den bil, der bugseres.

Generelle anbefalinger

Overhold landets gældende lovgivning.

Kontroller at det trækkende køretøjs vægt er højere end det bugserede køretøjs vægt.

Føreren skal blive ved rattet i den bugserede bil.

Kørsel på motorvej og større veje er ikke tilladt under bugsering.

Ved bugsering med alle fire hjul på jorden skal der altid anvendes en bugserstang. Reb og remme er ikke tilladt.

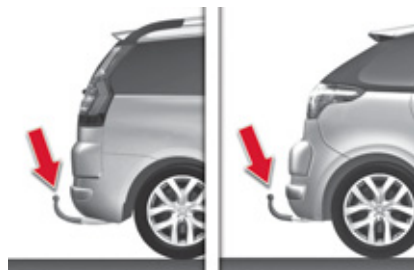
Ved bugsering med standset motor, fungerer servobremsesystemet og servostyringen ikke.

I følgende tilfælde skal fagfolk tilkaldes til bugsering:

- Motorstop på motorvej eller større veje.
- Gearkassen kan ikke sættes i frigear, styretøjet kan ikke frigøres, parkeringsbremsen kan ikke løsnes.
- Bugsering kun på to hjul.
- Godkendt bugserstang mangler.

KØRSEL MED ANHÆNGER, MV.

En mekanisk anordning beregnet til tilkobling af anhænger med ekstra afviserblink og lygter.



Bilen er først og fremmest beregnet til transport af personer og bagage men kan også benyttes til kørsel med anhænger.

Vi anbefaler at anvende et originalt anhængertræk og ledningsnet, der er testet og godkendt af CITROËN, og at monteringen af anhængertrækket foretages på et aut. CITROËN-værksted eller et kvalificeret værksted.

Hvis andre end et aut. CITROËN-værksted foretager monteringen, skal den foretages ifølge leverandørens anvisninger.

Kørsel med anhænger påvirker den trækkende bil meget, hvilket kræver særlig opmærksomhed fra førerens side.

Gode råd

Fordeling af vægt

- ☞ Fordel vægten jævnt i anhænger og sådan, at de tungeste genstande ligger tættest ved hjulakslen. Overhold kugletrykket nøje.

Eftersom luften bliver tyndere i højderne, hvilket reducerer motorens trækraft, bør man ved kørsel i f.eks. 1000 meters højde reducere anhængervægten med 10% og så fremdeles for hver ekstra 1000 m.

Se afsnittet med bilens "Tekniske specifikationer" for at se, hvor stor en vægt og last bilen kan trække.

Sidevind

- ☞ Vær opmærksom på, at bilen bliver mere sidevindsfølsom.

Afkøling

Kørsel med anhænger øger kølevandstemperaturen.

Eftersom ventilatoren er elektrisk, afhænger dens køleevne ikke af motorens omdrejningshastighed.

- ☞ Sænk hastigheden, så motorens omdrejningstal bliver lavere.

Den maksimale anhængervægt ved længerevarende bjergkørsel afhænger af vejens stigningsgrad og udetemperaturen.

Under alle omstændigheder skal man være opmærksom på kølevæsketemperaturen.



- ☞ Hvis kontrollampen og **STOP**-lampen begynder at lyse, skal bilen standses, og motoren slukkes hurtigst muligt.

Bremser

Ved kørsel med anhænger forøges bremselængden.

For at begrænse opvarmningen af bremses især ved nedkørsel i forbindelse med bjergkørsel anbefales det, at motorbremsning anvendes.

Dæk

- ☞ Kontroller dæktrykket på bilen og på anhængerens, og overhold de anbefalede dæktryk.

Lygter

- ☞ Kontroller, at afviserblinkene og bremselyset på anhængerens virker.

De bageste parkeringsfølere afbrydes automatisk, når der anvendes et originalt anhængertræk fra CITROËN.

TAGSTÆNGER

For din sikkerheds skyld og for at undgå at beskadige taget og bagklappen må der kun anvendes tagstænger og tagbokse, der er testet og godkendt af CITROËN.

Ligemeget hvilken last, der skal transporteres på taget (tagboks, cykelholder, skiholder), skal der monteres tværgående bagagestænger.

Råd

- ☞ Husk at fordele vægten ligeligt på tagstængerne.
- ☞ Husk at anbringe tunge ting så lavt som muligt.
- ☞ Taglasten skal surres forsvarligt fast og være tydeligt afmærket, hvis den rager ud.
- ☞ Husk at kørsel med taglast øger bilens sidefølsomhed (bilens stabilitet kan være ændret).
- ☞ Afmonter tagstængerne, når de ikke længere er i brug.



Maks. tilladt vægt på tagstænger (for en lasthøjde der ikke overstiger 40 cm; undtagen cykelholder): 80 kg.

Hvis højden overstiger 40 cm, tilpasses hastigheden til vejprofilen for ikke at beskadige tagstængerne og befæstelserne på taget.

Se og overhold gældende lovgivning med hensyn til transport af genstande, der er længere end bilen.

Cykelholder

Sæt ikke en cykelholder med stropper på følgende modeller:

- C4 Picasso (alle modeller).
- Grand C4 Picasso med oplukkelig bagrude.

SNESKÆRM*

Sneskærmen er en aftagelig plade, som monteres for at undgå, at det sner direkte ind i køleblæseren.



Montering

- ☞ Placer sneskærmen på forkofangerens nederste del.
- ☞ Tryk langs kanten for at fastgøre den med clipsene en efter en.

Afmontering

- ☞ Løft hver clips med en skrue-trækker for at løsne dem.

Husk at fjerne sneskærmen:

- Når udetemperaturen er over 10°C.
- I tilfælde af bugsering.
- Ved kørsel med over 120 km/t.

TILBEHØR

Et stort udvalg af tilbehør samt originale reservedele sælges hos den aut. CITROËN-forhandler.

Dette tilbehør og disse dele er blevet testet og godkendt til bilen med hensyn til kvalitet og sikkerhed.

Alt er tilpasset bilen og har en reservedelsreference samt nyder godt af CITROËN's garanti.

"Komfort": Parkeringshjælp for og bag, køleboks, aftagelig lygte, solskærme, vinddeflektor, duftpatroner, mv.

"Transportløsning": Anhængerledningsbunt, bagagerumsmatte, bagagerumsbakke, bagagerumsklodser, tværgående tagbøjler, cykelholder, skiholder, tagbokse, anhængertræk, mv.

"Stil": Alufælge, hjulkapsler, mv.

Sikkerhed: Tyverialarm kabine, tyverisikring af hjul, mærkningssystem for stjålet bil, alkometer, nødhjælpskasse, advarselstrekant, sikkerhedsvest, hundegitter, snekæder, skridsikre hjulbetræk, tågeforlygter, dækreparationssæt, sædepuder og barnestole, mv.

"Sikkerhed": Bundmætter*, sædebe-
træk, stænklapper, panelbeskyttelser,
kofangerbeskyttelse, beskyttelses-
overtræk til bil, mv.

- * For at undgå at pedalerne blokeres skal man:
- Altid sørge for, at måtterne ligger rigtigt, og at de sidder fast.
 - Aldrig lægge flere måtter oven på hinanden.

Multimedia: Håndfrit sæt Bluetooth®, bilradioer, bærbart navigationssystem, DVD-drev, CD med opdatering af kort, HiFi-modul, bakkamera, radaradvarselssystem, USB-boks, stik til 230 V/50 Hz, adapterstik 230 V/12 V, Wifi, mv.

Der kan ligeledes købes produkter til rengøring og vedligeholdelse (indvendig og udvendig), til efterfyldning (sprinklervæske, mv.) og refill (patroner til dækreparationssæt, mv.) ved henvendelse til CITROËN.

Installation af radiokommunikationssendere

Før sendere til radiokommunikation med udvendig antenne eftermonteres på bilen, bør du kontakte en aut. CITROËN-forhandler, som kan fortælle om specifikationerne (frekvensbånd, maks. udgangseffekt, antenneposition, særlige monteringsbetingelser) for de sendere, der kan monteres i overensstemmelse med EU-direktivet vedrørende elektromagnetisk kompatibilitet (2004/104/CE).

Afh. af den gældende lovgivning kan sikkerhedsveste, advarselstrekanter, ekstra pærer og reservesikringer være standardudstyr i bilen.



Montering af elektrisk udstyr eller tilbehør, der ikke sælges af CITROËN, kan medføre fejl i bilens elektroniske system samt ekstra brændstofforbrug.

Vi beder om, at dette bemærkes, og anbefaler, at man tager kontakt med en aut. CITROËN-forhandler for at få præsenteret vores udvalg af udstyr og tilbehør.

TEKNISKE SPECIFIKATIONER

MODELLER:	MOTORTYPER OG GEARKASSER		
Registrerede typebetegnelser: UA... UE... UD...	5FS-0 5FS-0/CU1	5FV-8/P 5FV-8/PCU1	RFJ-F
BENZINMOTORER	VTi 120	THP 155	VTi 143
Cylindervolumen (cm ³)	1 598	1 598	1 997
Boring x slaglængde (mm)	77 x 85,8	77 x 85,8	85 x 88
Maks. effekt: EU-norm (kW)	88	115	103
Maks. omdrejningstal (omdr./min.)	6 000	6 000	6 000
Maks. moment: EU-norm (Nm)	160	240	200
Maks. omdrejningstal (omdr./min.)	4 250	1 400	4 000
Brændstof	Blyfri	Blyfri	Blyfri
Katalysator	Ja	Ja	Ja
GEARKASSE	Mekanisk (5 gear)	Elektronisk styret mekanisk (6 gear)	Automatisk (4 gear)
OLIEKAPACITETER (l liter)			
Motor (med udskiftning af filter)	4,25	-	5

UA...: CITROËN Grand C4 Picasso (7 sæder).
UE...: CITROËN Grand C4 Picasso (5 sæder).

UD...: CITROËN C4 Picasso (5 sæder).
...CU1: Version N1.

TEKNISKE SPECIFIKATIONER

VÆGTE OG ANHÆNGERVÆGTE (i kg)			
Benzinmotorer	VTi 120	THP 155	VTi 143
Gearkasser	Mekanisk	Elektronisk styret mekanisk	Automatisk
Registrerede typebetegnelser: UA... UE... UD...	5FS-0	5FV-8/P	RFJ-F
- Egenvægt	1 430 - 1 415 - 1 415	1 517 - 1430 - 1 430	1 600 - 1 556 - 1 552
- Vægt i køreklar stand	1 505 - 1 490 - 1 490	1 592 - 1 505 - 1 505	1 675 - 1 631 - 1 627
- Nyttelast	770 - 700 - 525	703 - 630 - 610	660 - 514 - 538
- Maks. tilladt totalvægt (MTAC)	2 200 - 2 115 - 2 015	2 220 - 2 060 - 2 040	2 260 - 2 070 - 2 090
- Maks. tilladt vogntogsvægt (MTRA)			
12% hældning	3 300 - 3 315 - 3 315	3 420 - 3 410 - 3 390	3 660 - 3 570 - 3 590
- Anhænger med bremse (inden for den maks. tilladte vogntogsvægt)			
10% eller 12% hældning	1 100 - 1 200 - 1 300	1 200 - 1 350 - 1 350	1 400 - 1 500 - 1 500
- Anhænger med bremse* (med vægtoverførsel inden for den maks. tilladte vogntogsvægt)	1 300 - 1 500 - 1 500	1 500	1 500
- Anhænger uden bremse	750 -745 - 745	750	750
- Maks. kugletryk på anhængertræk	60	60	60

* Det er muligt, når den trækkende bil ikke har nået totalvægten, at overføre overskudsvægten til anhængerens eller campingvognen (gælder dog ikke Danmark). Under alle omstændigheder må den maks. tilladte vogntogsvægt ikke overskrides.

De angivne værdier for tilladt totalvægt og for hvor meget last der kan trækkes, gælder op til en højde på maks. 1.000 meter; lasten bør reduceres med 10% for hver 1.000 meter ekstra.

Ved kørsel med anhænger eller campingvogn må hastigheden ikke overskride 100 km/t (i Danmark er grænsen 80 km/t).

Særligt høje temperaturer kan medføre reduktion bilens ydelse for at beskytte motoren; når udetemperaturen er over 37°C begrænses anhængervægten.

TEKNISKE SPECIFIKATIONER

MODELLER:	MOTORTYPER OG GEARKASSER						
Registrerede typebetegnelser: UA... UE... UD...	9HZ-C 9HZ-C/ CU1	9HZ-H/P 9HZ-H/ PCU1	9HR-8 9HR-8/ CU1	9HR-8/P 9HR-8/ PCU1	9HR-8/PS	RHJ-H/P RHJ-H/ PCU1	RHR-J
DIESELMOTORER	HDi 110		HDi 110			HDi 138	
Cylindervolumen (cm ³)	1 560		1 560			1 997	
Boring x slaglængde (mm)	75 x 88,3		75 x 88,3			85 x 88	
Maks. effekt: EU-norm (kW)	80		82			100	
Omdrejninger ved maks. effekt (omdr./min.)	4 000		3 600			4 000	
Maks. moment: EU-norm (Nm)	240		270			270	320
Omdrejninger ved maks. drejningsmoment (omdr./min.)	1 750		1 750			2 000	
Brændstof	Diesel		Diesel			Diesel	
Katalysator	Ja		Ja			Ja	
Partikelfilter (FAP)	Ja		Ja			Ja	
GEARKASSER	Mekanisk (5 gear)	Elektronisk styret mekanisk (6 gear)	Mekanisk (6 gear)	Elektronisk styret mekanisk (6 gear)	Elektronisk styret mekanisk (6 gear)	Elektronisk styret mekanisk (6 gear)	Automatisk (6 gear)
OLIEKAPACITETER (i liter)							
Motor (med udskiftning af filter)	3,75	3,75	-		-	5,25	5,25

...S: Model udstyret med Stop & Start.

UA...:CITROËN Grand C4 Picasso (7 sæder).

UE...:CITROËN Grand C4 Picasso (5 sæder).

UD...: CITROËN C4 Picasso (5 sæder).

...CU1: Version N1.

TEKNISKE SPECIFIKATIONER

MODELLER:	MOTORTYPER OG GEARKASSER		
Registrerede typebetegnelser: UA... UE... UD...	RHE-8 RHE-8/CU1	RHE-8/P	RHH-A
DIESELMOTORER	HDi 150		HDi 163
Cylindervolumen (cm ³)	1 997		1 997
Boring x slaglængde (mm)	85 x 88		85 x 88
Maks. effekt: EU-norm (kW)	110		120
Omdrejninger ved maks. effekt (omdr./min.)	3 750		3 750
Maks. moment: EU-norm (Nm)	340		340
Omdrejninger ved maks. drejningsmoment (omdr./min.)	2 000		2 000
Brændstof	Diesel		Diesel
Katalysator	Ja		Ja
Partikelfilter (FAP)	Ja		Ja
GEARKASSER	Mekanisk (6 gear)	Elektronisk styret mekanisk (6 gear)	Auto. (6 gear)
OLIEKAPACITETER (i liter)			
Motor (med skift af oliefilter)	5,25	-	5,25

TEKNISKE SPECIFIKATIONER

VÆGTE OG ANHÆNGERVÆGTE (i kg)		
Dieselmotorer	HDi 110	
Gearkasser	Mekanisk	Elektronisk styret mekanisk
Registrerede typebetegnelser: UA... UE... UD...	9HZ-C	9HZ-H/P
- Egenvægt	1 530 - 1 484 - 1 489	1 539 - 1 494 - 1 499
- Vægt i køreklar stand	1 605 - 1 559 - 1 564	1 614 - 1 569 - 1 574
- Nyttelast	720 - 546 - 561	711 - 536 - 561
- Maks. tilladt totalvægt (MTAC)	2 250 - 2 030 - 2 050	2 250 - 2 030 - 2 060
- Maks. tilladt vogntogsvægt (MTRA)		
12% hældning	3 130	3 130
- Anhænger med bremse (inden for den maks. tilladte vogntogsvægt)		
10% eller 12% hældning	880 - 1 100 - 1 080	880 - 1 100 - 1 070
- Anhænger med bremse* (med vægtoverførsel inden for den maks. tilladte vogntogsvægt)	1 180 - 1 300 - 1 300	1 180 - 1 300 - 1 300
- Anhænger uden bremse	750	750
- Maks. kugletryk på anhængertræk	50 - 60 -60	50 - 60 - 60

* Det er muligt, når den trækkende bil ikke har nået totalvægten, at overføre overskudsvægten til anhængereren eller campingvognen (gælder dog ikke Danmark). Under alle omstændigheder må den maks. tilladte vogntogsvægt ikke overskrides. De angivne værdier for tilladt totalvægt og for hvor meget last der kan trækkes, gælder op til en højde på maks. 1.000 meter; lasten bør reduceres med 10% for hver 1.000 meter ekstra.

Ved kørsel med anhænger eller campingvogn må hastigheden ikke overskride 100 km/t (følg landets gældende lovgivning).

Særligt høje temperaturer kan medføre reduktion bilens ydelse for at beskytte motoren; når udetemperaturen er over 37°C begrænses anhængervægten.

TEKNISKE SPECIFIKATIONER

VÆGTE OG ANHÆNGERVÆGTE (i kg)			
Dieselmotorer	HDi 110		
Gearkasser	Mekanisk	Elektronisk styret mekanisk	Elektronisk styret mekanisk
Registrerede typebetegnelser: UA... UE... UD...	9HR-8	9HR-8/P	9HR-8/PS
- Egenvægt	1 490 - 1 430 - 1 430	1 510 - 1 470 - 1 420	1 520 - 1 480 - 1 430
- Vægt i køreklar stand	1 565 - 1 505 - 1 505	1 585 - 1 545 - 1 495	1 595 - 1 555 - 1 505
- Nyttelast	760 - 670 - 620	740 - 630 - 640	730 - 620 - 630
- Maks. tilladt totalvægt (MTAC)	2 250 - 2 100 - 2 050	2 250 - 2 100 - 2 060	2 250 - 2 100 - 2 060
- Maks. tilladt vogntogsvægt (MTRA)			
12% hældning	3 130	3 130	3 130
- Anhænger med bremse (inden for den maks. tilladte vogntogsvægt)			
10% eller 12% hældning	880 - 1 030 - 1 080	880 - 1 030 - 1 070	750 - 900 - 940
- Anhænger med bremse* (med vægtoverførsel inden for den maks tilladte vogntogsvægt)	1 180 - 1 330 - 1 380	1 180 - 1 330 - 1 370	1 050 - 1 200 - 1 240
- Anhænger uden bremse	750	750 - 750 - 745	750
- Maks. kugletryk på anhængertræk	60	60	60

* Det er muligt, når den trækkende bil ikke har nået totalvægten, at overføre overskudsvægten til anhængerens eller campingvognen (gælder dog ikke Danmark). Under alle omstændigheder må den maks tilladte vogntogsvægt ikke overskrides.

De angivne værdier for tilladt totalvægt og for hvor meget last der kan trækkes, gælder op til en højde på maks. 1.000 meter; lasten bør reduceres med 10% for hver 1.000 meter ekstra.

Ved kørsel med anhænger eller campingvogn må hastigheden ikke overskride 100 km/t (følg landets gældende lovgivning).

Særligt høje temperaturer kan medføre reduktion bilens ydelse for at beskytte motoren; når udetemperaturen er over 37°C begrænses anhængervægten.

TEKNISKE SPECIFIKATIONER

VÆGTE OG ANHÆNGERVÆGTE (i kg)		
Dieselmotorer	HDi 138	
Gearkasser	Elektronisk styret mekanisk	Automatisk
Registrerede typebetegnelser: UA... UE... UD...	RHJ-H/P	RHR-J
- Egenvægt	1 620 - 1 582 - 1 581	1 650 - 1 611 - 1 640
- Vægt i køreklar stand	1 695 - 1 657 - 1 656	1 725 - 1 686 - 1 715
- Nyttelast	700 - 558 - 559	700 - 559 - 510
- Maks. tilladt totalvægt (MTAC)	2 320 - 2 140 - 2 140	2 350 - 2 170 - 2 150
- Maks. tilladt vogntogsvægt (MTRA)		
12% hældning	3 620 - 3 590 - 3 540	3 550 - 3 520 - 3 550
- Anhænger med bremse (inden for den maks. tilladte vogntogsvægt)		
10% eller 12% hældning	1 300 - 1 450 - 1 400	1 200 - 1 350 - 1 400
- Anhænger med bremse* (med vægtoverførsel inden for den maks. tilladte vogntogsvægt)	1 500	1 500
- Anhænger uden bremse	750	750
- Maks. kugletryk på anhængertræk	70 - 60 - 60	60

* Det er muligt, når den trækkende bil ikke har nået totalvægten, at overføre overskudsvægten til anhængerens eller campingvognen (gælder dog ikke Danmark). Under alle omstændigheder må den maks. tilladte vogntogsvægt ikke overskrides.

De angivne værdier for tilladt totalvægt og for hvor meget last der kan trækkes, gælder op til en højde på maks. 1.000 meter; lasten bør reduceres med 10% for hver 1.000 meter ekstra.

Ved kørsel med anhænger eller campingvogn må hastigheden ikke overskride 100 km/t (følg landets gældende lovgivning).

Særligt høje temperaturer kan medføre reduktion bilens ydelse for at beskytte motoren; når udetemperaturen er over 37°C begrænses anhængervægten.

TEKNISKE SPECIFIKATIONER

VÆGTE OG ANHÆNGERVÆGTE (i kg)			
Dieselmotorer	HDi 150		HDi 163
Gearkasser	Mekanisk	Elektronisk styret mekanisk	Automatisk
Registrerede typebetegnelser: UA... UE... UD...	RHE-8	RHE-8/P	RHH-A
- Egenvægt	1 613 - 1 580 - 1 610	-	1 637 - 1 601 - 1 614
- Vægt i køreklar stand	1 688 - 1 655 - 1 685	-	1 712 - 1 676 - 1 689
- Nyttelast	695 - 685 - 520	-	688 - 689 - 536
- Maks. tilladt totalvægt (MTAC)	2 308 - 2 265 - 2 130	-	2 325 - 2 290 - 2 150
- Maks. tilladt vogntogsvægt (MTRA)			
12% hældning	3 508 - 3 515 - 3 530	-	3 525 - 3 490 - 3 550
- Anhænger med bremse (inden for MTRA)			
10% eller 12% hældning	1 200 - 1 250 - 1 400	-	1 200 - 1 200 - 1 400
- Anhænger med bremse* (med vægtoverførsel inden for den maks. tilladte vogntogsvægt)	1 400 - 1 500 - 1 600	-	1 500
- Anhænger uden bremse	750	-	750
- Maks. kugletryk på anhængertræk	70	-	60

* Det er muligt, når den trækkende bil ikke har nået totalvægten, at overføre overskudsvægten til anhængerens eller campingvognen (gælder dog ikke Danmark). Under alle omstændigheder må den maks. tilladte vogntogsvægt ikke overskrides.

De angivne værdier for tilladt totalvægt og for hvor meget last der kan trækkes, gælder op til en højde på maks. 1.000 meter; lasten bør reduceres med 10% for hver 1.000 meter ekstra.

Ved kørsel med anhænger eller campingvogn må hastigheden ikke overskride 100 km/t (følg landets gældende lovgivning).

Særligt høje temperaturer kan medføre reduktion bilens ydelse for at beskytte motoren; når udetemperaturen er over 37°C begrænses anhængervægten.

TEKNISKE SPECIFIKATIONER

VÆGTE OG ANHÆNGERVÆGTE (i kg)		
Dieselmotorer	VTi 120	THP 155
Gearkasser	Mekanisk	Elektronisk styret mekanisk
Registrerede typebetegnelser: UA... UD...	UA5FS-0/CU1 UA5FS-0/CU1	UA5FV-8/PCU1 UD5FV-8/PCU1
- Egenvægt	1 560 - 1 591	1 600 - 1 590
- Vægt i køreklar stand	1 635 - 1 666	1 675 - 1 665
- Nyttelast	630 - 624	620 - 620
- Maks. tilladt totalvægt (MTAC)*	2 190 - 2 215	2 220 - 2 210
- Maks. tilladt vogntogsvægt (MTRA)		
12% hældning**	3 290 - 3 415	3 420 - 3 410
- Anhænger med bremse (inden for den maks. tilladte vogntogsvægt)		
10% eller 12% hældning***	1 100 - 1 200	1 200 - 1 200
- Anhænger med bremse (med vægtoverførsel inden for den maks. tilladte vogntogsvægt)	-	-
- Anhænger uden bremse	750 - 750	750 - 750
- Maks. kugletryk på anhængertræk	70 - 60	70 - 60

* Overskridelse af den tilladelige vægt på bagakslen, når bilen trækker, medfører en hastighedsbegrænsning på 80 km/t i overensstemmelse med EU-direktivets punkt 2.7 (gælder ikke Danmark).

** Overskridelse af den tilladelige vægt, når bilen trækker, medfører en hastighedsbegrænsning på 80 km/t i overensstemmelse med EU-direktivets punkt 2.7 (gælder ikke Danmark).

*** Det er muligt, når den trækkende bil ikke har nået totalvægten, at overføre overskudsvægten til anhængereren eller campingvognen (gælder dog ikke Danmark). Under alle omstændigheder må den maks. tilladte vogntogsvægt ikke overskrides.

De angivne værdier for tilladt totalvægt og for hvor meget last der kan trækkes, gælder op til en højde på maks. 1.000 meter; lasten bør reduceres med 10% for hver 1.000 meter ekstra.

Særligt høje temperaturer kan medføre reduktion bilens ydelse for at beskytte motoren; når udetemperaturen er over 37°C begrænses anhængervægten.

TEKNISKE SPECIFIKATIONER

VÆGTE OG ANHÆNGERVÆGTE VERSION N1 (i kg)						
Dieselmotorer	HDi 110		HDi 110		HDi 138	HDi 150
Gearkasser	Mekanisk	Elektronisk styret mekanisk	Mekanisk	Elektronisk styret mekanisk	Elektronisk styret mekanisk	Mekanisk
Registrerede typebetegnelser: UA... UD...	UA9HZ-C/CU1 UD9HZ-C/CU1	UA9HZ-H/PCU1 UD9HZ-H/PCU1	UA9HR-8/CU1 UD9HR-8/CU1	UA9HR-8/PCU1 UD9HR-8/PCU1	UARHJ-H/PCU1 UDRHJ-H/PCU1	UARHE-8/CU1 UDRHE-8/CU1
- Egenvægt	1 571 - 1 635	1 600 - 1 646	1 630 - 1 630	-	1 665 - 1 691	1 685 - 1 680
- Vægt i køreklar stand	1 646 - 1 710	1 675 - 1 721	1 705 - 1705	-	1 740 - 1 766	1 760 - 1 755
- Nyttelast	634 - 620	620 - 624	620 - 620	-	620 - 624	620 - 620
- Maks. tilladt totalvægt (MTAC)*	2 205 - 2 255	2 220 - 2 070	2 250 - 2 250	-	2 285 - 2 315	2 305 - 2 300
- Maks. tilladt vogntogsvægt (MTRA) 12% hældning**	3 125 - 3 130	3 120 - 3 130	3 150 - 3 150	-	3 585 - 3 540	3 555 - 3 550
- Anhænger med bremse (inden for den maks. tilladte vogntogsvægt) 10% eller 12% hældning***	920 - 875	900 - 860	900 - 900	-	1 300 - 1 225	1 250 - 1 250
- Anhænger med bremse (med vægtoverførsel inden for den maks. tilladte vogntogsvægt)	-	-	-	-	-	-
- Anhænger uden bremse	750 - 750	750 - 750	750 - 750	-	750 - 750	750 - 750
- Maks. kugletryk på anhængertræk	40 - 60	40 - 60	70 - 60	-	55 - 60	70 - 60

* Overskridelse af den tilladelige vægt på bagakslen, når bilen trækker, medfører en hastighedsbegrænsning på 80 km/t i overensstemmelse med EU-direktivets punkt 2.7 (gælder ikke Danmark).

** Overskridelse af den tilladelige vægt, når bilen trækker, medfører en hastighedsbegrænsning på 80 km/t i overensstemmelse med EU-direktivets punkt 2.7 (gælder ikke Danmark).

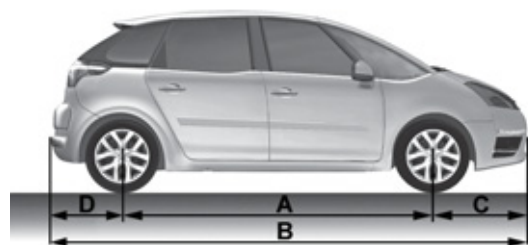
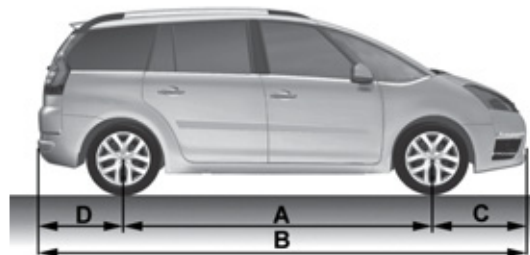
*** Det er muligt, når den trækkende bil ikke har nået totalvægten, at overføre overskudsvægten til anhængerens eller campingvognen (gælder dog ikke Danmark). Under alle omstændigheder må den maks. tilladte vogntogsvægt ikke overskrides. De angivne værdier for tilladt totalvægt og for hvor meget last der kan trækkes, gælder op til en højde på maks. 1.000 meter; lasten bør reduceres med 10% for hver 1.000 meter ekstra.

Særligt høje temperaturer kan medføre reduktion bilens ydelse for at beskytte motoren; når udetemperaturen er over 37°C begrænses anhængervægten.

TEKNISKE SPECIFIKATIONER

DIMENSIONER (I METER)

Udvendigt CITROËN Grand C4 Picasso og CITROËN C4 Picasso



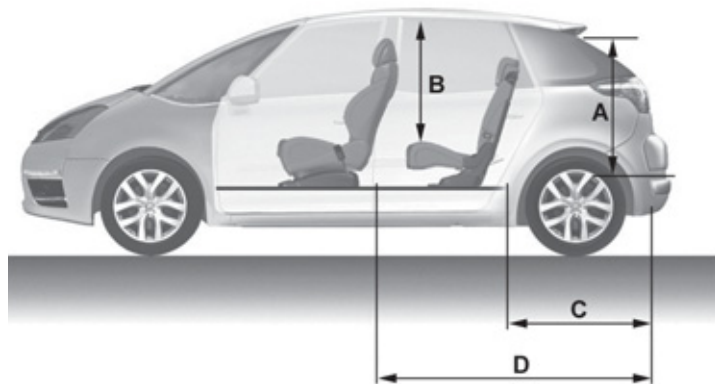
	CITROËN Grand C4 Picasso	CITROËN C4 Picasso
A	2,73	2,73
B	4,59	4,47
C	0,99	0,99
D	0,87	0,75
E	1,51	1,51
F	1,54	1,54
G*	1,66 til 1,71	1,66 til 1,68
H	2,10	2,10
I	1,83	1,83



* Afh. af affjedringer og tagstænger.

TEKNISKE SPECIFIKATIONER

Indvendigt CITROËN C4 Picasso



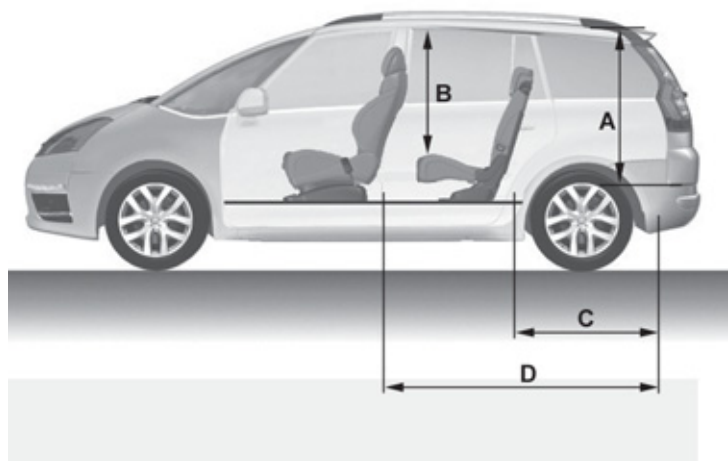
A	0,93
B	0,96/0,98
C	0,88/1
D	1,61/1,87



E	0,93
F	1,14
G	1,12
H	1,17

TEKNISKE SPECIFIKATIONER

Indvendigt CITROËN Grand C4 Picasso



A	0,92
B	0,99/1
C	1,03/1,16
D	1,80/2,06



E	0,88
F	1,07
G	1,16
H	1,17

IDENTIFIKATION

Forskellige synlige markeringer til identifikation og eftersøgning af bilen.

Biltype og chassisnummer er angivet på registreringsattesten.

Originale reservedele sælges udelukkende af aut. CITROËN-forhandlere.

Af hensyn til sikkerhed og garanti er det anbefales det at anvende originale CITROËN-reservedele.

A. Konstruktørmærkat

Sidder på venstre midterstolpe.

1. Nr. på EØF-typegodkendelse.
2. Chassisnr.
3. Totalvægt.
4. Vogntogsvægt.
5. Maks. forakseltryk.
6. Maks. bagakseltryk.

B. Chassisnr

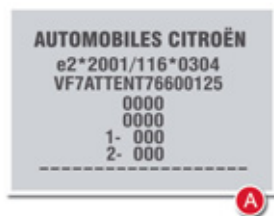
Sidder på karrosseriet og bag forruden.

C. Farvekode

Dækreference

Dæktryk

Sidder indvendigt på venstre forårsstolpe.



Overhold de af CITROËN angivne dæktryk.

Kontroller regelmæssigt dæktrykket, når dækkene er kolde.

Luk aldrig luft ud af varme dæk.

Ved dækskift er det vigtigt at anvende de dækdimensioner, der anbefales til bilen.



NØD- ELLER ASSISTANCEOPKALD

NØD- ELLER ASSISTANCEOPKALD

CITROËN NØDOPKALD LOKALISERET VIA GPS



I nødsituationer skal man trykke i mindst 2 sekunder på denne tast. Den grønne diode blinker, og en mundtlig meddelelse bekræfter, at opkaldet er sendt til platformen CITROËN Urgence*.

Anmodningen annulleres, hvis der straks trykkes endnu en gang på denne tast. Den grønne diode slukker.

Et tryk (til enhver tid) på mere end 8 sek. på denne tast annullerer anmodningen.

Den grønne diode forbliver tændt (uden at blinke), når forbindelsen er oprettet. Den slukker, når opkaldet er afsluttet.

Dette opkald betjenes af CITROËN Urgence-centret, som modtager informationer om bilens lokalisering og kan videresende en alarm til de relevante nødhjælpstjenester. I de lande hvor et sådant center ikke findes, eller hvor lokaliseringstjenesten udtrykkeligt har afvist opkaldet, betjenes opkaldet direkte af nødhjælpstjenesterne (112) uden lokalisering.



Der sendes automatisk et nødopkald i tilfælde af at kollision registreret af airbagcomputeren og uafhængigt af eventuelle udløsninger af airbags.

* Disse tjenester er underlagt betingelser og disponibilitet.
Kontakt et aut. CITROËN-værksted.

CITROËN ASSISTANCEOPKALD LOKALISERET VIA GPS



Tryk i mindst 2 sekunder på denne tast for at anmode om assistance, hvis bilen ikke kan starte.
En mundtlig meddelelse bekræfter, at opkaldet er sendt*.

Anmodningen annulleres, hvis der med det samme trykkes endnu en gang på denne tast.
Annulleringen bekræftes af en mundtlig meddelelse.

SYSTEMETS FUNKTION



Når tændingen tilsluttes, tænder den grønne kontrollampe i 3 sekunder og angiver, at systemet fungerer korrekt.



Den orange kontrollampe blinker: Systemet har en funktionsfejl.
Den orange kontrollampe lyser konstant: Nødbatteriet skal udskiftes.
I begge tilfælde bør et aut. CITROËN-værksted kontaktes.

Hvis bilen er købt hos en ikke aut. CITROËN-forhandler, er du velkommen til at komme forbi og få kontrolleret og ændret disse tjenesters indstillinger på et autoriseret værksted. I et land med flere sprog er det muligt at konfigurere til det officielle nationale sprog efter eget valg.

Af tekniske årsager, især for at opnå bedre telematik tjenester for kunden, forbeholder fabrikanten sig ret til når som helst at opdatere bilens telematiksystem.

NØD- ELLER ASSISTANCEOPKALD med NaviDrive

CITROËN NØDOPKALD LOKALISERET VIA GPS



Bemærk at nødopkald og tjenester kun er aktiveret, hvis den interne telefon anvendes med et gyldigt SIM-kort. Disse tjenester fungerer ikke med en Bluetooth-telefon eller uden SIM-kort.



Tryk på tasten SOS, hvis der opstår en nødsituation. Hold knappen inde, indtil der høres et lydsignal, og skærbilledet "Confirmation / Cancellation" (godkend/annuller) vises (hvis et gyldigt SIM-kort er indsat).

Et opkald sendes til Citroën nødopkald, som modtager informationer om, hvor bilen befinder sig, og kan videresende en alarm til de relevante nødhjælpstjenester.

I de lande hvor et sådant center ikke findes, eller hvor lokaliseringstjenesten udtrykkeligt har afvist opkaldet, videresendes opkaldet til nødhjælpstjenesterne (112).



Et nødopkald sendes automatisk i tilfælde af kollision, som registreres af airbagcomputeren og uafhængigt af eventuelle udløsninger af airbags.

En funktionsfejl angives ved, at meddelelsen "Deteriorated emergency call" vises og den orange kontrollampe blinker. Kontakt et CITROËN-værksted.

CITROËN ASSISTANCEOPKALD LOKALISERET VIA GPS

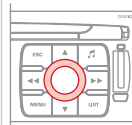


Tryk på denne tast for at få adgang til CITROËNs tjenester.



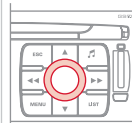
Vælg "Customer call" for at få oplysninger om CITROËN.

Customer call

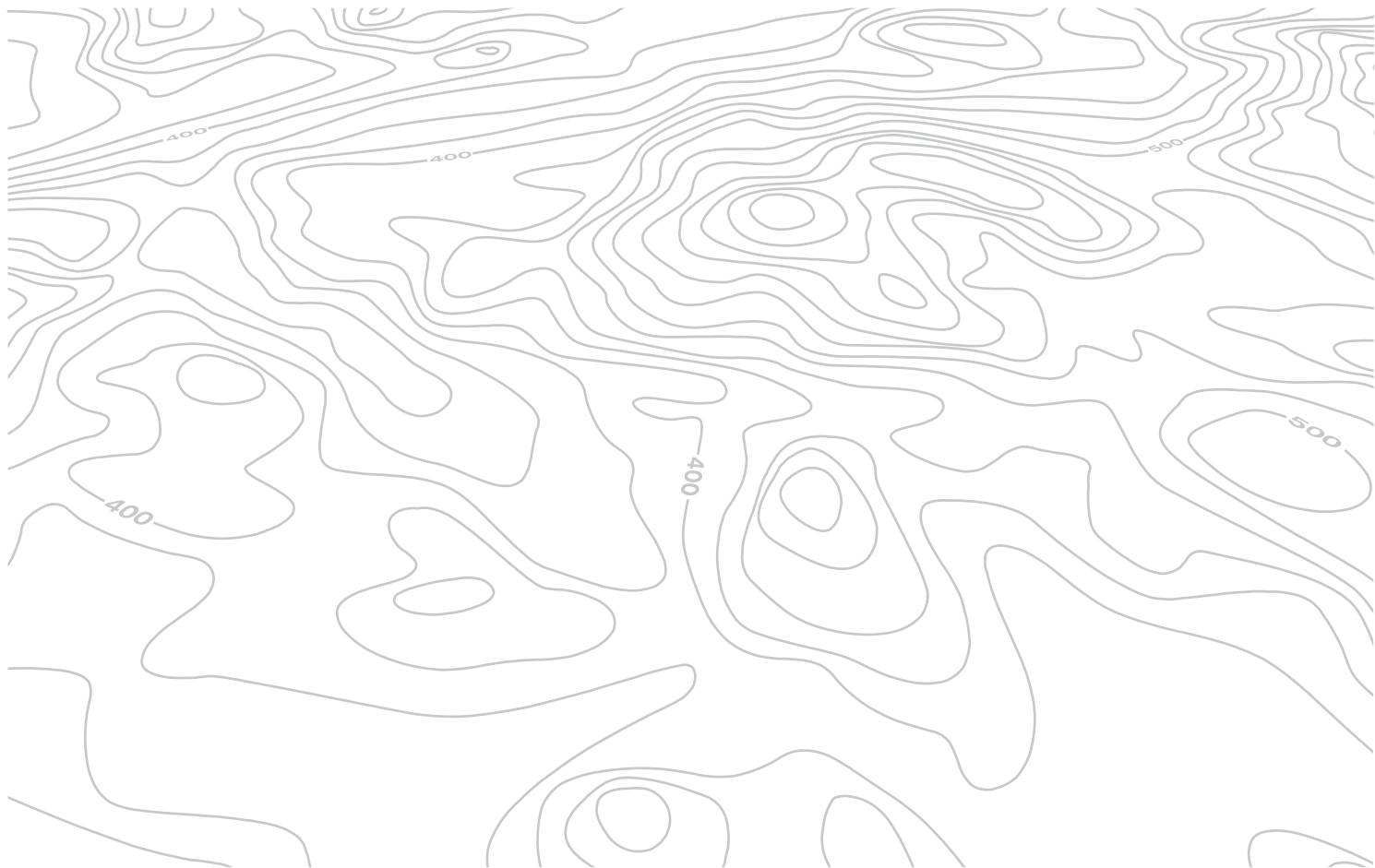


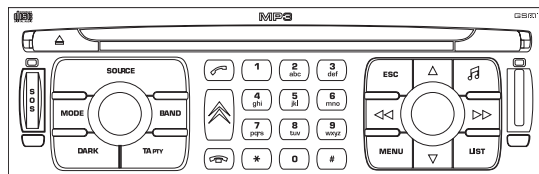
Vælg "Citroën Assistance" for at aktivere et opkald om vejhjælp.

Citroën Assistance



Denne tjeneste er underlagt gældende retningslinier, og om den er tilgængelig. Kontakt en aut. CITROËN-forhandler. Hvis bilen er købt hos en ikke aut. CITROËN-forhandler, er du velkommen til at komme forbi og få kontrolleret og ændret disse tjenesters indstillinger på et autoriseret værksted.





NAVIDRIVE

**AUTORADIO MULTIMEDIA / TELEFON
JUKEBOKSFUNKTION (10 Gb) / GPS (EUROPA)**



NaviDrive er kodet, så den kun virker i denne bil.



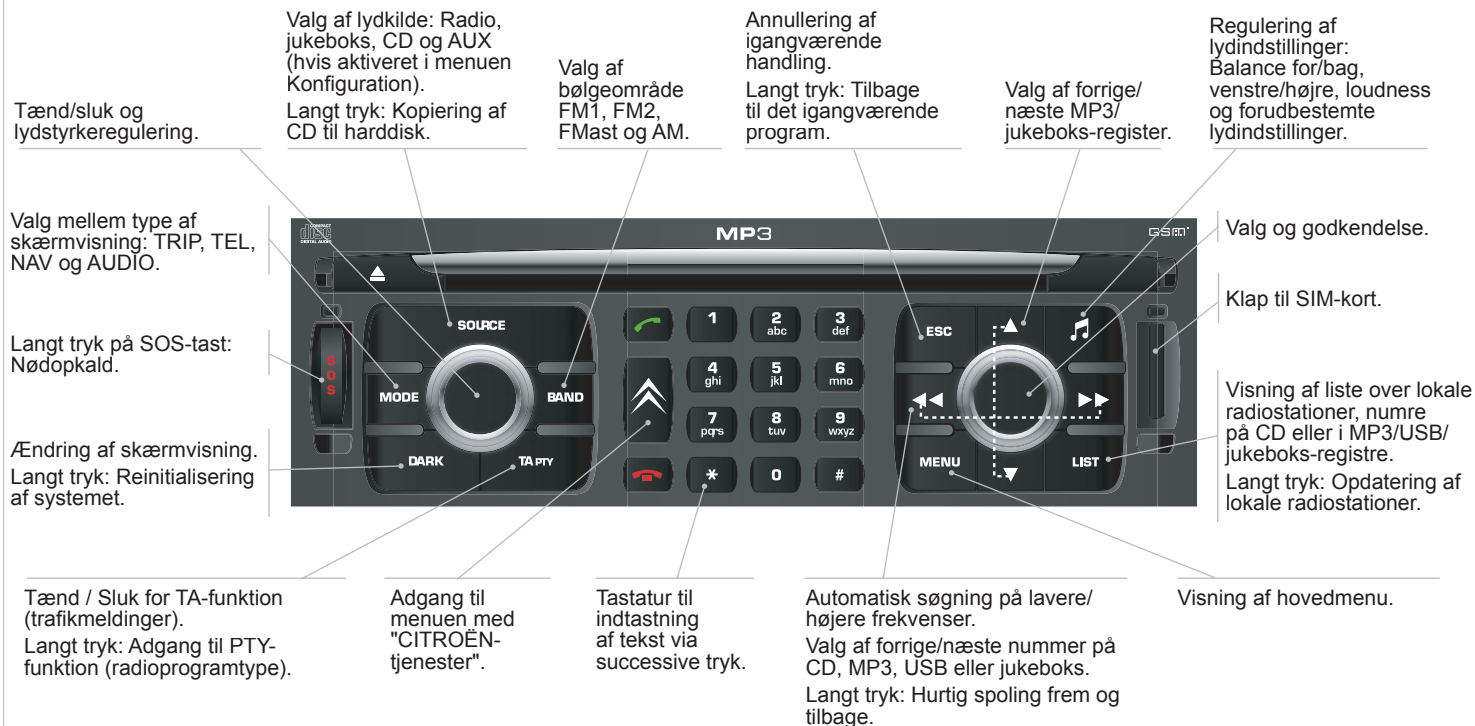
Af sikkerhedsmæssige årsager må føreren kun udføre de handlinger, der kræver fuld opmærksomhed, når bilen holder stille.

Når motoren er slukket, afbrydes NaviDrive muligvis efter nogle minutter for at spare på batteriet.

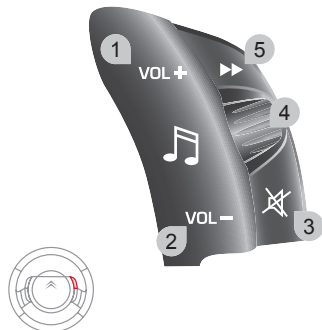
INDHOLDSFORTEGNELSE

01	Oversigt	s.	232
02	Stemmekommandoer og betjeningsknapper ved rattet	s.	233
03	Display og hovedmenu	s.	235
04	Navigation	s.	239
05	Trafikmeldninger	s.	249
06	Audio / Video	s.	251
07	Telefon	s.	260
08	Konfiguration	s.	264
09	Menuoversigt	s.	265
	Ofte stillede spørgsmål	s.	271

01 OVERSIGTER



02 STEMMEKOMMANDOER OG BETJENINGSKONTAKTER VED RATTET



1. Forøgelse af lydstyrke.
2. Reduktion af lydstyrke.
3. Mute.
4. RADIO:
Valg af station lagret på lavere eller højere frekvens.
MP3/JUKEBOKS:
Valg af forrige eller næste mappe.
5. RADIO: Automatisk søgning efter højere frekvens.
CD/MP3/JUKEBOKS:
Valg af næste nummer.
CD/MP3:
Konstant tryk: Hurtig spoling fremad.



1. Kort tryk:
Aktivering af stemmestyring.
2. INGEN TELEFONSAMTALE:
Langt tryk: Adgang til telefonmenu (register, opkaldsoversigt, osv.).
INDGÅENDE OPKALD:
Kort tryk for at besvare opkaldet.
Langt tryk for at afvise opkaldet.
IGANGVÆRENDE SAMTALE:
Kort tryk for at lægge på.
Langt tryk for at få adgang til telefonmenuen.
3. Personlig indstilling:
Kort tryk: Godkendelse af valget sker med drejknappen.
4. Rotation:
Navigation i register, alarmjournal.
Personligt valg.



1. Vis hovedmenu.
2. Valg af den viste funktion (TRIP, TEL, NAV eller AUDIO).
3. Forlad den igangværende handling. og vend tilbage til forrige visning.
4. Søgning i menuerne.
5. Godkendelse af den valgte funktion.

02 STEMMEKOMMANDOER OG BETJENINGSKONTAKTER VED RATTET

STEMMEKOMMANDOER

VISNING AF LISTEN OG BRUG AF STEMMEKOMMANDOER



1

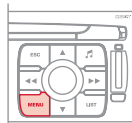


Tryk på kontakten for stemmegenkendelse for at aktivere talefunktionerne og få vist listen over de tilgængelige stemmekommandoer. Sig ordet HELP (hjælp) eller tryk på kontakten for stemmegenkendelse.



Eller tryk i lang tid på tasten MENU, og vælg funktionen "Voice commands list" (liste over stemmekommandoer).

Voice commands list



2



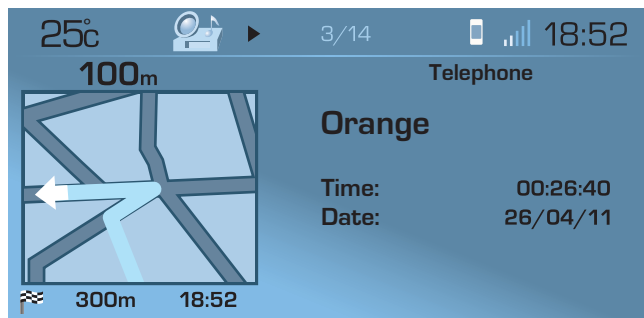
Tryk på kontakten for stemmegenkendelse for at aktivere talefunktionerne. Sig ordene, et efter et, og vent efter hvert ord, til du har hørt lydsignalet til bekræftelse. Nedenstående liste er udtømmende.



LEVEL 1	LEVEL 2	LEVEL 3
radio	memory autostore previous / next list	1 to 6 / *
cd player Jukebox (if activated) USB	previous/next track track number/track scan random play directory (CD-MP3 inserted) list	1 to 250 / * previous / next repeat help/what can I say/cancel
call / guide to	"Pre-recorded description"	
telephone	last number voice box voice mail directory	"Pre-recorded description"
message	display read directory	"Pre-recorded description"
navigation	stop / resume zoom in/out view	* destination vehicle
traffic info	display read	
display	audio telephone trip computer Navigation air conditioning	
previous/next stop delete yes / no	for all level 1 and 2	
* help/what can I say/cancel	for all level 1, 2 or *	

03 SKÆRM OG HOVEDMENU

> FARVESKÆRM



Her vises følgende oplysninger på radioens betjeningspanel:

- Klokkeslæt.
- Dato.
- Udetemperatur (ved risiko for isslag vises en advarsel).
- Visning af oplysninger for lydkilder (radio, CD-afspiller, Jukeboks mv.).
- Visning af oplysninger for telematiksystemet (telefon, tjenester mv.).
- Styring af åbninger (døre, bagklap mv.).
- Advarsler (f.eks. "Fuel level low") (lav brændstofstand) og funktionstilstand for bilen (f.eks. "Automatic headlamp lighting activated") (automatisk lygtetænding aktiveret) vises midlertidigt.
- Visning af oplysninger for instrumentbordscomputeren.
- Visning af oplysninger for GPS navigationssystemet (Europa).



Configuration af skærmen: Se under - Menuoversigt.



Systemet er forsynet med NAVTEQ-kort direkte installeret på harddisken i fuld og detaljeret version.

Opdateringerne af kort over Frankrig og andre europæiske lande, som udbydes af NAVTEQ, kan fås hos en aut. CITROËN-forhandler.

03 SKÆRM OG HOVEDMENU

**TRAFFIC INFORMATION
(TRAFIKMELDINGER):**
TMC-oplysninger,
meddelelser.



Det anbefales at bruge en blød klud, der ikke ridser (brilleklud) uden rensemiddel.

MAP (KORT): Retning,
detaljer, visning.

**NAVIGATION GUIDANCE
(NAVIGATION
VEJVISNING):** GPS, ruter,
indstillinger.

**VEHICLE DIAGNOSTIC
(diagnosticering af bil):**
Advarselsoversigt,
funktionstilstand.

**AUDIO FUNCTIONS
(LYDFUNKTIONER):** Radio,
CD, Jukeboks, indstillinger.

**TELEMATICS
(TELEMATIKUDSTYR):**
Telefon, telefonliste, SMS.

**CONFIGURATION
(KONFIGURATION):** Bilparametre,
visning, klokkeslæt, sprog, stemme,
aux-stik (AUX).

VIDEO: Aktivering,
parametre.



Langt tryk på MENU:
Hjælp.

03 SKÆRM OG HOVEDMENU

VISNING AFHÆNGIGT AF KONTEKST



Et tryk på drejeknappen OK giver adgang til genvejsmenuerne afhængigt af visningen på skærmen.

NAVIGATION (IF NAVIGATION IS IN PROGRESS): NAVIGATION (HVIS NAVIGATIONEN ER AKTIVERET):

- 1 resume / stop guidance
genaktiver/stands navigation
- 1 divert route
omlæg ruten
- 1 route type
navigationskriterier
- 1 consult traffic info
se trafikmeldinger
- 1 zoom/scroll map
flyt kortet

IN "ZOOM/SCROLL" MODE I FUNKTIONEN "FLYT KORTET"

- 1 position info
info om stedet
- 1 select as destination
vælg som destination
- 1 select as stage
vælg som rute
- 1 store this position
gem dette sted
- 1 exit map mode
forlad kortfunktion
- 1 guidance option
indstilling for vejvisning

INTERNAL TELEPHONE INTERN TELEFON

- 1 call list
opkaldsoversigt
- 1 dial
ring op
- 1 phone book
telefonliste
- 1 voice mail
telefon svarer

BLUETOOTH TELEPHONE BLUETOOTH-TELEFON

- 1 call list
opkaldsoversigt
- 1 call
ring op
- 1 phone book
telefonliste
- 1 private mode / hands-free mode
privat funktion / håndfri funktion
- 1 place call on hold / resume call
sæt opkald på hold / genoptag opkald

VEHICLE DIAGNOSTICS DIAGNOSTICERING AF BIL

- 1 alert log
advarselsoversigt
- 1 status of functions
funktionstilstand

03 SKÆRM OG HOVEDMENU

CD (MP3 OR AUDIO) CD (MP3 ELLER AUDIO)

- 1 copy CD to JBX / stop copy
kopier cd på JBX/stands kopiering
- 1 activate / deactivate Introsan
aktiver/deaktiver Introsan
- 1 activate / deactivate random play
aktiver/deaktiver vilkårlig afspilning
- 1 activate / deactivate repeat
aktiver/deaktiver gentagelse

JUKEBOX JUKEBOKS

- 1 select playlist
vælg afspilningsliste
- 1 activate / deactivate Introsan
aktiver/deaktiver Introsan
- 1 activate / deactivate random play
aktiver/deaktiver vilkårlig afspilning
- 1 activate / deactivate repeat
aktiver/deaktiver gentagelse

RADIO RADIO

- 1 enter a frequency
indtast en frekvens
- 1 activate / deactivate RDS
aktiver/deaktiver opfølgning af RDS-frekvens
- 1 activate / deactivate REG mode
aktiver/deaktiver regional funktion
- 1 hide / display "Radio Text"
vis/skjul radiotekst

USB USB

- 1 copy USB to JBX / stop copy
kopier USB på JBX/stands kopiering
- 1 eject USB
ejekt USB
- 1 activate / deactivate Introsan
aktiver/deaktiver Introsan
- 1 activate / deactivate random play
aktiver/deaktiver vilkårlig afspilning
- 1 activate / deactivate repeat
aktiver/deaktiver gentagelse

04 NAVIGATION - KØREVEJLEDNING



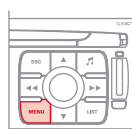
VALG AF DESTINATION

Tip: Se kapitel 10 for at få en samlet oversigt over menuerne, se afsnittet "Menuoversigt" i dette kapitel.

1



Tryk på tasten MENU.



2



Drej på indstillingsknappen, og vælg funktionen "Navigation guidance" (navigation).



3



Tryk på indstillingsknappen for at godkende valget.

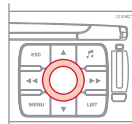


4



Drej på indstillingsknappen, og vælg funktionen "Destination choice" (valg af destination).

Destination choice



5



Tryk på indstillingsknappen for at godkende valget.

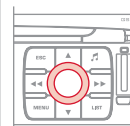


6



Drej på indstillingsknappen, og vælg funktionen "Enter an address" (indtast en adresse).

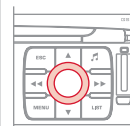
Enter an address



7



Tryk på indstillingsknappen for at godkende valget.

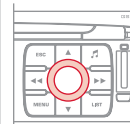


8



Vælg et land, drej på indstillingsknappen, og vælg funktionen "Town" (by).

Town

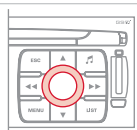


04 NAVIGATION - KØREVEJLEDNING

9



Tryk på indstillingsknappen for at godkende valget.

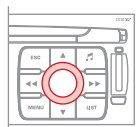


10



Drej på indstillingsknappen, og vælg bogstaverne til bynavnet, et efter et, og godkend hver gang med et tryk på indstillingsknappen.

Paris



Indtast "Postal code" (postnummer) i stedet for "Town" (bynavnet), så søgningen udføres hurtigere.
Brug det alfanumeriske tastatur til at indtaste bogstaver og tal, og tryk på "*" for at rette (maks. 5 karakterer).

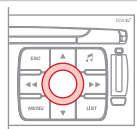


11



Drej på indstillingsknappen, og vælg "OK".

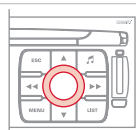
OK



12



Tryk på indstillingsknappen for at godkende valget.



13

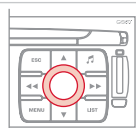
Gentag trin 8 til 12 for funktionerne "Road" (vej) og "NO" (nr.).

14



Vælg "OK" på siden "Enter an address" (indtast en adresse).

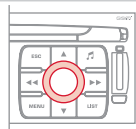
OK



15



Tryk på indstillingsknappen for at godkende valget.



Vælg funktionen "Store" (gem) for at gemme den indtastede adresse i en fil i adresselisten, og tryk på indstillingsknappen for at godkende valget.
Interessepunkterne (POI) angiver alle servicesteder i nærheden (hoteller, forskellige forretninger, lufthavn, mv.).

Store

POI

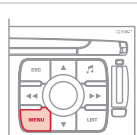
04 NAVIGATION - KØREVEJLEDNING

TILFØJELSE AF EN ETAPE

1



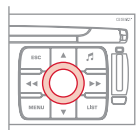
Tryk på tasten MENU under vejvisningen.



2



Drej indstillingsknappen, og vælg funktionen "Navigation guidance" (navigation).



3



Tryk på indstillingsknappen for at godkende valget.



4



Drej indstillingsknappen, og vælg funktionen "Journey leg and route" (etape og rute).

Journey leg and route



5



Tryk på indstillingsknappen for at godkende valget.

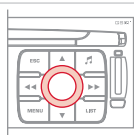


6



Vælg funktionen "Add a stage" (tilføj en etape) (højst 9 etaper) og tryk på indstillingsknappen for at godkende.

Add a stage

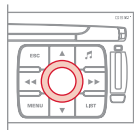


7



Indtast f.eks. en ny adresse.

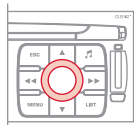
Enter an address



8



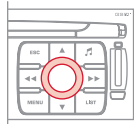
Når den nye adresse er indtastet, vælges "OK", og tryk på indstillingsknappen for at godkende.



9



Vælg "OK", og tryk på indstillingsknappen for at godkende etapernes rækkefølge.



Vælg "Strict" (nøjagtig) (fasen skal være overstået, for at man kan fortsætte til næste destination) eller "Close to" (i nærheden) tryk herefter på drejeknappen for at godkende.

04 NAVIGATION - KØREVEJLEDNING

STEMMESYNTSE TIL NAVIGATION



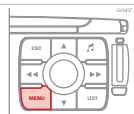
Lydstyrken for advarsler for interessepunkter (POI) med risikozoner kan kun reguleres, når advarslen udsendes ved at aktivere lydstyrkens reguleringsknap.

Under navigation kan lydstyrken for hver stemmesyntese (navigation, trafikmeldinger, osv.) indstilles direkte ved aktivering af lydstyrkens reguleringsknap.

1



Tryk på tasten MENU.



2



Drej indstillingsknappen, og vælg funktionen "Navigation guidance" (navigation).



3



Tryk på indstillingsknappen for at godkende valget.



4



Drej på indstillingsknappen, og vælg funktionen "Guidance options" (indstillinger for vejvisning).

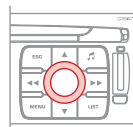
Guidance options



5



Tryk på indstillingsknappen for at godkende valget.

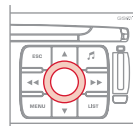


6



Vælg funktionen "Adjust speech synthesis" (juster stemmesyntese), og tryk på indstillingsknappen for at godkende.

Adjust speech synthesis

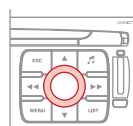


7



Tryk på indstillingsknappen, og indstil herefter volumen for stemmesyntese, eller vælg funktionen "Deactivate" (deaktiver), og tryk på indstillingsknappen for at godkende.

Deactivate



8



Vælg "OK", og tryk på indstillingsknappen for at godkende.

OK



04 NAVIGATION - KØREVEJLEDNING

Liste over interessepunkter

	Flyveklub		Station		Overdækket parkering
	Lufthavn		Havn		Skøjtebane
	Rasteplads		Banegård		Havne
	Bowling		Hospitaler		Restaurant
	Casino		Hoteller		Shopping
	Indkøbscentre		Biludlejning		Teater/Udstilling
	Sportscenter		Rådhus		Skisportssted
	Bymidte		Historiske monumenter		Tankstation
	Biograf		Turistkontor		Supermarked
	Sportsanlæg		Forlystelsesparker		Golfbane
	Kultur/Museum		Park/have		Turisme
	Vindyrkning		Parkeringsanlæg		Universitet
	Parkeringsanlæg		Parkering		Diskoteker

04 NAVIGATION - KØREVEJLEDNING

OPDATERING AF INTERESSEPUNKTER



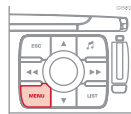
En detaljeret procedure kan findes på hjemmesiden citroen.navigation.com

VIS INTERESSEPUNKTER MED RISIKOZONER

1



Tryk på tasten MENU.



2



Vælg "Map" (kort), og godkend ved at trykke på "OK".

Map



3



Vælg "Map details" (kortdetaljer), og godkend ved at trykke på "OK".

Map details

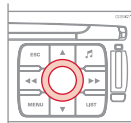


4



Vælg "Transports and vehicles" (transport og biler), og godkend ved at trykke på "OK".

Transports and vehicles



5



Afkryds "Interessepunkter (POI) med risikozoner", og godkend ved at trykke på "OK".

Risk Areas



04 NAVIGATION - KØREVEJLEDNING

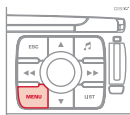
INDSTILLINGER TIL NAVIGATION

Den viste rute afhænger direkte af indstillingerne for vejvisning. Indstillingerne kan ændre valget af ruten fuldstændigt.

1



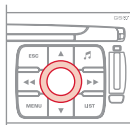
Tryk på tasten MENU.



2



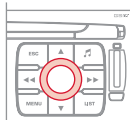
Drej på indstillingsknappen, og vælg funktionen "Navigation guidance" (navigation).



3



Tryk på indstillingsknappen for at godkende valget.



4



Drej på indstillingsknappen, og vælg funktionen "Guidance options" (indstillinger for vejvisning).

Guidance options



5



Tryk på indstillingsknappen for at godkende valget.



6



Drej på indstillingsknappen, og vælg funktionen "Define calculation criteria" (definer beregningskriterier).

Define calculation criteria



7



Tryk på indstillingsknappen for at godkende valget.



8



Drej på indstillingsknappen, og vælg f.eks. funktionen "Distance/time" (afstand/tid).

Distance/time



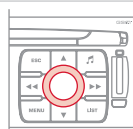
04 NAVIGATION - KØREVEJLEDNING

Lydstyrken for advarsler for interessepunkter (POI) med risikozoner kan kun reguleres, når advarslen udsendes.

9



Tryk på indstillingsknappen for at godkende valget.



10



Drej på indstillingsknappen, og vælg funktionen "Traffic information" (trafikmeldinger), hvis du ønsker at høre trafikmeldinger.

Traffic information



Marker dette felt, for at trafikmeldingerne fungerer optimalt. Der foreslås alternative ruter.

11



Tryk på indstillingsknappen for at godkende valget.



12



Vælg "OK", og tryk på indstillingsknappen for at godkende.

OK



PARAMETEROPSÆTTNING FOR ADVARSLER RISIKOZONER



1

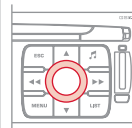
Gentag faserne 1-5 om indstillinger for vejvisning.

2



Drej drejeknappen og vælg funktionen "Set parameters for risk areas" (indstil parametre for risikozoner), og tryk på drejeknappen for at godkende advarselsmeddelelsen. Tryk på drejeknappen for at godkende valget.

Set parameters for risk areas



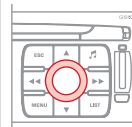
3



Vælg:

- Visuelle advarsler.
- Lydalarmer med en forsinket meddelelse (sekunder).
- Kun advarsel på navigationen, og vælg herefter "OK", og tryk på drejeknappen for at godkende.

OK



Disse funktioner er kun tilgængelige, hvis risikozonerne er indlæst og installeret i systemet.

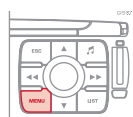
04 NAVIGATION - KØREVEJLEDNING

BRUG AF KORTET

1



Tryk på tasten MENU.



2



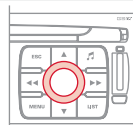
Drej på indstillingsknappen, og vælg funktionen "Map" (kort).



3



Tryk på indstillingsknappen for at godkende valget.

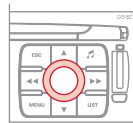


4



Drej på indstillingsknappen, og vælg funktionen "Map details" (kortdetaljer). Her kan du vælge de tjenester, der skal vises på kortet (hoteller, restauranter, farlige områder mv.).

Map details



KORTRETNING



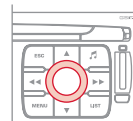
Kortet skifter automatisk til retningen Nord, når skalaen er over 10 km, for at give en bedre oversigt.

4



Gentag fase 1-3 og drej herefter indstillingsknappen, og vælg funktionen "Map orientation" (kortretning).

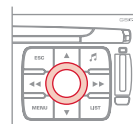
Map orientation



5



Tryk på indstillingsknappen for at godkende valget.



6



Drej på indstillingsknappen, og vælg den ønskede retning.

Vehicle direction

North direction

3D view

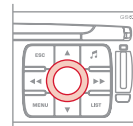


7



Vælg "OK", og tryk på indstillingsknappen for at godkende.

OK



04 NAVIGATION - KØREVEJLEDNING

VISNING AF KORT I VINDUE ELLER I FULD SKÆRMSTØRRELSE



1



Tryk på tasten MENU.



2



Drej på indstillingsknappen, og vælg funktionen "Map" (kort).



3



Tryk på indstillingsknappen for at godkende valget.



4



Drej på indstillingsknappen, og vælg funktionen "Display map" (visning af kort).

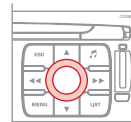
Display map



5



Tryk på indstillingsknappen for at godkende valget.



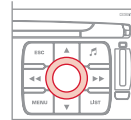
6



Drej på indstillingsknappen, og vælg fanen "Map in window" (kort i vindue) eller "Full screen map" (kort i fuld skærmstørrelse).

Map in window

Full screen map

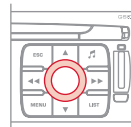


7



Vælg "OK", og tryk på indstillingsknappen for at godkende.

OK



05 TRAFIKMELDINGER



INDSTIL PARAMETRE FOR FILTRERING AF TMC-MELDINGER

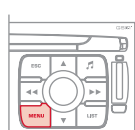
TMC-meldinger (Traffic Message Channel) er oplysninger om trafik og vejrmeldinger, der er modtaget on-line og videresendes til føreren i form af mundtlige og visuelle beskeder på navigationskortet.

Navigationssystemet kan derfor foreslå en alternativ rute (omkørsel).

1



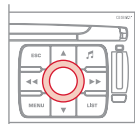
Tryk på tasten MENU.



2



Drej på indstillingsknappen, og vælg funktionen "Traffic information" (trafikmeldinger).



3



Tryk på indstillingsknappen for at godkende valget.



4



Drej på indstillingsknappen, og vælg funktionen "Filter traffic information" (filtrer trafikmeldinger (TMC)).

Filter traffic information (TMC)



5



Tryk på indstillingsknappen for at godkende valget.



6



Vælg funktionen "Geographic filter" (geografisk filter), og tryk på indstillingsknappen for at godkende.

Geographic filter



7



Drej på indstillingsknappen, og vælg det ønskede filter.

Around the vehicle

On the route

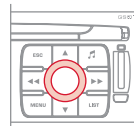


8



Vælg "OK", og tryk på indstillingsknappen for at godkende.

OK



i

Filtrene er uafhængige og resultaterne kan trækkes ud hver for sig. Vi anbefaler at filtrere på rute eller at benytte et filter omkring bilen på:

- 5 km eller 10 km i et område med tæt trafik.
- 50 km omkring bilen eller et filter på strækning for motorvejsstrækninger.

05 TRAFIKMELDINGER

INDSTIL PARAMETRE FOR VISNING AF TMC-MELDINGER

Vi anbefaler, at fanen "New message display" (visning af nye meddelelser) ikke markeres i områder med tæt trafik.

1



Tryk på tasten MENU.



2



Drej på indstillingsknappen, og vælg funktionen "Traffic information" (trafikmeldinger).



3



Tryk på indstillingsknappen for at godkende valget.



4



Drej på indstillingsknappen, og vælg funktionen "Configure message announcement" (konfigurer annoncering af meddelelser).

Configure message announcement



5



Tryk på indstillingsknappen for at godkende valget.

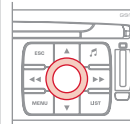


6



Vælg fanen "Read messages" (læsning af meddelelser).

Read messages

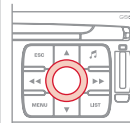


7



Trafikmeldingerne læses højt.
Vælg fanen "New message display" (visning af nye meddelelser).
Trafikmeldingerne udvides i henhold til de valgte filtre (geografi mv.) og kan vises uafhængigt af vejvisningen.

New message display

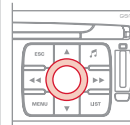


8



Vælg "OK", og tryk på indstillingsknappen for at godkende.

OK

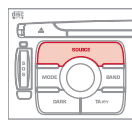


06 AUDIO / VIDEO

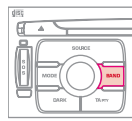


RADIO VALG AF EN STATION

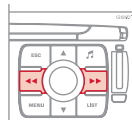
- 1 Tryk flere gange på tasten SOURCE for at vælge radioen.



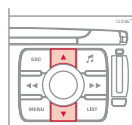
- 2 Tryk på tasten BAND for at vælge enten FM1, FM2, FMast eller AM.



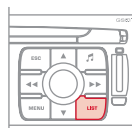
- 3 Tryk kort på en af tasterne for at foretage en automatisk søgning efter radiostationerne.



- 4 Tryk på en af tasterne for at foretage en manuel søgning efter radiostationerne.



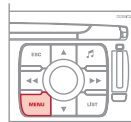
- Tryk på tasten LIST for at få vist en liste over de lokale stationer (op til 60). Tryk på tasten i mere end to sekunder for at opdatere listen.



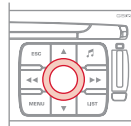
RDS

Omgivelserne (bakker, husblokke, tunneller, parkeringskældre mv.) kan spærre modtagelsen, også af RDS-funktionen. Dette er helt normalt på grund af radiobølgernes spredning og ikke et tegn på en fejl ved bilradioen.

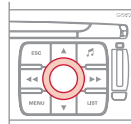
- 1 Tryk på tasten MENU.



- 2 Vælg "Audio functions" (lydfunktioner), og tryk på "OK".

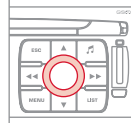


- 3 Vælg funktionen "FM-Band preferences" (FM-båndspræferencer), og tryk på "OK".



FM waveband preferences

- 4 Vælg "Activate alternative frequencies (RDS)" (frekvensopfølgning (RDS)), og tryk på "OK". RDS vises på skærmen.



Activate RDS

- Når RDS vises kan man blive ved med at lytte til den samme radiostation ved hjælp af frekvensopfølgningen. Denne opfølgning på RDS-stationen er dog ikke altid aktiv i hele landet, hvis radiostationerne ikke dækker hele landet. Derfor kan signalet falde ud under kørsel.



06 AUDIO / VIDEO

CD MP3

INFORMATION OG GODE RÅD



Tomme CD'er genkendes ikke og risikerer at beskadige systemet.



MP3-formatet, der er en forkortelse af MPEG 1,2 & 2.5 Audio Layer 3, er en standard til lydkomprimering, som gør det muligt at gemme et stort antal musikfiler på en disk.



Når du brænder en CD, skal du helst vælge standarden ISO 9660 niveau 1,2 eller Joliet, for at musikanlægget kan læse en CDR eller en CDRW, du selv har brændt.

Hvis disken er brændt i et andet format, afspilles den muligvis ikke korrekt.

Det anbefales altid at bruge den samme standard og brænde CD'en med den lavest mulige hastighed (maks. 4x) for at opnå den bedste lydkvalitet.

Ved multi-sessions-CD'er anbefales standarden Joliet.



Musikanlægget kan kun afspille filer af filtypen ".mp3" med en frekvenshastighed på 22,05 KHz eller 44,1 KHz. Ingen andre filtyper (.wma, .mp4, .m3u...) kan afspilles.



Det anbefales at vælge filnavne på højst 20 tegn og ikke at bruge tegnene (" " ? ; ù), da der ellers kan opstå problemer med afspilning eller visning af indholdet.

CD

AFSPILNING AF EN CD ELLER EN MP3-DISK



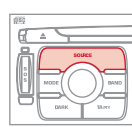
Visse systemer til beskyttelse mod kopiering, der findes på originale CD'er eller CD'er, som er brændt med en pc-brænder, kan forårsage funktionsforstyrrelser. Dette har intet med afspillerens kvalitet at gøre.

Læg en CD eller MP3-disken i afspilleren. Afspilningen starter automatisk.

1



Tryk flere gange på tasten SOURCE, hvis der allerede sidder en CD i afspilleren, og vælg CD for at afspille den.

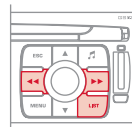


2



Tryk på en af tasterne for at vælge et nummer på CD'en.

Tryk på tasten LIST for at få vist listen med numre på CD'en eller oversigten over MP3-disken.



Afspilning og visning af MP3-disken kan afhænge af det program, du har brugt til at brænde numrene med og/eller de anvendte indstillinger. Vi anbefaler at bruge brændestandarden ISO 9660.

06 AUDIO / VIDEO

*ANVEND USB-STIK

Listen over kompatibelt udstyr kan fås hos en aut. CITROËN-forhandler.

1



Audio-filformaterne overføres fra en USB-nøgle til din radio, der afspiller musikken via bilens højttalere. Der må ikke tilsluttes harddisk eller USB-udstyr ud over USB-nøgler, der er FAT 16- eller FAT 32-formateret (NTFS er ikke understøttet). Det risikerer at beskadige anlægget.

2

USB-nøgle (1.1, 1.2 og 2.0):

- USB-nøglerne skal være FAT- eller FAT 32-formaterede (NTFS er ikke understøttet).
- Navigation i filbasen sker med ratkontakterne.



TILSLUTNING AF EN USB-NØGLE

1



Tilslut en USB-nøgle i stikket, direkte eller vha. en ledning. Hvis radioen er tændt, registreres USB-nøglen, så snart den tilsluttes. Afspilningen begynder automatisk efter en periode, som afhænger af USB-stikkets kapacitet. De genkendte filformater er .mp3 (kun mpeg1 layer 3).

!

I USB-stikket må der ikke tilsluttes harddisk eller USB-udstyr ud over audioudstyr. Det risikerer at beskadige anlægget.

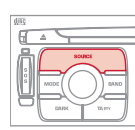
* Disponibel afhængig af bilen.

06 AUDIO / VIDEO

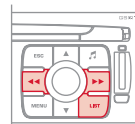
AFSPILNING AF MP3-FILER PÅ EN USB-NØGLE

1  Sæt en USB-nøgle ind i det dertil beregnede stik.

2  Hvis en anden kilde afspilles, trykkes der nogle gange på tasten SOURCE, og vælg "USB" for at lytte til den.



3   Tryk på en af tasterne for at vælge et musiknummer på USB-nøglen.
 Tryk på tasten LIST for at få vist listen over mapper på USB-nøglen med MP3-filer.



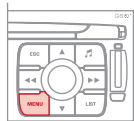
! Eject USB-nøglen ved hjælp af genvejsmenuen (tryk på ok) eller tryk på tasten MENU, vælg "Audio functions" (lydfunktioner), "USB", og vælg herefter "Eject USB" (udkast USB).
Afspilning og visning af MP3-disken kan afhænge af det program, du har brugt til at brænde numrene med og/eller de anvendte indstillinger.

! For at kunne afspilles skal en USB-nøgle være FAT 16- eller FAT 32-formateret. Afspilleren afspiller kun USB-nøgler.

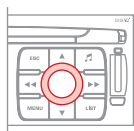
JUKEBOKS

KOPIERING AF MP3-FILER FRA EN USB-NØGLE TIL HARDDISKEN

1  Sæt en USB-nøgle i det dertil beregnede stik, og tryk på tasten MENU.



2  Vælg "Audio functions" (lydfunktioner), og tryk på indstillingsknappen for at godkende.



3  Vælg "USB", og tryk på indstillingsknappen for at godkende.

USB



4  Vælg "Copy USB to jukebox" (kopier USB til Jukeboks), og tryk på indstillingsknappen for at godkende.

Copy USB to jukebox



5  Vælg "Complete disc" (hele disken) for at kopiere hele indholdet fra USB-nøglen, og tryk på indstillingsknappen for at godkende.

Complete disc



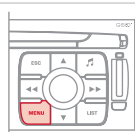
06 AUDIO / VIDEO

KOPIERING AF EN CD TIL HARDDISKEN

1



Læg en lyd-CD eller en MP3 i afspilleren, og tryk på tasten MENU.



2



Vælg "Audio functions" (lydfunktioner), vælg herefter CD, og tryk på indstillingsknappen for at godkende.

Lydfunktioner

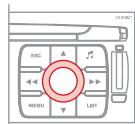


3



Vælg "Copy CD to jukebox" (kopier CD til jukebox), og tryk på indstillingsknappen for at godkende.

Kopier CD til jukebox

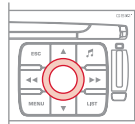


4



Vælg "Complete CD" (kopier hele CD'en) for at kopiere hele CD'en, og tryk på indstillingsknappen for at godkende.

Hele CD'en



5



Gentag punkterne 2 og 3 for at standse kopieringen. Vælg "Stop the copy" (stop kopiering), og tryk på drejeknappen for at godkende.

Standse kopiering



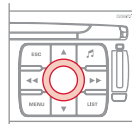
Under fanen "Auto create" (opret automatisk) kopieres CD'en automatisk til et album af typen "album nr. ...".

6



Vælg bogstaverne, et efter et, og vælg "OK" for at godkende.

OK



Musik-CD'en eller MP3-filerne kopieres til harddisken. Det kan vare op til 20 minutter afhængigt af CD'ens spilletid. Under kopieringen kan man ikke afspille de album, der allerede ligger på harddisken, eller CD'erne.



Hvis CD'en ikke har filer i MP3-format, komprimerer Jukebox'en automatisk CD'en til MP3-format. Komprimeringen kan vare op til 20 minutter afhængigt af CD'ens spilletid. Under komprimeringen kan de CD'er og album, som allerede ligger på harddisken afspilles.



Et langt tryk på tasten SOURCE starter kopiering af CD'en.



Filerne kan ikke kopieres fra Jukebox'en til en CD. Menupunktet "Stop the copy" (stop kopiering) sletter ikke de filer, som allerede er kopieret til Jukebox'ens harddisk.

06 AUDIO / VIDEO

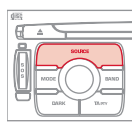
AFSPILNING AF NUMRE FRA JUKEBOX'EN

1



Tryk flere gange efter hinanden på tasten SOURCE, og vælg funktionen "Jukebox".

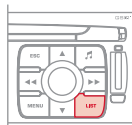
Jukebox



2



Tryk på tasten LIST.



3



Drej på indstillingsknappen for at vælge filerne.



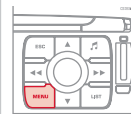
Tryk på tasten ESC for at gå tilbage til filerne på første niveau.

OMDØBNING AF ET ALBUM

1



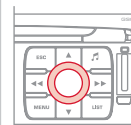
Tryk på tasten MENU.



2



Vælg "Audio functions" (lydfunktioner), og tryk på indstillingsknappen for at godkende.



3



Vælg funktionen "Jukebox", og tryk på indstillingsknappen for at godkende.

Jukeboks

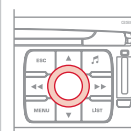


4



Vælg funktionen "Jukebox management" (styring af Jukeboks), og tryk på indstillingsknappen for at godkende.

Styring af jukebox



06 AUDIO / VIDEO

5



Vælg det album, du vil navngive, og tryk på indstillingsknappen for at godkende.

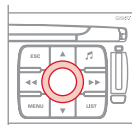


6



Vælg fanen "Rename" (omdøb), og tryk på indstillingsknappen for at godkende.

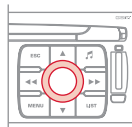
Omdøb



7



Drej på indstillingsknappen for at vælge bogstaverne til albummets navn, et efter et, og godkend hver gang ved at trykke på indstillingsknappen.



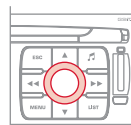
Brug det alfanumeriske tastatur til at indtaste bogstaverne til albummets titel.

8



Vælg "OK", og tryk på indstillingsknappen for at godkende.

OK



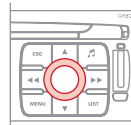
Følg samme fremgangsmåde for at vælge de numre, der skal omdøbes på et album.

Brug tasten ESC for at afslutte listen.



Vælg funktionen "Delete" (slet) for at slette et album eller et nummer i jukebox'en.

Slet



06 AUDIO / VIDEO

BRUG AF AUX-INDGANG

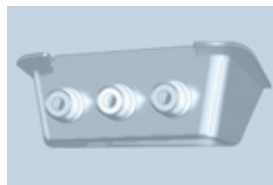
(JACK-RCA) LYDKABLET MEDFØLGER IKKE



Tryk på tasten MENU, vælg funktionen "Configuration" (konfiguration), derefter funktionen "Sound" (lyd) og "Activate aux input" (aktiver AUX-indgang) for at aktivere indgangen til NaviDrive.

1

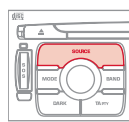
Tilslut den eksterne afspiller (MP3-afspiller) til lydstikkene (hvid og rød af typen RCA) i handskerummet ved hjælp af et egnet lydkabel (JACK-RCA).



2



Tryk flere gange på tasten SOURCE (kilde), og vælg AUX.



Visning og styring af kommandoerne sker via det eksterne udstyr.



Det er ikke muligt at kopiere filerne til harddisken fra aux-indgangen.

06 AUDIO / VIDEO

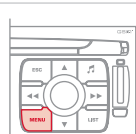
VIDEOMENU

Du kan tilslutte et videoapparat (videokamera, fotografiapparat, DVD-afspiller...) til de tre audio/video stik, som sidder i handskerummet.

1



Når videoapparatet er tilsluttet, trykkes på knappen MENU.



2



Drej indstillingsknappen, og vælg funktionen "Video".



3



Tryk på indstillingsknappen for at godkende valget.



4



Drej indstillingsknappen og vælg funktionen "Activate video mode" (aktiver videofunktion) for at aktivere/frakoble videoen.

Activate video mode



5



Tryk på indstillingsknappen for at godkende valget.



6



Drej indstillingsknappen, og vælg funktionen "Video parameters" (videoparametre) for at justere format, lysstyrke, kontrast og farver.

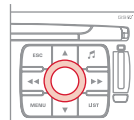
Video parameters



7



Tryk på indstillingsknappen for at godkende valget.



Et tryk på knappen DARK frakobler displayet til videoen.



Ved at trykke flere gange efter hinanden på knappen SOURCE kan man vælge en anden lydkilde end video.



Det er kun muligt at se video, når bilen er standset.

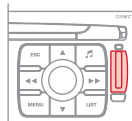
07 AUDIO / VIDEO

INSTALLATION AF SIM-KORT (MEDFØLGER IKKE)

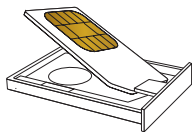
1



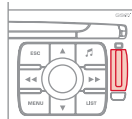
Åbn klappen ved at trykke på knappen med spidsen af en pen.



2

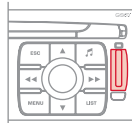


Sæt SIM-kortet i holderen, og indsæt den derefter i klappen.



3

Tag SIM-kortet ud ved at følge fremgangsmåden under trin 1.



Lyd- og telematiksystemet NaviDrive skal være slukket, når du indsætter eller udtager SIM-kortet, og bilens tænding skal være afbrudt.

INDTASTNING AF PIN-KODE

1



Indtast PIN-koden på tastaturet.

PIN code



2



Godkend PIN-koden ved at trykke på tasten #.



Marker feltet "Save pin", når du indtaster din PIN-kode, så du kan bruge telefonen igen uden at skulle indtaste koden.

07 BLUETOOTH-TELEFON



TILSLUT EN BLUETOOTH-TELEFON

De tjenester, der tilbydes via telefonen, afhænger af telefonnettet, SIM-kortet og om de anvendte Bluetooth-apparater er kompatible. Se i telefonens brugsanvisning eller kontakt teleoperatøren for at se, hvilke tjenester du har adgang til. Din forhandler har en liste over de mobiltelefoner, der har de bedste tilbud.

!

Af sikkerhedsmæssige årsager må føreren kun foretage handlinger, som kræver konstant opmærksomhed, når bilen holder stille (tilslutning af Bluetooth-mobiltelefonen til det håndfrie system).

3



Vælg "Bluetooth activation mode" (Bluetooth aktiveringsfunktion) og herefter "Activated and visible" (aktiv og synlig). Tryk på drejeknappen for at godkende hver handling.



4

For at kende og ændre navnet på CITROËN-radiotelefonen gentages fase 2, og herefter vælges "Change the name of the telephone" (ret navnet på radiotelefonen).

4

Vælg navnet på CITROËN-radiotelefonen på din telefon. Indtast godkendelseskoden (0000 som standard).



1

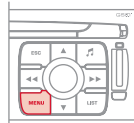
Aktiver telefonens Bluetooth-funktion.
Den senest tilsluttede telefon tilsluttes automatisk.



2



Tryk på tasten MENU, vælg "Telematics" (telematik) og herefter "Bluetooth functions" (Bluetooth-funktioner). Tryk på drejeknappen for at godkende hver handling.



07 BLUETOOTH-TELEFON

TILSLUT EN BLUETOOTH- TELEFON



For at ændre godkendelseskoden gentages fase 2 og herefter vælges "Authentication code" (godkendelseskode) og husk din valgte kode.



For at ændre den tilsluttede telefon gentages fase 2, og herefter vælges "List of the paired peripherals" (liste over sammenkoblede telefoner), og tryk på OK for at godkende. Listen over de tidligere tilsluttede telefoner (maks. 10) vises. Vælg din ønskede telefon, godkend og vælg herefter "Connect" (tilslut), og tryk på drejeknappen for at godkende.



Når telefonen er tilsluttet, kan systemet synkronisere adressebogen og opkaldsoversigten. Gentag fase 2 og vælg herefter "Directory synchronisation mode" (telefonliste synkronisering). Vælg den ønskede synkronisering, og tryk på drejeknappen for at godkende. Synkroniseringen kan tage nogle minutter.



Opkaldsoversigten består kun af foretagne opkald fra bilens radiotelefon.

07 TELEFON

FORETAG OPKALD

1



Tryk på tasten BESVAR for at få vist telefonens genvejsmenu.



Vælg "Call list" (opkaldsoversigt) eller "Directory" (telefonbog), og tryk på "OK". Vælg det ønskede nummer, og tryk godkend for at foretage opkaldet.

2



Drej på indstillingsknappen, og vælg funktionen "Dial" (ring op).

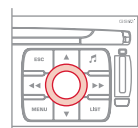
Ring op



3



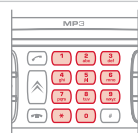
Tryk på indstillingsknappen for at godkende valget.



4



Indtast det telefonnummer, du vil ringe til, på det alfanumeriske tastatur.



Vælg den anvendte telefon ved at trykke på MENU, vælg herefter "Telematics" (telematik), herefter "Bluetooth functions" (Bluetooth-funktioner), herefter "Bluetooth activation mode" (aktivering af Bluetooth). Vælg mellem:

- "Deactivated" (inaktiv): Brug af intern telefon.
- "Activated and visible" (aktiv og synlig): Brug af Bluetooth-telefon, synlig for alle telefoner.
- "Activated and not visible" (aktiv og usynlig): Brug af Bluetooth-telefon, usynlig for andre telefoner, ikke muligt at sammenkoble en ny telefon.

5



Tryk på tasten BESVAR for at ringe til det pågældende nummer.



6



Tryk på tasten LÆG PÅ for at afslutte opkaldet.



BESVAR ELLER AFVIS OPKALD



Tryk på tasten BESVAR for at besvare et opkald.



Tryk på tasten LÆG PÅ for at afvise et opkald.



Tryk i mere end 2 sekunder for enden af kontakttarmen ved rattet for at åbne telefonens menu: CALL LIST (opkaldsoversigt), ADDRESS BOOK (telefonliste), VOICE MAIL (telefonsvarer).



08 KONFIGURATION



INDSTILLING AF DATO OG KLOKKESLÆT

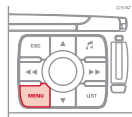
Funktionen "Configuration" (konfiguration) giver adgang til indstilling af farve, lysstyrke, enheder og stemmestyring.

! Denne indstilling er nødvendig, hver gang batteriet har været frakoblet.

1



Tryk på tasten MENU.



2



Drej på indstillingsknappen, og vælg funktionen "Configuration" (konfiguration).



3



Tryk på indstillingsknappen for at godkende valget.

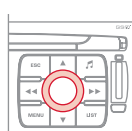


4



Drej på indstillingsknappen, og vælg funktionen "Display configuration" (konfiguration af display).

Konfiguration af display



5



Tryk på indstillingsknappen for at godkende valget.



6



Drej på indstillingsknappen, og vælg funktionen "Set date and time" (indstil dato og klokkeslæt).

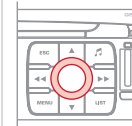
Indstil dato og klokkeslæt



7



Tryk på indstillingsknappen for at godkende valget.

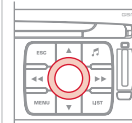


8



Indstil parametrene, et efter et, og godkend med indstillingsknappen. Vælg derefter fanen "OK" på skærmen for at godkende.

OK



09 MENUOVERSIGT



1 NAVIGATION - GUIDANCE NAVIGATION - VEJVISNING

2 SELECT DESTINATION VALG AF DESTINATION

3 enter an address indtast en adresse

4 country:
land:

4 town:
by:

4 road:
gade:

4 N°/_:
nr.:

4 curr. loc
aktuelt sted

4 store
gem

4 POI
interessepunkt

5 near
tæt på

5 on the route
på ruten

5

around current place
ved det aktuelle sted



1 MAIN FUNCTION HOVEDFUNKTION

2 OPTION A VALG A

3 option A1
valg A1

3 option A2
valg A2

2 OPTION B... VALG B...

5 search by name
søg efter navn

3 GPS coordinates
GPS-koordinater

3 directory
telefonliste

3 previous destinations
seneste destinationer

2 JOURNEY LEGS AND ROUTE ETAPER OG RUTE

3 add a stage
tilføj en etape

4 enter an address
indtast en adresse

4 directory
telefonliste

4 previous destinations
seneste destinationer

3 order / delete journey legs
bestem/slet etaper

3 divert route
omlæg ruten

3 chosen destination
valgt destination

2 GUIDANCE OPTIONS INDSTILLINGER FOR VEJVISNING

3 define calculation criteria
definer udregningskriterier

4 fastest
hurtigste

4 shortest
korteste

4 distance/time
afstand/tid

4 with tolls
med betalingsveje

4 with ferry
med færge

4 traffic info
trafikmeldinger

3 set speech synthesis
indstil stemmesyntese

3 activate / deactivate road names
aktiver / deaktivér gadenavn

3 delete last destinations
slet de seneste destinationer

2 STOP / RESUME GUIDANCE
STOP / FORTSÆT NAVIGATION

09 MENUOVERSIGT



- 1 **MAP**
KORT
- 2 **MAP ORIENTATION**
KORTRETNING
 - 3 vehicle direction
bilens retning
 - 3 north direction
retning mod Nord
 - 3 3D view
3D-visning
- 2 **MAP DETAILS**
KORTDETALJER
 - 3 administration and safety
administration og sikkerhed
 - 4 town halls, town centre
råduse, bycentrum
 - 4 universities, colleges
universiteter, høgere læreanstalter
 - 4 hospitals
hospitaer
 - 3 hotels, restaurants and shops
hoteller, restauranter og forretninger
 - 4 hotels
hoteller
 - 4 restaurants
restauranter
 - 4 vineyards
vinavlere
 - 4 business centres
forretningscentre

- 4 supermarkets, shopping
supermarkeder, shopping
- 3 **culture, tourism and shows**
kultur, turisme og forestillinger
 - 4 culture and museums
kultur og museer
 - 4 casinos and nightlife
kasinoer og forlystelser
 - 4 cinemas and theatres
biografer og teatre
 - 4 tourism
turisme
 - 4 shows and exhibitions
forestillinger og udstillinger
- 3 **sports and open air centres**
sports- og friluftaktiviteter
 - 4 sports centres
centre, sportsanlæg
 - 4 golf courses
golfbaner
 - 4 skating rinks, bowling alleys
skøjtehaller, bowling
 - 4 winter sports resorts
skisportssteder
 - 4 parks, gardens
parker, haver
 - 4 theme parks
forlystelsesparker
- 3 **transport and automobile**
transport og biler
 - 4 airports, ports
lufthavne, havne

- 4 stations, bus stations
banegårde, busstationer
- 4 vehicle rental
biludlejning
- 4 lay-bys, car parks
rasteplasser, parkering
- 4 service stations, garages
servicestationer, værksteder

- 2 **DISPLAY MAP**
VISNING AF KORT
 - 3 full screen map
kort i fuld skærmstørrelse
 - 3 map in window
kort i vindue
- 2 **MOVE THE MAP/FOLLOW VEHICLE**
FLYT KORTET / FØLG BILEN
- 2 **MAP DATABASE DESCRIPTION**
BESKRIVELSE AF KORTBASE



- 1 **TRAFFIC INFORMATION**
TRAFIKMELDINGER
- 2 **READ MESSAGES**
SE MEDDELELSER
- 2 **FILTER TRAFFIC INFORMATION**
FILTRER TRAFIKMELDINGER
 - 3 geographic filter
geografisk filter
 - 3 store all messages
gem alle meddelelser
 - 3 store messages
gem meddelelser

09 MENUOVERSIGT

4 around the vehicle
omkring en bil

4 on the route
på rute

3 **road information**
vejmeldinger

4 traffic information
trafikoplysninger

4 road closure
afspærring af veje

4 size limit
begrænsning af størrelse

4 road condition
vejens beskaffenhed

4 weather and visibility
vejrudsigt og sigtbarhed

3 **urban/city information**
byoplysninger

4 parking
parkering

4 public transport
offentlig transport

4 demonstrations
demonstrationer

2 **CONFIGURE MESSAGE ANNOUNCEMENT**
INDSTILLING AF ANNONCERING AF MEDDELELSER

3 read messages
læs meddelelser

3 new message display
vis nye meddelelser

2 **SELECT TMC STATION**
VALG AF TRAFIKMELDINGER

3 automatic TMC
automatisk opfølgning på trafikmeldinger

3 manual TMC
manuel opfølgning på trafikmeldinger

3 list of TMC stations
liste med stationer, der udsender trafikmeldinger



1 **AUDIO FUNCTIONS**
LYDFUNKTIONER

2 **RADIO FAVOURITES**
RADIOINDSTILLINGER

3 enter a frequency
indtast en frekvens

3 activate/deactivate RDS mode
aktiver/deaktiver opfølgning af RDS-frekvens

3 activate/deactivate regional mode
aktiver/deaktiver regional funktion

3 display/hide radio text
vis/skjul tekstradio

2 **CD, USB, JUKEBOX FAVOURITES**
INDSTILLINGER FOR CD, USB, JUKEBOKS

3 activate/deactivate Introsan (SCN)
aktiver/deaktiver Introsan (SCN)

3 activate/deactivate Random mode (RDM)
aktiver/deaktiver Vilkarlig afspilning (RDM)

3 activate/deactivate Repeat (RPT)
aktiver/deaktiver Gentagelse (RPT)

3 activate/deactivate display of CD info
aktiver/deaktiver visning af CD-detajler

2 **CD**
CD

3 copy CD to Jukebox
kopier CD til Jukeboks

4 copy complete CD
kopier hele CD'en

4 multiple selection
vælg flere

4 current album
aktuelt album

4 current track
aktuelt nummer

3 eject CD
eject CD

2 **USB**
USB

3 copy USB to Jukebox
kopier USB til Jukeboks

4 complete disc
hele disken

4 multiple selection
vælg flere

4 current album
aktuelt album

4 current track
aktuelt nummer

3 eject USB
eject USB

2 **JUKEBOX**
JUKEBOKS

3 jukebox management
styring af Jukeboks

09 MENUOVERSIGT

3 jukebox configuration konfiguration af Jukeboks

4 hi-fi (320 kbps)
4 hi-fi (320 kbps)

4 high (192 kbps)
4 hurtig (192 kbps)

4 normal (128 kbps)
4 normal (128 kbps)

3 playlist management styring af afspilningsliste

3 delete jukebox data slet Jukeboksdatabasen

3 Jukebox status Jukebokstilstand



TELEMATICS TELEMATIKUDSTYR

1 CALL OPKALD

2 call list
opkaldsoversigt

3 dial
ring op

3 directory
telefonliste

3 mailbox
telefonsvarer

3 services
tjenester

4 customer contact centre
kundeservice

4 CITROËN assistance
CITROËN assistance

4 CITROËN service
CITROËN tjeneste

4 messages received
modtagne meddelelser

2 DIRECTORY TELEFONLISTE

3 managing directory files styring af telefonlistens kort

4 consult or modify a file
se eller rediger et kort

4 add a file
tilføj et kort

4 delete a file
slet et kort

4 delete all files
slet alle kort

3 configure directory konfiguration af telefonliste

4 select a directory
vælg en telefonliste

4 name directory
navngiv en telefonliste

4 select starting directory
vælg standardtelefonliste

3 file transfer kortoverførsel

4 exchange by infrared
overfør med infrarød

5 send all records
send alle kort

5 send one record
send et kort

5 receive by infrared
modtag via infrarød

4 exchange with SIM card
overfør med SIM-kort

5 send all records to SIM
send alle kort til SIM-kort

5 send one record to SIM
send et kort til SIM-kort

5 receive all SIM files
modtag alle kort fra SIM-kort

5 receive a SIM file
modtag et kort fra SIM-kort

4 exchange with Bluetooth
udveksl med Bluetooth

2 TEXT MESSAGES (SMS) SMS-MEDELELSER

3 read received text messages
læs modtagne SMS'er

3 send a text message
send en SMS

3 write a text message
skriv en SMS

3 delete list of text messages
slet SMS-liste

2 TELEPHONE FUNCTIONS TELEFONFUNKTIONER

3 network
telefonnet

4 network search mode
søg på telefonnettet

09 MENUOVERSIGT

5 automatic mode
automatisk funktion

5 manual mode
manuel funktion

4 networks available
disponible telefonnet

3 length of calls
opkaldenes varighed

4 reset
nulstil

3 manage PIN code
administration af PIN-kode

4 activate/deactivate
aktiver/deaktiver

4 save PIN code
gem PIN-kode

4 modify PIN code
rediger PIN-kode

3 call options
indstillinger for opkald

4 configure calls
konfigurer opkald

5 display my number
vis nummer

5 automatic reply after x ring(s)
automatisk svar efter x ringninger

4 ring options
indstillinger for ringetone

5 for voice calls
for taleopkald

5 for text messages (SMS)
for SMS

6 text message ring
lydsignal for SMS

3 calls diversion to mailbox n°
viderestil taleopkald til nr.

3 delete calls log
slet opkaldsoversigt

2 BLUETOOTH FUNCTIONS
BLUETOOTH-FUNKTIONER

3 activation mode
aktiveringstilstand

4 deactivated
deaktiveret

4 activated and visible
aktiveret og synlig

4 activated and not visible
aktiveret og usynlig

3 list of matched peripheral equipment
liste over eksterne kodninger

3 change the name of the audio/telephone
ændr navnet på radiotelefonen

3 authentication code
godkendelseskode

3 phone book synchronisation mode
telefonlistens synkroniseringstilstand

4 no synchronisation
ingen synkronisering

4 view telephone phone book
se telefonens telefonliste

4 view SIM card phone book
se SIM-kortets telefonliste

4 view all phone books
se alle telefonlister



1 CONFIGURATION
KONFIGURATION

2 DISPLAY CONFIGURATION
KONFIGURATION AF DISPLAY

3 choose colour
vælg farve

3 adjust luminosity
indstil lysstyrke

3 set date and time
indstil dato og tid

3 select units
vælg enheder

2 SOUND
LYDE

3 voice commands setting
indstil talekommandoer

3 speech synthesis setting
indstil stemmesyntese

4 guidance instructions volume
lydstyrke for vejvisning

4 other message volume
lydstyrke for andre meddelelser

4 select female / male voice
vælg dame-/herrestemme

3 activate / deactivate auxiliary source
aktiver/deaktiver AUX-kilde

2 SELECT LANGUAGE
VALG AF SPROG

2 DEFINE VEHICLE PARAMETERS*
DEFINER BILENS PARAMETRE*

* Parametrene varierer i henhold til bilen.

09 MENUOVERSIGT



1 VIDEO VIDEO

2 ACTIVATE VIDEO MODE
AKTIVER VIDEOEILSTAND

2 VIDEO PARAMETERS
INDSTILLINGER FOR VIDEO

3 display formats
visningsformater

3 adjust luminosity
indstil lysstyrke

3 set colours
indstil farve

3 set contrasts
indstil kontrast



1 VEHICLE DIAGNOSTICS DIAGNOSTICERING AF BILEN

2 ALERT LOG
ADVARSELSSOVERSIGT

2 STATUS OF FUNCTIONS*
FUNKTIONSTILSTAND*

2 RESET TYRE PRESS. DETEC. SYS.*
NULSTIL FØLER FOR DÆKTRYKREGISTRERING*

* Parametrene varierer i henhold til bilen.



Tryk i mere end 2 sekunder på tasten MENU for at få adgang til den næste menuoversigt.

1 VOICE COMMANDS LIST LISTE MED TALEKOMMANDOER

1 AUDIO/TELEPHONE DIAGNOSTICS
DIAGNOSTICERING AF RADIOTELEFON

2 GPS COVERAGE
GPS-DÆKNING

2 UNIT BACKUP POWER
APPARATETS NØDSTRØMSFORSYNING

2 UNIT DESCRIPTION
BESKRIVELSE AF APPARATET

1 NAVIGATION DEMONSTRATION
DEMONSTRATION AF NAVIGATION

1 SERVICES CONFIGURATION
KONFIGURATION AF TJENESTER

Menuoversigt version 8.2



Tryk flere gange på tasten Musik for at få adgang til følgende indstillinger.

MUSICAL AMBIENCE FORUDBESTEMT LYDINDSTILLING

BASS
BAS

TREBLE
DISKANT

LOUDNESS CORRECTION
KORRIGERING AF LOUDNESS

FR - RR BALANCE
BALANCE FORAN - BAG

LH - RH BALANCE
BALANCE VENSTRE - HØJRE

AUTO VOLUME CORRECTION
AUT. KORRIGERING AF LYDSTYRKE



Hver lydkilde (radio, CD, MP3, Jukeboks) har særskilte indstillinger.

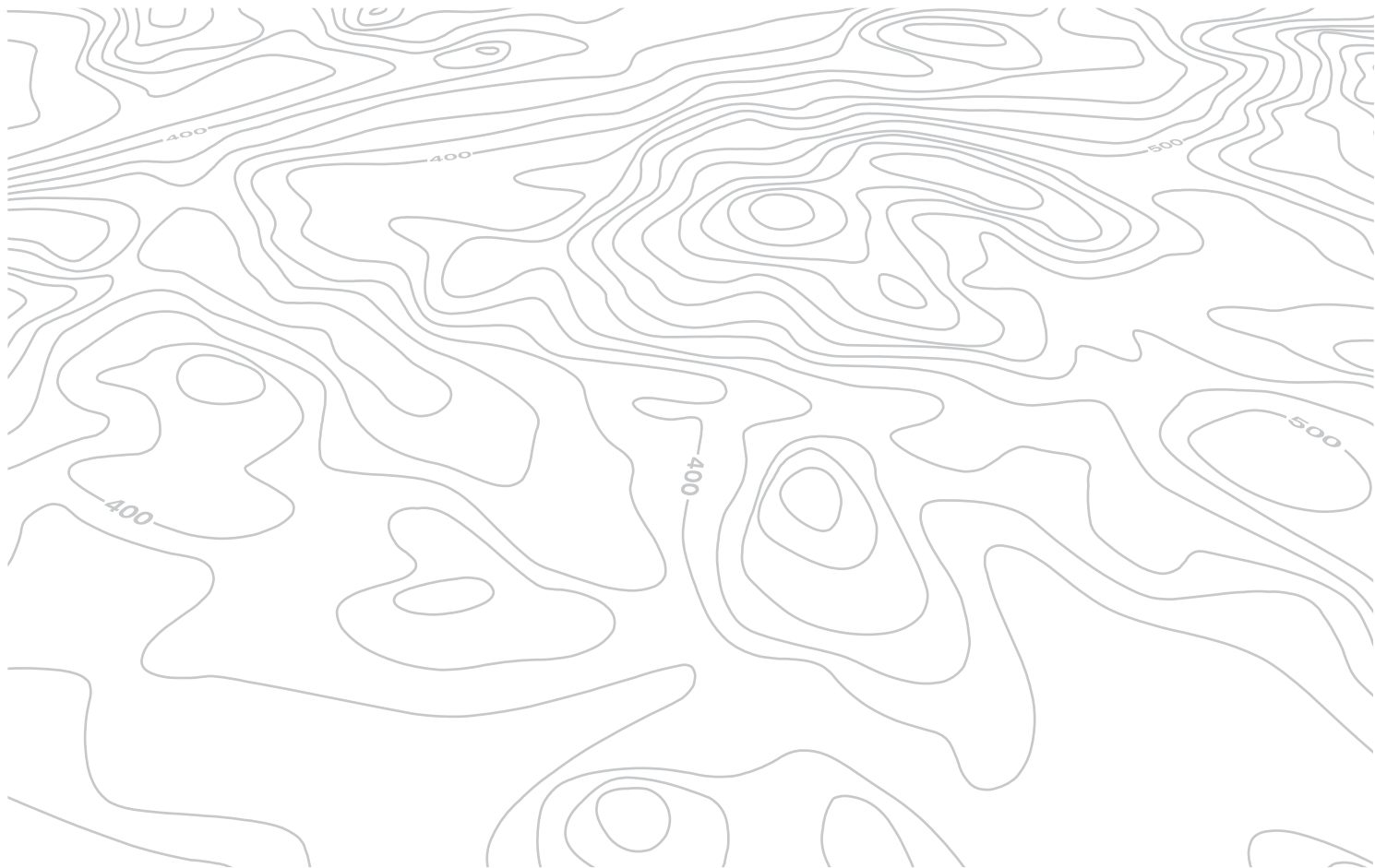
OFTE STILLEDE SPØRGSMÅL

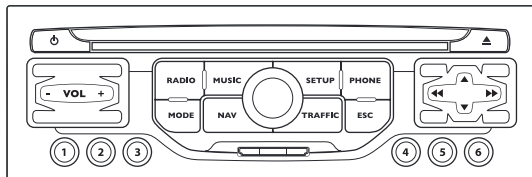
I skemaet herunder har vi samlet svarene på ofte stillede spørgsmål.

SPØRGSMÅL	SVAR	LØSNING
Der er forskel på lydkvaliteten fra de forskellige lydkilder (radio, CD osv.).	For at opnå den bedste lydkvalitet kan lydindstillingerne (lydstyrke, bas, diskant, forudbestemt lydindstilling, loudness) tilpasses de forskellige lydkilder, og det kan medføre hørbare forskelle, når der skiftes lydkilde (radio, CD osv.).	Kontroller, at lydindstillingerne (lydstyrke, bas, diskant, forudbestemt lydindstilling, loudness) er korrekte i forhold til den benyttede lydkilde. Det anbefales at indstille lydfunktionerne (bas, diskant, balance foran-bag, balance højre-venstre) i midterposition, vælge forudbestemt lydindstilling "None" (Ingen), indstille loudness på positionen "Active" (Aktiv) ved afspilning af en CD og på position "Inactive" (Inaktiv), når der høres radio.
CD'en skydes hele tiden ud, eller den kan ikke afspilles.	CD'en er vendt forkert, kan ikke læses, den indeholder ikke musikdata, eller lydformatet kan ikke læses af afspilleren.	CD'en er beskyttet mod piratkopiering, og systemet genkendes ikke af afspilleren. - Kontroller, at CD'en er lagt i afspilleren med den rigtige side opad. - Kontroller CD'ens stand: Den kan ikke afspilles, hvis den er ødelagt. - Kontroller indholdet, hvis CD'en er brændt: Se anvisningerne i afsnittet om lydfunktioner. - CD-afspilleren kan ikke afspille DVD'er. - Nogle brændte CD'ers kvalitet er så dårlig, at de ikke kan afspilles af bilens musikanlæg.
CD-afspillerens lyd er dårlig.	Den afspillede CD er ridset eller af dårlig kvalitet.	Sæt en CD i af god kvalitet, og opbevar altid CD'erne rigtigt.
	CD-afspillerens indstillinger (bas, diskant, forudbestemt lydindstilling) passer ikke til CD'en.	Indstil diskant- eller basniveauet på 0 uden at vælge forudbestemt lydindstilling.

SPØRGSMÅL	SVAR	LØSNING
De gemte stationer virker ikke (ingen lyd, 87,5 Mhz vises osv.).	Den valgte bølgelængde er ikke rigtig.	Tryk på tasten BAND AST for at finde den bølgelængde (AM, FM1, FM2, FMAST), hvor stationen er gemt.
Radiostationens modtagekvalitet bliver langsomt dårligere, eller de gemte stationer virker ikke (ingen lyd, 87,5 Mhz vises osv.).	Bilen er for langt fra stationens sender, eller der er ingen sender i det område, som du kører igennem.	Aktiver RDS-funktionen, så systemet kan kontrollere, om en kraftigere sender er inden for det geografiske område.
	Omgivelserne (bakker, højhuse, tunneller, parkeringskælder mv.) spærrer for modtagelsen, blandt andet RDS-opfølgningen.	Dette er helt normalt og ikke udtryk for en fejl ved CD-afspilleren.
	Antennen mangler eller er blevet beskadiget (f.eks. under vask eller i en parkeringskælder).	Få antennen kontrolleret på et aut. CITROËN-værksted.
Lyden afbrydes i 1 til 2 sekunder under radiomodtagelse.	RDS-systemet søger i denne korte tid efter en frekvens, der modtager stationen bedre.	Deaktiver RDS-funktionen, hvis det sker for ofte og altid på den samme strækning.
Når motoren er slukket, slukker radioen efter et par minutter.	Når motoren er slukket, afhænger det af batteriets ladestand, hvor længe radioen bliver ved med at køre. Det er normalt, hvis den slukker, idet den skifter til energisparefunktion og afbryder for at spare på bilens batteri.	Start bilmotoren for at lade batteriet op igen.
Feltet for TRAFFIC INFO (trafikoplysninger) er markeret. Alligevel er nogle kødannelser på strækningen ikke angivet med den reelle tid.	Når systemet tændes, går der nogle minutter, før trafikoplysningerne hentes af systemet.	Vent til trafikoplysningerne er modtaget (visning på kortet med piktogrammer for trafikoplysninger).
	I nogle lande omfatter trafikoplysningerne kun de store veje som motorveje.	Dette er helt normalt. Systemet er afhængigt af, hvilke trafikoplysninger der er tilgængelige.
Det virker nogle gange som om, at en strækning tager længere tid at beregne end normalt.	Systemets ydeevne kan midlertidigt være nedsat, hvis en CD kopieres til Jukeboksen samtidig med, at en strækning beregnes.	Vent, til CD'en er kopieret, eller afbryd kopieringen, før vejvisningen aktiveres.

SPØRGSMÅL	SVAR	LØSNING
Er det muligt at foretage et nødopkald uden et SIM-kort?	Visse nationale bestemmelser kræver, at der er indsat et SIM-kort, for at der kan foretages nødopkald.	Indsæt et gyldigt SIM-kort i klappen til systemet.
Højdevisningen er ikke aktiv.	Når GPS-systemet tændes, kan der gå op til fire minutter, før systemet er initialiseret og har hentet oplysninger fra mere end fire satellitter korrekt.	Vent, til systemet er helt klar. Kontroller, at GPS-systemet dækker mindst fire satellitter (langt tryk på tasten MENU, vælg derefter RADIO-TELEPHONE DIAGNOSIS (diagnosticering af radiotelefon), og GPS COVERAGE (GPS-dækning)).
	Afhængigt af bilens geografiske omgivelser (f.eks. en tunnel) og vejrforholdene kan GPS-signalets modtageforhold ændres.	Dette er helt normalt. Systemet er afhængigt af GPS-signalets modtageforhold.
Systemet genkender ikke mit SIM-kort.	Systemet kan læse SIM-kort på 3,3V, men ikke de gamle SIM-kort på 5V og 1,8V.	Kontakt teleoperatøren.
Beregningen af ruten lykkes ikke.	Udelukkelseskriterierne er eventuelt i modstrid med den aktuelle placering (udelukkelse af afgiftsveje ved kørsel på en motorvej med afgift).	Kontroller udelukkelseskriterierne.
Svartiden efter en CD er sat i er lang.	Ved indsættelse af et nyt medie læser systemet et vist antal data (indholdsliste, titel, kunstner osv.). Dette kan tage nogle sekunder.	Dette fænomen er normalt.
Jeg kan ikke få tilsluttet min Bluetooth-telefon.	Telefonens Bluetooth er eventuelt deaktiveret eller apparatet kan ikke registreres.	- Kontroller at din telefons Bluetooth er aktiveret. - Kontroller at din telefon kan registreres.





MyWay

MULTIMEDIE RADIO / BLUETOOTH-TELEFON GPS EUROPA MED SD-KORT



MyWay er beskyttet, så det kun fungerer i din bil.



Af sikkerhedsmæssige årsager må føreren kun udføre opmærksomhedskrævende handlinger, når bilen holder stille.

Når motoren er standset, afbrydes MyWay efter, at energisparefunktionen er aktiveret, for at batteriet ikke aflades.



Visse af funktionerne beskrevet i denne instruktionsbog bliver tilgængelige i løbet af året.

INDHOLDSFORTEGNELSE

01	Oversigt	s.	276
02	Betjeningsknapper ved rattet	s.	277
03	Generel funktion	s.	278
04	Navigation - Kørevejledning	s.	281
05	Trafikmeldninger	s.	289
06	Radio	s.	291
07	Musikmediaafspillere	s.	292
08	Bluetooth-telefon	s.	295
09	Konfiguration	s.	298
10	Menuoversigt	s.	299
	Ofte stillede spørgsmål	s.	303

01 OVERSIGTER

Motor ikke i gang:

- Kort tryk: Tænd/sluk.
- Langt tryk: Pause i afspilning af CD, mute-funktion for radioen.

Motor i gang:

- Kort tryk: Pause i afspilning af CD, mute-funktion for radioen.
- Langt tryk: Nulstilling af systemet.

Langt tryk: Adgang til lydindstillingerne: Balance for/bag, venstre/højre, bas/diskant, forudbestemte lydindstillinger, loudness, automatisk volumenkontrol, initialiser indstillingerne.

Adgang til Radio Menu (radiomenu). Visning af listen over stationer.

Adgang til Music Menu (musikmenu). Visning af numrene.

Drejeknap for valg i visning af skærbillede og afhængigt af menuens kontekst.

Kort tryk: Tekstmenu eller godkendelse.

Langt tryk: Speciel tekstmenu på den viste liste.

Adgang til menuen "SETUP" (indstillingsmenu).

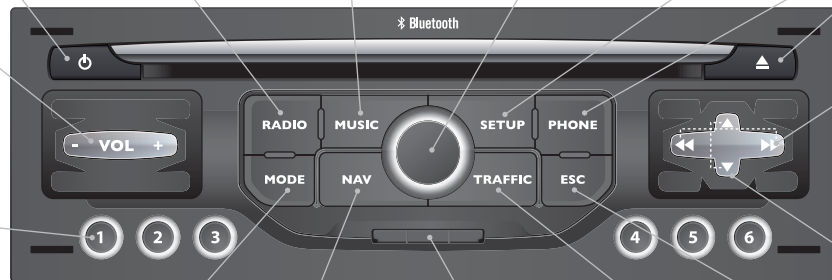
Langt tryk: Adgang til GPS-dækning og demo mode.

Adgang til Phone Menu (telefonmenu). Visning af opkaldsoversigt.

Regulering af lydstyrke (hver lydkilde for sig, inkl. beskeder og advarsler i navigationsanlægget).

Knapperne 1-6:

Valg af gemt radiostation. Langt tryk: Lagring af den station, der lyttes til.



Udkastning af CD'en.

Valg af forrige/næste radiostation.

Valg af forrige/næste CD-nummer eller MP3-fil.

Valg af forrige/næste linje på en liste.

Valg af forrige/næste radiostation på listen.

Valg af forrige/næste MP3-fil.

Valg af forrige/næste side på en liste.

Adgang til menuen "MODE" (funktionsmenu).

Valg af visning i følgende rækkefølge:

Radio, Kort, NAV (hvis navigationen er aktiveret), Telefon (hvis en samtale er i gang) og instrumentbordscomputer.

Langt tryk: Visning af sort skærm (DARK).

Adgang til Navigation Menu (navigationsmenu).

Visning af de seneste destinationer.

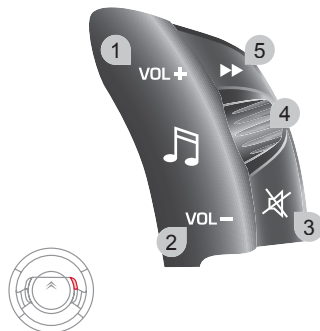
Udelukkende SD-kortlæser i navigation.

Adgang til Traffic Menu (trafikmenu).

Visning af igangværende trafikmeldinger.

ESC: Afbrydelse af den igangværende handling.

02 BETJENINGSKNAPPER VED RATTET



1. Skruer op for lydstyrken.
2. Skruer ned for lydstyrken.
3. Ved nogle tryk efter hinanden afbrydes lyden/genaktiveres lyden.
4. Drejning - i forbindelse med en pop-up.
Radio - adgang til 6 lagrede stationer:
Højere eller forrige.
Musikafspillere: Næste/forrige nummer.
5. Radio: Næste station.
Musikafspillere: Næste nummer.



1. Tryk.
Hør den igangværende navigationsanvisning igen.
2. Kort tryk for at ringe.
Tag telefonen/læg på.
Adgang til telefonens menu.
Viser oversigten over opkald.
Langt tryk afviser et indgående opkald.
3. Personlig indstilling.
Kort tryk godkender valget med drejeknappen.
4. Drejning.
Flyt rundt i oversigten over opkald i telefonbogen.
Valg af personlig indstilling.

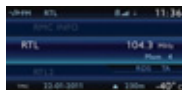


1. Kort tryk: Giver adgang til menuen afhængigt af visningen på skærmen.
2. Tryk igen: Giver adgang afhængigt af den igangværende visning på skærmen.
CARTE / NAV (hvis navigationen er i gang),
TEL (hvis samtalen er i gang), RADIO eller
MEDIA i gang, Instrumentbordscomputer.
Langt tryk: Skifter til sort skærm - Dark (natkørsel).
Ved tryk på en knap vendes der tilbage til visningen.
3. ESC: Forlader den igangværende handling.
4. Drejning: Vælger adgang til genvejsmenuerne afhængigt af den igangværende visning.
5. Godkender det viste valg på skærmen.

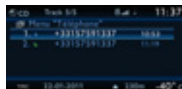
03 GENEREL FUNKTION

Få adgang til følgende menuer ved nogle tryk efter hinanden på knappen MODE (funktion):

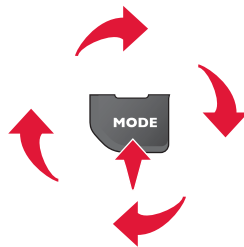
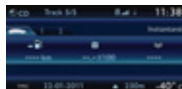
**RADIO/MUSIC MEDIA
PLAYER (RADIO/
MUSIKMEDIEAFSPILLERE)**



TELEPHONE
(Hvis en samtale er i gang)



**TRIP COMPUTER
(INSTRUMENTBORDSCOMPUTER)**



**FULL SCREEN MAP
(KORT I FULD
SKÆRMSTØRRELSE)**



NAVIGATION
(Hvis navigationen er aktiveret)



SETUP:

Sprog*, dato og klokkeslæt*, visning*.
Bilens parametre, enheder og systemets parametre,
Demo mode (demonstrationsfunktion).

* Tilgængelig afh. af model.



TRAFFIC (TRAFIK):

Trafikmeldinger og meddelelser.



Til vedligeholdelse af skærmen anbefales det at bruge en blød klud, der ikke ridser (klud til briller) uden rengøringsmidler.



Se kapitlet "Menuoversigt" for at få et samlet og detaljeret overblik over de menuer, som kan vælges.

03 GENEREL FUNKTION

VISNING AFHÆNGIGT AF KONTEKST



Et tryk på drejeknappen OK giver adgang til genvejsmenuerne afhængigt af visningen på skærmen.

NAVIGATION (IF GUIDANCE IS IN PROGRESS): NAVIGATION (HVIS NAVIGATIONEN ER AKTIVERET):

- 1 Abort guidance
Standts navigationen
- 1 Repeat advice
Gentag meddelelsen
- 1 Block road
Omlæg ruten
- 1 Route info
Ruteinformation
- 2 Show destination
Vis destination
- 2 Trip info
Ruteinformation
- 3 Route type
Navigationskriterier
- 3 Avoid
Udelukkelseskriterier
- 3 Satellites
Antal satellitter
- 2 Zoom/Scroll
Flyt kortet
- 1 Voice advice
Stemmestyring
- 1 Route options
Indstilling af vejvisning

TRIP COMPUTER: INSTRUMENTBORDSCOMPUTER:

- 1 Alert log
Advarselsjournal
- 1 Status of functions
Funktionstilstand

TELEPHONE: TELEFON:

- 1 End call
Læg på
- 1 Hold call
Sæt på hold
- 1 Dial
Ring op
- 1 DTMF-Tones
DTMF-toner
- 1 Private mode
Privat funktion
- 1 Micro off
Slukket mikrofon

03 GENEREL FUNKTION

VISNING AFHÆNGIGT AF KONTEKST

MUSIC MEDIA PLAYER: AFSPILLERE AF MUSIKMEDIER:

- 1 TA
Trafikmeldinger
- 1 Play options
Afspilningsfunktioner
 - 2 Normal order
Normal rækkefølge
 - 2 Random track
Vilkårlig rækkefølge
 - 2 Repeat folder
Gentag mappe
 - 2 Scan
Afspilning af nummerets start
- 1 Select music
Vælg kilde

RADIO: RADIO:

- 1 FM program
FM program
- 2 TA
Trafikmeldinger
- 2 RDS
RDS
- 2 Radiotext
Radiotekst
- 2 Regional prog.
Lokalt program
- 2 AM
AM-bånd
- 1 AM program
AM program
- 2 TA
Trafikmeldinger
- 2 Refresh AM list
Opdater AM-liste
- 2 FM
FM-bånd

FULL SCREEN MAP: MAP kort:

- 1 Resume guidance/Abort guidance
Standt/genoptag navigationen
- 1 Set destination
Indtast destination
- 1 POIs nearby
Interessepunkter
- 1 Position info
Information om nuværende position
- 1 Map settings
Kortindstillinger
- 1 Zoom/Scroll
Flyt kortet

04 NAVIGATION - KØREVEJLEDNING

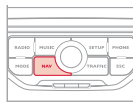
VALG AF DESTINATION

Indsæt SD-navigationskortet, og lad det blive siddende i drevet i betjeningspanelet for at kunne bruge navigationsfunktionerne. Dataene på SD-navigationskortet må ikke ændres. Opdatering af kortdata kan fås på et aut. CITROËN-værksted.

1



Tryk på knappen NAV (navigation).

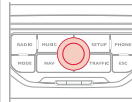


4



Vælg funktionen Address input (indtast ny destination), og tryk på drejeknappen for at godkende.

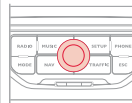
Address input



5



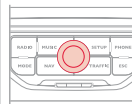
Når landet er valgt, drejes drejeknappen, og funktionen City (by) vælges. Tryk på drejeknappen for at godkende.



6



Vælg bogstaverne for bynavnet et efter et, og godkend hver gang ved at trykke på drejeknappen.

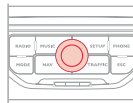


2



Tryk igen på knappen NAV, eller vælg funktionen Navigation Menu, og tryk på drejeknappen for at godkende.

Navigation Menu

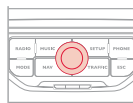


3



Vælg funktionen Destination input (indtast destination), og tryk på drejeknappen for at godkende.

Destination input



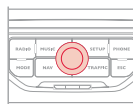
En forudindstillet liste (ved indtastning af de første bogstaver) over byerne i det valgte land kan ses via knappen LIST (liste) på det virtuelle tastatur.

04 NAVIGATION - KØREVEJLEDNING

7



Drej drejeknappen, og vælg OK.
Tryk på drejeknappen for at godkende.

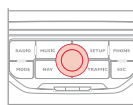


For hurtigere indtastning kan man indtaste postnummeret efter at have valgt funktionen "Postal code" (postnummer).
Indtast bogstaverne og tallene på det virtuelle tastatur.

8



Gentag punkterne 5 - 7 for funktionerne "House number" (husnr.) og "Street" (gade).



Vælg funktionen "Save to address book" (gem i adressebogen) for at gemme den indtastede adresse på et kort til telefonlisten. Tryk på drejeknappen for at godkende valget.
MyWay kan gemme op til 500 kontaktkort.



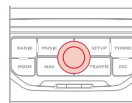
Under vejvisningen kan den senest indstillede vejvisning genkaldes ved et tryk på denne tast.



9



Vælg herefter Start route guidance (start navigationen), og tryk på drejeknappen for at godkende.



Start route guidance



Vælg navigationskriterierne:

"Optimized route" (optimal vej), "Short route" (korteste vej) eller "Fast route" (hurtigste vej), og tryk på drejeknappen for at godkende.

En destination kan ligeledes vælges via "Choose from last destinations" (vælg fra seneste destinationer) eller "Choose from address book" (vælg fra adressebog).

Choose from address book

Choose from last destinations



Kortindstillinger

Man kan zoome ind og ud på kortet med drejeknappen.

Kortet kan flyttes eller drejes via genvejsmenuen FULL SCREEN MAP (kort i fuld skærmstørrelse).

Tryk på MODE, indtil kortet vises i fuld skærmstørrelse. Tryk på drejeknappen og vælg "Map settings" (kortindstillinger). Vælg "2.5D Map" (perspektiv) eller "2D Map" (2D), og i sidstnævnte tilfælde vælges "North Up" (nord) eller "Heading Up" (bilens retning).



For at slette en destination fra etaperne 1-3 vælges "Choose from last destinations" (fra seneste destinationer).
Et langt tryk på en af destinationerne viser en liste over handlinger, hvor man kan vælge Delete entry (slet indtastning) eller Delete list (slet liste).

04 NAVIGATION - KØREVEJLEDNING

TILKNYT EN ADRESSE OG NAVIGER TIL "HJEM"

i

For at blive tilknyttet "Hjem" er det nødvendigt, at en adresse registreres i adressebogen, f.eks. via "Destination input" (indtast destination) / "Address input" (indtast destination) og herefter "Save to address book" (gem i adressebog).

1



Tryk 2 gange på knappen NAV for at vise Navigation Menu.

Navigation Menu



2



Vælg "Destination input" (indtast destination), og godkend. Vælg herefter "Choose from address book" (vælg fra adressebog), og godkend.

Destination input

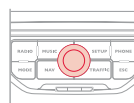


3



Vælg menuen "Adressebog", og godkend. Vælg herefter "Søg efter kort", og godkend.

Address book

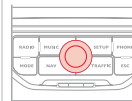


4



Vælg kortet for hjemmet, og godkend. Vælg herefter "Rediger kort", og godkend.

Edit card

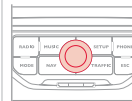


5



Vælg "Knyt til 'Hjem'", og godkend for at gemme.

Attach to "Home"



For at starte kørevejledningen til "Hjem" trykkes der 2 gange på NAV for at vise Navigation Menu; vælg herefter "Destination input" (indtast destination), og godkend.

Vælg herefter "Navigate HOME" (naviger hjem), og godkend for at starte kørevejledningen.

04 NAVIGATION - KØREVEJLEDNING

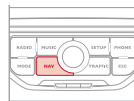
INDSTILLINGER FOR VEJVISNING

Ruten, som er valgt med radiotelefonen MyWay, afhænger af indstillingerne for vejvisning. Hvis disse indstillinger ændres, kan ruten blive helt anderledes.

1



Tryk på knappen NAV (navigation).



2



Tryk igen på knappen NAV eller vælg funktionen Navigation Menu, og tryk på drejeknappen for at godkende.

Navigation Menu



3



Vælg funktionen "Route options" (indstillinger for vejvisning), og tryk på drejeknappen for at godkende.

Route options



4



Vælg funktionen "Route type" (navigationskriterier), og tryk på drejeknappen for at godkende. Denne funktion kan ændre navigationskriterierne.

Route type



5



Vælg funktionen "Route dynamics" (med omveje). Denne funktion giver adgang til indstillingerne "Semi-dynamic" (uden omveje) eller "Traffic independent" (med/uden omveje).

Route dynamics



6



Vælg funktionen "Avoidance criteria" (udelukkelseskriterier). Denne funktion giver adgang til indstillingerne AVOID (undgå) (motorveje, betalingsveje, færge).

Avoidance criteria



7



Drej knappen, og vælg funktionen "Recalculate" (beregnet ny rute) for at tage hensyn til de valgte indstillinger for vejvisningen. Tryk på drejeknappen for at godkende.

Recalculate



04 NAVIGATION - KØREVEJLEDNING

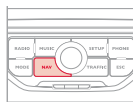
TILFØJ EN ETAPE

Der kan tilføjes etaper til ruten, når destinationen er valgt.

1



Tryk på knappen NAV (navigation).

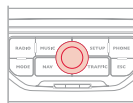


2



Tryk igen på knappen NAV eller vælg funktionen "Navigation Menu", og tryk på drejeknappen for at godkende.

Navigation Menu

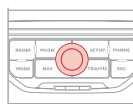


3



Vælg funktionen "Stopovers" (etaper), og tryk på drejeknappen for at godkende.

Stopovers

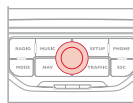


4



Vælg funktionen "Add stopover" (tilføj en etape) (maks. 5 etaper), og tryk på drejeknappen for at godkende.

Add stopover

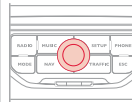


5



Indtast f.eks. en ny adresse.

Address input



6



Når den nye adresse er indtastet, vælges OK og tryk herefter på drejeknappen for at godkende.

OK

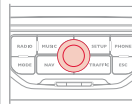


7



Vælg "Recalculate" (beregnet ny rute), og tryk på drejeknappen for at godkende.

Recalculate



Etapen skal køres eller slettes, for at navigationen kan fortsætte til den næste destination. Ellers vil MyWay altid vende tilbage til den foregående etape.

04 NAVIGATION - KØREVEJLEDNING

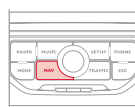
SØGNING EFTER INTERESSEPUNKTER (POI)

Interessepunkterne (POI) angiver samtlige servicesteder i nærheden (hoteller, diverse forretninger, lufthavne, osv.).

1



Tryk på knappen NAV (navigation).

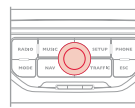


2



Tryk igen på knappen NAV, eller vælg funktionen Navigation Menu, og tryk på drejknappen for at godkende.

Navigation Menu

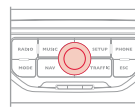


3



Vælg funktionen "POI search" (søgning efter interessepunkter), og tryk på drejknappen for at godkende.

POI search

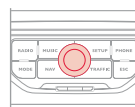


4



Vælg funktionen "POI nearby" (interessepunkter i nærheden) for at søge efter interessepunkter i nærheden af bilen.

POI nearby

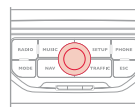


5



Vælg funktionen "POI near destination" (interessepunkt ved destinationen) for at søge efter interessepunkter, som ligger i nærheden af rutens destination.

POI near destination



6



Vælg funktionen "POI in city" (interessepunkt i by) for at søge efter interessepunkter i den ønskede by. Vælg land og indtast herefter bynavnet med det virtuelle tastatur.

POI in city



En liste over byerne i det valgte land vil kunne ses ved at trykke på knappen LIST (liste) på det virtuelle tastatur.

7



Vælg funktionen "POI in country" (interessepunkt i land) for at søge efter interessepunkter i det ønskede land.

POI in country

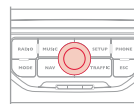


8



Vælg funktionen "POI near route" (interessepunkt nær vejen) for at søge efter interessepunkter i nærheden af den beregnede rute.

POI near route



04 NAVIGATION - KØREVEJLEDNING



Dette ikon vises, når der er flere interessepunkter (POI) i samme område. Zoom ind på dette ikon for at se flere detaljer om interessepunkterne (POI).

LISTE OVER INTERESSEPUNKTER (POI)



Tankstation



Gasstation



Værksted



CITROËN



Racerbane



Åbent parkeringsanlæg



Parkeringsanlæg



Rasteplads



Hotel



Restaurant



Restauration



Picnic-område



Cafeteria



Lufthavn



Banegård



Busstation



Havn



Industriområde



Supermarked



Bank



Pengeautomat



Tennisbane



Svømmehal



Golfbane



Skisportssted



Teater



Biograf



Forlystelsesparker



Hospital



Apotek



Politistation



Skole



Posthus



Museum



Turistinformation



Fartmåler*



Radar for rødt lys*



Fartkontrol*

* Afhængigt af hvad der er tilgængeligt i landet.

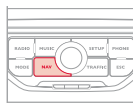
04 NAVIGATION - KØREVEJLEDNING

INDSTILLINGER AF NAVIGATION

1



Tryk på knappen NAV.

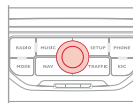


2



Tryk igen på knappen NAV, eller vælg funktionen "Navigation Menu", og tryk på drejeknappen for at godkende.

Navigation Menu

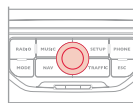


3



Vælg funktionen "Settings" (indstillinger), og tryk på drejeknappen for at godkende.

Settings

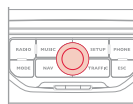


4



Vælg funktionen "Navi volume" (volumen for navigation), og drej knappen for at indstille volumen for hver meddelelse (trafikmeldinger, advarselsmeddelelser osv.).

Navi volume



i

Tryk på drejeknappen, og vælg eller fravælg herefter "Voice advice" (mundtlig besked) for at aktivere eller deaktivere denne funktion, når navigationssystemet er aktiveret, og kortet vises på displayet.

Voice advice

💡

Lydstyrken for advarsler for interessepunkter (POI) med risikoområder kan kun reguleres, når advarslen udsendes.

5



Vælg funktionen "POI categories on Map" (interessepunkter på kort) for at få vist interessepunkterne på kortet som standard.

POI categories on Map

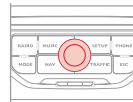


6



Vælg "Set parameter for risk areas" (indstil parametre for risikoområder) for at få adgang til funktionerne "Display on map" (visning på kort) "Visual alert" (visuel alarm) og "Sound alert" (lydalarm).

Set parameters for risk areas



i

OPDATERING AF INTERESSEPUNKTER

En detaljeret procedure for opdatering af interessepunkter (POI) fås via hjemmesiden "citroen.navigation.com".

Det kræver en kompatibel SDHC-afspiller (High Capacity).

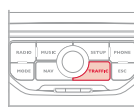
05 TRAFIKMELDINGER

INDSTILLING AF FILTER OG VISNING AF TRAFIKMELDINGER

1



Tryk på knappen TRAFFIC (trafik).



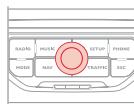
Listen over trafikmeldinger vises under Traffic Menu i rækkefølge efter, hvor tæt man er på stedet.

2



Tryk igen på knappen TRAFFIC, eller vælg funktionen Traffic Menu, og tryk på drejeknappen for at godkende.

Traffic Menu



3

Vælg det ønskede filter:

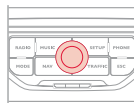
Messages on route

Only warnings on route

All warning messages

All messages

Meddelelserne vises på kortet og på listen.
Forlad funktionen ved at trykke på ESC.

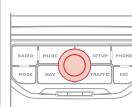


4



Vælg funktionen "Geo. Filter" (geografisk filter), og tryk på drejeknappen for at godkende.

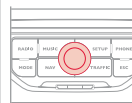
Geo. Filter



5



Herefter vælges den ønskede radius for filteret (i km) ud fra ruten, og tryk på drejeknappen for at godkende.
Når man vælger alle meddelelser om ruten, anbefales det at tilføje et geografisk filter (f.eks. med en radius på 5 km) for at mindske antallet af viste meddelelser på kortet. Det geografiske filter følger bilen.



Filtrene er uafhængige af hinanden og deres resultater samles.

Vi anbefaler et filter for ruten og et filter omkring bilen på:

- 3 km eller 5 km for et område med tæt trafik.
- 10 km for et område med normal trafik.
- 50 km for lange strækninger (motorvej).

05 TRAFIKMELDINGER

VIGTIGSTE TMC-IKONER

1 Sort og blå trekant: Generelle oplysninger, f.eks.:



Oplysninger om vejret



Oplysninger om trafikken



Vind



Tåge



Parkering



Sne / is

2 Rød og gul trekant: Oplysninger om trafikken, f.eks.:



Ændring af vejskilt



Vejindsnævring



Glat vej



Ulykke



Forsinkelse



Vejarbejde



Eksplodingsfare



Lukket vej



Demonstration



Fare

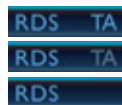


Indkørsel forbudt



Trafikprop

LYT TIL TA-MELDINGER



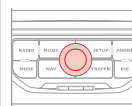
- Stationen udsender TA-meldinger.
- Stationen udsender ikke TA-meldinger.
- Udsendelse af TA-meldinger er ikke aktiveret.

TA-funktionen (Traffic Announcement) giver fortrinsret til udsendelsen af trafikmeldinger. For at virke kræver denne funktion korrekt modtagelse af en radiostation, der udsender denne type meldinger. Så snart en trafikmelding udsendes, afbrydes den igangværende lydkilde (radio, CD-afspiller, ...) automatisk for at udsende trafikmeldingen (TA). Lydkilden genoptager sin normale funktion, så snart trafikmeldingen er slut.

1



Tryk på drejeknappen, når den igangværende lydkilde vises på skærmen.



2

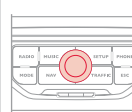
Lydkildens genvejsmenu kommer frem og giver adgang til:

TA

3



Vælg trafikmeldinger (TA), og tryk på drejeknappen for at godkende og for at få adgang til indstillingerne.



06 RADIO

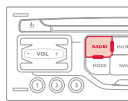
VÆLG EN STATION

1

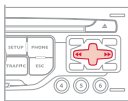


Tryk på knappen RADIO for at få vist listen over lokale radiostationer i alfabetisk rækkefølge.

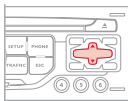
Vælg den ønskede station ved at dreje drejeknappen, og tryk på den for at godkende.



Når der høres radio, trykkes der på en af knapperne for at vælge den forrige eller næste station på listen.



Ved et langt tryk på en af knapperne startes den automatiske søgning efter en station på en lavere eller højere frekvens.



Tryk på en af knapperne på det numeriske tastatur i mere end 2 sekunder for at gemme den station, der lyttes til.

Tryk på knappen på det numeriske tastatur for at genkalde den gemte radiostation.

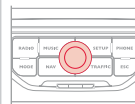
Omgivelserne (bakke, bygning, tunnel, parkeringsanlæg, P-kælder osv.) kan forstyrre modtagelsen, heriblandt i RDS-opfølgning. Det er normalt under udsendelse af radiobølger og skyldes på ingen måde en fejl i radioen.

RDS - REGIONAL FUNKTION

1



Når der høres radio, og stationen vises på skærmen, trykkes der på drejeknappen.



2

Genvejsmenuen for radioen som lydkilde vises og giver adgang til følgende genveje:

TA

RDS

Radiotext

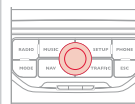
Regional prog.

AM

3



Vælg den ønskede funktion, og tryk på drejeknappen for at godkende og for at kunne få adgang til de pågældende indstillinger.



RDS, hvis den er vist, giver mulighed for at blive ved med at lytte til samme station pga. frekvensopfølgning. Det kan dog ske under visse forhold, at opfølgningen af denne RDS-station ikke fungerer i hele landet, da radiostationer ikke dækker hele området. Derfor kan modtagelsen af stationen falde ud under en strækning.

07 MUSIKMEDIEAFSPILLERE

CD, CD MED MP3 / WMA INFORMATIONER OG GODE RÅD



MP3-formatet, hvilket er en forkortelse for MPEG 1,2 & 2.5 Audio Layer 3 og WMA-formatet, hvilket er en forkortelse for Windows Media Audio fra Microsoft, er standarder for komprimering af lydfiler, så det er muligt at have forskellige musikfiler på samme disk.



For at afspilleren kan læse en brændt CDR eller CDRW, skal standarderne ISO 9660 niveau 1, 2 eller Joliet vælges under brændingen.

Hvis disken er brændt i et andet format, kan det ske, at den ikke kan afspilles rigtigt.

Det anbefales altid at anvende samme brændingsstandard for hele disken og med en så lav hastighed som muligt (maks. 4x) for at få den mest optimale lyd kvalitet.

Ved multi-sessions-CD'er anbefales standarden Joliet.



MyWay kan kun afspille filer af filtypen ".mp3" med en overføringshastighed fra 8 Kbps til 320 Kbps og filtyper ".wma" med en overføringshastighed fra 5 Kbps til 384 Kbps.

Den understøtter også VBR (Variable Bit Rate).

Ingen andre filtyper (.mp4, m3u...) kan afspilles.



Det anbefales at vælge filnavne på højst 20 tegn og ikke at bruge tegnene (" ? ; ù), da der ellers kan opstå problemer med afspilningen og visningen af indholdet.

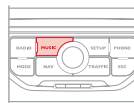
07 MUSIKMEDIEAFSPILLERE

VÆLG/HØR MUSIK CD, CD MP3 / WMA

1



Tryk på knappen MUSIC.



!

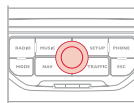
Listen over numre eller MP3-/WMA-filerne vises under Music Menu (musikmenu).

2



Tryk igen på knappen MUSIC, eller vælg funktionen Music Menu, og tryk på drejeknappen for at godkende.

Music Menu

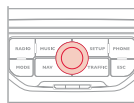


3



Vælg funktionen "Select music" (vælg lydkilde), og tryk på drejeknappen for at godkende.

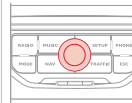
Select music



4



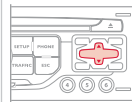
Vælg den ønskede musikkilde: CD, CD MP3/WMA.
Tryk på drejeknappen for at godkende. Afspilningen starter.



5



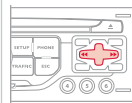
Tryk på en af knapperne pil op eller pil ned for at vælge næste/forrige mappe.



6



Tryk på en af knapperne for at vælge et musiknummer.
Hold en af knapperne nede for hurtig spoling frem eller tilbage.



Afspilning og visning af MP3/WMA-disken kan afhænge af det program, du har brugt til at brænde numrene med og/eller de anvendte indstillinger. Vi anbefaler at bruge brændestandarden ISO 9660.

07 MUSIKMEDIEAFSPILLERE

ANVEND AUX-INDGANG JACK-/USB-LYDKABEL MEDFØLGER IKKE

JACK-/USB-LYDKABEL FØLGER IKKE MED

1

Tilslut den eksterne afspiller (MP3-/WMA-afspiller el. lign.) til JACK-lydkablet eller USB-stikket ved hjælp af et egnet lyd kabel.

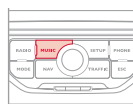


2



Tryk på knappen MUSIC og tryk igen på knappen eller vælg funktionen "Music Menu", og tryk på drejeknappen for at godkende.

Music Menu

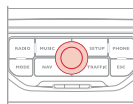


3



Vælg funktionen "External device" (aux-indgang), og tryk på drejeknappen for at aktivere den.

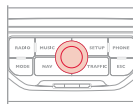
External device



4



Vælg musikkilden AUX, og tryk på drejeknappen for at godkende. Afspilningen starter automatisk.



!

Visning og styring af kommandoerne sker via det eksterne udstyr.

08 BLUETOOTH-TELEFON



PARRING AF EN TELEFON / FØRSTE GANG



Af sikkerhedsmæssige grunde og fordi der kræves fuld opmærksomhed fra førerens side, må parringen af Bluetooth-mobiltelefonen med det håndfri system i MyWay kun foretages, når bilen holder stille med tændingen tilsluttet.



Gå ind på www.citroen.dk for yderligere oplysninger (kompatibilitet, ekstra hjælp, mv.).

1

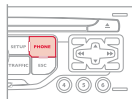
Aktiver telefonens Bluetooth-funktion, og kontroller, at den er synlig for alle (se telefonens instruktionsbog).



2



Tryk på knappen PHONE.



3



For at foretage den første tilslutning, vælges "Search phone" (søg efter telefon), og tryk på drejeknappen for at godkende. Vælg herefter navnet på telefonen.

Search phone



4

Indtast ID-koden på telefonen. Den kode, som indtastes, vises på skærmen. Visse telefoner tilbyder automatisk en ny parring af telefonen, hver gang tændingen tilsluttes. En meddelelse bekræfter parringen.



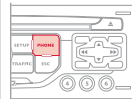
Parringen kan også foretages via telefonen (se telefonens instruktionsbog).



Når telefonen er tilsluttet, kan MyWay synkronisere adressebogen og oversigten over opkald. Denne synkronisering kan tage nogle minutter.*



For at ændre den tilsluttede telefon, trykkes der på knappen PHONE og vælg herefter "Phone Menu, og tryk på drejeknappen for at godkende.



* De tilgængelige tjenester afhænger af telefonnettet, SIM-kortet og om det anvendte Bluetooth-udstyr er kompatibelt. Se i telefonens brugermanual, eller kontakt teleoperatøren for at se, hvilke tjenester du har adgang til.

08 BLUETOOTH-TELEFON

TILSLUT EN TELEFON



Af sikkerhedsmæssige grunde og fordi der kræves fuld opmærksomhed fra førerens side, må parringen af Bluetooth-mobiltelefonen med det håndfri system i MyWay kun foretages, når bilen holder stille med tændingen tilsluttet.



Gå ind på www.citroen.dk for yderligere oplysninger (kompatibilitet, ekstra hjælp, mv.).

1

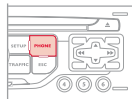
Aktiver telefonens Bluetooth-funktion, og kontroller, at den er synlig for alle (se telefonens instruktionsbog).
Den senest tilsluttede telefon tilsluttes automatisk.
En meddelelse bekræfter tilslutningen.



2



Tryk på knappen PHONE.



Listen over allerede tilsluttede telefoner (maks. 4) vises på multifunktionsdisplayet. Vælg den ønskede telefon for at foretage en ny tilslutning.

* De tilgængelige tjenester afhænger af telefonnettet, SIM-kortet og om det anvendte Bluetooth-udstyr er kompatibelt. Se i telefonens brugermanual, eller kontakt teleoperatøren for at se, hvilke tjenester du har adgang til.

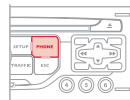


Når telefonen er tilsluttet, kan MyWay synkronisere adressebogen og oversigten over opkald. Denne synkronisering kan tage nogle minutter.*

1



Hvis en telefon allerede er tilsluttet, trykkes der på knappen PHONE, for at ændre den, og vælg herefter "Phone Menu, og tryk på drejeknappen for at godkende.



2



Vælg "Connect phone" (tilslut telefon). Vælg telefonen, og tryk for at godkende.

Connect phone



08 BLUETOOTH-TELEFON

MODTAG ET OPKALD

1

Når du modtager et opkald, høres en ringetone og en overlappende meddelelse vises på multifunktionsdisplayet.

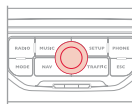
2



Vælg fanen "Yes" (ja) for at acceptere eller "No" (nej) for at afvise, og godkend ved at trykke på drejeknappen.

Yes

No

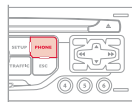


3



Læg på ved at trykke på knappen PHONE, eller tryk på drejeknappen, og vælg "End call" (læg på), og godkend ved at trykke på drejeknappen.

End call



Et kort tryk på tasten TEL ved ratkontakterne godkender det indgående opkald eller afslutter den igangværende samtale. Et langt tryk afviser det indgående opkald.

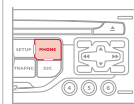


FORETAG ET OPKALD

1



Tryk på knappen PHONE.



Listen over de seneste 20 ind- og udgående opkald fra bilen vises under Phone Menu (telefonmenu). Du kan vælge et nummer og trykke på drejeknappen for at foretage opkaldet.

2



Vælg funktionen Phone Menu (telefonmenu), og tryk på drejeknappen for at godkende.

Phone Menu

Vælg "Dial number" (tryk nummer), og tryk herefter telefonnummeret på det virtuelle tastatur.

Dial number



Et telefonnummer kan ligeledes vælges ud fra adressebogen. Du kan vælge "Dial from address book" (ring fra adressebogen). MyWay kan gemme op til 1000 kort (telefonnumre). Tryk i mere end to sekunder i enden af ratkontakten for at få adgang til adressebogen.



Man kan foretage et opkald direkte fra telefonen. Parker bilen af sikkerhedsmæssige årsager.



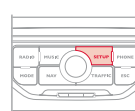
For at slette et nummer trykkes der på tasten PHONE, og et langt tryk på et opkaldsnummer viser en liste over handlinger, hvor man kan vælge:
Delete entry (slet indtastning)
Delete list (slet liste)

09 KONFIGURATION

INDSTILLING AF DATO OG KLOKKESLÆT

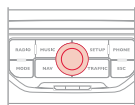
! Denne indstilling er nødvendig, hver gang batteriet har været frakoblet.

1  Tryk på knappen SETUP.



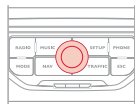
2  Vælg funktionen "Date & Time" (dato og klokkeslæt), og tryk på drejeknappen for at godkende.

Date & Time

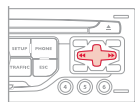


3  Vælg funktionen "Set date & time" (indstil dato og klokkeslæt), og tryk på drejeknappen for at godkende.

Set date & time



4  Indstil parametrene med pilene et efter et, og godkend med drejeknappen.

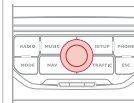


Funktionen SETUP giver adgang til mulighederne: System language (sprog), Date & Time (dato og klokkeslæt), Display (visning), Brightness (lysstyrke), Colour (farve), Map color (farve på kort), Vehicle (bil), Units (enheder) og System.

5  Vælg funktionen "Date format" (datoformat), og tryk på drejeknappen for at godkende.



6  Godkend det ønskede format med drejeknappen.
Vælg funktionen "Time format" (tidsformat), og tryk på drejeknappen for at godkende.



Godkend det ønskede format med drejeknappen.
Tryk i mere end 2 sekunder på knappen SETUP, som giver adgang til:

Description of the unit

GPS coverage

Demo mode

10 MENUOVERSIGT



1 MAIN FUNCTION HOVEDFUNKTION

2 OPTION A VALG A

3 option A1
valg A1

3 option A2
valg A2

2 OPTION B... VALG B...



1 Traffic Menu Trafikmenu

2 Messages on route
Alle meddelelser om ruten

2 Only warnings on route
Advarselsmeddelelser om ruten

2 All warning messages
Kun advarselsmeddelelser

2 All messages
Alle meddelelser

2 Geo. Filter
Geografisk filter

3 Within 3 km
I en radius af 3 km

3 Within 5 km
I en radius af 5 km

3 Within 10 km
I en radius af 10 km

3 Within 50 km
I en radius af 50 km

3 Within 100 km
I en radius af 100 km



1 Music Menu Musikmenu

2 Select music
Vælg kilde

2 Sound settings
Lydindstillinger

3 Balance / Fader
Balance/fading

3 Bass / Treble
Bas/diskant

3 Equalizer
Forudindstillet lydindstilling

4 Linear
Ingen

4 Classic
Klassisk

4 Jazz
Jazz

4 Rock/Pop
Rock/pop

4 Techno
Tekno

4 Vocal
Sang

3 Loudness
Loudness

3 Speed dependent volume
Automatisk regulering af lydstyrke

3 Reset sound settings
Initialiser lydindstillinger



1 Radio Menu Radiomenu

2 Waveband
AM-/FM-bånd

3 FM
FM-bånd

3 AM
AM-bånd

2 Manual tune
Vælg frekvens

2 Sound settings
Lydindstillinger

3 Balance / Fader
Balance/fading

3 Bass / Treble
Bas/diskant

3 Equalizer
Forudindstillet lydindstilling

4 Linear
Ingen

- 4 Classic
Klassisk
- 4 Jazz
Jazz
- 4 Rock/Pop
Rock/pop
- 4 Techno
Tekno
- 4 Vocal
Sang
- 3 Loudness
Loudness
- 3 Speed dependent volume
Automatisk regulering af lydstyrke
- 3 Reset sound settings
Initialiser lydindstillinger

-  NAV
- 1 Navigation Menu
Navigationsmenu
 - 2 Resume guidance Abort guidance
Stop/genoptag vejvisning
 - 2 Destination input
Indtast destination
 - 3 Address input
Indtast ny adresse
 - 4 Country
Land
 - 4 City
By
 - 4 Street
Vej
 - 4 House number
Nummer

- 4 Start route guidance
Start vejvisning
- 4 Postal code
Postnummer
- 4 Save to address book
Tilføj til adressebog
- 4 Intersection
Vejkryds
- 4 City district
Bymidte
- 4 Geo position
GPS-koordinater
- 4 Map
Indtastet på kort
- 3 Navigate HOME
Vis vej hjem
- 3 Choose from address book
Fra adressebogen
- 3 Choose from last destinations
Fra de seneste destinationer
- 3 TMC station information
Information fra TMC-station
- 2 Stopovers
Etaper
- 3 Add stopover
Tilføj en etape
- 4 Address input
Indtast en ny adresse
- 4 Navigate HOME
Vis vej hjem
- 4 Choose from address book
Fra adressebogen
- 4 Choose from last destinations
Fra de seneste destinationer

- 3 Rearrange route
Optimer rute
- 3 Replace stopover
Udskift etape
- 3 Delete stopover
Slet etape
- 3 Recalculate
Genberegnet rute
- 4 Fast route
Den hurtigste
- 4 Short route
Den korteste
- 4 Optimized route
Optimer tid/afstand
- 2 POI search
Søg efter interessepunkter
- 3 POI nearby
I nærheden
- 3 POI near destination
Tæt ved destinationen
- 3 POI in city
I en by
- 3 POI in country
I et land
- 3 POI near route
Langs ruten
- 2 Route options
Indstillinger for vejvisning
- 3 Route type
Navigationskriterier
- 4 Fast route
Den hurtigste
- 4 Short route
Den korteste

- 4 Optimized route
Optimer tid/afstand

3 **Route dynamics**
Trafikhensyn

- 4 Traffic independent
Uden omveje

- 4 Semi-dynamic
Med og uden omveje

3 **Avoidance criteria**
Udelukkelseskriterier

- 4 Avoid motorways
Udeluk motorveje

- 4 Avoid toll roads
Udeluk betalingsveje

- 4 Avoid ferries
Udeluk færger

3 **Recalculate**
Genberegner rute

2 **Settings**
Indstillinger

- 3 **Navi volume**
Navigationens volumen

- 3 **POI categories on Map**
Interessepunkt-kategorier på kort

- 3 **Set parameters for risk areas**
Indstil parametre for fartkameraer

- 4 Display on map
Vis på kort

- 4 Visual alert
Visuel alarm

- 4 Sound alert
Lydalarm

PHONE

1 **Phone Menu**
Telefonmenu

- 2 Dial number
Tast nummer

- 2 Dial from address book
Opkald fra adressebogen

- 2 Call lists
Opkaldsoversigt

- 2 Connect phone
Tilslut en telefon

- 3 Search phone
Søg efter en telefon

- 3 Connected phones
Tilsluttede telefoner

- 4 Disconnect phone
Frakobl telefon

- 4 Rename phone
Vælg telefon igen

- 4 Delete pairing
Slet telefon

- 4 Delete all pairings
Slet alle telefoner

- 4 Show details
Vis detaljer

2 **Settings**
Indstillinger

- 3 Select ring tone
Vælg ringetone

- 3 Phone / Ring tone volume
Indstil ringetonens volumen

- 3 Enter mailbox number
Indtast nummer

SETUP

1 **Menu "SETUP"**
opsætning

- 2 System language*
Sprog*

- 3 Deutsch
Tysk

- 3 English
Engelsk

- 3 Español
Spansk

- 3 Français
Fransk

- 3 Italiano
Italiensk

- 3 Nederlands
Hollandsk

- 3 Polski
Polsk

- 3 Portuguese
Portugisisk

- 2 Date & Time*
Dato og klokkeslæt*

- 3 Set date & time
Indstil dato og klokkeslæt

- 3 Date format
Datoformat

- 3 Time format
Tidsformat

* Tilgængelig afhængigt af model.

- 2 **Display**
Visning
- 3 **Brightness**
Lysstyrke
- 3 **Colour**
Farver
- 4 Pop titanium
Pop titanium
- 4 Toffee
Toffee
- 4 Blue steel
Blåt stål
- 4 Technogrey
Teknogrå
- 4 Dark blue
Mørkeblå
- 3 **Map colour**
Farve på kort)
- 4 Day mode for map
Kort i dagslys
- 4 Night mode for map
Kort i natbelysning
- 4 Auto. Day/Night for map
Kort i automatisk dag-/natbelysning
- 2 **Vehicle****
Vehicle bilens parameteropsætning**
- 3 **Vehicle information**
Informationer om bilen
- 4 Alert log
Advarselsoversigt
- 4 Status of functions
funktionstilstand

- 2 **Units**
Enheder
- 3 **Temperature**
Temperatur
- 4 Celsius
Celsius
- 4 Fahrenheit
Fahrenheit
- 3 **Distance**
Afstand
- 4 Kilometers (Consumption: l/100)
Km og l/100
- 4 Kilometers (Consumption: km/l)
Km og km/l
- 4 Miles (Consumption: MPG)
Miles og MPG
- 2 **System**
Systemparametre
- 3 **Factory reset**
Genopret fabrikskonfiguration
- 3 **Software version**
Softwareversion
- 3 **Automatic scrolling**
Rulletekster

** Parametrene varierer afhængig af biltype.

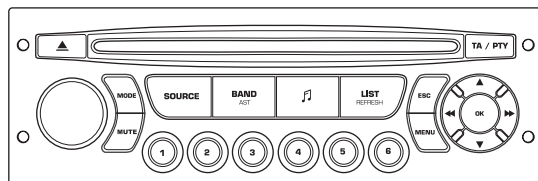
OFTE STILLEDE SPØRGSMÅL

SPØRGSMÅL	SVAR	LØSNING
Der er forskel på lydkvaliteten fra de forskellige lydkilder (radio, CD, osv.).	For at opnå den bedste lydkvalitet kan lydindstillingerne (lydstyrke, bas, diskant, forudbestemt lydindstilling, loudness) tilpasses de forskellige lydkilder, og det kan medføre hørbare forskelle, når der skiftes lydkilde (radio, CD, osv.).	Kontroller, at lydindstillingerne (lydstyrke, bas, diskant, forudbestemt lydindstilling, loudness) er korrekte i forhold til den benyttede lydkilde. Det anbefales at indstille lydfunktionerne (bas, diskant, balance foran-bag, balance højre-venstre) i midterposition, vælge forudbestemt lydindstilling Linear (Ingen), indstille loudness på positionen "Active" (Aktiv) ved afspilning af en CD og på position "Inactive" (Inaktiv), når der høres radio.
CD'en kastes hele tiden ud, eller den kan ikke afspilles.	CD'en er vendt om, kan ikke læses, den indeholder ikke musikdata, eller lydformatet kan ikke læses af afspilleren. CD'en er beskyttet mod piratkopiering, og systemet genkendes ikke af afspilleren.	- Kontroller, at CD'en er lagt i afspilleren med den rigtige side opad. - Kontroller CD'ens stand: Den kan ikke afspilles, hvis den er ødelagt. - Kontroller indholdet, hvis CD'en er brændt: Se anvisningerne i afsnittet om lydfunktioner. - CD-afspilleren kan ikke afspille DVD'er. - Nogle brændte CD'ers kvalitet er så dårlig, at de ikke kan afspilles af bilens musikanlæg.
CD-afspillerens lyd er dårlig.	Den afspillede CD er ridset eller af dårlig kvalitet.	Sæt en CD i af god kvalitet, og opbevar altid CD'erne rigtigt.
	CD-afspillerens indstillinger (bas, diskant, forudbestemt lydindstilling) passer ikke til CD'en.	Indstil diskant- eller basniveauet på 0 uden at vælge forudbestemt lydindstilling.

SPØRGSMÅL	SVAR	LØSNING
De gemte stationer virker ikke (ingen lyd, 87,5 Mhz vises osv.).	Den valgte bølgelængde er ikke rigtig.	Tryk på tasten BAND AST for at finde den bølgelængde (AM, FM1, FM2, FMAST), hvor stationen er gemt.
Radiostationens modtagekvalitet bliver langsomt dårligere, eller de gemte stationer virker ikke (ingen lyd, 87,5 Mhz vises osv.).	Køretøjet er for langt fra stationens sender, eller der er ingen sender i det område, som du kører igennem.	Aktiver "RDS"-funktionen, så systemet kan kontrollere, om en kraftigere sender er inden for det geografiske område.
	Omgivelserne (bakker, højhuse, tunneller, parkeringskælder mv.) spærrer for modtagelsen, blandt andet RDS-opfølgningen.	Dette er helt normalt og ikke udtryk for en fejl ved CD-afspilleren.
	Antennen mangler eller er blevet beskadiget (f.eks. under vask eller i en parkeringskælder).	Få antennen kontrolleret på et aut. CITROËN-værksted.
Lyden afbrydes i 1 til 2 sekunder under radiomodtagelse.	RDS-systemet søger i denne korte tid efter en frekvens, der modtager stationen bedre.	Deaktiver "RDS"-funktionen, hvis det sker for ofte og altid på den samme strækning.
Når motoren er standset, slukker radioen efter et par minutter.	Når motoren er standset, afhænger det af batteriets ladestand, hvor længe radioen bliver ved med at køre. Det er normalt, hvis den slukker, idet den skifter til energisparefunktion og afbryder for at spare på bilens batteri.	Start bilmotoren for at lade batteriet op igen.

SPØRGSMÅL	SVAR	LØSNING
Feltet "TA" (trafikoplysninger) er markeret. Alligevel er nogle kødannelser på strækningen ikke angivet i reel tid.	Når systemet tændes, går der nogle minutter, før trafikoplysningerne hentes af systemet.	Vent, til trafikoplysningerne er modtaget (visning på kortet med piktogrammer for trafikoplysninger).
	I nogle lande omfatter trafikoplysningerne kun de store veje som motorveje.	Dette er helt normalt. Systemet er afhængigt af, hvilke trafikoplysninger der er tilgængelige.
Jeg modtager en radaradvarsel for en radar, der ikke er på min rute.	Systemet varsler alle radarer i en trekant foran bilen. Det kan registrere radarer, der er placeret på nærliggende eller parallelle veje.	Zoom ind på kortet for at se radarens nøjagtige position.
Lydalarmen for radar fungerer ikke.	Lydalarmen er ikke aktiveret.	Aktiver lydalarmen i Navigation Menu, Settings, Set parameters for risk areas.
	Lydalarmen er indstillet til minimum.	Forøg alarmens lydstyrke, når en radar passerer.
Højdevisningen er ikke aktiv.	Når GPS-systemet tændes, kan der gå op til tre minutter, før systemet er initialiseret og har hentet oplysninger fra mere end tre satellitter korrekt.	Vent, til systemet er helt klar. Kontroller, at GPS-systemet dækker mindst tre satellitter (langt tryk på tasten SETUP, vælg derefter "GPS coverage" (GPS-dækning)).
	Afhængigt af bilens geografiske omgivelser (f.eks. en tunnel) og vejrforholdene kan GPS-signalets modtageforhold ændres.	Dette er helt normalt. Systemet afhænger af GPS-signalets modtageforhold.
Beregningen af ruten lykkes ikke.	Udelukkelseskriterierne er eventuelt i modstrid med den aktuelle placering (udelukkelse af afgiftsveje ved kørsel på en motorvej med afgift).	Kontroller udelukkelseskriterierne.

SPØRGSMÅL	SVAR	LØSNING
Ventetiden, efter en CD er sat i, er lang.	Ved indsættelse af et nyt medie læser systemet et vist antal data (indholdsliste, titel, kunstner, osv.). Det kan tage nogle sekunder.	Det er normalt.
Jeg kan ikke få tilsluttet min Bluetooth-telefon.	Telefonens Bluetooth er eventuelt deaktiveret eller apparatet kan ikke registreres.	- Kontroller at din telefons Bluetooth er aktiveret. - Kontroller at din telefon kan registreres.
Lyden fra den tilsluttede Bluetooth-telefon høres ikke.	Lyden afhænger både af systemet og af telefonen.	Forøg lydstyrken i MyWay, evt. til maks., og forøg telefonens lyd, om nødvendigt.



Radio

RADIO / BLUETOOTH



Din Radio er kodet, så den kun virker i denne bil.



Af sikkerhedsmæssige grunde skal føreren foretage de handlinger, der kræver særlig opmærksomhed, når bilen holder stille.

Når motoren er standset, afbrydes radioen muligvis efter nogle minutter for at spare på strømmen.

INDHOLDSFORTEGNELSE

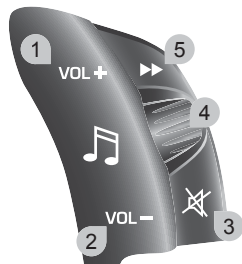
01	Oversigt	s.	308
02	Betjeningsknapper ved rattet	s.	309
03	Hovedmenu	s.	310
04	Audio	s.	311
05	USB-drev	s.	314
06	Bluetooth-funktioner	s.	317
07	Konfiguration	s.	320
08	Menuoversigt	s.	322
	Ofte stillede spørgsmål	s.	327

01 OVERSIGTER



- | | | |
|--|--|--|
| 1. Tænd / sluk og indstilling af lydstyrken. | 7. Visning af liste over lokale stationer, CD'ens musikstykker eller MP3-registre. | 12. Valg af en lavere / højere radiofrekvens. Valg af forrige / næste CD. |
| 2. CD-udkast. | 8. Annullering af den igangværende handling. | Valg af forrige / næste MP3-register. |
| 3. Valg af visning på display mellem funktionerne:
Lydfunktioner (AUDIO), instrumentbordscomputer (TRIP) og håndfrit sæt (TEL). | 9. Tænd / sluk for TA-funktion (trafikmeldinger).
Langt tryk: Adgang til PTY-funktionen (radioprogramtyper). | Valg af USB-udstyrets forrige / næste register / genre / artist / playlist. |
| 4. Valg af lydkilde:
Radio, CD / CD MP3, USB, Jack-stik og Streaming. | 10. Godkendelse. | 13. Visning af hovedmenu. |
| 5. Valg af bølgelængdeområde FM1, FM2, FMast og AM. | 11. Automatisk søgning efter en lavere / højere frekvens.
Valg af forrige / næste musikstykke på CD, MP3 eller USB. | 14. Tasterne 1 til 6:
Valg af en lagret radiostation.
Langt tryk: Lagring af en station. |
| 6. Valg af lydindstillinger: Balance foran / bag, venstre / højre, loudness, forudbestemte lydindstillinger. | | 15. Med tasten MUTE er det muligt at afbryde og genetablere lyden. |

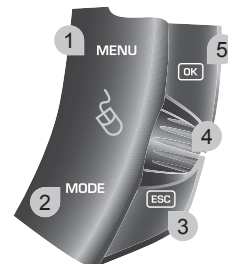
02 BETJENINGSKNAPPER VED RATTET



1. Opregulering af lydstyrke.
2. Nedregulering af lydstyrke.
3. Mute.
4. RADIO:
Valg af station der er lagret på lavere eller højere frekvenser.
CD / MP3 / USB:
Valg af forrige eller næste register.
CD-CHANGER: Valg af forrige eller næste CD.
5. RADIO: Automatisk søgning efter højere frekvens.
CD / MP3 / CD-CHANGER / USB:
Valg af næste nummer.
CD / MP3 / CD-CHANGER:
Vedvarende tryk: Hurtig spoling fremad.



- Hvis bilen er udstyret med Bluetooth-system:
1. Tryk: Frakobling af telefonens stemmestyring (hvis telefonen har denne funktion).
 2. Tryk: Visning af register, advarselsjournal.



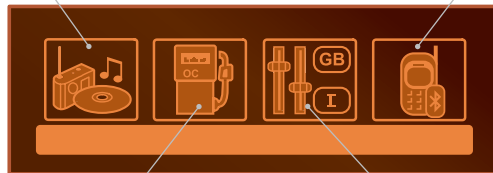
1. Visning af hovedmenu.
2. Valg af informationstype der vises i højre side på det monokrome display A.
3. Forlad den igangværende handling, og vend tilbage til forrige visning.
4. Søgning i menuerne.
5. Godkendelse af den valgte funktion.
Hvis bilen er udstyret med Bluetooth-system:
Tager telefonen ved indgående opkald eller lægger på ved igangværende opkald.

03 HOVEDMENU

LYDFUNKTIONER:
Radio, CD, USB,
ekstraudstyr.

TELEFON:
Håndfri sæt,
sammenkobling,
styring af
kommunikation.

> MONOKROMT DISPLAY TYPE C



INSTRUMENTBORDSCOMPUTER:
Indtastning af afstande,
advarsler, funktionstilstand.

**PERSONLIGE
INDSTILLINGER-
KONFIGURATION:**
Indstillinger for bilen,
display, sprog.

> MONOKROMT DISPLAY, TYPE A



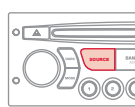
For at få et samlet overblik
over de menuer, som kan
vælges, henvises der til emnet
"Menuoversigt" i dette kapitel.

04 AUDIO

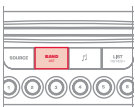


RADIO VALG AF EN STATION

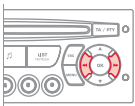
- 1  Tryk flere gange på tasten SOURCE for at vælge radioen.



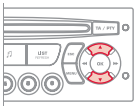
- 2  Tryk på tasten BAND AST for at vælge enten FM1, FM2, FMast eller AM.



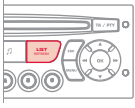
- 3  Tryk kort på en af tasterne for at foretage en automatisk søgning efter radiostationerne.



- 4  Tryk på en af tasterne for at foretage en manuel søgning efter højere/lavere frekvenser.



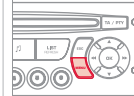
-   Tryk på tasten LIST REFRESH for at få vist en liste over de lokale stationer (op til 30 stationer). Tryk på tasten i mere end to sekunder for at opdatere listen.



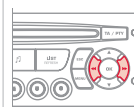
Omgivelserne (bakker, husblokke, tunneller, parkeringskældre mv.) kan spærre modtagelsen, også af RDS-funktionen. Dette er helt normalt på grund af radiobølgernes spredning og ikke et tegn på en fejl ved bilradioen.

RDS

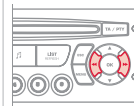
- 1  Tryk på tasten MENU.



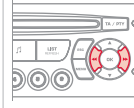
- 2  Vælg AUDIO FUNCTIONS (LYDFUNKTIONER), og tryk på OK.



- 3  Vælg funktionen FM-BANDE PREFERENCES (FM-BÅNDSPRÆFERENCER), og tryk på OK.



- 4  Vælg ACTIVATE ALTERNATIVE FREQUENCIES (RDS) (VÆLG ALTERNATIVE FREKVENSER (RDS)), og tryk på OK. RDS vises på skærmen.



-  Tryk direkte på OK for at aktivere eller deaktivere RDS-funktionen, når der høres radio.

-  Når RDS vises kan man blive ved med at lytte til den samme radiostation ved hjælp af frekvensopfølgningen. Denne opfølgning på RDS-stationen er dog ikke altid aktiv i hele landet, hvis radiostationerne ikke dækker hele landet. Når signalet er svagt, skifter frekvensen til en regional station.

04 AUDIO

LYT TIL TA-MELDINGER



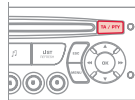
TA-funktionen (Trafic Announcement) giver fortrinsret til udsendelsen af trafikmeldinger. For at virke kræver denne funktion korrekt modtagelse af en radiostation, der udsender denne type meldinger. Så snart en trafikmelding udsendes, afbrydes den igangværende lydkilde (radio, CD-afspiller, ...) automatisk for at udsende trafikmeldingen (TA). Lydkilden genoptager sin normale funktion, så snart trafikmeldingen er slut.

1

TA / PTY



Tryk på TA-knappen for at aktivere eller deaktivere udsendelsen af trafikmeldinger.



CD AFSPILNING AF CD



Sæt kun runde CD'er i afspilleren.

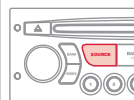
Nogle systemer til beskyttelse mod piratkopiering kan medføre problemer under afspilning af originale og kopierede CD'er. Dette har intet med CD-afspillerens kvalitet at gøre.

Sæt en CD i afspilleren uden at trykke på tasten EJECT. Afspilningen starter automatisk.

1



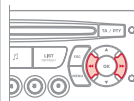
Tryk flere gange på tasten SOURCE for at afspille en CD, der sidder i afspilleren, og vælg CD.



2



Tryk på en af tastene for at vælge et nummer på CD'en.

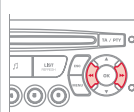


Tryk på tasten LIST REFRESH for at få vist listen med numre på CD'en.

3



Hold en af tastene nede for en hurtig afspilning fremad eller tilbage.



04 AUDIO

CD MP3 AFSPILNING AF MP3-DISK



Sæt en MP3-disk i afspilleren.

CD-afspilleren søger efter alle musiknumre, så det kan vare op til 20-30 sekunder, før afspilningen begynder.

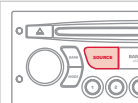


CD-afspilleren kan aflæse op til 255 MP3-filer fordelt på 8 mappeniveauer på den samme disk. Det anbefales kun at gemme filer på to niveauer, så CD'en er hurtigere at læse. Under afspilningen overholdes mappeopdelingen ikke. Alle filer vises på et og samme niveau.

1



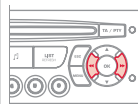
Hvis man vil høre en disk, der sidder i afspilleren, skal man trykke flere gange på tasten SOURCE og vælge CD.



2



Tryk på en af tasterne for at vælge et nummer på CD'en.

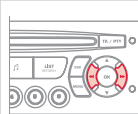


Tryk på tasten LIST REFRESH for at få vist listen med mapper på MP3-disken.

3



Hold en af tasterne nede for hurtig afspilning fremad eller tilbage.



CD MP3 INFORMATION OG GODE RÅD



MP3-formatet, der er en forkortelse af MPEG 1,2 & 2.5 Audio Layer 3, er en standard til lydkomprimering, som gør det muligt at gemme et stort antal musikfiler på en disk.



Når du brænder en CD, skal du helst vælge standarden ISO 9660 niveau 1,2 eller Joliet, for at musikanlægget kan læse en CDR eller en CDRW, du selv har brændt.

Hvis disken er brændt i et andet format, afspilles den muligvis ikke korrekt.

Det anbefales altid at bruge den samme standard og brænde CD'en med den lavest mulige hastighed (maks. 4x) for at opnå den bedste lyd kvalitet.

Ved multi-sessions-CD'er anbefales standarden Joliet.



Musikanlægget kan kun afspille filer af filtypen ".mp3" med en frekvenshastighed på 22,05 KHz eller 44,1 KHz. Ingen andre filtyper (.wma, .mp4, .m3u...) kan afspilles.



Det anbefales at vælge filnavne på højst 20 tegn og ikke at bruge tegnene (" " ? ; ù), da der ellers kan opstå problemer med afspilning eller visning af indholdet.



Tomme CD'er genkendes ikke og risikerer at beskadige systemet.

05 USB-DREV

ANVEND USB-STIK

1

Denne styreboks består af en USB-port og et Jack-stik*. Musikfilerne overføres fra et eksternt udstyr som en digital musikafspiller eller en USB-nøgle til din Radio, der afspiller musikken via bilens højttalere.



2

USB-nøgle (1.1, 1.2 og 2.0) eller Apple®-afspiller af 5. generation eller nyere:

- USB-nøglerne skal være FAT- eller FAT 32-formaterede (NTFS er ikke understøttet).
- Ledningen til din Apple®-afspiller er nødvendig.
- Navigation i filbasen foregår også med ratkontakterne.



3

Andre Apple®-afspillere af tidligere generationer og afspillere der anvender MTP-protokol*:

- Afspilning kun via Jack-Jack-ledning (medfølger ikke).
- Navigation i filbasen sker på det eksterne udstyr.



Listen over kompatibelt udstyr og understøttede komprimeringsgrader kan fås på et aut. CITROËN-værksted.

TILSLUTNING MED USB-NØGLE

1

Tilslut en USB-nøgle i stikket, direkte eller vha. en ledning. Hvis radioen er tændt, registreres USB-nøglen, så snart den tilsluttes. Afspilningen begynder automatisk efter en periode, som afhænger af USB-stikkets kapacitet.



De genkendte filformater er .mp3 (kun MPEG1 layer 3) og .wma (kun standard 9, komprimering på 128 kbit/sek.).

Visse playlist-formater accepteres (.m3u...).

Når den sidst anvendte nøgle tilsluttes igen, afspilles det sidste musikstykke automatisk igen.

!

Systemet har nogle afspilningslister (midlertidig hukommelse) heraf oprettelsestiden, som afhænger af USB-udstyrets kapacitet.

De andre kilder er tilgængelige i denne periode.

Afspilningslisterne ajourføres, hver gang tændingen eller USB-stikkets forbindelse afbrydes.

Ved første tilslutning foreslås en inddeling i mapper. Ved ny tilslutning bevares det tidligere valgte inddelingssystem.

* Afhængigt af bilmodel.

05 USB-DREV

ANVEND USB-STIK

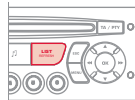
2

Foretag et langt tryk på LIST for at vise de forskellige inddelinger.

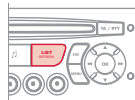
Vælg ud fra Mappe / Artist / Genre / Playlist, tryk på OK for at vælge valgt inddeling, og herefter igen på OK for at godkende.



- Ud fra Mappe: Alle mapper med lydfiler der er genkendt på den eksterne enhed.
- Ud fra Artist: Alle artisternes navne der er defineret i ID3 Tags, i alfabetisk orden.
- Ud fra Genre: Alle genrer der er defineret i ID3 Tags.
- Ud fra Playlist: Afh. af afspilningslister der er registreret på den eksterne USB-enhed.



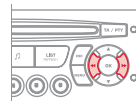
Foretag et kort tryk på LIST for at vise den tidligere valgte inddeling.
Søg i listen med venstre/højre og op/ned tasterne.
Godkend valget ved at trykke på OK.



3



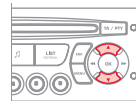
Tryk på en af disse taster for at få adgang til forrige / næste lydspor på listen, der er ved at blive afspillet.
Hold en af tasterne nede for hurtig afspilning fremad eller tilbage.



4



Tryk på en af disse taster for at få adgang til forrige / næste Genre, Mappe, Artist eller Playlist på listen, der er ved at blive afspillet.



TILSLUTNING AF APPLE-AFSPILLER® VIA USB-STIK

1

De tilgængelige lister er Artist, Genre og Playlist (som de er defineret i Apple®-afspillerne).

Valg og navigation er beskrevet ovenfor i punkterne 1 til 4.

!

I USB-stikket må der ikke tilsluttes harddisk eller udstyr med USB-tilslutning ud over audioudstyr. Det risikerer at beskadige anlægget.

05 USB-DREV

BRUG AF AUX-INDGANG (AUX)

JACK-stik eller USB-stik (modelafhængigt)



Med aux-indgangen, JACK eller USB kan man tilkoble eksternt udstyr (MP3-afspiller...).



Et udstyr må ikke være tilsluttet via JACK-stik og USB-stik på samme tid.

1

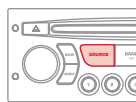
Tilslut det eksterne udstyr (MP3-afspiller...) til JACK-stikket eller USB-stikket ved hjælp af et egnet kabel, der ikke følger med.



2



Tryk flere gange på tasten SOURCE (kilde) og vælg AUX.



INDSTILLING AF AUX-KILDENS LYDSTYRKE

1

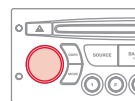
Indstil først lydstyrken på det eksterne udstyr.



2



Indstil herefter radioens lydstyrke.



Visningen og styringen sker via det eksterne udstyr.



06 BLUETOOTH-FUNKTIONER



BLUETOOTH-TELEFON

DISPLAY TYPE C

(Tilgængelig afhængig af model og version)

TILSLUTNING AF EN TELEFON / FØRSTE GANG



Af sikkerhedsmæssige grunde og fordi der kræves fuld opmærksomhed fra førerens side, må tilslutningen af Bluetooth-mobiltelefonen med det håndfri Bluetooth-system i bilradioen kun foretages, når bilen holder stille med tændingen tilsluttet.



Gå ind på www.citroen.dk for yderligere oplysninger (kompatibilitet, yderligere hjælp, ...).

1

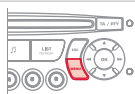
Aktiver telefonens Bluetooth-funktion, og sørg for at den er "synlig for alle" (telefonens konfiguration).



2



Tryk på tasten MENU:

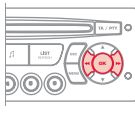


3



I menuen vælges:

- Bluetooth-telefoni - Audio
- Konfiguration af Bluetooth
- Udfør en Bluetooth-søgning



4

Et vindue vises med en besked, som angiver at en søgning er i gang.

De tilbudte tjenester afhænger af telefonnettet, SIM-kortet og de anvendte Bluetooth-enheders kompatibilitet.

I brugsanvisningen til telefonen og hos teleoperatøren kan man få oplysninger om, hvilke tjenester man har adgang til.

5

De 4 første genkendte telefoner vises i dette vindue.



Med menuen TELEPHONE får man bl.a. adgang til følgende funktioner: Register*, opkaldsliste, styring af sammenkoblinger.

* Hvis kompatibiliteten med din telefon er fuldstændig.

6

På listen vælges den telefon, der skal tilsluttes. Man kan kun tilslutte en telefon ad gangen.

7

Et virtuelt tastatur vises på skærmen: Indtast en kode på mindst 4 tal. Godkend med OK.



8

En besked vises på den valgte telefons skærm. For at acceptere sammenkoblingen, indtastes den samme kode på telefonen, og der godkendes med OK.

Hvis det ikke lykkes, er antallet af forsøg ubegrænset.



9

En besked om, at sammenkoblingen er udført, vises på skærmen.



Den automatisk tilladte tilslutning aktiveres først, efter at telefonen er konfigureret.

Registret og opkaldslisten er tilgængelige efter synkroniseringsfristen.

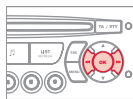
06 BLUETOOTH-FUNKTIONER



MODTAG OPKALD

- 1 Når et opkald modtages, aktiveres en ringetone, og der vises en meddelelse på bilens display.

- 2  Vælg fanen YES (ja) på displayet ved hjælp af tasterne, og godkend med OK.



Tryk på denne tast for at besvare opkaldet.



FORETAG OPKALD

- 1 I menuen Bluetooth-telefoni Audio vælges "Styr telefonopkald" og "Ring", "Opkaldsliste" eller "Register". Derefter kan du navigere med drejeknappen.

- 2 Tryk i mere end to sekunder på denne tast for at få adgang til dit register.
Eller
For at ringe til et nummer anvendes telefonens tastatur, når bilen holder stille.



AFSLUT ET OPKALD

- 1 Tryk i mere end to sekunder på denne tast under opkaldet.
Godkend med OK for at afslutte opkaldet.



06 BLUETOOTH-FUNKTIONER



*STREAMING AUDIO BLUETOOTH

!

Trådløs udsendelse af telefonens musikfiler via lydanlægget. Telefonen skal kunne styre egnede Bluetooth-profiler (A2DP / AVRCP).

1

Start sammenkoblingen mellem telefonen og bilen. Sammenkoblingen kan startes fra bilens telefonmenu eller via telefonens tastatur. Se punkt 1 til 9 på de foregående sider. Under sammenkoblingsfasen skal bilen holde stille, og nøglen være på tænding.



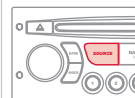
2

I telefonmenuen vælges den telefon, der skal tilsluttes. Lydanlægget tilsluttes automatisk til en telefon, der lige er tilsluttet.

3



Aktiver streaming ved at trykke på knappen SOURCE**. Styring af musikumre, der ofte lyttes til, er mulig via tasterne på lydanlæggets frontpanel og ratkontakterne***. Tekstoplysninger kan vises på skærmen.



* Afhængig af telefonens kompatibilitet.

** I visse tilfælde skal afspilning af lydfiler startes fra tastaturet.

*** Hvis telefonen understøtter funktionen.

07 KONFIGURATION

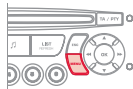


INDSTILLING AF DATO OG KLOKESLÆT DISPLAY TYPE A

1



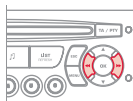
Tryk på tasten MENU.



2



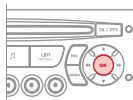
Vælg funktionen DISPLAY
ADJUST (skærmindstillinger) med
piletasterne.



3



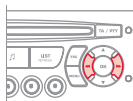
Tryk på tasten for at godkende
valget.



4



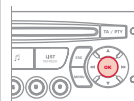
Vælg funktionen YEAR (år) med
piletasterne.



5



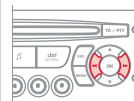
Tryk på tasten for at godkende
valget.



6



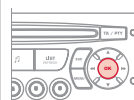
Indstil parameteret.



7



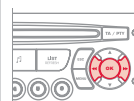
Tryk på tasten for at godkende
valget.



8



Gentag trin 1, og indstil derefter
parametrene YEAR/MONTH/DAY/
TIME/MINUTES (år/måned/dag/
timer/minutter).



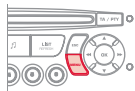
07 KONFIGURATION

INDSTILLING AF DATO OG KLOKKESLÆT DISPLAY TYPE C

1



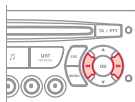
Tryk på tasten MENU.



2



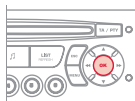
Vælg funktionen PERSONALISATION - CONFIGURATION (personlige indstillinger - konfiguration) med piletasterne.



3



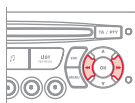
Tryk på tasten for at godkende valget.



4



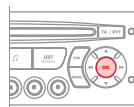
Vælg funktionen DISPLAY CONFIGURATION (konfiguration af display) med piletasterne.



5



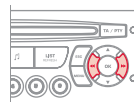
Tryk på tasten for at godkende valget.



6



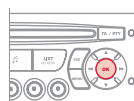
Vælg funktionen ADJUST THE DATE AND TIME (indstil dato og tid) med piletasterne.



7



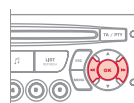
Tryk på tasten for at godkende valget.



8



Indstil parametrene et efter et, og godkend med tasten OK. Vælg derefter fanen OK på skærbilledet, og godkend.



08 MENUOVERSIGT

01:17 20°

27 MAY 2011

MONOKROMT DISPLAY TYPE A



1 MAIN FUNCTION
PRIMÆR FUNKTION

2 OPTION A
VALG A

3 OPTION A1
VALG A1

3 OPTION A2
VALG A2

2 OPTION B...
VALG B...

1 RADIO-CD
RADIO-CD

2 RDS SEARCH
RDS-FUNKTION

2 REG MODE
REGIONAL FREKVENSOPTJØGNING

2 CD REPEAT
GENTAGELSE AF CD

2 RANDOM PLAY
VILKÅRLIG AFSPILNING AF MUSIKSTYKKER

1 VEHICLE CONFIG*
BILKONFIG *

2 REV WIPE ACT
BAGRUDEVISKER

2 GUIDE LAMPS
GUIDE ME HOME-LYS

* Parametrene afhænger af bilmodel.

1 OPTIONS
OPTIONER

2 DIAGNOSTICS
DIAGNOSTICERING

3 CONSULT
SE

3 ABANDON
FORLAD

08 MENUOVERSICHT

01:17 20°C
27 MAY 2011
10:00

1 UNITS
ENHEDER

2 TEMPERATURE: °CELSIUS / °FAHRENHEIT
TEMPERATUR: °CELSIUS / °FAHRENHEIT

2 FUEL CONSUMPTION : KM/L -L/100 - MPG
BRÆNDSTOFFORBRUG: KM/L - L/100 - MPG

1 DISPLAY ADJUST
KONFIGURATION AF DISPLAY

2 YEAR
ÅR

2 MONTH
MÅNED

2 DATE
DAG

2 HOUR
TIMER

2 MINUTES
MINUTTER

2 12 H/24 H MODE
FUNKTIONEN 12 T/24 T

1 LANGUAGE
SPROG

2 FRANCAIS
FRANCAIS

2 ITALIANO
ITALIANO

2 NEDERLANDS
NEDERLANDS

2 PORTUGUES
PORTUGUES

2 PORTUGUES-BRASIL
PORTUGUES-BRASIL

2 DEUTSCH
DEUTSCH

2 ENGLISH
ENGLISH

2 ESPANOL
ESPAÑOL

08 MENUOVERSIGT



MONOKROMT DISPLAY TYPE C



Med et tryk på drejeknappen OK er det muligt at få adgang til genvejsmenuer iflg. visningen på skærmen:



RADIO RADIO

- 1 activate / deactivate RDS
aktiver / deaktiver RDS
- 1 activate / deactivate REG mode
aktiver / deaktiver REG-funktion
- 1 activate / deactivate radiotext
aktiver / deaktiver radiotext

CD / MP3 CD CD / CD MP3

- 1 activate / deactivate Intro
aktiver / deaktiver Intro
- 1 activate / deactivate track repeat (the entire current CD for CD, the entire current folder for MP3 CD)
aktiver / deaktiver gentagelse af musikstykker (hele den igangværende CD for CD, hele det igangværende arkiv for CD MP3)
- 1 activate / deactivate random play (the entire current CD for CD, the entire current folder for MP3 CD)
aktiver / deaktiver vilkårlig afspilning (hele den igangværende CD for CD, hele det igangværende arkiv for CD MP3)

USB USB

- 1 activate / deactivate track repeat (of the current folder / artist / genre / playlist)
aktiver / deaktiver gentagelse af musikstykker (arkiver / kunstner / genre / playlist der er ved at blive afspillet)
- 1 activate / deactivate random play (of the current folder / artist / genre / playlist)
aktiver / deaktiver vilkårlig afspilning (arkiver / kunstner / genre / playlist der er ved at blive afspillet)

08 MENUOVERSIGT



MONOKROMT DISPLAY TYPE C

Et tryk på MENU-tasten kan vise:



- 1 **AUDIO FUNCTIONS**
LYDFUNKTIONER
- 2 **FM BAND PREFERENCES**
FM-BAND
- 3 **alternative frequencies (RDS)**
frekvensopfølgning (RDS)
- 4 activate / deactivate
aktiver / deaktiver
- 3 **regional mode (REG)**
regional frekvensopfølgning (REG)
- 4 activate / deactivate
aktiver / deaktiver
- 3 **radio-text information (RDTXT)**
introsan (RDTXT)
- 4 activate / deactivate
aktiver / deaktiver
- 2 **PLAY MODES**
AFSPILNINGSMÅDER
- 3 **album repeat (RPT)**
gentagelse af album (RPT)
- 4 activate / deactivate
aktiver / deaktiver
- 3 **track random play (RDM)**
vilkarlig afspilning af musikstykker (RDM)
- 4 activate / deactivate
aktiver / deaktiver



- 1 **TRIP COMPUTER**
INSTRUMENTBORDSCOMPUTER
- 2 **ENTER DISTANCE TO DESTINATION**
INDTAST AFSTAND TIL DESTINATION
- 3 Distance: x miles
Afstand: x km
- 2 **ALERT LOG**
ADVARSELSJOURNAL
- 3 Diagnostics
Diagnosticering
- 2 **STATUS OF THE FUNCTIONS***
FUNKTIONSTILSTAND*
- 3 Functions activated or deactivated
Aktiverede eller deaktiverede funktioner

* Parametrene afhænger af bilmodel.

08 MENUOVERSIGT



PERSONALISATION-CONFIGURATION PERSONLIGE INDSTILLINGER - KONFIGURATION

1

2 DEFINE THE VEHICLE PARAMETERS* DEFINER BILENS PARAMETRE*

2

2 DISPLAY CONFIGURATION KONFIGURATION AF DISPLAY

2

3 video brightness adjustment indstilling af lysstyrke

3

4 normal video
4 normal video

4

4 inverse video
4 inverse video

4

4 brightness (- +) adjustment
indstilling af lysstyrke (- +)

4

3 date and time adjustment indstilling af dato og klokkeslæt

3

4 day/month/year adjustment
indstilling af dag/måned/år

4

4 hour/minute adjustment
indstilling af time/minut

4

4 choice of 12 h / 24 h mode
valg af funktionen 12 t/24 t

4

3 choice of units valg af enheder

3

4 l/100 km - mpg - km/l
4 l/100 km - mpg - km/l

4

4 °Celsius / °Fahrenheit
4 °Celsius / °Fahrenheit

4

2 CHOICE OF LANGUAGE VALG AF SPROG

2



BLUETOOTH TELEPHONE BLUETOOTH-TELEFON

1

2 Bluetooth configuration Bluetooth-konfiguration

2

3 Connect/Disconnect an equipment Tilslut/frakobl en telefon

3

3 Telephone function Telefonfunktion

3

3 Audio Streaming function Audio Streaming-funktion

3

4 Consult the paired equipment
Se sammenkoblet telefon

4

4 Delete a paired equipment
Slet en sammenkoblet telefon

4

4 Perform a Bluetooth search
Udfør en Bluetooth-søgning

4

2 Call Ring

2

3 Calls list Opkaldsliste

3

4 Directory
Register

4

2 Manage the telephone call Styr telefonopkald

2

3 Terminate the current call Afslut igangværende opkald

3

3 Activate secret mode
Slå mikrofon fra

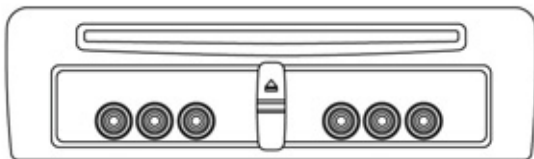
3

* Parametrene afhænger af bilmodel.

OFTE STILLEDE SPØRGSMÅL

SPØRGSMÅL	SVAR	LØSNING
Der er forskel på lyd kvaliteten fra de forskellige lydkilder (radio, CD, osv.).	For at opnå den bedste lyd kvalitet kan lydindstillingerne (lydstyrke, bas, diskant, forudbestemt lydindstilling, loudness) tilpasses de forskellige lydkilder, og det kan medføre hørbare forskelle, når der skiftes lydkilde (radio, CD, osv.).	Kontroller, at lydindstillingerne (lydstyrke, bas, diskant, forudbestemt lydindstilling, loudness) er korrekte i forhold til den benyttede lydkilde. Det anbefales at indstille lydfunktionerne (bas, diskant, balance foran-bag, balance højre-venstre) i midterposition, vælge forudbestemt lydindstilling "None" (Ingen), indstille loudness på positionen "Active" (Aktiv) ved afspilning af en CD og på position "Inactive" (Inaktiv), når der høres radio.
CD'en kastes hele tiden ud, eller den kan ikke afspilles.	CD'en vender forkert, kan ikke læses, den indeholder ikke musikdata, eller lydformatet kan ikke læses af afspilleren. CD'en er beskyttet mod piratkopiering, og systemet genkendes ikke af afspilleren.	- Kontroller, at CD'en er lagt i afspilleren med den rigtige side opad. - Kontroller CD'ens stand: Den kan ikke afspilles, hvis den er ødelagt. - Kontroller indholdet, hvis CD'en er brændt: Se anvisningerne i afsnittet om lydfunktioner. - CD-afspilleren kan ikke afspille DVD'er. - Nogle brændte CD'ers kvalitet er så dårlig, at de ikke kan afspilles af bilens musikanlæg.
Beskeden "Ekstern USB-fejl" vises på skærmen. Bluetooth-forbindelsen afbrydes.	Batteriets ladetilstand på det eksterne udstyr kan være utilstrækkelig.	Oplad det eksterne udstyrs batteri.
	USB-nøglen genkendes ikke. Nøglen kan være korrumperet.	Formater nøglen på ny.
CD-afspillerens lyd er dårlig.	Den afspillede CD er ridset eller af dårlig kvalitet.	Sæt en CD i af god kvalitet, og opbevar altid CD'erne rigtigt.
	CD-afspillerens indstillinger (bas, diskant, forudbestemt lydindstilling) passer ikke til CD'en.	Indstil diskant- eller basniveauet på 0 uden at vælge forudbestemt lydindstilling.

SPØRGSMÅL	SVAR	LØSNING
De gemte stationer virker ikke (ingen lyd, 87,5 Mhz vises osv.).	Den valgte bølgelængde er ikke rigtig.	Tryk på tasten BAND AST for at finde den bølgelængde (AM, FM1, FM2, FMAST), hvor stationen er gemt.
Trafikmeldingerne (TA) vises. Jeg modtager ingen trafikinformation.	Radiostationen udsender ikke regional trafikinformation.	Skift til en radiostation, der udsender trafikinformation.
Radiostationens modtagekvalitet bliver langsomt dårligere, eller de gemte stationer virker ikke (ingen lyd, 87,5 Mhz vises osv.).	Køretøjet er for langt fra stationens sender, eller der er ingen sender i det område, som du kører igennem.	Aktiver RDS-funktionen, så systemet kan kontrollere, om en kraftigere sender er inden for det geografiske område.
	Omgivelserne (bakker, højhuse, tunneller, parkeringskælder mv.) spærrer for modtagelsen, blandt andet RDS-opfølgningen.	Dette er helt normalt og ikke udtryk for en fejl ved CD-afspilleren.
	Antennen mangler eller er blevet beskadiget (f.eks. under vask eller i en parkeringskælder).	Få antennen kontrolleret på et aut. CITROËN-værksted.
Lyden afbrydes i 1 til 2 sekunder under radiomodtagelse.	RDS-systemet søger i denne korte tid efter en frekvens, der modtager stationen bedre.	Deaktiver RDS-funktionen, hvis det sker for ofte og altid på den samme strækning.
Når motoren er slukket, slukker radioen efter et par minutter.	Når motoren er slukket, afhænger det af batteriets ladestand, hvor længe radioen bliver ved med at køre. Det er normalt, hvis den slukker, idet den skifter til energisparefunktion og afbryder for at spare på bilens batteri.	Start bilmotoren for at lade batteriet op igen.
Meddelelsen "The audio system is overheating" (lydanlægget er overophedet) vises på skærmen.	For at beskytte anlægget ved høje udetemperaturer skifter radioen til en automatisk funktion med varmebeskyttelse, hvor lydstyrken reduceres, eller afspilning af CD'en afbrydes.	Sluk lydanlægget i nogle minutter, så anlægget kan køle af.



VIDEOANLÆG

DVD-AFSPILLER / AUDIO CD / MP3



Af sikkerhedsmæssige årsager må føreren kun foretage handlingerne, når bilen holder stille.

Afspilleren er kompatibel med følgende formater: DVD-R, DVD+R, DVD+RW, CD-R, CD-RW, VCD og SVCD.

Vha. indgangene AUX1 og AUX2 gør dette anlæg det muligt at tilslutte andet udstyr (videokamera, spillekonsol, mv.).

Bilradioen afspiller kun lydfiler med betegnelsen ".mp3" med en frekvenshastighed på 32 KHz til 48 KHz.



Alle videoanlæggets funktioner er beskrevet i den separate instruktionsbog, der leveres med bilen.

INDHOLDSFORTEGNELSE

01	Oversigt	s.	330
02	Konfiguration	s.	332
03	Standardfunktioner	s.	333
04	Menuoversigt	s.	335
	Ofte stillede spørgsmål	s.	336

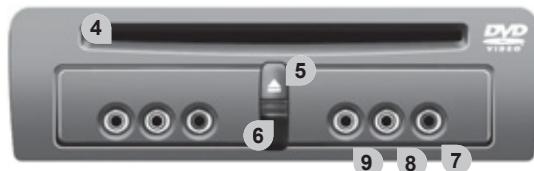
01 OVERSIGTER

SKÆRME OG DVD/CD-AFSPILLER

Skærmene er placeret foroven i forsæderne.



DVD/CD-afspilleren er placeret i midterkonsollen.



- | | |
|---|---|
| <ol style="list-style-type: none">1. Holder til montering af skærm.2. TFT/LCD-skærm, som kan klappes sammen og drejes.3. Infrarød celle.4. Åbning i DVD/CD-afspilleren til disken.5. Tænd/Sluk. | <ol style="list-style-type: none">6. LYSDIODER:
Lyser grønt: Afspiller i funktion.
Blinkende: Modtagelse af informationer eller udkast af disk.7. AV1 AUDIO-indgang.8. AV2 AUDIO-indgang.9. VIDEO-indgang. |
|---|---|

INFRARØDE HOVEDTELEFONER

- !** Hovedtelefonerne leveres med videoanlægget.
- Tilstedeværelsen af en genstand mellem skærmens infrarøde celle og hovedtelefonerne kan medføre en forringelse af lyd kvaliteten.



Strømforsyning: 2 batterier af typen R03 / AAA 1,5 V.

1. 2-kanals stereo.
2. Tænd/Sluk.
3. Lydregulering.

01 OVERSIGTER

FJERNBETJENING

- | | |
|---|---|
| 1. Tænd/Sluk. | 12. Kapitelskift.
Med SHIFT: Titelskift. |
| 2. Valg af kilde mellem DVD, CD og AUX. | 13. Forrige kapitel. |
| 3. Skift af skærm billede. | 14. Afspilningsstop. |
| 4. Indstilling af DVD-skærm (lysstyrke, kontrast, osv.). | 15. RETURN:
Kort tryk: Tilbage til forrige menu.
Langt tryk: Tilbage til hovedmenu. |
| 5. Bekræftelse af valg. | 16. Visning af DVD'ens hovedmenu. |
| 6. Hurtig spoling frem/tilbage.
I menuerne: Flyt cursoren til venstre/højre, op/ned. | 17. ZOOM: Valg af forskellige billedformater. |
| 7. Op- og nedregulering af lydstyrke. | 18. Vis/skjul skærm billede. |
| 8. Afspilning/Pause. | |
| 9. Næste kapitel. | |
| 10. SHIFT: Aktivering af de gule taster. | Strømforsyning: 2 batterier af typen R03 / AAA 1,5 V. |
| 11. Valg af sprog.
Med SHIFT: Valg af sprog for undertitler. | |

Numerisk tastatur



02 KONFIGURATION

MENUEN SETUP

1

Tryk på knappen SETUP (Indstilling).



2

Menuen "Settings" (indstillinger) vises på skærmen: "Video settings" (videoindstillinger), "Languages" (sprog), "Users" (brugere), "Default settings" (standardindstillinger).
Vælg optionerne med knapperne ▲ og ▼.



3

Tryk på knappen OK for at godkende dit valg.



VIDEOINDSTILLINGER

1

Tryk på knappen SETUP. Menuen "Settings" (indstillinger) vises på skærmen.



2

Vælg menuen "Video settings" (videoindstillinger) med knapperne ▲ og ▼.



3

Menuen "Video settings" (videoindstillinger) vises på skærmen: "Brightness" (lysstyrke), "Contrast" (kontrast), "Colour" (farve), "Back lighting" (baggrundslys).



4

Vælg den ønskede indgang med knapperne ▲ og ▼.



5

Tryk på tasten OK for at godkende dit valg. Indstillingen er registreret.



03 STANDARDFUNKTIONER

UDFOLDNING AF SKÆRME

1

Oplås bordet vha. af knappen, og vip det.



2

Vha. monteringsgrebene tages skærmen ud.



3

Drej skærmen opad, indtil den kommer i berøring med sædets øverste del.
Et indhak låser positionen.



!

Skærmen er ikke af typen fingertouch.

Tryk ikke direkte på skærmens overflade, da man risikerer at beskadige de flydende krystaller.

03 STANDARDFUNKTIONER

TÆND/SLUK FOR VIDEOANLÆGGET

1

Tilslut tændingen for at tænde anlægget.



2

Tryk på knappen POWER/EJECT på DVD/CD-afspilleren eller på fjernbetjeningen.



!

Når tændingen afbrydes, vil videoanlægget automatisk slukke efter ca. 10 minutter for ikke at aflade batteriet.

INDSÆT/UDKAST EN DVD/CD

1

Indsæt en disk forsigtigt med den printede overflade opad, til den er kørt helt ind i afspilleren.



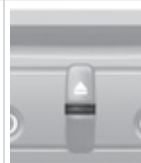
2

Afspilningen starter automatisk.



3

Tryk på knappen POWER/EJECT på skærmen.



4

Tag forsigtigt disken ud igen.



04 MENUOVERSICHT

1 SETTINGS
INDSTILLINGER

1 VIDEO SETTINGS
VIDEOINDSTILLINGER

2 BRIGHTNESS
LYSSTYRKE

2 CONTRAST
KONTRAST

2 COLOUR
FARVE

2 BACK-LIGHTING
BAGGRUNDSLYS

1 LANGUAGES
SPROG

2 AUDIO
AUDIO

2 SUBTITLES
UNDERTITLER

2 SETTINGS
INDSTILLINGER

1 USERS
BRUGERE

2 USER 1
BRUGER 1

2 USER 2
BRUGER 2

2 USER 3
BRUGER 3

1 DEFAULT SETTINGS
STANDARDINDSTILLINGER

2 ARE YOU SURE?
ER DU SIKKER?

3 YES
JA

3 NO
NEJ

OFTE STILLEDE SPØRGSMÅL

I skemaet herunder har vi samlet svarene på ofte stillede spørgsmål om videoanlægget.

SPØRGSMÅL	LØSNING
Afspilleren starter ikke.	- Kontroller bilens sikringer.
Afspilleren reagerer ikke ved tryk på fjernbetjeningens knapper.	- Fjernbetjeningens batterier er brugte. Udskift dem. - Fjernbetjeningens føler er forstyrret af genstande eller er snavset. Fjern alle genstande på fjernbetjeningens modtager eller rengør overfladen med en fugtig klud. - Videoanlægget er overophedet. Lad det køle af et par minutter.
Billed- eller lydforstyrrelser under DVD-afspilningen. Billedet fryser under afspilningen.	Afspilleren kan ikke læse disken. Disken er eventuelt ødelagt eller beskidt.
Afspilleren læser ikke den indførte disk.	- Diskens format svarer ikke til afspillerens specifikationer. - Hvis det er koldt, kan der være dannet kondensvand på laseren. Vent cirka 5 minutter til fugten er forsvundet.
Billedkvaliteten er forringet under afspilningen af DVD/VCD/SVCD.	- Tag disken ud. - Indstil lysstyrken med tasten SETUP, og sæt disken i igen.
Intet billede vises på skærmen.	- Tryk på tasten SOURCE, indtil billedet kommer frem. - Tryk på tasten DISPLAY ON/OFF.
Der er ingen lyd i hovedtelefonerne.	- Opreguler lydstyrken med fjernbetjeningens taster VOLUME +/- eller med hovedtelefonernes drejeknap. - Kontroller at den korrekte kanal er valgt på hovedtelefonerne. - Tryk på tasten SOURCE, indtil lyden kommer. - Udskift hovedtelefonernes batterier.
Skærbilledet kommer ikke frem, efter at disken er taget ud.	- Indsæt en anden disk. - Sluk anlægget, og tænd det igen.

UDVENDIGT

Nøgle med fjernbetjening 78-83

- åbning/lukning
- tyverisikring
- dæmpet lys
- start af bilen
- batteri



Udskiftning af pærer 194-196

- baglygter
- 3. stoplys
- nummerpladelys

Brændstoftank 92

Parkeringshjælp 169-170

Anhængertræk 209

Bugsering 207

Bagagerum 90

Dækreparationssæt 183-185

Udskift af hjul 186-189

- værktøj
- afmontering

Oplukkelig bagrude 90

Tilbehør 211-212

Panoramaglastag 91

Tagbøjler 210



Skærm til særligt kolde lande 210

Lygtekontakter 94-97

Justering af forlygter 98

Drejelygter 99

Vinduesvisker 100

Udskiftning af pærer 190-193

- forlygter
- tågeforlygter
- afviserblink

Vejstribealarm 168

Sidespejle 76

Lys på bilens sider 98

Dæktrykregistrering 127

Bremseassistent 128

Styring af løbslinie (ESP) 129

Pneumatisk affjedring 171-172

Dæktryk 226

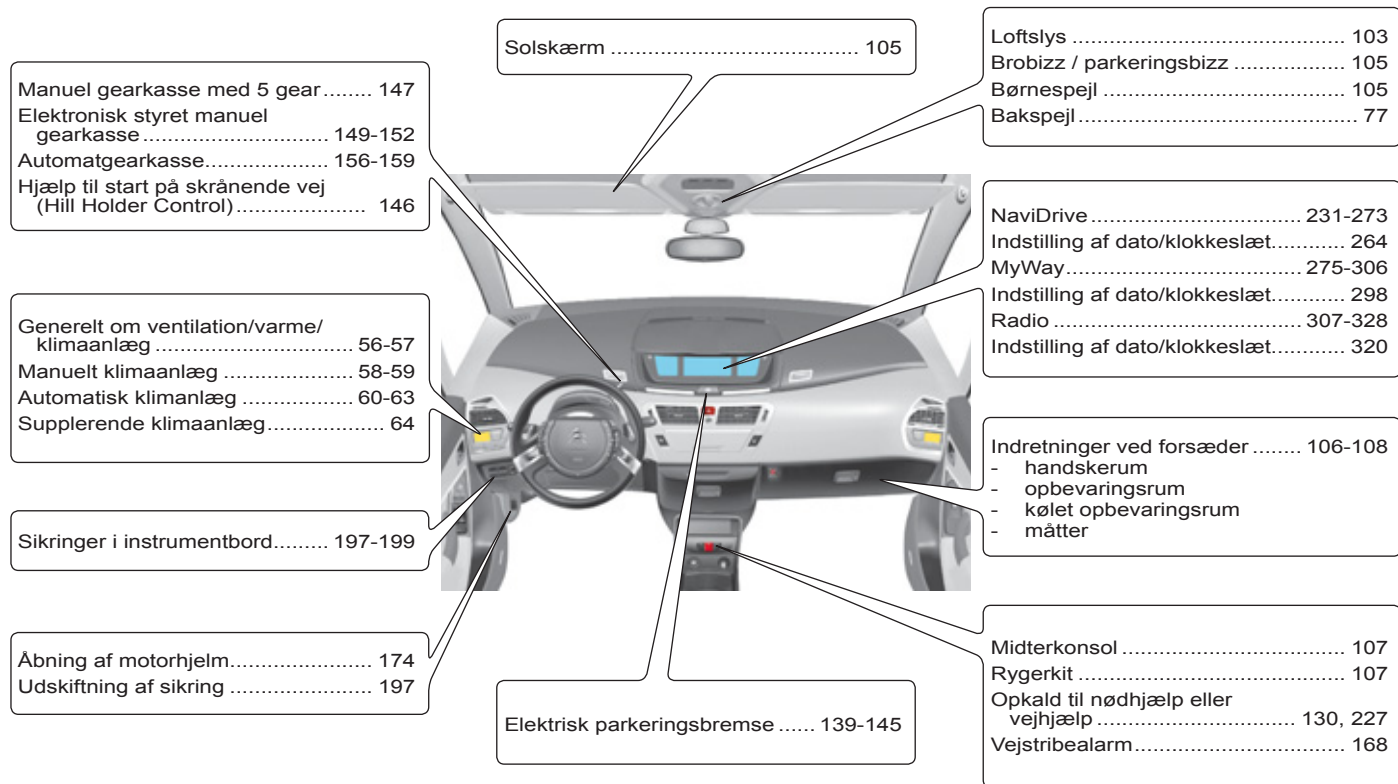
Døre 88-89

- åbning / lukning
- centrallåsning
- nødkontakt

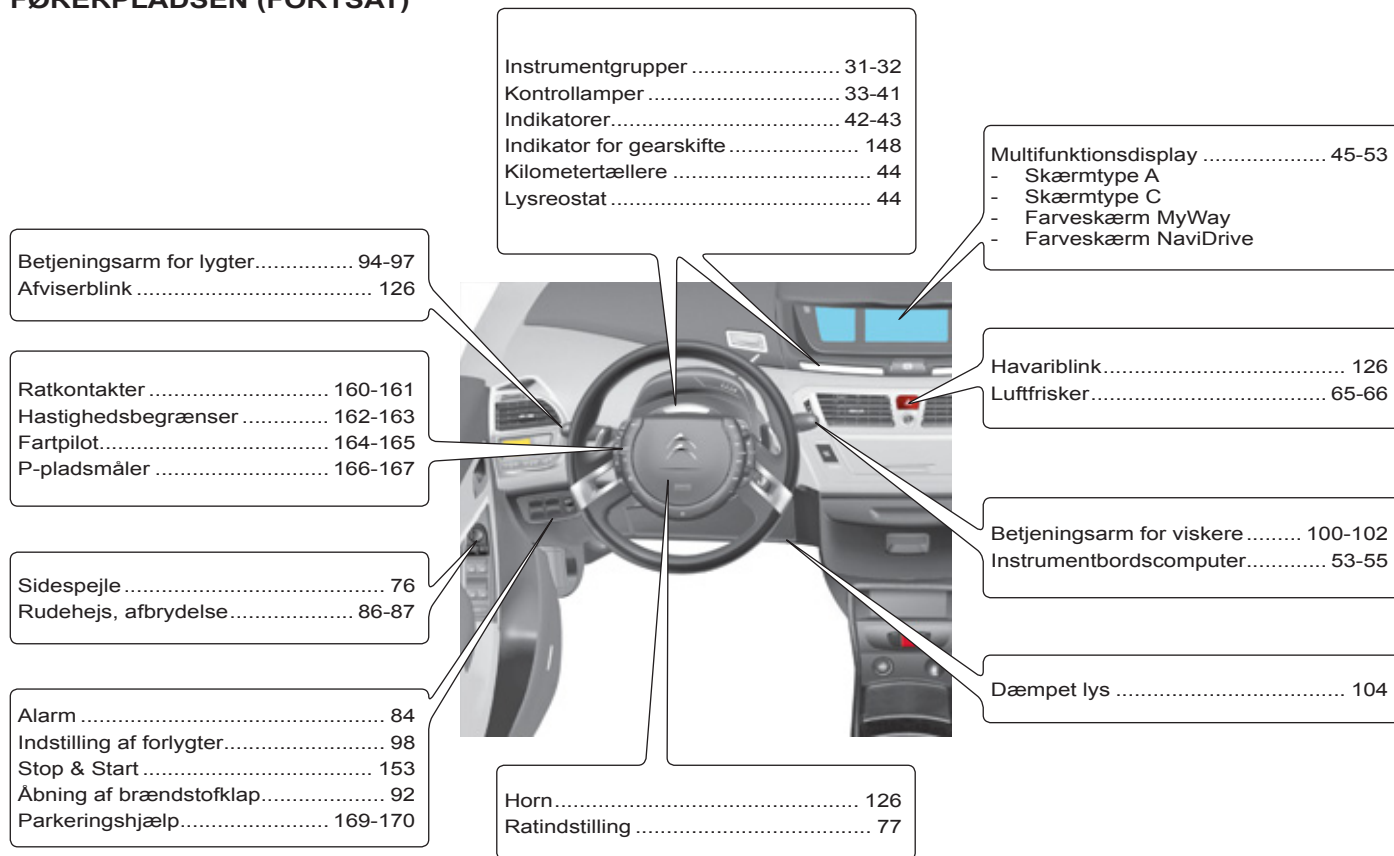
Børnesikring 125

Rudehejs 86-87

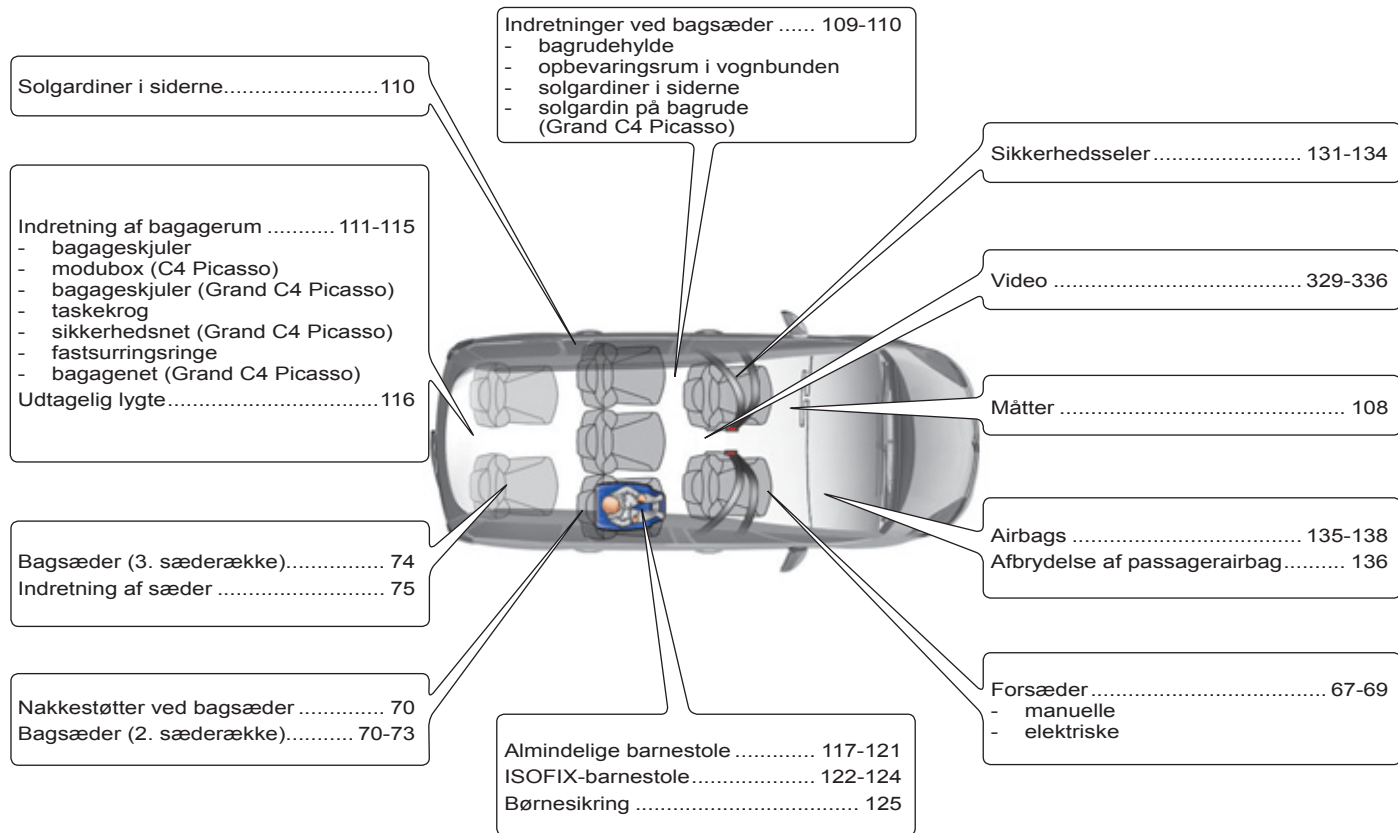
FØRERPLADSEN



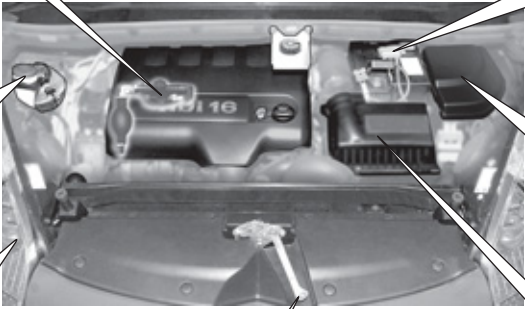
FØRERPLADSEN (FORTSAT)



INDVENDIGT



TEKNISKE SPECIFIKATIONER - VEDLIGEHOLDELSE

Udluftning af brændstoffilter 175 Tom brændstoftank (diesel) 176	Benzinmotorer 213 Vægte, benzinmotorer 214 Dieselmotorer 215-216 Vægte, dieselmotorer 217-220 Vægte, benzin/diesel version N1 221-222 Dimensioner 223-225 Identifikation af bil 226	Sikringer ved batteri 202 Batteri 203-205 Energisparefunktion 206
Kontrol af væskestande 179-180 - olie - bremsevæske - servovæske - kølevæske - sprinklervæske		Sikringer i motorrum 200-201
Udskiftning af en pære i forlygter 190-193	Åbning af motorhjelme 174 Benzinmotorer 177 Dieselmotorer 178	Kontrol 181-182 - batteri - luftfilter/kabinefilter - oliefilter - partikelfilter (Diesel) - bremseklodser/-skiver

ALFABETISK INDHOLDSFORTEGNELSE

A	ABS-bremser	128	B	Bagklap	90	B	Brændstofforbrug	29	
	ABS- og EBD-systemer	128		Baglygter	194, 195		Brændstofmåler	92	
	Adgang til 3. sæderække	72		Bagrudevisker	100		Brændstoftank	92	
	Advarselslamper	37, 38, 39		Bagsæder	70, 72, 74		Brændstoftankdæksel	92	
	Afbrydelse af			Baklys	194, 195		Brændstoftankens		
	passagerairbag	135		Bakspejl	77		kapacitet	92	
	Afdækningsgardin for			Barne stole	117, 119		Børn	120, 123, 124	
	glastag	91		Batteri	181, 203		Børn (sikkerhed)	125	
	Afdækningsplade	70		Batteri i fjernbetjening	82, 83		Børnesikring	86, 117, 120, 122,	
	Afkølet opbevaringsrum	107		Batteriopladning	203		123, 124, 125		
	Afmontering af hjul	188		Benzinmotor	93, 177		C	CD MP3	252, 293, 313
	Afrimning af bagrude	58, 60		Beskyttelse af				Centrallåsning	79, 88, 89
	Afspillere af musikmedier	292		børn	117, 120, 122, 123, 124			Cigarettænder	107
	Aftagelig dækplade			Betjeningsknap til rudehejs	86			CITROËN-tjenester	229
	(sneskærm)	210		Betjeningsknap til					
	Aircondition	29, 56, 58		sædevarme	68				
	Alarm	84		Betjeningsknap til					
	Anhængertræk	209		vinduesvisker	100, 101			D	Dato
	Anti-klem funktion	86, 91		Betjeningspanel	276			(indstilling)	264, 298, 320, 321
	Armlæn foran	67		Bilens serienummer	226			Dieselmotor	93, 178
	ASR- og ESP-systemer	129		Blinklys	99, 126, 190,			Dimensioner	223
	ASR-system	129		192, 194, 195				Display på	
	Assistanceopkald	130, 228		Bluetooth (håndfrit				kombiinstrument	31, 32, 148
	Automatgear	156		sæt)	295, 296, 317			Display til koldt	
	Automatisk			Bluetooth				klima	210
	lygtetænding	94, 97		(telefon)	261, 295, 296			Donkraft	186
	Automatisk rudevisk	100, 101		Bluetooth audio-streaming	319			Drejeforlygter	98, 99
	Automatisk tænding af			Bremsehjælp ved				Duftpatron	65
	havariblink	126		nødopbremsning	128			Duftspreder	65
	Aux-indgang	258, 294, 314, 316		Bremseklodser	182			Dvd-afspiller	330
	Aux-stik	258, 259, 314		Bremser	182			Dæk	29
				Bremseskiver	182			Dækreparationssæt	183
B	Bagageafdækning	111		Bremsevæskenniveau	179			Dæktryk	29, 226
	Bagagenet	115		Brobizz/parkeringskort	105			Dæktrykmåler	127
	Bagagerumsafdækning	112		Bugsering af en bil	207			Døre	88
	Bagagerumslys	116, 196		Brændstof	29, 93			Dørlys	104
	Baghyld	109		Brændstofadditivniveau	180			Dåseholder	107

ALFABETISK INDHOLDSFORTEGNELSE

E Eco-kørsel..... 29	G Genvejsmenuer 279, 280	I Initialisering af rudehejs 86
Eftersyn..... 177, 178, 181, 182	Glastag 91	Instrumentbelysning..... 44
Elektrisk	GPS 239, 242, 245, 247, 281	Instrumentbordsbelysning ... 31, 32, 44
parkeringsbremse..... 139		ISOFIX (forankringer) 122
Elektronisk bremsekraftfordeler		ISOFIX-
(EBD)..... 128	H Halogenlygter..... 190	barne stole..... 122, 123, 124
Elektronisk startspærre..... 80, 83	Handskerum 106	ISOFIX-forankringer..... 122
Elektronisk styret manuel	Harddisk (kopi)..... 254, 255	
gearskasse 149, 153, 182	Harmonikabund 74	J JACK-stik 314, 316
Energisparefunktion..... 206	Havariblink 126	Jukebox 256
Energisparetilstand 206	Hill Holder Control..... 146	Justering af forlygter 98
ESP (Electronic Stability	Hjælp til læsning/aflæsning.... 171	
Program)..... 129	Horn 126	K Kabinefilter..... 181
ESP/ASR 129	Hovedmenu 236, 237, 310	Kabinelys 103, 104, 196
	Højde- og dybdeindstilling	Kilometertæller..... 44
	af rat 77	Klimaanlæg..... 60
F Fartbegrænser..... 162	Højdeindstilling af	Kombiinstrumenter..... 31, 32
Fartpilot..... 164	sikkerhedsseler..... 131	Kontrol af motorolieniveau 43
Farveskærm 16/9..... 50, 52, 236,	Håndfrit sæt 295, 296, 317	Kontrol af
265, 278, 299	Hård plade 72	væskenniveauer 179, 180
Fjernbetjening 78, 79, 83, 331		Kontrollamper 33, 36, 37
Fjernlys 94, 190, 191	I Identifikation af bilen 226	Kort (farveskærm)..... 247
Follow me home-lys..... 96, 97	Identifikationsafmærkninger... 226	Kortlæselamper 103, 196
Forlygter (indstilling) 98	Identifikationsetiketter 226	Kølvæskenniveau 180
Forsæder 67, 68, 69	Indikator for gearskifte 148	Kørelys..... 96, 190, 193
Frontairbags..... 138	Indstilling	Kørestilling (lagring)..... 69
Funktioner	af dato..... 264, 298, 320, 321	
ved rattet..... 233, 277, 309	Indstilling af	L Lagring af kørestillinger 69
Funktionskontrol 33, 36, 38, 39	klokkeslæt.... 264, 298, 320, 321	Lakkode 226
	Indstilling af lufttilførsel 60	Last 29
G Gardinairbags 137, 138	Indstilling af	Lavt dæktryk (måler)..... 127
Gearstang, elektronisk	nakkestøtter..... 67, 70	LED kørelys 96
styret manuel gearskasse 149	Indstilling af sæder... 67, 68, 70, 75	Lokalisering af bilen 80
Gearstang,	Indstillinger (menuer)..... 332	Lokalt assistanceopkald ... 228, 229
manuel gearskasse..... 147	Initialisering af fjernbetjening ... 82	Lokalt nødopkald 228, 229
Gearvælger..... 29	Initialisering af	Lommelygte 116, 196
Gearvælger, automatgear..... 156	fjernbetjeningen 82	

ALFABETISK INDHOLDSFORTEGNELSE

- L** Luftaffjedring 171
 Luftdyser 56
 Luftfilter 181
 Luftfordeling 29
 Lukning af bagklap 79, 90
 Lukning af døre 79, 88
 Lystik 108, 253, 254, 294, 314, 316
 Lygter ikke slukket 95
 Lygtevasker 101
 Lyskontakt 94
 Læselamper i siderne 98
 Læselys bag 104, 109
 Løbende eftersyn 181, 182
 Løbende vedligeholdelse 29
 Låsebolte 188
 Låsning indefra 88
- M** Manuel gearkasse... 147, 148, 153
 Menuen Video 259
 Menuoversigt 265, 299, 322, 324, 335
 Midterkonsol 107
 Miljø 29, 83
 Minimum brændstofniveau 92
 Modubox 112
 Montering af hjul 188
 Montering af tagbøjler 210
 Motorhjelm 174
 Motortyper 213, 215
 Motorrum 177, 178
 Motorvejsfunktion (blinklys) ... 126
 MP3 (CD) 252, 293, 313
 MP3 CD-afspiller... 252, 293, 313
 Multifunktionsskærm 45, 47, 50, 52
 MyWay 50, 276, 278, 299
 Måtter 108
- N** Nakkestøtter bag 70
 Nakkestøtter foran 67
 Navigationssystem 239, 281
 Nedfældning af
 bagsæder 70, 72, 74
 Niveauer og
 eftersyn 177, 178, 179, 180
 Niveauindikator for
 motorolie 43, 179
 Nulstilling af serviceindikator 43
 Nulstilling af triptæller 44
 Nummerpladelys 195
 Nærlys 94, 190, 191
 Nødopbremsning 139
 Nødopbremsningssystem 128
 Nødopkald 130, 228, 229
 Nødstart 203
 Nøgle i tænding 81
 Nøgle med
 fjernbetjening 78, 79, 80, 83
- O** Oliefilter 181
 Oliemåler 43, 179
 Oliveniveau 43, 179
 Omdrejningstæller 31, 32
 Opbevaringsrum 109
 Opdatering af
 risikozoner 244, 288
 Opfyldning af
 brændstoftank 92, 93
 Opkaldsknap til CITROËN 229
 Opladning af batteriet 203
 Oplåsning 78
 Oplåsning indefra 88, 89
 Oplukkelig bagrude 90
 Oversigt over sikringer 197
- O** Oversigt over vægte 213, 215
 Oversigt over motorer
 og gearkasser 213, 215, 221
- P** Pack lumière 104
 Parkeringsbremse 182
 Parkeringshjælp bag 169
 Parkeringshjælp foran 170
 Parkeringsradar 166
 Partikelfilter 180, 181
 Placering af sæder 75
 Positionslys 94, 96, 190, 192, 193, 194, 195
 Punktering 183, 186
 Punkteringssæt 183
 Pærer
 (udskiftning) 190, 194, 195
- R** Radio 291, 307, 309, 311, 322, 324
 Rat (indstilling) 77
 Rat med fast
 betjeningspanel 160
 Recirkulation af luft 58, 60
 Regenerering af
 partikelfilter 181
 Regulering af luftfordeling ... 58, 60
 Reservefunktion til bagklap 91
 Reservefunktion til døre 89
 Reservehjul 186
 Risikozoner
 (opdatering) 244, 288
 Rudehejs 86
 Ruder til brobizz/
 parkeringskort 105
 Rum i dørene 104, 108

ALFABETISK INDHOLDSFORTEGNELSE

- S** Serviceeftersyn 29, 42, 43
Serviceindikator 42, 43
Servostyringens
 væskenniveau 179
Sideairbags 137, 138
Sideblinklys 192
Sidespejle 76
Sikkerhedsnet 114
Sikkerhedsseler 131, 134
Sikringer 197
Sikringsboks i batterirummet ... 197
Sikringsboks i motorrummet ... 197
Sikringsboks på
 instrumentpanelet 197
Småtingsrum 106
Solkardiner 105, 110
Solskærm 105
Sort-hvid skærm 310, 322, 324
Sort-hvid skærm C 47
Sort-hvidt display A 45
Spædning af
 brændstofsyst. 175
Spejl til overvågning af børn ... 105
Sprinklervæskebeholder 180
Sprinklervæskenniveau til
 lygtevask 180
Sprinklervæskenniveau til
 vinduesvask 180
Start af bilen 81
Statuslamper 39
Stemmesyntese 242
Stop af bilen 81
Stoplys 194, 195
Stop & Start 55, 63, 92, 153,
 174, 181, 203
Støttetang til motorhjul 174
Superlåsning 79
Supplerende klimaanlæg 60
Sædevarme 68
- T** Tagbøjler 210
Tankklap 92
Taskekrog 112
Tekniske specifikationer 213,
 215, 221, 223
Telefon 229, 260, 261,
 262, 295, 296
Temperaturregulering 58, 60
Tilbehør 211
Tilbehørsstik 294, 316
Tilbehørsstik 12 V 107
TMC (trafikoplysninger) ... 249, 289
Tom brændstoftank
 (diesel) 175
Traditionelle barnesæder 120
Trafikmeldinger
 (TA) 290, 291, 312
Trafikmeldinger
 (TMC) 249, 289, 290
Tripcomputer 53, 54, 55
Triptæller 44
Typeplade 226
Tyverisikring 80
Tæller 31, 32
Tændingslås 81
Tågebaglygter 95
Tågeforlygter 95
- U** Udskiftning af batteri i
 fjernbetjening 82
Udskiftning af
 en pære 190, 194, 195
Udskiftning af en sikring 197
Udskiftning af et hjul 186
Udskiftning af et viskerblad 102
Udskiftning af hjul 186
- U** Udskiftning af kabinefilter 181
Udskiftning af luftfilter 181
Udskiftning af oliefilter 181
Udskiftning af
 pærer 190, 194, 195
Udskiftning af sikringer 197
Udtageligt askebæger 107
Udtagning af ekstra måtter 108
Ur (indstilling) 264, 298,
 320, 321
USB-afspiller 253, 314
USB-stik 108, 253, 254,
 314, 316
USB Box 108
- V** Varmefafvisende forrude 105
Varmesystem 29, 56
Vejstribealarm (AFIL) 168
Vejvisning 239, 245, 281
Ventilation 56
Video 259
Videopakke 329
Videoskærm bag 333, 334
Vinduesvisker 100, 101
Vinduesvisker bag 100
Vinduesvisker foran 101
Viskerblad (udskiftning) 102
Vægt 213, 215, 221
Værktøj 186
- X** Xenonlygter 190
- Ø** Økokørsel (vejledning) 29
Økonomisk kørsel 29

ALFABETISK INDHOLDSFORTEGNELSE

Å	Åbning af afdækningsgardin for glastag.....	91
	Åbning af bagklap	78, 90
	Åbning af bagrude	90
	Åbning af døre	78, 88
	Åbning af motorhjelm.....	174





Denne instruktionsbog beskriver alt det udstyr, der er tilgængeligt i hele serien.

Afhængigt af udstyrsniveauet og de tekniske specifikationer, som gælder i de forskellige lande, er de enkelte modeller muligvis kun forsynet med en del af udstyret. Ligeledes kan lokale lovkrav være gældende.

Denne instruktionsbog er en international udgave. Automobiles CITROËN forbeholder sig ret til at ændre tekniske specifikationer, udstyr og tilbehør uden at være forpligtet til at ajourføre nærværende instruktionsbog.

Dette dokument er en del af din bil. Husk at videregive det til den nye ejer, hvis du sælger bilen.

Automobiles CITROËN bekræfter i henhold til bestemmelserne i EU-direktiv 2000/53 om udtjente køretøjer, at fabrikanten overholder de mål, der er anført i bestemmelserne, og at der er anvendt genbrugsmaterialer i fremstillingen af de produkter, fabrikanten sælger.

Gengivelse eller oversættelse, også i uddrag, er forbudt uden skriftlig tilladelse fra Automobiles CITROËN.

Ved al vedligeholdelse og reparation af din bil bedes du henvende dig til et kvalificeret værksted, der besidder de nyeste tekniske informationer, samt har de rette kompetencer og og det rette udstyr. Alt dette er et aut. CITROËN-værksted i stand til at tilbyde dig.

Trykt i EU
Danois

07-11

CITROËN AUTOMOBILES

Siège social : Immeuble Colisée III, 6 rue Fructidor - 75835 Paris Cedex 17 - France
TÉL. : +33 (0) 1 58 79 79 79 - www.citroën.fr
S.A. au capital de 16 000 000 € - R.C.S. Paris 642 050 199 - Siret 642 050 199 00990 - APE 741 J



11C4P.0090

Danois

2011 – DOCUMENTATION DE BORD

4Dconcept

Diadeis

Seenk

Edipro